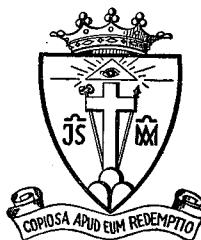
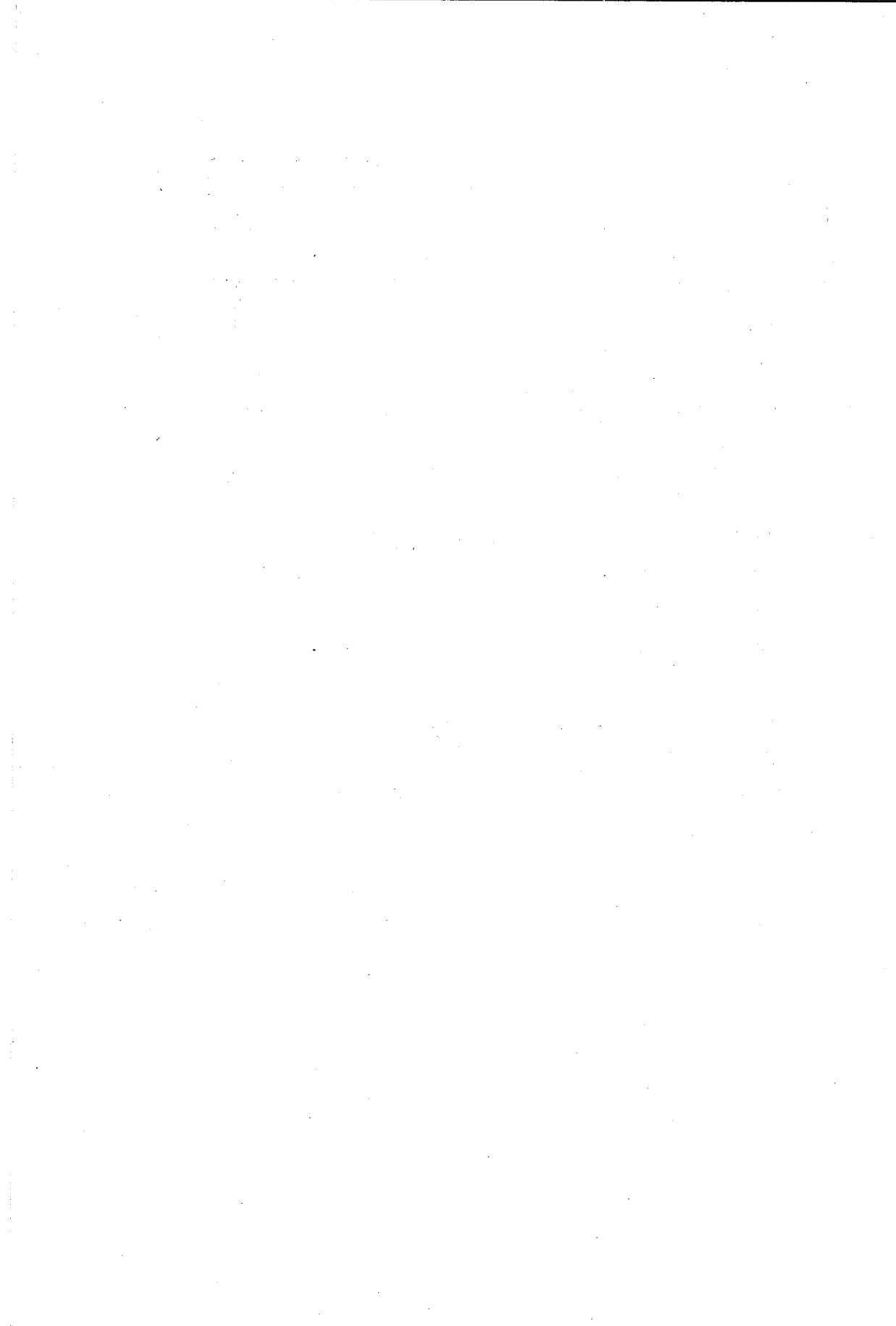


SPICILEGIUM HISTORICUM

Congregationis
SSmi Redemptoris



Annus VII 1959
Collegium S. Alfonsi de Urbe



Quinquagesimus nobis occurrit annus,
ex quo insignis « Propagator » noster

CLEMENS MARIA HOFBAUER

ad summam gloriam inscriptionis in Album Sanctorum
Ecclesiae catholicae pervenit.

Celebrabatur tunc Romae undicesimum nostrum ge-
nerale Capitulum (26 IV - 6 VII 1909), in quo, renuntiante
Rectore Maiore Matthia Raus (27 IV), Patricius Murray
Sodalicio nostro praepositus est (1 V). Die demum fau-
stissimo Ascensionis Domini (20 V) in Petriana basilica
S. Pius X Clementi nostro simul ac alteri sacerdoti apo-
stolico, Iosepho Oriol, sumnum honorem contulit, adstan-
tibus Patribus capitularibus et tota Congregatione SS.mi
Redemptoris complaudente.

Quinquagesimum anniversarium felicis huius eventus
proprio fasciculo insigne reddere gratum nobis omnino ac
perspicuum erat.

SOCII REDACTIONIS

ITER ROMANUM
SANCTI CLEMENTIS
VERSUS BEATIFICATIONEM ET CANONIZATIONEM

seu principales actus per tractationis Causae apud S. Rituum Congregationem

(1820 15 III Wien : beata mors).

- | | |
|--------------|--|
| 1864 24 I | Aperitio processus ordinarii in Wien constructi. |
| 1867 14 II | Decretum Introductionis Causae (Pius IX). |
| 1874 3 III | Congregatio « antepreparatoria » super virtutibus. |
| 1875 3 II | Congregatio « praeparatoria » super virtutibus. |
| 1875 25 XI | Congregatio « generalis » super virtutibus. |
| 1876 14 V | Decretum super heroicitate virtutum (Pius IX). |
| 1880 31 VIII | Congregatio « antepreparatoria » super miraculis. |
| 1884 22 I | Congregatio « praeparatoria » super miraculis. |
| 1885 16 VI | Congregatio « generalis » super miraculis. |
| 1886 21 II | Decretum approbationis miraculorum (Leo XIII). |
| 1886 21 XI | Decretum « super tuto » (Leo XIII). |
| 1888 29 I | BEATIFICATIO (Leo XIII). |
| 1895 15 XII | Decretum Reassumptionis Causae (Leo XIII). |
| 1903 9 VI | Congregatio « antepreparatoria » prima (pro uno miraculo). |
| 1908 15 III | Congregatio « antepreparatoria » altera (pro altero miraculo). |
| 1908 14 VII | Congregatio « praeparatoria » super miraculis. |
| 1909 12 I | Congregatio « generalis » super miraculis. |
| 1909 24 I | Decretum approbationis miraculorum (Pius X). |
| 1909 26 IV | Decretum « super tuto » (eodem die quo in domo generali Capitulum nostrum generale apertum est). |
| 1909 20 V | CANONIZATIO. |

Allocutio S. Pii X
habita occasione approbationis miraculorum
pro Canonizatione S. Clementis

Antequam ad Beati Canonizationem perveniatur, lege sancitum est, ut duo miracula eius intercessione perpetrata, a Summo Pontifice probarentur. Publicatio igitur Sae Rituum Congregationis decreti, quo haec Summi Pontificis approbatio edicitur, pro Causa Canonizationis maximi momenti est. Sic paulatim mos invaluerat hanc publicationem certa quadam solemnitate insignire, sicut ceterum publicationem aliorum quorundam decretorum quae in Causarum pertractatione peculiarem vim habent. Lectio decretorum fieri solebat praesentibus Summo Pontifice et maioribus aulicis pontificiis, Cardinali Causae Ponente, Sae Rituum Congregationis summis magistratibus et electa multitudine illorum coetuum, qui Canonizationem promoverunt. Decreto perfecto, post gratiarum actionem, ordinarie a Causae Postulatore factam, ipse Sanctus Pater allocutionem habuit, quam — uti facile intellegitur — adstantes omnes, maxime Causae Actores, summa veneratione excepérunt. Solemnes hae actiones fieri solebant in Aula Consistorii domus pontificiae vaticanae. Hic modus lectionis graviorum decretorum in Causis Sanctorum interrupta est an. 1954 propter gravem Summi Pontificis Pii XII f.r. morbum, nec adhuc reassumptus est.

His praemissis ad argumentum enuntiatum perveniamus. - Lectio decreti approbationis duorum miraculorum pro Canonizatione S.i Clementis, modo supra descripto, habita est dominica die 24 ianuarii an. 1909; sed, uti saepius fieri solebat, alterum quoque legebatur decretum, scilicet « tuto procedi posse » ad Beatificationem « Virginis de Orléans », Ioannae ab Arcu. Lectioni adstebant ex parte nostra R.mis RM. P. Matthias Raus cum suo Consilio, Causae Postulator P. Benedetti aliique sodales. S. Pius X quam sibi proposuerat pronuntiandam allocutionem, prius propria manu in charta epistularia ordinaria diligenter conscripsit currente calamo, ut emendationes aliquae superadditae demonstrant. Hoc suum autographum postea nostro P.i Generali libere cessit, qui documentum sane memorandum in Archivo nostro generali deponendum curavit.

Bonam rem esse nobiscum cogitavimus in hoc fasciculo *Spicilegii historici* semisaeculari recordationi Canonizationis S.i Clementis dicato, pontificium hoc documentum manifestum fieri, praesertim cum post auctoris Canonizationem adhuc pretiosius factum sit. Sequentibus itaque paginis textum S.i Pii X ex originali fideliter luce depictum reddimus, tantummodo propter paginarum nostrarum minorem mensuram paululum imminutum. Quamquam litterarum ductus lectioni vix difficultatem praestet, adiungimus tamen, prop-

ter maiorem omnium legentium commoditatem, transcriptionem textus. Servamus originalem textus dispositionem: figura textus igitur incipit pagina impari, continuatur pagina pari et finem habet altera pagina impari. Subter scripto Summi Pontificis RM Raus propria manu declaratoria verba apposuit quibus genuinam notam autographi testificatus est. Sed priusquam ad textum pontificium transscribendum perveniamus, necessarium erit pauca praemonere, cum Santos Pontifex de aliquibus rebus significare voluit, quae tunc temporis animum suum magis moverunt et quae pro pleniore allocutionis intellegentia recordari iuvabit.

* * *

Non semel Pius X propter acerbitatem rerum politicarum Italiae, ubi tunc « liberi muratores » magna in publicam rem potentia gaudebant, de « intollerabilità » condicionis Sanctae Sedi conqueri coactus est: Urbis supremus moderator (« sindaco ») Ernestus Nathan, hebraeus fuit et Ecclesiae catholicae infestissimus, strenuus item nominatae sectae assecula; annis 1907-1908 non raro lamentabantur publicae offensae in publica via non solum sacerdotibus, sed etiam praesulibus, immo Cardinalibus illatae.

An. 1908 orbis catholicus celebrare satagebat quinquagenarium decursum muneric sacerdotalis Summi Pontificis, qui die 18 IX an. 1858 ad sacrum presbyteratus ordinem evectus fuit. Romae vero pro aversa temporum ratione solum die dominico 15 XI eiusdem anni Pius X in vaticana basilica solemnisime « auream » sacerdotii sui Missam litare potuit, dum vaticana et petriana regio ingenti numero militum publicae securitatis et regii exercitus « protegitur ». Proximo festivo die Conceptioni immaculatae B. Mariae V. sacro immanni terrae marisque motu civitates Reggio Calabria et Messina quasi deletae et plus quam 180 milia hominum subita morte interempti sunt. Totus mundus tantae calamitati succurrere contendit; Pius X Commissionem pontificiam, Mons. Cottafavi duce, in Messina misit, ut quantum posset multiplicibus necessitatibus subveniret. Papa ipse 500 orbos propriis sumptibus educandos assumpsit, miserrimos ex catastrophe effectos Romam in pontificium hospitium S. ae Marthae conducere iussit, ex catholicorum elargitionibus quae, ipso petente, largissimae confluxerunt, summam septies centenarum milium « Lire » ad sublevandam inenarrabilem miseriam expendere potuit, sed nec hoc magnificum opus summae caritatis ac humanitatis immune mansit a molestis casibus, quos certi quidam publici administratores producere non erubuerunt.

Haec omnia quam acerbe mitis Pontifex senserit, ex nostra quoque allocutione clare datur percipere, immo censere licet Pium X hac occasione intima et familiari promptiorem fuisse ad cordis sui maiores liberis suis patefaciendas.

Ne fallimur, asseverari licet, textum quem exhibemus, animos nostros commovere non tantum ob relationem cum nostro Sancto Clemente, sed magis forsitan ex eo, quod momentum politicum ecclesiasticum illius aevi ex intimitate cordis Summi Patris reddit.

Pro sociis redactionis
Iosephus Löw

Nessuna comparsa non paragonarsi a quella, che
 si prova ogni volta che coll'aiuto del Signore posso d'urtoare
 l'uno degli altari a quei misti fratelli, che avevano levato il
 profumo delle loro virtù nella terra manifestando la loro
 potenza nel falso e' prodigi; che per la loro intercessione fo-
 giane di operare il Signore. E questa apparizione la prova in
 questo di' un pubblicazione dei decreti che anno vennero tra
 i Santi e' Reati ^{incontro} glamente offbano della religione fomigogiana
 Del Rein d'Inghilterra et tra i Reati in Belletta d'Orléans, in tem-
 nabile Giovanna d'Arc, perché ha la stessa apparizione, che una
 l'una e l'altra persone nel mondo lavoravano e combattevano
 per l'risofo della fede e' le loro preghiere ottengono il successo,
 d'intento della pietà, che sia appunto la prima che voce ~~per~~
 riguardo alle manifeste apparizioni, e alle pubbliche apparizioni
 fatte a di' stampo.

Il Vangelo d'inglese domanda propone alla nostra medita-
 zione il doppio miracolo operato dal Signore Gesù Christo, che mentre
 discendeva dal monte s'incantò in un povero lebbroso, che
 prostrato in terra gli fece questa preghiera: Domine, si' n'oste
 me mandare, E Gesù stese la mano lo toccò e gli disse: Lo voglio;
 fu mandato; e subitoamente sparì da lui lo lebbroso. E' entrato
 nel suo gabinio a farne a trovarlo un cert'indone, uomo
 ammalato a cui e' d'ebbe: Signore, il mio servo già da un
 bello ammalato ti paralizo' nella mia casa ed e' malamente
 tormentato. E Gesù gli disse: va verso e lo guarisci. Ma il con-
 tinente prima d'usciere riuscì ad uno d'esse: Signore, non

son d'ogni me vien' intre fatti il mio delo, ma s'è placente
una parola, e il mio pauro farà granito. Allora già in dieci al
Guthi' n'esi; va a tigia fatti conforme hai erinto, e nell' esto
momento il servò fu granito.

E abbiamo proprio bisogno della valida intercessione dei Santi, perché
la lettura e paralisi la società profeta si venga il male che fa a
tutti e rispon a Dio, perché la salva dall'arriera. Toccate
ai benefici bridiya largamente profeti; sorte agli inviati amorosi
di Dio la vorrebbe purissima del bene e arrivata a tal punto da non più
mozzare Dio ~~che~~ un po nelle grida, delle quali la beneficenza
anche ~~nei~~ i figli con cui la foggiano: i figli ~~che~~ riguardano i ma-
fiosi mali ignorabili della natura e i guasti non già di Dio nelle
assemblee e nei parlamenti, perché già ha vergogna d'essere
nato, e un po' d'io nelle cause se non per desiderio o cattivo
vizio, non già d'io nelle famiglie lasciate, non già
d'io in persona nella società, che a vita d'orgillo non ha già
bisogno di pentimento. E quindi la gioventù nella vita detta li:
beni d'ogni genere e d'ogni cosa tramonti all'oblio, la
stampa invecchiata, che una proge' e rovine, le stesse arti
belle fatte strumento d'arrogazione. Guadagni ~~degli~~ ~~dei~~
~~guadagni~~ ~~degli~~ dei figli i Guadagni offensanti delle leggi divine
riguardate ormai come rimugnli d'interpretazione e d'igno-
ranza, e i keristi e truciapi d' Dio e ingredi' perfino
nelle opere d'umanità e d'beneficenza, o appurata finalmente
della settaria protestant domincante ~~per~~ la fede;
già ne ~~anche~~ negli ospiti che ancora le rispettano, le frangono.

Oh San Clemente, oh Beata Giovanna preghate Iddio,
perché questa misera lettrice, che c'è la scritta ^{orante} aspetta da oggi
a piedi d'ingresso, faticando e camminando, questa paralitica, che

in combini tristi e profulti non puoi fare un passo nella
 via del bene, riconosciuti i tuoi torti fai un passo a
 de' me solo puoi guarirlo! Entrò Dio nelle menti
 e le animi; entrò nei cuori e li purificò, entrò nelle
 famiglie, nelle scuole, nelle officine e le santificò.
 Entrò nella società, che è ora d' diritti, e vi entrò trionfante
 adorando dalla fede e dall'amore, e riconosciuto e
 benedetto dai virtù; i virtù on d'esso non possono gli
 sciamati trascinati d'etro il suo trionfo dal derrido non
 spodestari, ma ~~forse~~ sono i rigenerati alla libertà,
 alla vera libertà del proprio ultraggio divino, alla
 libertà della cognizione nell'umor santo d'altre alla
 vera libertà, che là soltanto si trova ov'è lo spirito
 del Signore: ubi spiritus domini ibi libertas!
 Clemente, ti inviamo orate per noi!

diedi Jan. 1909

Hanc orationem recitavit Pius PP. X, in aula
 Vaticana a Consistorio dicta, quum perfecte fuissent duo
 I. Congr. Rituem Decreta, quorum praeceps approbabant duo
 meracula intercessione B. Clementis tributa, alterum declarabat,
 hunc procedi posse ad Beatificationem B. Joannis d' Orio. —
 Scriptit autem haec Orationem suam proprio laudatus Ponti-
 fex, sanguine nobis dono dedit. (Vid. att. Circ. mens. diei 27 Jan. 1909)

In quorum fidem ~
 Romae, ad J. Alphonsi, die 27 Jan. 1909

M. Raus. C.S.S.R.
Sep. Gen. et Pet. May

Nessuna compiacenza può paragonarsi a quella, che io provo ogni volta che coll'aiuto del Signore posso decretare l'onor degli altari a quei nostri fratelli, che avendo lasciato il profumo delle loro virtù sulla terra manifestano la loro potenza nel Cielo coi prodigi, che per la loro intercessione si piace d'operare il Signore. E questa compiacenza la provo in questo di colla pubblicazione dei Decreti che annoverano tra i Santi il Beato Clemente Hofbauer Sacerdote della Religiosa Congregazione del SS.mo Redentore e tra i Beati la Pulcella d'Orleans, la Venerabile Giovanna d'Arc, perché ho la dolce confidenza, che come l'uno e l'altra peregrini nel mondo lavorarono e combatterono pel trionfo della fede così le loro preghiere otterranno il ravvedimento della pietà, che riconoscendo le gravi sue colpe, ripari alle manifeste miscredenze e alle pubbliche ingiurie fatte a Dio stesso.

Il Vangelo di questa Domenica propone alla nostra meditazione il doppio miracolo operato dal divin Redentore, che mentre discendeva dal monte s'incontrò in un povero lebbroso, che prostrato in terra gli fece questa preghiera : Domine, si vis, potes me mundare. E Gesù stesa la mano lo toccò e gli disse : Lo voglio : sii mondato; e subitamente sparì da lui la lebbra. - Ed entrato che fu Gesù in Cafarnao andò a trovarlo un Centurione, raccomandandosi a lui e dicendo : Signore, il mio servo giace in letto ammalato di paralisi nella mia casa ed è malamente tormentato. E Gesù gli disse : io verrò e lo guarirò. Ma il Centurione pieno di confusione rispondendo disse : Signore, non

||2|| son degno che voi entriate sotto il mio tetto, ma dite solamente una parola, e il mio servo sarà guarito. Allora Gesù disse al Centurione: va e ti sia fatto conforme hai creduto. E nello stesso momento il servo fu guarito.

E abbiamo proprio bisogno della valida intercessione dei Santi, perché la lebbrosa e paralitica società presente riconosca il male che fa e ricorra a Dio, onde la salvi dalla rovina. Ingrata ai beneficii su di essa largamente profusi, sorda agli inviti amorosi di chi la vorrebbe sulla via del bene è arrivata a tal punto da miscognoscere Iddio non solo nelle grazie, colle quali la benefica, ma anche nei castighi con cui la flagella: castighi riguardati come fenomeni inesorabili della natura. E quindi non più Dio nelle assemblee e nei parlamenti, perché si ha vergogna di nominarlo, non più Dio nelle scuole se non che per deriderlo o bestemmiarlo, non più Dio nelle famiglie laicizzate, non più Dio insomma nella società, che uscita di pupillo non ha più bisogno di pedagogo. E quindi la gioventù colla così detta libertà di pensiero e di coscienza educata all'ateismo, la stampa invereconda, che mena stragi e rovine, le stesse arti belle fatte strumento di corruzione. Quindi derisi i buoni osservanti delle leggi divine riguardate ormai come rimasugli di superstizione e di ignoranza, scherniti i Ministri di Dio e impediti perfino nelle opere di umanità e di beneficenza, perseguitata finalmente dalla settaria prepotenza dominante la Religione anche negli asili, che ancora le restavano, le chiese.

Oh San Clemente, oh Beata Giovanna pregate Iddio, perché questa misera lebbrosa, che è la società presente, coperta da capo a piedi di piaghe fetenti e cancrenose, questa paralitica, che

||3|| in continui tremiti e sussulti non può fare un passo nella via del bene, riconosca i suoi torti e faccia ricorso a Dio che solo può guarirla ! Entri Iddio nelle menti e le illuminî, entri nei cuori e li purifichi, entri nelle famiglie, nelle scuole, nelle officine e le santifichi. Entri nella società che è sua di diritto, e vi entri trionfante chiamato dalla fede e dall'amore, riconosciuto e benedetto dai vinti. I vinti da Dio non sono come gli schiavi trascinati dietro il carro trionfale dai terreni conquistatori, ma sono i rigenerati alla libertà, alla vera libertà del pensiero e alla fede divina, alla libertà della coscienza nell'amor santo di Dio, alla vera libertà, che là soltanto si trova ov'è lo spirito del Signore : ubi spiritus Domini ibi libertas.

Clemente, Giovanna pregate per noi !

Hanc orationem recitavit Pius PP. X die 24 Jan. 1909 in aula Vaticana a Consistorio dicta, quum perfecta fuissent duo S. Cong.nis Rituum Decreta, quorum prius approbabat duo miracula intercessioni B. Clementis tributa, alterum declarabat, tuto procedi posse ad Beatificationem B. Joannae d'Arc. Scripsit autem hanc orationem manu propria laudatus Pontifex, eamque nobis dono dedit. (Vid. Litt. Circ. meas diei 27 Jan. 1909).

In quorum fidem.

Romae, ad S. Alphonsi, die 27 Jan. 1909.

M. Raus CssR.
Sup. Gen. et Rect. Maj.

DOCUMENTA



ANDREAS SAMPERS

EPISTULARUM COMMERCIUM
INTER PATRES CSSR IN ITALIA ET TRANS ALPES
TEMPORE S.I CLEMENTIS, 1786-1820

INTRODUCTIO

Rem sane utilem esse credimus exhibere tabulam chronologicam omnium epistularum hucusque notarum, quae inter fratres cis et trans Alpes degentes ab an. 1786, quando scilicet S. Clemens in Austriam rediit, usque ad an. 1820, quando e vita discessit, ab utraque parte datae et acceptae sunt. Adiungimus epistulas aliarum personarum extra Italiam degentium, ex necessitudine cum Patribus ad Superiores CSSR, Romae vel in Pagani residentes, scriptas, sicuti et quasdam epistulas ab exteris in Italia ad Patres trans Alpes missas, quia ad epistularum commercium inter ipsos sodales CSSR proxime accedunt.

Tabulam volumus esse completam hoc sensu, ut notitiam praebeat de omnibus epistulis, quarum praesentia in variis archivis nobis nota est; multae tamen epistulae deperdite sunt, sicuti coniici licet ex indicis nonnullarum quae exstant et responsa sunt ad epistulas deperditas. Ope horum indiciorum necnon notitiarum ex aliis fontibus provenientium forse possibile erit constituere elenchum fere completum omnium epistularum, de quibus agitur; sed ab hoc labore sat complexo pro momento abstinemus.

Quia tamen omnes epistulae S.i Clementis Romanam missae inter annos 1786-1792 desiderantur, operaе pretium duximus colligere saltem notitias quae ad has epistulas referuntur ex responsis a Superiore generali Romano datis — has notitias peculiari signo (°) adnotavimus. Hoc modo tabulam epistularum adhuc existentium pro tempore 1786-1792 et pro solo S.o Clemente completavimus. Sed etiam epistulae romanae huius temporis ad S.um Clementem datae non in originali textu ad nos pervenerunt, ast tantum in versione summaria in lingua francogallica, quasi semper defectiva et non raro vitiosa, quae iussu ducis Davoust an. 1808 confecta est. Haec documenta translata, quae nunc conservantur in Archivo Nationali-Paris (abbrev. ANP), asterisco (*) signavimus. Non cognoscimus epistulas a P.e Hübl vel aliis Patribus annis 1786-1792 in Italiam scriptas, nec epistulas ex Italia ad eos datas, exceptis duabus epistulis RM F. de Paola ad P.em Eghker an. 1792 scriptis.

Ab anno vero 1793, quo Congregatio a Capitulo generali in Pagani habitu ad unitatem reducta fuit et Rector Maior Blasucci, in eodem Capitulo electus, denuo in Pagani residentiam fixit, multae epistulae originales exstant, quamquam aliae non paucae deperditae sunt. Conservantur maxime in Archivo Generali CSSR-Roma (abbrev. AG) et in Archivo Secreto Vaticano (abbrev. AV). Aliae habentur tantum in supradicta versione francogallica. Quaedam epistulae, quae prius certo certius in AG conservabantur, nunc non amplius comparent, uti sunt epistulae S.i Clementis diei 31 XII 1796, 22 VII 1799, 9 I 1808, 25 IX 1811, de quibus tamen copiae recentes exstant. Epistularum vero P.is Passerat VII 1799, 20 I 1801, 5 XII 1801, 25 II 1803, quae de modo procedendi S.i Clementis quoad vitam religiosam et labores apostolicos tracent, ne vestigium quidem reliquum est; idem valet de epistula RM Blasucci ad S.um Clementem diei 21 XII 1802.

Indicamus semper archivum, ubi epistulae conservantur. Addimus insuper locum, quo in opere *Monumenta Hofbaueriana* (abbrev. MH), an. 1915-1951 in 15 tomis vulgato, editae sunt (1). Invenimus etiam 41 epistulas nondum editas, quas ut complementum operis MH post tabulam nostram imprimentandas curabimus. De tribus epistulis, quae non integre in MH editae sunt, partes omissas adiungemus in serie epistularum nondum editorum. Hoc modo studiosis iamiam praesto erit textus integer omnium harum epistularum, in MH vel in nostris additamentis, quae pro historia Congregationis nostrae quam maximi sunt momenti. Epistulas nondum (integre) editas in tabula cruce (+) signavimus.

Conservantur in AG LVIII 1 aliqui indices archivi generalis, quod in Pagani exstabat, confecti a P.e Ioanne Sabelli, qui an. 1822 in Pagani advenit et postea per longos annos Rectoribus Maioribus a secretis erat (2). Inter hos indices habetur: *Archivio delle Lettere Oltremontane*, aut sicuti sonat titulus internus: *Notamento delle notizie contenute nelle Lettere Oltremon-tane dall'anno 1793* (abbrev. ALO). In hoc indice vero recensentur epistulae ex Pagani trans Alpes missae et inde acceptae, argumento breviter apposito. Hic index tamen non est completus. Incipit ab epistula diei 23 V 1793 ex Warszawa recepta — epistulae ergo ad RM De Paola datae necnon minutae epistularum ab eo ad fratres trans Alpes scriptarum in archivum Paganense translatae non sunt, sicuti fieri debuissest post abdicationem P.is De Paola. Sed nec ab an. 1793 index completus est. Pag. 4 notatur: *Degli anni 1796-1799 mancano notizie*; post an. 1806 notatur pag. 6: *Mancano lettere sino ad anno 1817*. Ab an. 1822 (25 Xbre Pagani. *Dichiarazione del P. Sabelli sul suo destino*) epistulae omnes referuntur usque ad an. 1833, cum quo anno finitur index (pag. 33: 13 Dec. Vienna). Tabula nostra, uti patet, est quasi alterum, magis completum *Archivio delle Lettere Oltremontane*, pro tempore S. Clementis (1786-1820).

Ex indice P.is Sabelli notitiam desumpsimus quattuor epistularum, quarum textus tamen nos latet — in tabula has notitias peculiari signo (^) munivimus. Notare iuvat alias sex epistulas in ALO relatas, et ab editoribus MH non inventas (cfr MH XV 143-144), nunc inveniri potuisse; prima epistula,

(1) De indole et divisione operis MH cfr *Spicilegium hist.* 1 (1953) 271-273.

(2) De P.e Sabelli cfr *Spicilegium hist.* 2 (1954) 297-299.

ibi indicata ut irreputa (diei 18 X 1800 ex Wien), ceterum iam edita erat in ipso opere MH XIV 93-94 (3).

Ab adponendis notis explicativis ad epistulas post tabulam repositas ratione abstinemus. Non agitur enim de editione textuum argumenti unici aut saltem inter se cohaerentis, sed contra in epistulis, annis 1802-1818 scriptis, de diversissimis tractatur a multis personis diversis. Nimiae ergo debuissent notae adponendae, si omnia de personis locis rebus explicare voluissemus. Accedit quod ope indicum in MH XV 164-204 multa quae ad explicationem occurunt, facile inveniri queant.

TABULA EPISTULARUM

- ° 1786 [I ?]. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula RM de Paola diei 7 II 1786.
- ° 1786 [I/II ?]. S.CLEMENS ad PG I. Leggio.
Textus desideratur; citatur in epistula PG Leggio diei 26 II 1786.
- * 1786 II 7, Roma. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem, Wien.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 9.
- * 1786 II 26, Roma. PG I.LEGGIO ad S.Clementem, Wien.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 25.
- ° 1786 V 29. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula sequenti.
- * 1786 VI 10, Roma. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem, Wien.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 9-II.
- ° 1787 VIII 8. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula sequenti.
- * 1787 IX 16, Roma. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem, Warszawa.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 11.
- * 1788 II 27, Roma. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem, Warszawa.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 11-II.
- 1788 II 27. Exc. F.SALUZZO, Nuntius in Polonia, ad RM F.de Paola.
Minuta in AV, edita: MH X 251-252.
- ° 1788 III 29. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula RM de Paola diei 31 V 1788.
- ° 1788 [IV ?]. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula sequenti.
- * 1788 V 24, Roma. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 12.
- 1788 V 31, Roma. RM F.DE PAOLA ad Exc. F.Saluzzo, Warszawa.
Originale in AV, editum: MH IV 135-136.

(3) Epistula PG Giattini ad RM Blasucci, Roma 2 IV 1804 - quae tamen ad nostram tabulam non attinet, utpote inter Patres in Italia degentes scripta - in MH XV. 143 ut irreputa indicata, edita est in MH XIV 100.

- *1788 V 31, Roma. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 12-13.
 Corrigendus est textus editionis « 1808 messes » secundum copiam asservatam in AG
 in « 108 messes ».
- ° 1788 [V ?]. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
 Textus desideratur; citatur in epistula RM de Paola diei 30 VII 1788.
- ° 1788 VII 3. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
 Textus desideratur; citatur in epistula RM de Paola diei 20 VIII 1788.
- *1788 VII 30, Frosinone. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 13-14.
- *1788 VIII 20, Frosinone. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 14.
- ° 1788 XII 5. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
 Textus desideratur; citatur in epistula sequenti.
- *1789 I 20, Frosinone. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 14-15.
- *1789 II 4, Roma. PG I.LEGGIO ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 25-26.
- ° 1789 [V ?]. S.CLEMENS ad PG I.Leggio.
 Textus desideratur; citatur in epistula sequenti.
- *1789 VI 16, Roma. PG I.LEGGIO ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita MH VIII 26.
- *1790 VII 17, Roma. PG I.LEGGIO ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 27.
- ° 1790 [VIII ?]. S.CLEMENS ad PG I.Leggio.
 Textus desideratur; citatur in epistula PG Leggio diei 14 IX 1790.
- 1790 VIII 7, Roma. PG I.LEGGIO ad Exc. F.Saluzzo, Warszawa.
 Originale in AV, editum: MH IV 138-139.
- 1790 IX 4, Roma. PG I.LEGGIO ad Exc. F.Saluzzo, Warszawa.
 Originale in AV, editum: MH IV 139-140.
- *1790 IX 14, Roma. PG I.LEGGIO ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 27-29.
- *1790 IX 15, Frosinone. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 15.
 Corrigendus videtur dies « 16 » editionis secundum copiam asservatam in AG
 in « 15 ».
- ° 1790 X 13. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
 Textus desideratur; citatur in epistula sequenti.
- *1790 XI 28, Frosinone. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 15-16.
- ° 1790 XII 13. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
 Textus desideratur; citatur in epistula sequenti.
- *1791 I 22, Frosinone. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 16-17.

- *1791 I ?, Frosinone. RM F.DE PAOLA ad Exc. F.Saluzzo, Warszawa.
Originale in AV, editum: MH IV 140-141.
- *1791 II 11, Roma. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 17.
- °1791 III 4. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula RM de Paola diei 17 IV 1791.
- °1791 III (V?) 26. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula sequenti.
- *1791 IV (VIII ?) 16, Frosinone. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 18-19.
Corrigendus videtur dies « 26 » editionis secundum copiam asservatam in AG
in « 16 ».
- *1791 IV 17, Frosinone. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 17-18.
- °1791 IV 26. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula RM de Paola diei 22 VI 1791.
- °1791 IV 30. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula RM de Paola diei 22 VI 1791.
- °1791 V 22. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula sequenti.
- *1791 VI 22, Frosinone. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 19-20.
- °1791 X 15. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula RM de Paola diei 4 XII 1791.
- °1791 X 20. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula RM de Paola diei 28 XII 1791.
- *1791 X 26, Frosinone. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 20.
- °1791 XI 5. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula RM de Paola diei 28 XII 1791.
- *1791 XII 3, Roma. PG P.LACERRA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 151-152.
- *1791 XII 4, Frosinone. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 20-21.
- *1791 XII 28, Frosinone. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 21.
- °1792 [IV ?]. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula sequenti.
- *1792 V 21, Benevento. RM F.DE PAOLA ad S. Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 22.
- °1792 VIII 4. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula RM de Paola diei 1 IX 1792.
- *1792 VIII 24, Benevento. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 22-23.

- *1792 IX 1, Benevento. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 23.
- *1792 IX 1, Benevento. RM F.DE PAOLA ad RP F.Eghker.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 23 nota.
- ° 1792 X 3. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula RM de Paola diei 20 XI 1792.
- *1792 X 25, Roma. RM F.DE PAOLA ad RP F.Eghker.
Originale desideratur. Versio gall. (fragmentum) in ANP, edita: MH VIII 23 nota.
- *1792 XI 20, Roma. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 23.
- ° 1792 [XI ?]. S.CLEMENS ad RM F.de Paola.
Textus desideratur; citatur in epistula RM de Paola diei 11 I 1793.
- ° 1792 [XI ?]. S.CLEMENS ad PG I.Leggio.
Textus desideratur; citatur in epistula sequenti (« Je vous suis redéivable de répondre à vos deux lettres »).
- *1792 XII 29, Roma. PG I.LEGGIO ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 29-30.
- *1793 I 11, Roma. RM F.DE PAOLA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 24.
- *1793 III 12, Pagani. PG I.LEGGIO ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 30-31.
- *1793 IV 5, Pagani. RP I.CARDONE, Secret. Cap. gen., ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 32-33.
- *1793 IV 5, Pagani. RP I.LEGGIO ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 33.
Est nota adiuncta epistulae praecedenti.
- 1793 V 23, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci, Pagani.
Originale in AG IX A 1, editum: MH VIII 34-37.
- 1793 V 23, Warszawa. S.CLEMENS ad RP I.Cardone.
Originale in AG IX A 1, editum: MH VIII 33-34.
- 1793 VI 12, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1, editum: MH VIII 37-38.
- *1793 VII 14, Pagani. RP I.LEGGIO ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 31.
- 1793 VII 20, Benevento. RM P.BLASUCCI ad Exc. F.Saluzzo, Warszawa.
Originale in AV, editum: MH IV 141.
- 1793 X 29, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1, editum: MH VIII 38.
- 1794 II 11, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1, editum: MH VIII 39-40.
- 1794 III 17, Pagani. RM P.BLASUCCI ad S.Clementem.
Minuta in AG IX A 1, edita: MH VIII 40-41. Versio gallica in ANP,
cfr MH VIII 40 nota.

- 1794 XII 29, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale AG IX A 1, editum: MH VIII 41-44.
- 1794 XII 31, Warszawa. Exc. L.LITTA, Nuntius in Polonia, ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX B 31, editum: MH VIII 201-202.
- *1795 II 27, Benevento. RM P.BLASUCCI ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 44-45.
- 1795 IV 11, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1, editum: MH VIII 46-48.
- *1795 V 25, Pagani. RP I.LEGGIO ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 32.
- 1795 IX 15, Praha. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1, editum: MH VIII 48-50.
- 1795 XI 23, Znaim. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1, editum: MH VIII 51-52.
- 1795 XII 18, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1, editum: MH VIII 52-54.
- *1796 I 8, Pagani. RM P.BLASUCCI ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 54-56.
- *1796 V 18, Pagani. RM P.BLASUCCI ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 56-57.
- *1796 V 26, Roma, RP A.MONA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 152-153.
Corrigendus videtur dies « 28 » editionis secundum copiam asservatam in AG
in « 26 ».
- 1796 VII 26, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1, editum: MH VIII 57-60.
- *1796 X 8, Roma. RP A.MONA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 153.
Corrigendus videtur dies « 16 » editionis secundum copiam asservatam in AG in « 8 ».
- 1796 XII 31, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Copia facta a RP A.Pfab in AG IX A 2, edita: MH VIII 60-63.
- *1797 IV 7, Pagani, RM P.BLASUCCI ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 63-64.
- *1797 X 15, Frosinone. RP F.DE PAOLA ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 24-25.
- 1799 VII 22, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Copia facta a RP. A.Pfab in AG IX A 2, edita: MH VIII 64-67.
- ^o1799 [VII ?]. RP I.PASSERAT ad RM P.Blasucci.
Textus desideratur; citatur in epistula sequenti.
- 1800 I 11, Venezia. Exc. L.LITTA ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX B 31, editum: MH VIII 202-205.
- *1800 II 15, Pagani. RM P.BLASUCCI ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 67-69.

- 1800 VI 12, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
 Originale in AG IX A 1 (finis epistulae desideratur), editum : MH VIII 69-76.
- 1800 VIII 19, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
 Originale in AG IX A 1, editum : MH VIII 76-81.
- 1800 X 18, Wien. Sac. A.VIRGINIO ad RM P.Blasucci.
 Originale in AG IX A 18^a, editum : MH XIV 93-94.
- *1800 XII 28, Pagani. RM P.BLASUCCI ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita : MH VIII 81-82.
- *1801 I 2, RP A.TANNOIA ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita : MH VIII 116-118.
- *1801 I 20, Warszawa. RP I.PASSERAT ad RM P.Blasucci.
 Textus desideratur; citatur in ALO 4: « Relazione del P.Passera sulla condotta del P. Vicario Gen.le P.Hoffbauer, e sull'inosservanza ».
- 1801 IV 18, Warszawa. RP I.VANNELET ad RM P.Blasucci.
 Originale in AG IX B 32, editum : MH XIV 94-97.
- *[1801 VII 14, Pagani]. RM P.BLASUCCI ad Fratres in Warszawa.
 Originale deest. Versio gallica in ANP, edita : MH VIII 82-87.
 Dies epistulae patet ex epistula sequenti.
- 1801 X 1, Warszawa. S.CLEMENS ad Blasucci.
 Originale in AG IX A 1, editum : MH VIII 87-90.
- 1801 X 1, Warszawa. S.CLEMENS ad RP A.Tannoia.
 Copia (initio saec. 19) in AG IX B 33, edita : MH VIII 118-126.
- *1801 XII 5, Warszawa. RP I.PASSERAT ad RM P.Blasucci.
 Textus desideratur; citatur in ALO 4: « Il P.Passera informa il P. Rett. Magg. sugli effetti prodotti in P.Hoffbauer dalla correzione fattagli ».
- 1801 XII 19, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
 Originale in AG IX A 1, editum : MH VIII 90-96.
- 1802 I 8, Pagani. RM P.BLASUCCI ad S.Clementem.
 Minuta in AG IX A 1, edita : MH VIII 96-97. Versio gallica in ANP, cfr MH VIII 96 nota 1.
- 1802 III 31, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
 Originale in AG IX A 1, editum : MH VIII 97-99.
- 1802 IV 2, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
 Originale in AG IX A 1, editum : MH VIII 99.
- *1802 V 19, Roma. RP A.MONA ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita : MH VIII 154.
- *1802 VI 25, Pagani. RM P.BLASUCCI ad S.Clementem.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita : MH VIII 99-100.
- 1802 VII 10, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
 Originale in AG IX A 1, editum : MH VIII 100-102.
- +1802 XII 3, Klagenfurt. Sac. H.RIGOLET ad RP A.Tannoia, Napoli.
 Originale in AG IX A 18^b, editur infra n.1.

- 1802 XII 21, Augsburg. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1, editum : MH VIII 102-103.
- *1802 [XII 21]? Pagani. RM P.BLASUCCI ad S.Clementem.
Textus desideratur; citatur in ALO 5: « Notamento delle Messe e del denaro. Proibizione di venire in Roma per occupare il Collegio Polacco ».
- 1803 I 27, Jestetten(Tabor). S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1 (subscriptio desideratur), editum : MH VIII 103-104.
- 1803 II 3, Jestetten(Tabor). S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1, editum : MH VIII 105-106.
- *1803 II 25, Warszawa. RP I.PASSERAT ad RM P.Blasucci.
Textus desideratur; citatur in ALO 5: « Lettera del P.Passerat sulla condotta del P.Hoffbauer e sugli abusi nella Comunità ».
- +1803 IV 2, Klagenfurt. Sac. H.RIGOLET ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 18^b, editur infra n. 2.
- 1803 V 6, Ausburg. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1, editum : MH VIII 104-105.
- [1803 V 6, Augsburg]? S.CLEMENS ad RP A.Tannoia, Napoli.
Originale in AG IX A 1, editum : MH VIII 126-127.
- 1803 VI ?, Jestetten(Tabor). S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1, editum : MH VIII 108-112.
- [1803 VII 13, Pagani]? RM P.BLASUCCI ad S.Clementem.
Minuta in AG IX A 1, edita : MH VIII 106-107.
- 1803 VIII 23, Jestetten(Tabor). S.CLEMENS ad R.M. P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1, editum : MH VIII 112-113.
- 1803 IX 27, Roma. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX A 1, editum : MH VIII 113-114.
- 1803 X 18, Spello. S.CLEMENS ad PG V.Giattini, Roma.
Originale in AG IX A 3, editum : MH VIII 128-129.
- 1803 X 21, Wien. Sac. A.VIRGINIO ad RP A.Tannoia.
Originale in AG IX A 18^a, editum : MH XIV 98.
- +1803 XI 24, Jestetten(Tabor). RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 3.
- 1803 XII 3, Wien. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
Originale in AG IX A 3, editum : MH VIII 129-130.
- *1804 II 26, Warszawa. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
Originale in AG IX A 3, editum : MH VIII 130-131. Pars epistulae, in editione omissa, suppletur infra n. 4.
- +1804 V 2 Wien. Sac. A.VIRGINIO ad PG V.Giattini
Originale in AG IX A 18^a, editur infra n. 5.
- +1804 VI 30 Wien. Sac. A.VIRGINIO ad PG V.Giattini.
Originale in AG IX A 18^a, editur infra n. 6.
- 1804 VIII 25, Warszawa. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
Originale in AG IX A 3, editum : MH XIV 98-99.

- 1804 IX ?, Ausburg. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH XIV 99.
- +1804 IX 5 Wien. Sac. A.VIRGINIO ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 18^a, editur infra n. 7.
- 1804 XII 2, Roma. RP F.DE PAOLA ad Exc. A.Severoli, Nuntium in Austria.
 Originale in AV, editum : MH XIV 100-101.
- 1805 I 2, Jestetten(Tabor). S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH XIV 102-103.
- +1805 I 18, Luzern. RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
 Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 8.
- +1805 II 12, Jestetten(Tabor). RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
 Originale in AG Epistulae P.is Passerat, editur infra n. 9.
- + [1805 III]? S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editur infra n. 10.
- 1805 IV 17, Jestetten(Tabor). S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH XIV 103-104.
- 1805 IV 23, Warszawa. RP TH.HÜBL ad PG V. Giattini.
 Originale in AG IX B 30, editum : MH VIII 216-218.
- + [1806]? RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
 Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 11.
- 1806 III 12, Warszawa. RP TH.HÜBL ad RM P. Blasucci.
 Originale in AG IX A 1, editum : MH VIII 218-219.
- 1806 III 12, Warszawa. RP TH.HÜBL ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX B 30, editum : MH VIII 221-225.
 In editione (p. 224) unus versus omissus est, qui sonat: « Il Krakas [Notiziario di Roma] dell'anno 1806 - copia 1. »
- 1806 IV 20, Pagani. RM P.BLASUCCI ad RP Th.Hübl.
 Minuta in AG IX A 1, edita : MH VIII 219-221.
- 1806 VI 3, Babenhausen. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH VIII 132-133.
- 1806 VI 26, Roma. PG V.GIATTINI ad S.Clementem.
 Minuta in AG IX A 3, edita : MH XIII 327-328.
- 1806 VII 21, Babenhausen. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH VIII 133-134.
- +1806 VIII 7, Roma. PG V.GIATTINI ad Patrem quendam in Warszawa.
 Originale desideratur. Versio gallica in ANP AF^{IV} 1046 n. 107, editur infra n. 12.
- +1806 IX 22, Wien. RP TH.HÜBL ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX B 30, editur infra n. 13.
- +1806 IX 24, Wien. RP TH.HÜBL ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX B 30, editum : MH VIII 228-229. Pars epistulae, in editione omissa, suppletur infra n. 14.
- +1806 X 21, Wien. RP TH.HÜBL ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX B 30, editum : MH VIII 231-232. Partes epistulae, in editione omissae, supplentur infra n. 15.

- +1806 XI 30, Wien. Exc. A.SEVEROLI ad PG V.Giattini.
Originale in AG IX B 35, editur infra n. 16.
- +1806 XII 6, Spello. RP A.MARINI ad S.Clementem et RP Th.Hübl.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP AF^{IV} 1046 n. 98, editur infra n. 17.
Huic epistulae adjuncta est epistula mercatoris P.CHIODETTI ad RP Th.Hübl, editur infra n. 17^a.
- 1807 III 7. RP TH.HÜBL ad RM P.Blasucci.
Originale in AG IX B 30, editum: MH VIII 254-258.
- 1807 III 8, Warszawa. RP TH.HÜBL ad PG V.Giattini.
Originale in AG IX B 30, editum: MH VIII 259.
- *1807 VI 2, Roma. PG V.GIATTINI ad RP Th.Hübl.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 260-261.
- +1807 VII 28, Chur. RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 18.
- +1807 VIII 12, Chur. RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 19.
- *1807 IX 16, Spello. RP A.MARINI ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita: MH VIII 162-163.
Huic epistulae adjuncta est epistula mercatoris P.CHIODETTI ad S.Clementem, edita partim: MH VIII 163.
- +1807 IX 30, Chur. RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 20.
- 1807 XI 14, Warszawa. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
Originale in AG IX A 3, editum: MH VIII 134.
- 1807 XI 14, Warszawa. S.CLEMENS ad mercatorem P.Chiodetti.
Copia antiqua in AG IX A 3, edita: MH VIII 149-151.
- 1807 XII 26, Wien. Exc. A.SEVEROLI ad PG V.Giattini.
Minuta in AV, edita: MH V 103.
- *1808 I 4, Spoleto. Mercator P.CHIODETTI ad S.Clementem.
Originale desideratur. Versio gallica in ANP, edita partim: MH VIII 163 nota 3.
- +1808 I 4, Visp. RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 21.
- 1808 I 9, Warszawa. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
Copia facta a RP A.Pfab in AG IX A 5 p.23-25, edita: MH VIII 114-116.
- 1808 II 24, Warszawa. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
Originale in AG IX A 3, editum: MH VIII 135-137.
- 1808 III 9, Warszawa. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
Originale in AG IX A 3, editum: MH VIII 137-138.
- +1808 III 10, Visp. RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 22.
- 1808 V 5, Warszawa. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
Originale in AG IX A 3, editum: MH XIII 322-324.

- 1808 V 11, Warszawa. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH XIII 324-325.
- 1808 V 17, Warszawa. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH VIII 138-139.
- +1808 VI 24, Visp. RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
 Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 23.
- +1808 VIII 25, Visp. RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
 Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 24.
- [1808] X 12, Radzymin. RP I.PODGORSKI ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX B 36, editum : MH VIII 266-267.
- +1808 X 20, RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
 Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 25.
- + [1809] II 14, Radzymin. RP I.PODGORSKI ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX B 36, editur infra n. 26.
- +1809 IV, 9, Visp. RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
 Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 27.
- +1809 V 18, Visp. RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
 Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 28.
- +1809 VIII 6, Visp. RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
 Originale in AG Epistulae P.is Passerat, editur infra n. 29.
- +1809 X 15, Visp. RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
 Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 30.
- +1810 III 29, Visp. RP I.PASSERAT ad PG V.Giattini.
 Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editur infra n. 31.
- 1811 IX 25, Wien. S.CLEMENS ad RM P.Blasucci.
 Copia facta a RP A.Pfab in AG IX A 5 p. 35-37, edita MH XIII
 321-322.
- 1814 VII 25, Roma. PG V.GIATTINI ad Exc. A.Severoli.
 Originale in AV, editum : MH XIV 113.
- 1814 XI 8, Wien. S.CLEMENS ad Rectores CSSR in Gubbio et Spello.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH XIV 115-116 (partim etiam :
 MH XV 138-139).
- 1815 I 31, Wien. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH XIV 118.
- 1815 III 29, Wien. S.CLEMENS ad Card. L.Litta, Praef. S.C. de Prop. Fide.
 Originale in Arch. S.C. de Prop. Fide, editum : MH XIV 8-10.
- 1815 IX 22, Wien. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH XIII 279 (1^a pars) et VIII 139
 (2^a pars).
- 1815 X 4, Wien. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH XIII 297-298
- 1816 I 8, Wien. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH XIII 298-299.
- 1816 V 26, Wien. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH XIII 299-301.

- 1816 VII 28, Wien. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH XIII 301-302.
- 1816 VII 29, Wien. S.CLEMENS ad Card. L.Litta.
 Originale in Arch. S.C. de Prop. Fide, editum : MH XIV 24-25.
- 1816 VIII 10, Wien. S.CLEMENS ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX A 3, editum : MH XIII 302-303.
- [1816] VIII 10, Wien. S.CLEMENS ad RP C.Angiolini SI, Roma.
 Copia recens in AG IX A 7, edita : MH XIII 305-306 (vide nota p. 67).
- 1816 IX 25, Wien. S.CLEMENS ad RP C.Angiolini SI, Roma
 Copia recens in AG IX A 7, edita : MH XIII 306-307 (vide nota p. 67).
- +1817 V 3, Wien. RP I.SABELLI ad RM P.Blasucci.
 Originale in AG IX B 44, editur infra n. 32.
- +1817 V 20, Wien. RP I.SABELLI ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX B 44, editur infra n. 33.
- 1817 II 20, Wien, S.CLEMENS ad Card. H.Consalvi, Secret. Status.
 Copia facta a RP A.Pfab in AG IX A 5 p. 56-57, edita : MH XII 251-253. Originale in AG IX A 3 cum annotatione : « questa lettera, previo ordine di Sua Santità, fu consegnata al R.mo P. Generale d. Congr. d. SS.mo Red. In fidem. 15 Dec. 1865 ».
- 1817 II 21, Wien. S.CLEMENS ad Summum Pontificem Pium VII.
 Originale in Arch. S.C. de Prop. Fide, editum : MH XIV 28-29.
- +1817 VI 18, Pagani. VG N.MANSIONE ad RP I.Sabelli.
 Originale in AG IX B 44, editur infra n. 34.
- 1817 X 20, Wien, S.CLEMENS ad Card. L.Litta.
 Originale in Arch. S.C. de Prop. Fide, editum : MH XIV 33-34.
- +1817 X 23, Fribourg. Exc. P. YENNI, Ordinarius de Lausanne, ad Superiorum gen. CSSR.
 Originale in AG X A 1, editur infra n. 35.
- +1817 XI 12, Wien. RP I.SABELLI ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX B. 44, editur infra n. 36.
- 1817 XI 18, Pagani, RM N.MANSIONE ad Exc. P.Venni, Fribourg.
 Originale in Arch. Episc. Friburg., editum : MH XIV 216.
- +1817 XI 19, Wien. RP M.STARK ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX B 38, editur infra n. 37.
- +1817 XII 1, Wien. RP M.STARK ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX B 39, editur infra n. 38.
- 1818 I 27, Wien. S.CLEMENS ad Card. A.Severoli.
 Copia in Arch. S.C. de Prop. Fide, edita : MH XIII 293-295.
- [1818 I 27]? Wien. RP M.STARK ad Card. A.Severoli.
 Adiungitur epistulae praecedenti; edit. in MH XIII 295-296.
- +1818 IV 12, Wien. RP M. STARK ad PG V.Giattini.
 Originale in AG IX B 40, editur infra n. 39.
- 1818 IV 16, Wien. Exc. P.LEARDI, Nuntius in Austria, ad PG V.Giattini.
 Minuta in AV, edita : MH XIV 125. Originale in AG IX B 41.

- +1818 V 8, Wien. RP M. STARK ad PG V.Giattini.
Originale in AG IX B 42, editur infra 40.
- 1818 VII 2, Wien. S.CLEMENS ad Summum Pontificem Pium VII.
Copia facta a RP A.Pfab in AG IX A 5 p. 61-63, edita: MH XII
250-251 et *Spic. hist.* 2 (1954) 448-450.
- +1818 VII 4, Wien. RP M.STARK ad PG V.Giattini.
Originale in AG IX B 43, editur infra n. 41.
- +1818 VIII 2, Wien. RP I.SABELLI ad PG V.Giattini.
Originale in AG IX B 44, editur infra n. 42.
- +1818 IX 9, Roma. PG V.GIATTINI ad RP I.Sabelli.
Originale in AG IX B 44, editur infra n. 43.
- 1818 IX 25, Wien. RP M.STARK ad Card. A.Severoli.
Copia in Arch. S.C. de Prop. Fide, edita: MH XIV 126-128.
- 1818 X 7, Wien. Exc. P.LEARDI ad PG V.Giattini.
Minuta in AV, edita: MH XIV 128-129. Originale in AG IX B 44.
- +1818 X 7, Wien. RP I.SABELLI ad PG V.Giattini.
Originale in AG IX B 44, editur infra n. 44.
- 1818 XI 25, Roma. PG V.GIATTINI ad Exc. P. Leardi.
Originale in AV, editum: MH XIV 129-130.
- 1818 XII 20, Wien. S.CLEMENS ad RM N.Mansione.
Originale in AG IX A 1, editum: MH XIII 290-291.
- 1819 II 20, Wien. S.CLEMENS ad RM N. Mansione.
Originale in AG IX A 1, editum: MH XIII 291-293.
- 1820 IV 12, Valsainte. RP I.PASSERAT ad RM N. Mansione.
Originale in AG Epistulae P.is Passerat I, editum: MH XIII 209-211.

EPISTULAE NONDUM EDITAE

I. - *Sac. H. Rigolet ad RP A. Tannoia, Klagenfurt 3 XII 1802.* - Orig.:
AG IX A 18^b.

L. Cor J. et M.

Plurimum Reverende ac Religiosissime Domine,
Domine Pater ac Patrone perquam Venerande!

O quam suaviter omnia Divina disponit Providentia! Per varias rerum et itinerum circumstantias ductus, Reverendae Tuae Paternitatis hausit notitiam. R. D. P. Aloysius Virgineo Ex-Jesuita nuperrime Vienna venit Clagenfurtum, et me peramanter invisit, utpote a R. D. Patre Hofbauer mihi optime noto, ut mihi inviseret, ex Warsavia praemonitus. Inter alia mihi enarravit, quod Reverenda Paternitas Tua scire aveat, ubi ille sacerdos Helvetus esset, qui olim venerabilem vestrum fundatorem Alphonsum de Ligorio visitasset. Dico, quod res est, ego ipsissimus, qui hasce exaro litteras, sum ille sacerdos, et summo semper mihi honori duco, quod tantum Ecclesiae lumen, cuius et praeclarae pietatis et insignis doctrinae fama ad nostros usque agros penetrarat, a facie cognoverim, quodque ego quantumvis mini-

mus a maximo nostrarum temporum episcopo liberali hospitio et familiarissimo colloquio fuerim exceptus. Libros ab ipso conscriptos quasi omnes, paucis exceptis, inter meos numero; eosdem lego et perlego avidissimis oculis, semper magis magisque de solidissimis et theologiae moralis et vitae asceticae principiis convictus, et odorifero balsamo, quod singulae paginae stillare videntur, quasi sensibiliter confortatus.

Tunc temporis eram Romae capellanus in monasterio Monialium de Perpetua Adoratione SS. Sacramenti, nationis germanicae, quod vulgo Beatae Virginis Mariae Einsidensis dicebatur, et erat proximum monasterio S. Mathaei in Merulana. Ista Moniales die noctuque Deum Eucharisticum alta voce adorabant; institutum sane pulcherrimum et ad devotionem magis magisque excitandam aptissimum.

Tandem Deo disponente in Helvetiam fui reversus, ibidem in Comitatu Doggenburg ad ecclesiam Omnia Sanctorum in Riken dictam multis annis fungabar officio parochi. Parochia pertinet ad RR. DD. Principem St. Galli, Ordinis St. Benedicti. Sed invalesce diabolica revolutione anno nonagesimo octavo 29 Augusti ex Helvetia emigravi, quia juramentum civicum aequalitatis et libertatis, quod tunc in Helvetia a Gallis extorquebatur, etiam sub conditione praestare conscientiae mihi duxerim. Quamvis ego illos, qui id addita conditione praestiterint, minime condemnem, neque ullo modo condemnandos censem, tamen ego intimo, nescio quo instinctu adeo eram instigatus, ut nullo modo ad ejusmodi praestandum juramentum persuaderi potuisse, forte a Deo ad aliud vocatus.

Tandem post emensa per diversas regiones itinera, Deo volente, Clagenfurtum veni, totius Carinthiae metropolim, et ibidem in primaria ad St. Aegidium parochiali ecclesia munus concionatoris obeo.

Abs dubio a me aliquas annotationes expectas, vitam, dicta et facta ven. Servi Dei concernentes, et tertio tomo, cui scribendo te accingis, inserendas. Non inficias eo, habeo aliqua notatu digna, sed hac vice de iis mentionem facere supersedeo, utpote nondum certus, an istae litterae ad tuas manus certo sint perventurae. Ne igitur scriptio in incassum cadat, abstineo. Si hasce meas responsoriae excipient, lubens volens, quae mihi nota sunt, sincere indicabo.

Calatum retraho, ne pia religiosae solitudinis silentia diutius moleste fidelis interrumpam. Superest ut me ferventissimis precibus atque ponderosis favoribus mirum in modum commendem, interea spe fretus quamprimum responsorias accipiendi, demississima cum devotione et reverentia sum et ero ad cineres usque

Minimus in Christo Servus
Henricus Vicentius Ferrerius Rigolet
Concionator ad Sanctum Aegidium

Clagenfurti, d. 3 Decemb. 1802.

Inscriptio a tergo:

Al Molto Rev.do e Religiosissimo Padre, Padrone Colendissimo

Il Signore Signore Antonio Tannoja della Congregazione del SS. Redentore

Nella Città di Napoli

A Napoli

2. - *Sac. H. Rigolet ad RM P. Blasucci, Klagenfurt 2 IV 1803.* - Orig.: AG IX A 18^b.

L. Cor J. et M.

Plurimum Reverende ac Religiosissime Domine,
Domine Pater Superior Generalis !

Tertia Decembris elapsi anni RP. Antonio Tannoja scripseram, sed hucusque nullum accepi responsum. Ipse a R. P. Virginio, qui Viennae in Austria habitat, petierat, ut indicaret locum, in quo ille sacerdos commoraretur, qui venerabilem vestrum fundatorem Nuceriae Paganorum visitaret. Ego sum ille sacerdos Helvetus, qui summo mihi honori duco, venerabilem Episcopum Alphonsum de Ligorio optime novisse. Quamprimum responsoriae advenerint litterae, pl_{eraque} scribam.

Tantum hoc addo. Anno nonagesimo octavo adm*<imistrata>* per undecim annos parochia emigravi ex Helvetia, eo quo c*<ivicum>* juramentum, quod tunc temporis ab omnibus ecclesiasticis p*<raestandum>* extor- quebatur, praestare conscientiae mihi duxerim. Nunc ha*<bito>* Clagen- furti in Carinthia, et officio concionatoris fungor.

Interea ferventissimis Reverendissimae Paternitatis Tuae precibus et favoribus ponderosissimis me mirum in modum commendo, et summa cum veneratione persisto

Minimus in Christo Servus
Henricus Vincentius Ferrerius Rigolet
Concionator ad St. Aegidium

Clagenfurti, d. 2 Aprilis 1803.

Adresse : Henrico Vincentio Ferrerio Rigolet

Concionatori in Ecclesia parochiali ad St. Aegidium
Clagenfurti in Carinthia

Inscriptio a tergo:

Al Rev.mo Padre, Padrone Colendissimo
Il Padre Don Pietro Paulo Blasucci
Superiore Generale della Congregazione del Santissimo Redentore
per Roma - Napoli A Nocera dei Pagani nel Regno

3. - RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Jestetten 24 XI 1803. - Orig.: AG
Epistulae P. is Passerat I.

J.M.J.

Monsieur et très Révérend Père,

Quoique je n'ai pas l'honneur d'être connu de vous, cependant je m'adresse à vous pour vous demander une grâce avec une pleine assurance d'être exaucé. Vous dont l'état et l'inclination est de se consumer pour la gloire de Dieu et le service du prochain, ne refuserez pas à une pauvre veuve affligée votre secours. Voici ce dont il s'agit.

Mon frère est mort hors de France dans une Société de Solitaires fran-

çois, il y a déjà plus de huit ans. On n'a pas encore pu obtenir d'extrait mortuaire. Mon père étant mort depuis, ma mère se trouve extrêmement dans la peine. Quoique mon père défunt lui ait tout cédé par une donation *inter mortuos*, des parents collatéraux et avides n'ont pas cessé de vexer ma mère et la vexent toujours. Si elle avoit un extrait mortuaire de mon frère, elle seroit à l'abri de toutes poursuites. Je vous prierois donc, Monsieur et très Révérend Père, de vouloir bien aller visiter ces Solitaires françois qui ont une maison à Rome, et les presser de procurer un extrait mortuaire de mon frère; ou au moins de donner une attestation en forme et avec le cachet de leur Société de la mort de mon frère. Je loue leur zèle et détachement des choses d'ici bas. Mais la Religion nous ordonne de ne pas, par une ferveur mal placée, troubler les familles; et jamais Notre Seigneur n'approuvera qu'on néglige les moyens licites de protéger la veuve. Le Révérend Père Hübel m'avoit donné l'adresse d'un certain Religieux Président de l'Ordre des Prémontrés Romae in Montibus. Mais comme j'ai perdu cette adresse, je ne puis lui adresser ma lettre. Vous pourriez peut-être, mon très Révérend Père, le connoître. Il sait le françois, les RR.PP. Hübel et Hoffbauer l'ont visité pendant leur séjour à Rome et m'ont beaucoup loué sa charité. Si vous n'aviez pas connaissance de ces Solitaires françois, vous pourriez le prier en mon nom de s'intéresser pour ma mère. Voici le nom de mon frère: André Passerat (nommé en Religion Frère Xavier), mort à peu près vers l'année 1796 dans la Société de ces susdits Solitaires vêtus de blanc; sa mort est arrivée je crois à Klagenfurt en Carinthie dans un hôpital, lorsqu'il fuyoit avec ses confrères devant les François.

Je vous baise les mains et j'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect.

Monsieur et très Révérend Père.

Votre très humble et très obéissant serviteur
P. Joseph Passerat Rect. Cong.tionis SS. Redemptoris
Jestettae prope Schaffhusam in Monte Thabor

J'ai écrit en France pour avoir les livres, dont vous avez donné la note au Révérend P. Hübel. Je vous les enverrai aussitôt que je les aurai.

D'Jestette près Schaffhouse sur le Mont Thabor, ce 24 9^{bre} 1803.

4. - *Pars epistulae S.i Clementis ad PG V. Giattini, Warszawa 26 II 1804.* -
Orig.: AG IX A 3. (Altera pars epistulae edita: MH VIII 130-131).

...involucrum istud.

In maximum prolapsus sum errorem circa calculum Missarum, quas R.mo P. Rectori Majori celebrandas misi; quem errorem nunc primo, rever-sus Varsaviam, detexi.

Res sic se habet: In una tuarum litterarum, data Romae die 15 Oct: an. trans. mihi communicavisti excerptum epistolae R.mi Patris Rectoris

Majoris, datae ex 7 Oct., in qua quaeritur a me, quid facere deberet de residuis 247 ducatis, 80 assibus, qui penes illum depositi manserunt, dempta eleemosina pro Missis a me ipsi assignatis, et jam ex integro absolutis. Ego subito rescripsi, residuum, quidquid sit, applicandum esse pro Causa Beatificationis V. P., hac persuasione ductus, quod omnes Missae, quas ego assignaveram, essent absolutae; sciebam enim aliquid adhuc ex summa pecuniae, quam per Nummularium Obwexer misi, remansurum esse, ultra quam eleemosina, pro Missis conveniens, efficit. Reversus tamen ex Italia inveni aliam R.mi Patris epistolam, datam Nuceriae Paganorum die 13 Julii 1803. - Ex hac epistola edoctus fui, quod R.mus Pater tantum Missarum numerum 2712 absolverit, et quod posteriorem epistolam meam non receperit, in qua denuo 968 Missas celebrandas assignaveram, quae debebant computari pro supplemento residuae pecuniae. Ista 968 Missae habent eleemosinam ducatos neapolit. 188.25. Itaque precor, R.mo Patri notum facias, si praeter 2712 Missas, nullam posteriorem a me habuerit epistolam in qua adhuc alias 968 Missas celebrandas assignavi, epistolam istam certo fuisse perditam. Consequenter, ut quam primum poterit, jubeat celebrari mox dictum numerum Missarum 968. Residuum denique summae, quod demptis 188 ducatis remanet, ad cassam Beatificationis remittere dignetur.

Notandum hic venit, quod Missas superius memoratas, in numero 2712 jam an. D. 1802 mense Julii ad R.mum Patrem miseram; posteriores vero, numero 968, misi initio an. 1803.

Denique referto Reverentiae Tuae millenas gratiarum actiones a nostra hac communitate, pro charitatis plena memoria. Precor ut...

5. - *Sac. A. Virginio ad PG V. Giattini, Wien 2 V 1804.* - Orig.: AG IX A 18^a.

V.G.M.G.

Rev.mo Sig.re e Padrone Colendissimo,

Debbo cominciare col pregare V. S. R.ma a perdonarmi il mio ritardo nel rispondere e ringraziarla della pregiatissima sua del Gennaio scorso, la prima cioè delle due di cui mi ha favorito. Mi è pervenuta, per quanto mi sembra, assai tardi; ho spedita l'inchiusa al suo destino; ma la speranza di poterla raggagliare dell'arrivo della cassetta di libri che si degnò di inviarmi da una settimana all'altra mi privò finora di questo onore. Questi libri non sono ancora giunti e non ho potuto finora averne alcuna notizia, sebbene abbia spedito in dogana a cercarne conto dietro l'indirizzo che V. S. R.ma si compiacque indicarmi coll'ultima pregiatissima sua del 13 Aprile. Se sapessi il nome dello spedizioniere a cui furono da Ancona indirizzati a Trieste, procurerei di farne fare colà le opportune ricerche.

La prego frattanto di gradire li miei più sinceri ringraziamenti pei quattro compendii della vita del Venerabile, dei decreti della S. Congregazione dei Riti, e del ritratto dello stesso, che V. S. R.ma si è degnata di destinar-

mi. Questo dono è sommamente prezioso per me, sia per essere un contrassegno della sua bontà verso di me, sia per la divozione particolare che professò al Ven. Monsignore. Tosto che avrò ricevuti li quattro compendii, non mancherò di spedirne uno, e di rimetterne un altro all'indirizzo prescritto mi da V. S. R.ma. Non si può abastanza ringraziar il Signore d'aver dato in questi miseri tempi alla sua Chiesa questo Santo, non solo per suo protettore e per modello degli uomini destinati ad una vita apostolica, ma ancora per averla provveduta per mezzo suo di sì valenti Operaj nella vigna sua, e difesa coi suoi scritti da dottrine nuove tanto più pericolose per gli incauti, che si cuoprono col manto di zelo e di santità.

La prego di onorarmi de' suoi commandi e di raccomandarmi al Signore, mentre pieno di venerazione e di gratitudine mi dichiaro

Di V. S. R.ma

Vienna, li 2 Maggio 1804

Div.mo Obbd.mo Obbl.mo Servidore
Luigi Virginio prete

6. - *Sac. A. Virginio ad PG V. Giattini, Wien 30 VI 1804. - Orig.: AG IX A 18^a.*

V.G.M.G.

Rev.mo Sig.re e Padrone Colendissimo,

In conseguenza del ricapito favoritomi da V. S. R.ma ho tosto scritto a Trieste, e ne ho ottenuto il desiderato effetto, poiché insieme colla risposta del Sig. Aichmar mi sono giunti i libri che erano già da lungo tempo quâ a mia insaputa. Non posso abastanza esprimere a V. S. R.ma la mia gratitudine per sì prezioso dono, e la supplico di gradirne l'omaggio il più sincero. Consegnelerò ancora quest'oggi a S. E. Monsignore Nunzio l'esemplare del compendio della vita del Ven. in nome di V. S. R.ma, ed ho già preparato il plico dell'altro esemplare destinato pel P. Generale Gruber [SI], a cui ne do avviso con questo ordinario.

La sua bontà mi incoraggisce a pregarla di un nuovo favore. Mi è stato supposto che si stia facendo una edizione compiuta di tutte le Opere del Ven. Se ciò è, la supplico di prenotarmi tra gli associati per due corpi intieri, con indicarmi il prezzo che ho da soddisfare; anzi se si fosse stampato qualche programma di questa associazione, la supplicherei di favorirmene una copia, mentre non dispererei di trovare forse qualche altro associato.

Prontissimo a servirla pieno di ossequio e della più sincera gratitudine mi rinnovo

Di V. S. R.ma

Vienna, li 30 Giugno 1804

Umil.mo Dev.mo Obbl.mo Servidore
L. Virginio

7. - *Sac. A. Virginio ad PG V. Giattini, Wien 5 IX 1804.* - Orig.: AG
IX A 18^a.

V.G.M.G.

Rev.mo Padre, Sig.re e Padrone mio Colendissimo,

Diverse assense che ho fatte da questa Capitale sono la cagione del non aver io primo d'ora ringraziata V. S. Rev.ma del suo gentilissimo foglio, e del non aver ancora letta seguitamente la vita del Venerabile; desiderando di farlo a bell'agio. Da quanto ne ho veduto, non posso a meno di ringraziare il Signore non solo d'aver dato alla sua Chiesa un sì gran modello di vita apostolica, ma ancora di avere ispirato a V. S. Rev.ma il pensiero di esprimere in ristretto e sì al vivo molti pregi di sì bell'anima per l'edificazione generale dei fedeli.

Piacesse a Dio che presto si mettesse la mano all'edizione della raccolta compiuta delle Opere del Venerabile. La via delle associazioni sembra che sia la più sicura; né dubito che si avranno ben presto degli associati in numero maggior del bisogno per assicurar le spese della stampa, massime qualora si prendano le opportune precauzioni per distribuire a tempo nei paesi stranieri gli avvisi d'invito alla associazione; per il quale oggetto sarebbe opportuno che i biglietti d'invito fossero di piccola mole per quanto sarà possibile, acciò si possano facilmente inchidere nelle lettere. Ed in tal caso mi raccomando di nuovo alla sua gentilezza per avere qualche numero ragguardevole di questi prospetti di associazione. Crederei pure cosa molto vantaggiosa se V. S. Rev.ma potesse mandare di questi un certo numero al Sig. Ottavio Ponzoni compilatore dell'*Ape*, opera periodica che si stampa in Firenze; mentre so che questo Signore è zelantissimo per tutte le intraprese di questo genere che tendono al bene delle anime; ed ha molti mezzi per trovar degli associati tanto in Italia che fuori di essa.

Prendo pur la libertà di sommettere ai lumi di V. S. Rev.ma un pensiero che mi è caduto in mente su questo proposito. La gran quantità delle Opere del Venerabile potrebbe forse sbigottire alcuni, ed alienarli dall'impegnarsi a soscrivere per una raccolta si voluminosa. Di più molti tra i semplici fedeli non avrebbero forse a caro di provvedersi di opere puramente teologiche, oppur scritte in lingua latina; all'opposto molti tra gli esteri, massime ecclesiastici, amerebbero assai una raccolta di Opere di un sì grand'uomo scritta, almeno per la maggior parte, in lingua ad essi famigliare quale è la latina, e questa raccolta sarebbe loro meno accetta se fosse scritta per la maggior parte in lingua ad essi straniera. Non si potrebbe dunque, affine di facilitar l'uso di queste opere, proporre al pubblico due soscrizioni distinte, l'una per le Opere Teologiche, e l'altra per le Opere Ascetiche? Quelli che soscriverebbero per una collezione intera di tutte le opere, soscriverebbero egualmente per ambedue queste collezioni teologica ed ascetica, e molti che non soscriverebbero per la collezione intiera di tutte le opere, soscriverebbero facilmente per l'una o l'altra delle due separate.

S. E. Monsignor Nunzio ha provato una soddisfazione particolare nel

leggere il compendio della vita scritta da V. S. Rev.ma, ed ha tosto scritto nella sua Diocesi acciò quest'opera fosse adottata tra i libri ad uso del suo Seminario. Non ho per anco ricevuta risposta dal P. Gruber Generale della Comp. di G. in Pietroburgo, attesoché l'occasione per mandargliela si è presentata solo poco tempo fa; ma non dubito della singolar consolazione che avrà provata in leggerla.

Gradisca, la prego, il distinto ossequio con cui mi raffermo
Di V. S. Ill.ma e Rev.ma

Vienna, li 5 ^{bre} 1804

Umil.mo Dev.mo Obbl.mo Servidore
L. Virginio

Inscriptio a tergo:

Le très R.P. Vincent Antoine Giattini de la Congrégation du Très St. Rédempiteur.
Au Couvent de St. Augustin
à Rome

S. - RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Luzern 18 I 1805. - Orig.: AG
Epistulae P.is Passerat I.

J.M.J.

Très Révérend Père,

J'ai l'honneur de vous écrire au nom du R. P. Hoffbauer pour vous prier de nous rendre un service que le R. P. Hoffbauer a oublié de vous demander. Voici ce dont il s'agit. Le R. P. Vicaire général vous prie de lui acheter *ad Sanctum Xaverium* (ou ailleurs, si vous ne pouvez en trouver en cet endroit) cinq livres de médailles, dont une livre soit *ex minoribus*, une *ex majoribus* et trois *ex misculantibus*; qu'elles représentent, autant que cela se pourra faire, le Cœur de Jésus, les Douleurs de la très Ste. Vierge, le St. Rédempiteur, la Ste. Famille, des Saints nouveaux tels que Ste. Thérèse etc., aussi les Saints Apôtres..., St. François Xavier, St. Jean Népomucène etc.

Le R.P. Hoffbauer vous prie en outre de lui envoyer deux exemplaires de la vie de notre Vénérable Père Fondateur en grand, c'est à dire la vie écrite en tout son long.

Je me recommande bien à votre bon souvenir et à vos saintes prières surtout au très St. Sacrifice et suis avec reconnaissance et attachement

Mon très Révérend Père

Votre très humble et obéissant serviteur
P. Joseph Passerat S.dos Cong. SS. Red.

De Lucerne, ce 18 janvier 1805

Notre adresse est: Jestette près Schaffhouse en Suisse.

Vous voudrez bien adresser votre envoi en ce lieu.

9. - RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Jestetten 12 II 1805. - Orig.: AG
Epistulae P.is Passerat I.

J.M.J.

Jestettae, 12^a febr. 1805

Mon très Révérend Père

Nous vous avons envoyé dernièrement par Augsbourg une lettre d'échange [!] de 1600 # argent de France, ce qui fait 133 ducats argent d'Autriche. C'est pour réparer les 100 ducats perdus; les 33 de surplus vous les emploierez pour acheter les différentes choses qui vous ont été demandées, le reste sera pour l'avenir. Je vous répète les petits achats que vous êtes prié de nous faire :

1°) 5 livres de médailles dont 2 de petites, 2 de moyennes et 1 de grosses. Que ces médailles représentent, autant que faire se pourra, les Cœurs de Jésus et de Marie, les Sept Douleurs, St. Joseph, les SS. Apôtres et autres Saints nouveaux.

2°) Deux exemplaires de la vie détaillée de N. Vén. Fondateur.

3°) Des propres de notre Congrégation pour le bréviaire 12, si cela se peut, ou au moins 6; autant de propres pour lire la Ste. Messe. Car nous ne pouvons en faire une impression pour le moment, vu que nous avons promis de donner pour la Canonisation les Messes de chaque nouveau prêtre durant 6 mois.

4°) Les cordes de violon doivent être de boyau et non de métal. Envoyez la quantité que le R.P. Vicaire gén. vous a demandée.

Nous n'avons point d'intentions de Messes dans notre maison d'Jestette, où nous sommes comme en exil. Varsovie nous nourrit. Le R. P. Hoffbauer vous en fera avoir de Varsovie.

Je n'ai rien reçu par Monseigneur le Nonce Apostolique Testaferrata, ni en lettres, ni en livres, comme vous me l'avez annoncé. Vous m'étonnez en me demandant les Visites du T.S. Sacrement et Lan <?>; je vous ai envoyé ces deux ouvrages par Augsbourg. Je crois bien qu'ils ont éprouvé du retard, mais je pensais que vous les aviez certainement reçus.

Je me recommande bien instamment à vos prières surtout au St. Sacrifice; je vous prie de m'accorder la grâce de vous acquitter de ce devoir de charité d'une manière spéciale, car j'en ai un besoin mais un besoin non commun, et suis avec respect et reconnaissance

Mon très R. P.

Votre très humble et très obéissant serviteur et confrère en J.C.
P. J. Passerat S. C.S.S.R.

Le R. P. R[ector] de Spello a parlé à nos RR. PP. d'une théologie morale de notre Vén. Fondateur réduite en méthode scolastique par un ancien Jésuite. Elle doit se trouver à Parme ou à Plaisance. Ecrivez-nous, s'il vous plaît, quelque chose de sûr à ce sujet. [Cfr DE MEUL., Bibl. III 209].

P. Obéiss. [= *Par obéissance*]. Je souhaite que la paix règne entre nos RR. PP. Italiens comme vous le dites. Pour nous, nous sommes pleins de joie lorsque nous recevons des lettres de Varsovie. Un chien de notre maison iroit à Varsovie, qu'on l'y recevroit comme en triomphe.

Je vous recommande ma mère, que j'apprends être très dangereusement malade.

La raison pourquoi vous n'avez pas reçu les livres est que nous n'avons pas mis sur l'adresse *in Coenobio Sti Aug.*, ce que nous ne savions pas encore. Ils vous ont été envoyés dans le mois de juin ou de juillet.

Voici une petite explication pour les cordes que vous êtes prié de nous envoyer :

E. sive les quintales qui sont les plus fines du violon. Vous les prendrez chez le marchand de Naples chez lequel le R. P. Hoffbauer en a déjà acheté. Une corde coûte 3 baiocco, mais si on les achète en paquet, on les a à meilleur marché. Dans chaque paquet il y vingt quatre cordes ou plus. Vous prendrez les paquets en gros, dans lesquels sont contenus des petits paquets; de ces gros paquets vous en enverrez la quantité que le R. P. vous en [a] demandée dans sa lettre.

A. sive la 2^e corde. Vous en enverrez la quantité que l'on vous a demandée dans la première lettre.

D. ou bien la troisième corde; la même quantité.

G. ou bien les cordes de métal; nous n'en avons pas besoin.

Inscriptio a tergo:

Adm. Reverendo Patri Procuratori Causae
Domino Domino Vinc. Ant. Giattini Cong.nis SS.mi Redempt.
Romae in Coenobio Sti Augustini Roma

10. - *S. Clemens ad PG V. Giattini, III 1805?* - Orig.: AG IX A 3.

J.M.J. Vivat Jesus amor meus!

Adm. Reverende Pater!

Tradidi Excellentissimo Domino Nuntio Apostolico Lucernensi ducentos [!] aureos hungaricos, et ipse faciet tibi exsolvere Romae apud suum actorem pro causa nostri Patris.

Vale, et ora pro me, tuo indignissimo Fratre

Clemens Maria Hoffbauer
Cong. SS.mi Redemptoris Vicarius Generalis
in Collegio Jestettensi ad Montem Thabor prope Constantiam

Nota P.is Giattini: A 9 Luglio dal Sig. Abb. D. Francesco Levissari, Agente del suddetto Mons. Nunzio, ho ricevuti Scudi romani 406.8; dice essere stati valutati gli Ungari 200 per Luigi 94 a Scudi 4.32 per Luigi etc.

Inscriptio a tergo:

Al R.mo Padre Padrone Colendissimo
Il R.mo Padre Don Vincenz Antonio Giattini
Procuratore Generale de la Congregatione del SS.mo Redentore Roma

11. - *RP I. Passerat ad PG V. Giattini, 1806?* - Orig.: AG Epistulae P.is
Passerat I.

Très Révérend Père,

Je suis bien fâché de ne pouvoir encore vous envoyer Dupieu comme je vous l'avois promis. Je me suis adressé pour l'obtenir à un prêtre françois, homme intelligent et serviable, et il m'a répondu que ces sortes de bons livres ne se trouvoient que par hasard. Ainsi je vous prie de vouloir bien attendre que l'occasion se rencontre.

Excusez-moi de ces mots que je vais vous écrire non pour vous offenser mais par obéissance seulement.

Nous voyons avec un grand déplaisir la désunion qui règne dans notre Congrégation: nous aimons notre vocation, et cependant nous voyons en grand danger notre Congrégation, car, selon l'Évangile même, toute maison divisée ne peut subsister. Cette guerre intestine nous fait on ne peut pas plus mal au cœur; il est bien difficile que cela n'altère la charité, caractère distinctif des disciples de J. C. Nous sommes en deçà des Alpes, François, Polonois, Allemands etc., et cependant nous nous aimons et sommes unis. Nous prions bien le Seigneur, qui par son admirable naissance est venu réconcilier les pécheurs mêmes avec Dieu, de rétablir la paix dans notre Congrégation naissante.

Le R. Père Sabelli n'a pas su concilier notre attachement aux RR. PP. Italiens, en vexant nos Confrères qui furent à la maison d'Hispellum; sans ménager les RR. PP. Hoffbauer et Hübel qui sont nos supérieurs. Excusez votre très humble serviteur

P. Passerat

Le R. Père me dicte que le R. P. Sabelli les appelloit Barbaros, et que s'il venoit de nos cotés, il aurait beaucoup à se perfectionner dans la politesse; qu'il interroge le Cardinal Lydda [= Litta].

12. - *PG V. Giattini ad Patrem quandam in Warszawa, Roma 7 VIII 1806.* -
Versio gallica: ANP AF^{IV} 1046 n. 107.

Vive J.M.J.

Rome, 7 Août 1806

J'ai écrit et récrit à notre P. Hübl, dans laquelle lettre je joignais encore une dispense d'état [= d'âge] pour 17 mois à un de nos diacres, mais je n'en ai aucune réponse. J'ai écrit pareillement au R. P. Vicaire Hoffbauer et à v. très sainte Congr. que le droit canon du R. M. Devoti est encore imparfait, non seulement n'étant pas terminé, mais le troisième tome n'étant pas même encore publié et il ne me répond pas là-dessus. Je ne comprends pas ce mystère, et prie en conséquence V. R. à me l'expliquer pour me tranquilliser.

Faites-moi aussi le plaisir d'aviser le P. Hübel non seulement de l'en-

voi de cette dispense, mais encore le prévenir qu'il y a de prêt huit sommaires et positions de la cause de mon Vénérable Mgr Liguori, ainsi que 100 et plus s'il est nécessaire d'abrégés de la vie du même avec les preuves de l'héroïsme de ses vertus en latin, que j'ai fait imprimer par condescendance à ses désirs; qu'également se trouvent prêts en partie les livres qu'il m'a demandés de Benoit 14, et autres pièces; lesquels susdits vénérables, je pouvais plus facilement me procurer de Venise, où ils ont été imprimés.

J'attends avec impatience une prompte réponse et suis avec tout le respect qui vous est dû, me recommandant à vos prières. Je suis de V. R. le très dévoué serviteur

Signé : Giattini

13. - RP Th. Hübl ad PG V. Giattini, Wien 22 IX 1806. - Orig. : AG
IX B 30.

J.M.J.

Vienna, 22 Sept. 1806

Reverendissime Pater,

Non dubito R.mam Paternitatem tuam acceperis epistolam meam, quam die 23 Julii Varsavia expedivi, in qua nuntiavi me transmissurum esse pecuniam. Hodie, dum Viennae sum, consigno ad manus Excellentissimi D.ni Nuntii 501 nummos aureos hungaros, in mero auro, (et florenum imperiale unum)(1); quam summam Excellentissimus ex sua gratia dignatus est recipere eo fine, ut eandem Paternitati Vestrae per suum agentem Romae in auro admanuari curet.

Ex hac summa 501 # (et 1 floreni) (1), Paternitas tua mittere dignaberis Spoletum ad manus Domini Pauli Chiodetti aureos nummos = $223 \frac{1}{20}$ et ad manus R. Patris Rectoris domus S. Philippi Hispellum aureos nummos = $114 \frac{3}{20}$. Residua summa aureorum numimorum 164 manebit in manibus R.mae Paternitatis tuae; quomodo vero de isto residuo disponendum erit, in alia epistola proxime indicabo, sicut etiam D.no Chiodetti, et P. Rectori in Spello proxime epistolas informativas transmittam.

Interea Paternitatem tuam oro, ut orationibus tuis Deo me commendas, et bene te valere jubeo

humillimus frater ac servus
Th. Hübl C.SS.R.

Inscriptio a tergo :

R.mo Domino Domino ac Patri Venerandissimo
P.D. Vincentio Giattini Cong. SS.mi Red. Proc. Gen.
In Conventu S. Augustini Romae

(1) Verba inter parentheses posita in originali stilo plumbeo deleta sunt.

14. - *Prima pars epistulae RP.is. Th. Hübl ad PG V. Giattini, Wien 24 IX 1806.* - Orig.: AG IX B 30. (Altera pars epistulae edita: MH VIII 228-229).

Wienna, die 24 Septemb. 1806

J.M.J.

Reverendissime et Amantissime Pater,

Sub data 22 currentis consignavit noster R.mus. P. Vicarius Hofbauer ad manus Excellentissimi et R.mi D.ni Archiepiscopi Severoli, Nuncii Apostolici apud aulam imperialem Viennensem in auro bene numerato summam 501 aureos ungaricales, et florenum germanicum 1, ea intentione, ut per suum agentem Romae jubeat eandem summam in auro Paternitati tuae admittatur. Addidi quoque epistolam Exc.mo Nuncio pro Paternitate tua, mea manu exaratum, in qua promisi, aliam adhuc me scripturum, per tabellarium publicum mittendum, in qua quid de hac summa agendum et quomodo de illa disponendum tibi erit, distinctius me informationem daturum spoendi. Quod nunc in praesenti agere aggredior. Et quidem:

Paternitas tua ex hac summa mittet

1° Spoletum ad manus Ill.mi Domini Paulo Chiodetti una cum adjacente epistola ad eundem directa, aureos ungaricales	=	223	$\frac{1}{20}$
2° Ad manus Adm. Rev. Patris Rectoris domus S. Philippi in Spello, aureos ungaricales	=	114	$\frac{3}{20}$
3° Summa aureorum ungaricalium		164	
		Summa Summarum	$\frac{1}{501-\#}$
			5

manebit in manibus Paternitatis tuae, et de isto residuo 164 ungaricorum sequens facienda est dispositio:

Pro 207 Missis, quas sub data 23 Julii celebrandas assignavi, ve- niunt Paternitati tuae a me solvendi aurei ungaricales	12
Pro 471 Missis, quas nunc in hac praesente epistola celebrandas assigno - aurei ungaricales	35
Pro Causa Beatificationis Ven. Patri nostri - aurei ungaricales	26½
Pro solvendis libris, quos nuper mittendos mihi postulavi - aurei ungaricales	41
	Summa
	114½

Nunc adhuc, praeter residuum ex anno transacto, remanebunt penes Paternitatem tuam aurei nummi 49½, de quibus tardius dispositio sequetur. Quidquid ex <pecunia> libris determinata remanebit, applicabitur ad comparandos alias libros, v.g. 3^{um} totum Juris Canonici Devoti et Opera Cardi-

nalis Gerdil, quae proxime in lucem prodibunt, <quorum> quilibet tomus constabit 10 Paolis.

R. P. Vicarius...

Nota P.is Giattini: Le messe vengono a baj. 12 le prime 207; l'altre a baj. 15.
Inscriptio a tergo:

Al R.mo Padre Padrone Colendissimo
 Il Padre Don Vincenzo Giattini,
 Procuratore Generale della Congregazione del SS.mo Redentore
 Nel Convento di S. Agostino Roma

15. - *Prima pars epistulae RP.is Th. Hübl ad PG V. Giattini, Wien 21 X 1806.* - Orig.: AG IX B 30. (Altera pars epistulae edita: MH VIII 231-232).

J.M.J.

Vienna, 21 Ottobre 1806

Reverendissime Pater ac Frater in Xto Colendissime!

Epistolulas binas meas, quarum unam nuper cum cursore ordinario misi, alteram vero una cum 501 aureis ungaricis Exc.mo D.no Nuntio Viennae manenti tradidi, ut per certam occasionem, quae tunc Romam discessura erat, Paternitati Vestrae admanuaretur, spero quod Paternitas Vestra R.ma, jam acceperit, et de pecunia juxta ordinationem in epistola factam, disposuerit.

Non dubito pariter, quod fasciculum librorum, quos dudum jam roga veram, pro Warsavia expedire dignaretur; alioquin in alia mea epistola designavi expeditores ad quos Triestum fasciculus mitti deberet, qui illum ulterius Varsaviam usque promovere debent.

Ego cum...

[*Post nomen subscriptum additur*]: Paternitati Suae R.mae assigno absolvendas Missas numero 250. Calculationem elemosinae pro istis Missis alia occasione transmittam, quando adhuc plures in beneficium Causae Beatificationis trasmittere potero.

P.S. Aliquis ex devotione...

Inscriptio a tergo ut in praecedenti n. 14.

16. - *Exc. A. Severoli, Nuntius in Wien, ad PG V. Giattini, Wien 30 XI 1806.* - Orig.: AG IX B 35.

Reverendissimo Padre,

Avrebbe Vostra Paternità R.ma prima ricevuta la somma, che mi fu consegnata dal P. Hoffenbaver[!], se non mi fosse mancata l'occasione, che io avevo in pronto. Ho dovuto cercarne un'altra, e non trovandola sono ricorso al Sig. Marchese Visconti. So che Egli ha dato immediatamente l'ordine per lo sborno, e a quest'ora saranno cinquecento zecchini effettivi nelle di Lei mani. Non si stupisca, se vede il divario di un zecchino, e i. E' rimasto per isbaglio fuori della commissione, ed io glielo farò quanto prima

rimettere dal mio agente. La prego di qualche riscontro a mia quiete; accompagnandolo co' suoi comandi, che mi farò un pregio di eseguire per attestarle la stima e l'ossequio con cui mi rassegno

Di V.ra Paternità R.ma

Vienna, 30 9^{bre} 1806

Dev. Obbl. Serv.

A. G. Arciv. di Petra

R.mo P. Vincenzo Ant. Giattini del SS. Red.

Proc. G.le, Roma

17. - RP A. Marini ad S. Clementem et RP Th. Hübl, Spello 6 XII 1806. -
Versio gallica: ANP AF^{IV} 1406 n. 98.

Vive Jésus Marie

Spello, 6 décembre 1806

Très chers et aimés P.P.,

Paul Chiodetti, notre ami commun, est venu chez moi, avec lequel nous avons concerté la manière de faire parvenir à V.R. avec sûreté notre missive. Nous remercions tous deux et sommes très reconnaissants de leurs bontés, tant pour les désagréments éprouvés à l'occasion de la vente de l'huile, que des soins pris pour nous envoyer l'argent produit par la dite vente. Je suis avec la communauté très reconnaissant de ce que vous avez bien voulu ordonner les 271 Messes, lesquelles jusqu'à cette heure on été presque toutes célébrées. Nous ne saurions constater mieux à V.R. d'une manière plus positive notre gratitude qu'en priant sans cesse Jésus Christ et la Ste. Vierge Marie tant pour votre santé spirituelle que temporelle.

J'ai reçu pour les 114 ducats 240.19.11 et P. Chiodetti pour les 223 en a reçu 469.88.1. Cela veut dire que chaque ducat a été évalué par les banquiers à 2.11. S'ils étaient venus effectivement, l'on aurait tiré 2.20 par ducat. Enfin nous sommes très contents et ne cessons de rendre grâces à V.R.

Si par [=sans] dérangement, je pouvais obtenir un nouveau nombre de Messes, je vous en serais très reconnaissant, vu la rareté que nous en éprouvons. Quant aux redevances qui doivent en provenir, il ne sera pas nécessaire que vous me les fassiez passer de suite, parce que un an de retard n'y ferait rien, et seulement lorsqu'il y aurait une occasion commode et assurée par Vienne. Grâces à Dieu nous jouissons toute la communauté d'une bonne santé. Elle est augmentée de C. P. Novelli. J'espère apprendre la même chose de votre part et de mon cher Jean, ainsi que de tous nos R.P., que je prie de vouloir bien se souvenir de nous dans leurs oraisons. Je prie en même temps V. R. d'adresser au Seigneur vos prières pour moi, qui ai l'honneur d'être de V. R. avec ma profonde estime

Votre très humble et dévoué serviteur
Signé: Ant. M. Marini de la S. du R.

17^a. - *Mercator P. Chiodetti ad RP Th. Hübl, Spello 6 XII 1806?* - Versio gallica : ANP AF^{IV} 1046 n. 98.

Mes très Chers et Révérends P.P.,

Sur ce que le R. P. Marini vient de dire à V. R. sur la réception de l'argent, je ne puis qu'ajouter mes plus vifs remerciements pour les embarras, peines essuyées et pour le bien que V. R. m'ont prodigué. Ne pouvant, ni n'ayant aucun moyen de vous en témoigner ma reconnaissance, N. S. et la Ste. V. M. vous récompenseront en exauçant mes vœux et ceux de toute la famille. Vous observerez, que sur les 223 dont vous me disiez dans votre lettre que la réduction en écus romains ferait 496, mais l'agent de change n'en a compté au mois de mars que 469.80. Je ne comprends pas ce déficit de près de 26. Mais patience; V. R. n'y a aucune part, de quelque manière que cela soit, soyez-en remercié; et dans la semaine prochaine je lèverai le cens des Francolini. L'affaire est conclue et il ne s'agit que des obligations instituées.

Venons actuellement au nouvel intérêt. Je n'ai pas manqué de vous répondre de suite au sujet de l'huile; j'espère que vous la recevrez sous peu et me répondrez de même. Le prix de l'huile est présentement et ira dans quelques jours à 17.1-6, la somme de baiocchi 83, mais ce prix bas ne pourra pas durer.

Il aura une augmentation, mais que ceci ne vous décourage pas, parce que vous en aurez toujours pour nos deux sommes et quelque chose de plus. Ce que je vous recommande, si les circonstances vous le permettent, c'est de me répondre de suite, afin de pouvoir faire l'expédition et qu'elle puisse vous parvenir par la prochaine quarantaine. En conséquence une réponse prompte est très nécessaire et vivement désirée.

Venons à l'autre affaire. Je me flattai qu'à votre arrivée à Vienne V. R. y obtiendriez l'agrément d'une maison, mais nous avons été déjoués dans notre espoir. N'ayant pas eu ce plaisir, nous espérons en septembre prochain. Mais en attendant, dites-moi pour me souvenir, si vous approuvez et êtes du sentiment de prendre sous votre garde Mathieu, afin que je puisse prendre d'autres mesures. S'il en est autrement, dites-moi également votre sentiment.

Passons à un autre. Pourquoi dans votre lettre V.R., vous ne me nommez, et ne me donnez pas seulement un salut de notre très-cher, très-aimé bon P. Clément. Pourquoi ne pas me le nommer? Peut-être est-il mécontent de nous? Mais de quoi? Nous ne paraissons avoir manqué en rien. Toute la maison vous révère infiniment, et nous ne soupirons qu'après le plaisir de vous voir. Nous nous recommandons à vos saintes oraisons et vous prions de nous faire recommander en toute communauté, mais particulièrement au S. Sacrifice de la Ste. Messe de tous les RR. PP. de cette excellente et exemplaire communauté.

Nous finissons par vous prier de nous répondre sur ce que je vous disais dans ma dernière au sujet de l'huile, des marques et noms à qui diriger.

Vous baisant, de même qu'au Père Clément, les mains avec une reconnaissance infinie, respect et attachement

Signé: le très humble serviteur
Paul Chiodetti

Nota: Répondu le 7 mars 1807.

18. - *RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Chur 28 VII 1807.* - Orig.: AG Epistulae P.is Passerat I.

Plurimum Reverende,

Ineunte mense Junio misi Reverendo Patri Antonio Mariae Marini epistolam, qua illi Missarum stipendia misi, nec scio, an eam acceperit, quia nullum dedit responsum. Nescio causam; forsan debebam loco Hispelli inscribere Spoleto, nam in alterutra harum urbium debet esse Rector. Rogo ergo ut velit inclusae epistolae justam directionem inscribere, eamque mittere, pro quo gratias agam, petoque excusationem.

Aliunde me omnesque Cisalpinos Confratres commendo precibus. Nam sumus in pressura gentium. Ex Bavaria emissi, refugium acquisivimus Curiae Rhaetorum, ex quo loco emissio jam decreta fuit. Et quidem tempestas videntur favente Deo mitescere, sed nondum tuti sumus; plurimi Confratres Varsavienses aegri decumbunt. Inquieti sumus de statu Neapolitanorum.

Oscular manus humillimus et addictissimus Servus et Confrater

P. Josephus Constantinus Passerat
Rector Cong. SS.mi Redempt

Curiae Rhaetorum ad St. Lucium, 28 julii 1807

Inscriptio a tergo:

Pl.m Reverendo Domino
D.no P. Marini [=Giattini], Procuratori Causae
In Coenobio S. Augustini Romae

19. - *RP I Passerat ad PG V. Giattini, Chur 12 VIII 1807.* - Orig.: AG Epistulae P.is Passerat I.

Jesus Maria Joseph

Plurimum Reverende Pater,

Mihi a R.mo P. Vicario Gen. Hoffbauer mandatum est, ut tuae R. Paternitati nuntiare trium confratrum sacerdotum mortem, quorum unus P. Stanislaus Hausner 25^a junii obiit ut speramus in Domino, similiter secundus R. P. Jacobus Vannelet 26^a junii. Tertius autem, auctor propagationis Congregationis nostrae in Polonia et Germania, Pl.um R. P. Thadaeus Hübel Rector Domus Varsaviensis, occubuit 4^a julii martyr charitatis febri calida quam ex Italo quodam, cuius confessionem exceptit, hauserat. R. P. Hoffbauer petit a tua Paternitate, ut Reverendissimum P. Generalem de tam tristi adventu informare velis. Rogat ultra dictus R.P. Vicarius Generalis,

ut postules a Summo Pontifice dispensationem 14 mensium qua possit Magister Martinus Schoelhorn, Clericus professus nostrae Congregationis, ad Sacrum Ordinem Presbiteratus promoveri. Bonae spei adolescens est et nunc reperitur Curiae in monasterio nostro ad S.tum Lucium.

Mitto tuae Pl.um R.dae Paternitati 241 intentiones implendas pro 74 fl. imp. 7 x. Pecuniam mittam brevi per primam occasionem. Ut spero, recepit epistolam a me, qua rogabam, ut R.do P. Rectori Hispellensi inclusam epistolam mitteret, qua ei mittebam 567 intentiones implendas pro 154 flo. imperialibus. Si hanc non recepit, velit tua Paternitas ei nuntiare et curare, ut citissime impleantur, nam jam bis scripsi sine responsione, et sat magnum tempus effluxit.

Gauderem si in responsione tua Paternitas adderet quaedam circa methodum qua me possem dirigere in administratione muneric mei sub regimine P. R. P. Hoffbauer. Magnopere desideraremur uniri Italica, sed circumstantiae nullum strepitum permittunt. Immisceat quaequo monita et consolationes; libentissime scirem quaedam de statu Cong. in Italia. Alia vice diffusius scribam, hodie tempus urget.

Maneo tuae Pl.um R. P.

humillimus et addictissimus servus et confrater
P. Joseph. Const. Passerat R. Cong. SS. R.

Curiae Rhaetorum, 12^a 8^{bi} 1807

Inscriptio a tergo:

Reverendo Domino Domino Patri G[i]attini, Postulatori Causae
In Coenobio S.ti Augustini Romae

20. - RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Chur 30 IX 1807. - Orig.: AG
Epistulae P.is Passerat I.

Jesus Maria Joseph

Reverendissime Pater,

Tandem accepi epistolam Suae R.mae P. cum decreto <de> heroicitate quod nos omnes magno perfundit gaudio. Ut <nam> brevi possimus Nostro Ven. Fundatori memores et te <neros> animi sensus solemniter exhibere. R. P. Rector Hypelli mihi misit dispensationem a R.ma S. P. obtentam, pro qua gratias ago amplissimas. Suadente R. P. Marini, aperire ausus sum epistolam ad Ill. D. Nuntium, quam ei mittere inutile videtur, cum intentionem non habeam ad eum accedendi pro Ordinibus, nisi forsitan circumstantiae superventurae me cogant, nec tunc dispensatione utar.

Mitto iterum 473 intentiones pro summa 150 fl. Rhenensium circiter, nam accurate numerare, id est reducere, non valeo; nescio enim juste valorem monetae regionis, unde veniunt haec stipendia. Quoad solutionem haec mihi respondit R.mus P. Vic. gen., nempe pro his stipendiis valere pecuniam a R. P. Hübel ad S. R.am P. missam. Quod superest autem manet pro causa.

Oscular manus cum confratribus hujusce domus et me cum obsequioso
venerationis cultu, tenerrimoque affectu subscribo R.mae P. S.

humillimum et addictissimum servum et confratrem in X^o

P. J. C. Passerat C.SS.R.

Curiae ad S. Lucium, 30 7^{bris} 1807

Inscriptio a tergo:

Reverendissimo Patri Domino Vincentio Ant. Giattini
Procuratori G.li Cong.nis SS.mi Redemptoris
In Coenobio S.ti Augustini Romae

21. - *RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Visp 4 I 1808.* - Orig.: AG Epistulae
P.is Passerat I.

J.M.J.

Plurimum R.de Pater,

Non miretur tua R.da Paternitas si non responderim citius tuae epistola ex 11 9bris. Non eram amplius Curiae; cum mea familia coactus fui exire. Nunc commoror Vesiae prope Brigam in Vallesia. Voluntas Dei sit benedicta in omnibus.

A longo tempore nullas a P. Hoffbauer accepi litteras, sed scribo illi per aliam viam et, ut spero, non frustra. Illi mittam copiam tuae P. et certe rationem dabit; vel si non ille, ego. Propterea non differat legere missas a me datas.

Iterum mitto 276 pro quibus statim recipiet solutionem per D. Nuntium Apost. Testaferrata. Ista sunt pinguiora; alia in futuro non mittam, ut mihi magna spes est. Nondum solvi R. P. Rect. Hypspellensi hac unica ratione, quod nil rescriptsit mihi R. P. Hoffbauer nec sciam an solverit ipse; alia vice hoc modo non amplius agam. Rogo ut, quando t. P. mihi scribet, mihi notet summam, quam R. dicto P. Rectori Hypspellensi debeam; nam ista nota evanuit mihi in mea emigratione ex praecedenti mea habitatione. Summa quam recipiet, haec est 100 florenos Rhenenses pro 276; quas cito legi curet, ut postulo.

Dolemus de morte trium dictorum PP. et ultimo satisfecimus in parte et ultra satisfaciemus. Maneo ab obsequia omnia paratus et in fraterna dilectione

T. R. P.

humillimus et addictissimus servus et confrater
P. Jos. Passerat R. CSSR

Vesiae, 4^a jan. 1808
prope Brigam in Vallesia

Iterum enixe rogo tuam R.dam Paternitatem, ut velit nobis obtainere dispensationem pro nostro diacono Joanne Szulski ab aetate, nempe pro decem mensibus, qua possit promoveri ad ordinem sacrum Presbyteratus. Non miretur, si epistola haec tam tarde, post assignatam diem adveniat, nam hodie 21^a ejusdem mensis hanc ex posta requisivi, ut hanc gratiam a tua

R. Paternitate peterem, postquam audivi hanc meam epistolam adhuc in posta ex negligentia jacere. Spero fore ut brevi nova mittam stipendia. Ut spero etiam brevi mittet R. Pater Vicarius gen. pecuniam ad causam Nostri V. Patris Fundatoris.

Nobis affulget spes tandem nos hic stabiendi; aliunde fiat voluntas Dei. His emigrationibus cogimur missiones facere non sine magno fructu, quamvis aliunde nobis licitum non sit. Adoranda Providentia Dei, quae sic omnibus invitis facit ut finem nostrum attingamus.

Inscriptio a tergo:

Plurimum Reverendo Domino, Domino Ant. Vincentio Giattini
Sacerdote Cong. SS.mi Redempt., Procuratori Causae
In Coenobio S.ti Augustini

Romae

22. - RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Visp 10 III 1808. - Orig.: AG Epistulae P.is Passerat I.

V.J.M.J.

Vespiae, 10^a Martii 1808

Plurimum Reverende in Christo Pater,

Recepit, ut spero, tua R. P. 100 florenos pro missis ultimato assignatis; quamvis tamen de hac summa securus non sim, nam negotiator quidam Cu- riensis, cui summa illa a me credita erat, quique a me mandatum acceperat eam Ill. D. Nuntio transmittendi, foro cessit, sed antequam hoc infortunium accideret, mihi scripsit se centum istos florenos misisse. Si mihi vera dixit, brevi recipies vel jam recepisti; si contra votum meum res se habeat, damna in me suscipiam in favorem causae. Quoad 714 alias tam tuae Pl. R. P. quam R. P. Rectori Hispellensi assignatas, expecto de die in diem occasionem mihi indicatam qua secure possim mittere summam debitam Lucernam Ill. D. Nuntio. Cum nesciam juste calculationem eleemosynae mihi traditae pro istis 714 intentionibus, ut tuae P. R. P. jam dixeram, rogans ut mihi calculationem hanc vellet remittere, mittam 200 fl. Rhenenses interea usque ad rectam informationem in hoc puncto. Insuper addo adhuc 330 intentiones pro quibus eleemosyna constat 126 fl. 5 patzoeis Rhenensibus, quos etiam mittam per dictam occasionem Ill. D. Nuntio. Opto ut tuae P. R. P. omnia perveniant.

Expectamus etiam dispensationem promissam pro nostro Diacono. Rogo etiam, cum scribet R. P. Hoffbauer, dicat ei, nos ab eo nullam accepisse epistolam a tempore quo R. P. Casimirus [Langanki] ad eum profectus est. Nuntiet mihi, quae so, receptionem hujus pecuniae statim ac fiet.

Interea nos enixe commendamus precibus. Jam introspicimus aliquam nebulam; faciat Deus optimus, ut non in funestam quandam tempestatem crescat. Optamus etiam ardenter aliquid de statu nostrarum domorum ultra Alpes percipere.

Persevero debita cum veneratione et amore sincero Tuae P. R. P.

humillimus et addictissimus servus et confrater

P. J. C. Passerat Rect. Cong. SS. R.

<i>Nota P.iis Giattini:</i>	In 8 ^{bre}	Missae	241	— fior. Imper.	74
	In 7 ^{bre}		473	— fior. Renens.	150
	4 Genn. 1808		276	— fior. R.	100
	Oggi		330	— fior. R.	126
			1.320		450

Inscriptio a tergo:

Plurimum Reverendo Domino, Domino Antonio Giattini
Sacerdoti & Procuratori Generali Congreg. SS. Redempt.
Romae in Coenobio S.i Augustini

23. - RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Visp 24 VI 1808. - Orig.: AG Epistulae P.iis Passerat I.

J.M.J.

Plurimum Reverende Pater,

Misi tuae Pl. Rev. Paternitati forsan ante duos menses epistolam qua mittebam 550 intentiones, dico quingentas et quinquaginta, pro 216, dico ducentis et sexdecim florenis; quaque nuntiabam me eidem P. tuae Pl. R. misse sexcentos et duos supra triginta fl. mediante Revendiss. Episcopo Sedunensi. Hac in casu *<nova>* via, contra spes meas, nisi totam summam *<Dom.>* cancellario Curiensi hac spe repletus *<quod>* medium certum inveniret tandem meum de*<bitum>* ad tuam Pl. R. P. transmittendi, de quo nunc dubito; siquidem mihi rescripsit se usurum Ill. Nuntio, quod mihi dissuaseras.

Nunc autem recipio epistolam a R. Nostro Vicario gener., mihi nuntianti, se meo erga te debito satisfecisse. Rogo ergo, ut mihi respondeat quoad haec omnia puncta et clare, et quoad numerandi rationem germanicam. Me moneat quaequo, casu quo possim illi intentiones mittere, an possit per aliquod temporis spatium eleemosynae expectare traditionem propter difficultatem eammittendi.

Maneo corde et animo Tuae P. R. Paternitatis

humillimus et addictissimus servus et confrater
P. J. Passerat Cong. SS. R.

Vespiae prope Brigam in Valle, 24^a junii 1808

Mittat rogo occasione data mea complimenta R. P. Rectori Hypspellensi et confratribus meque commendet precibus.

Rogo etiam ut saltem aliquot verborum monita immisceat, ut saltem tam arida non sit epistola.

Inscriptio a tergo:

Plurimum Reverendo Domino, Dom. P. M. Antonio Giattini, Procuratori Causae
In Coenobio S.ti Augustini Romae

24. - RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Visp 25 VIII 1808. - Orig.: AG Epistulae P.iis Passerat I.

J.M.J.

Admodum Reverende Pater,

Gaudeo quod tandem tua Paternitas eleemosynas pro Missis acceperit. Expecto ut mihi scribat, qualem loco mei summam tradiderit R. P. Vicarius

gen., pro qua mittam tuae R. P. novas intentiones, curando ut statim recipiat, quod excederet summam quae in manibus habet, ut faciam de cetero. De cetero credat velim, me nullam negligentiam admississe; non semel de loco in locum translata est pecunia non sine labore et periculo. Quod autem Missae exilem eleemosynam annexam habeant, mihi vitio vertendum non est, nil enim mihi retinui nisi multas molestias, plurimaque pericula. Retributiones ex Rhaetia missae non superant 12 solidos. Hic longe pluris valent; sunt hae retributiones longe diversi inter se praemii.

Quamdam gratiam adhuc humillime et enixissime peterem. Haec est: ut velit tua R. P. a Sanctitate Sua obtinere facultatem erigendi quandam confraternitatem SS. Cordis Jesu pro parochia Vietzensi, aut germanice Viezen, in dioecesi Constantiensi, postulante parocho hujusdem parochiae ob fines solitos, cum concessione Indulgentiarum lucrandarum (praeter solitos dies a Sua Sanctitate jam diu huic societati ad lucrandas indulgentias determinatos) etiam 1^a dominica post octavam SS. Corporis Christi quae esset dies festi titularis, insuper dominica Dedicationis, dominica Quinquagesimae, die festo S.ti Conradi patroni ecclesiae parochialis, in festo Circumcisionis Domini; quae omnia festa Confessione, SS. Communione et processione Venerabilis celebranda essent. Petit etiam humillime orator, ut omnibus confitentibus et ad Sacram Synaxim accendentibus, simul et officio divino assistentibus, in quo Venerabile in Ciborio aut in Ostensorio exponeretur, dominicā primā cujusque mensis sicut et feriā 2^a et 3^a Dedicationem ecclesiae et dominicam Quinquagesimam sequentibus, concedatur indulgentia.

Hanc gratiam ut a Sua Sanct. postulet tua P. R.da Paternitas, rogo enixissime per SS. Cor Jesu. Si aliqualem partem in tanto opere haberem, gauderem summopere ratione spei quam haberem merendi speciale protectionem istius Dulcissimi Cordis difficillimis his temporibus. Oh! si sciret tua P. R. P. quantis in angustiis gemimus. Varsaviensis domus, ut optime forsitan nosti, totaliter est destructa. Habeo et expecto adhuc aliquos confratres istius domus. Rogo, dicat mihi, an possem aliquos in Italiam mittere. Rogo respondeat mihi quam citissime potest.

Accipiat 30 intentiones a 20 Crucigeros; brevi forsan majorem mittam quantitatem.

Me comendo enixissime precibus et maneo sincerrimo et humillimo corde

T. P. R.dae Paternitatis

Servus obedientissimus et addictissimus

P. J. Passerat S. C.SS.R.

Vespiae in Vallesia, 25 aug. 1808

Scripsi cito; parcat defectibus et mendis scripturae meae

Inscriptio a tergo:

Reverendo Pl.m Reverendo Patri G[i]attini
Procuratori generali Cong. SS.mi Redempt. et Postulatori Causae
In Coenobio S.ti Augustini Romae

25. - RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Visp 20 X 1808. - Orig.: AG Epistulae P. is Passerat.

J.M.J.

Plurimum Reverende Pater,

Jam diu tuae admod. R.dae Paternitati epistolam misi, qua te certum faciebam de receptione chirographi, mihi acceptiōnem pecuniae a me ad te [missae] asserentis, nec responsum adhuc habui.

Tuae admod. R.dae P. mittebam iterum 30 Missarum stipendia pro valore 8 florenorum Rhenensium; iterum addo tot id est 30 nova pro eodem valore. Rogo insuper ut hanc summulam demas a summa tibi a me missa, iterumque mihi eamdem remittas, nam hic et nunc, cum amplius nulla spes maneat recipiendi vel stipendia vel aliud quid a R. P. Hoffbauer, cuius sors sine dubio tibi nota erit, non potero amplius tibi mittere, et summopere indigerem meo, nam numerus meorum Conf. crevit et necessitas nostra. Ideo rogo per amorem Dei et Cong. ut Agenti Episcopatus Curiensis in manus tradas, quae in manibus ex me habes — mihi certe reddetur, ut jam instrutus sum.

Expecto brevi responsum, maneoque cum veneratione gratitudineque
Tuae Reverentiae plurimum honorandae

humillimus et addictissimus servus et frater
P. J. Passerat R. C.SS.R.

Vespiae prope Brigam in Vallesia, 20^a 8^{bris} 1808

Commendo me ad omnia sancta enixissime

Inscriptio a tergo:

Plurimum Reverendo Domino Antonio Vincentio G[i]attini Procuratori Causae
In Coenobio S.ti Augustini Romae

26. - RP I. Podgórski ad PG V. Giattini, Radzymin 14 II 1809. - Orig.: AG IX B 36.

Radzymin, Die 14 Februarii [1809]

J.M.J.

Illustrissime Domine Domine!

Epistolam Ill.mi accepi et dispensationem, pro R. D.no Dombrowski, pro qua gratias enixe agit. Debitum pro expensis reddidit mihi, et ego Ill.mo Do. D. Zachariasiewic Officiali Ducatus Varsaviensis, qui Reverentiae vestrae vel iam trasmisit vel trasmittet brevi.

Restat mihi adhuc unum negotium quod ut efficiat rogo Illustrissimum. Nempe: In Ecclesia Paroch. Radziminiensi habuimus indulgentias pro die 24 Junii in festo S. Joannis Bapt., 6 Augusti fest. Transfigurationis Domini et in festo B. V. SS. Rosarii plenarias et Dominica 3 post Pentecosten in Dedicatione Ecclesiae. - Haec omnia testimonia perierunt in revolutione: vellemus ergo habere a SS. Domino nostro Papa confirmationem et adhuc novas indulgentias plenarias pro festo Pentecostes, hoc est 40 horarum, ut populus

magis agnoscat donum Spiritus S. et excitetur ad devotionem, uti etiam pro festo Annuntiationis B. V. Mariae indulgentiam plenariam. Faciat ergo Illustrissimus ut adhuc isto anno possimus celebrare devotionem 40 horarum pro Pentecoste.

Mihi et toti parochiae efficiet maximum gaudium et orabimus certe pro Ill.mo Domino. His enarratis commendo me benevolentiae et orationibus, qui sum indignus Servus Illustrissimi

Joannes Podgórski Cong. SS. Redemp. Presbiter

PS. Epistolam mittat Illm.us Do. eadem via qua preteritam, hoc est per Viennam, Cracoviam, Siedlec in Oeuniev a Radzimin.

Inscriptio a tergo:

Illustrissimo Domino, Domino Giat[ti]ni
Procuratori Generali Cong. SS. Redempt.
Ad S. Augustinum Romae

27. - RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Visp 9 IV 1809. - Orig.: AG Epistulae P. is Passerat I.

J.M.J.

Plurimum R.de Pater,

Non est quod vel minime offendatur tua admodum R.da Paternitas, si a me nullum ad ultimam epistolam acceperit responsum; nam, omisso, quod responsum bene potuissest, postarum vitio, aberrare — sicut factum est saepius —, domi non eram. Iter enim aggressus sum, unde R.do P. Hoffbauer invento, felix — Deo sint laudes — redux sum, et statim calatum arripi, ne diutius terrore cruciaris, me omnibus bonis cessisse, id est *d'avoir fait banqueroute*, ob 60 missas tibi R.de Pater, nondum solutas.

Sed habeo quod mirer ego, cum legi in tua ultima te Adm. R.de Pater ab P. R.do P. Hoffbauer nullam pecuniam accepisse, cum mihi in antecedenti nuncies, imo ab ipso dicto Adm. R. P. Vic. nostro gen. oretenus acceperim, tantam summam per Eminent. Card. De Lydda [Litta] transmissam fuisse. Sed habeo quod adhuc majori admiratione maximaque maestitia afficiar, cum in epistola quam ad D. Cancellarium direxisti, recuses 244 intentiones, nomine meo missas, nisi quasi altera manu tibi porrigatur pecunia. Otio careo, nimiumque tibi tempus eriperem, si vellem exprimere sensus quos in me talis agendi ratio parit. Sed tamen non possum, quin in charitate quaedam verba audeam.

Crede Pl. Reverende et amantissime Pater, crede: vere amarissimo dolore afficitur cor meum, non propter me, non quod aliquam injuriam mihi factam reputem — nullum honorem habeo nec mereor, nec volo nisi in cruce D.N.J.C. — sed quod charitas fraterna hac in re omnino laesa sit. Dicas quid vis: talis agendi ratio, quae vix probos inter mercatores ultramontanos locum inveniret, omnino decedet inter fratres non vinculo carnis sed vinculo charitatis in Christo ligatos. Crede, R.de et amantissime P., firmissime tene:

nos, saltem hic Vallesiani, pauperiores sumus quam ulla domus Italica; dividi tecum Missas quas habebam et uti habebam eas, ut potuisti videre ex eis quas tibi commisit D. Cancell. Curiensis; et hoc magna cum sollicitudine. Mihi non erant oneri, plurimas potuisse adhuc legere, alias multis aliis indigentibus easque potentibus committere, de manu ad manum, sine ullo labore et sollicitudine. Si diu solutionem expectasti non mea culpa; putabam Adm. R. P. V. g. solvisse, vel brevi soluturum fore. Cum autem vidi nimis dilatam solutionem, misi eam in specie de loco in locum, unde cum magno damno mihi remissa fuit. Perdidi 100 fl. quos tibi destinaveram per manus cuiusdam mercatoris, quin obolum tibi demerem; quod jure potuisse, si quidem non debo, cuidam serviendo, omne periculum rei in me suscipere. Idem ratiocinium, ut puto, valet etiam, si pecunia perventa - etiam ex confessione tua - ad manus Emin. Cardin., tibi redditum non fuisset. Tandem multis frustra tentatis mediis, mei confratres, per triginta sex horas itineris per partem difficillimi et periculosi, nives inter et praecipitia montium Helveticorum, species non adeo leves Curiam detulerunt, ut tandem citius et sine sumptu tuam rem reciperes. Et ecce, ex hoc quod 60 intentiones Missarum tibi nondum solutae sint, recusas 244 nomine meo commissas accipere. P. R. et amantissime Pater: Charitas fraterna talia non dictat, hoc me tangit dolore cordis intrinseco. *Semper desiderans desideravi inter vos vivere, sed nunc non amplius.* Maximis laboramus defectibus. Sed non habemus cor nec tam durum nec tam avarum ad invicem. Quilibet inter nos paratus est quolibet cum fratre dividere minimam vel partem. Si repetii pecuniam a me missam, postquam percepit Ad. R. P. Hoffbauer pro me satisfecisse, tanquam gratiam a charitate tua repetebam; magnis eram in angustiis. Sic non est bonum fratres habitare in unum. E.gr. [?] si essemus in ultima necessitate, nec a fratribus in Christo 60 intentiones pro nobis absolverentur, hoc magnum scandalum inter nos parit. In omnibus epistolis, excepta postulatione debiti tui, nil lego quod minimam affectionem exprimeret, quamvis tamen saepius hanc gratiam postulaverim. Interea tamen credas me semper paratum ad tibi meam tenerrimam affectionem demonstrandam, eo magis quod timeam ne talis agendi ratio in causa sit, cur R. P. Hoffb. manus suas non adeo avaras stringat. Quidquid sit, assero tibi ad. R. et am. P. a te nullum propter me damnum incurendum fore. Respondeas mihi, quaeso, an adhuc pecunia a R. P. Hoffb. missa in manibus Eminentissimi Card. adhuc stet, praeterea an velis adhuc Missas accipere vel non. Ne sit offensa, velim, tua ad. R. Partenitas; haec mea dicta non ab irato sed maesto procedunt corde

humillimi et addictissimi servi et confratris

P. J. Passerat R. C.SS.R.

Vespiae, 9 aprilis 1809

Inscriptio a tergo:

Admodum Reverendo Domino, D. in Christo Patri Vincentio Ant. G[erard]attini
Congr. SS.mi Redemptoris Procuratori Generali
In Coenobio S.ti Augustini

Romae

28. - RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Visp 18 V. 1809. - Orig.: AG Epistulae P.is Passerat I.

Vespiae, 18^a Maii 1809

J.M.J.

Plurimum Reverende Pater,

Mitto T. P. R. 122 intentiones, iterum alias 100, iterum 200 alias; ut spero non expectabis diu solutionem. Rogo enixe ut scribas Excell. de Lydda. Maximeque gauderem, si mihi directionem ad eumdem transmitteres, ad hoc ut possim de rebus quibusdam magni momenti ei scribere. Saltem requirat T. R. P. ab eo, quid de pecunia transmissa actum sit. Et rogo, quam citissime poteris, responsum.

Licentia ab Ordinariatu Constantiensis ad erectionem Confraternitatis denegata fuit, eo quod potius hac in dioecesi in Confraternitatum destructio- nem elaboretur. Rogo ut veniam mihi concedat, si offenderim, credatque me velim.

Paternitas tua P. Veneranda

humillimum et obedientissimum servum et confratrem

P. J. Passerat. Cong.SS.R. Rector

R. P. Offner Augustanus convertit vitam V. Fundatoris nostri in idio- ma germanicum, petiitque a me quo processerit causa canonisationis. Rogo scribat mihi tua P. R. rem sat minutim, nempe quot decreta lata sint, qua die, imo quidquid potest quoad hoc gloriam V. F. nostri promovere.

Ipsemet epistolam hanc fregi, ut haec oblita adderem.

Inscriptio a tergo:

Plurimum Reverendo Domino, D.no Antonio Vinc. G[i]attini
Congr. SS.mi Red. Procuratori Generali
In Coenobio S.ti Augustini

Romae

29. - RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Visp 6 VIII 1809. - Orig.: AG Epistulae P.is Passerat I.

J.M.J.

Plurimum R.de Pater,

Mitto tuae Paternitati denuo Missarum intentiones 178, plus 18, plus 27, plus 122, plus 199, plus 885; pro quibus eleemosynam debitam mittam. Sed non statim, eam enim ipse nondum accepi; sed certa est. Commendo me enixissime precibus maneoque

Plurimum Reverende Pater

humillimus et addictissimus servus et confrater

P. J. Passerat Cong.SS.R.

Vespiae in Vallesia, 6 8^{ti} 1809

Inscriptio a tergo:

Pl.um Reverendo ac Religioso Patri Antonio Vinc. Giattini
Sacerdoti Congr. SS.mi Redemptoris ac Procuratori Causae

Romae

30. - RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Visp 15 X 1809. - Orig.: AG Epistulae P. is Passerat I.

J.M.J.

Plurimum Reverende Pater,

Uti desiderat tua P. R. Paternitas, mitto hac in epistola exaratum va-
lorem stipendiorum a te acceptorum et omnium, quae tibi nondum solvi, id
est non tantum istorum priorum 482, sed etiam posteriorum 1429:

30	à	18	2/3	crucigeris, qui faciunt:	9	floreos	-	20	crucigeros
30	à	15	1/3		7	fl.		40	x
122	à	14	3/4		30	fl.			
200	à	15	1/2		51	fl.		40	x
100	à	16	1/2		27	fl.		30	x
178	à	15	3/4		47	fl.		12	x
45	à	16	1/2		12	fl.		22	x 1/2
122	à	14	3/4		30	fl.			
199	à	15	1/2		51	fl.		<24>	
<885	à	>16	1/2		243	fl.		22	1/2
1911	Missas.			Summa	510	fl.		31	crucigeros

Quoad solutionem minime sis anxius rogo; tantum parum patientiae
habeas et omnia redunduntur. A longo tempore non recepi ullum nuntium a
nostro Vicario Generali R. P. Hoffbauer.

Nunc peto ut mihi duas gratias obtineat tua P. R. P. Primo ut mihi
obtineas pro subdiacono nostro Michaeli Beaumgaertner, post aliquot hebdo-
madas ad Diaconatum promoturo, dispensationem viginti mensium pro S. Sa-
cerdotio, ratione tum incertitudinis et angustiarum temporum tum paupera-
tis nostrae.

2° ut mihi obtineas ejectionem e Congregatione Thomae Nosalewski,
sacerdotis ex nostra Congregatione. A 3 annis circiter factus est sacerdos.
Fere statim ac hunc ultimum ordinem adeptus est, sustulit velum hypocrisis
quo se operuerat antea et jam ab isto tempore incepit tentare dispensationem
obtinere. Post exhortationes et longam patientiam adjuvante Ordinario illum
domi manere compuli. Sed non satis est illi regularem observantiam contemne-
re. Nullum non movet lapidem, ut nostrae domui hicce loci existenti noceat;
noster infensissimus est inimicus. Nonnisi Deo protegente, novam ab illo
excitatam tempestatem, nempe demissionem ab hac regione, evadere poteri-
mus. Est impossibile ut tale subjectum diu possimus sufferre in hoc tempore
et in hac regione, ubi nonnisi sumus tolerati. Rogo, explicit quantum pote-
rit, modum agendi cum istiuscmodi hominibus. Nunquam enim isto extre-
mo medio usus sum nec scio formam; et rogo, mittat quam citissime pote-
rit. Demissus sum in amaritudine usque ad verticem capitis.

Quoad ceteros laudes sint Deo. Optimi sunt, nec durae circumstantiae

vocationem eorum concutiunt. Rogo tuam P. R. P., oret, oret pro nobis ut facimus pro omnibus nostris

Tuae P. Rev.dae Paternitatis

humillimus et addictissimus servus et confrater
P. J. Passerat Congreg. SS. R.

Vespiae in Vallesiae, 15^a 8^{bris} 1809

[PS] Quae de Patre Nosalewski dicta, vera attestamur

Pater Franz Xavier Hoffbauer Congr. SS. Redempt.
P. Ioannes Sabelli Congr. SS. Redempt., Consultor

Inscriptio a tergo:

Plurimum R.do Domino, Domino Vincentio Antonio G[i]attini
Sacerdoti Congr. SS.mi Redemptoris et Procuratori Causae
In Coenobio S.ti Augustini Romaec

31 - RP I. Passerat ad PG V. Giattini, Visp 29 III 1810. - Orig.: AG Epistulae P.is Passerat I.

J.M.J.

Plurimum Reverende Pater!

Has lineas Tuae Plurimum Rev. Paternitati mitto, tum ut parum adhuc patientiae mecum habeas quoad summam a me Tibi debitam, nam eandem forsan a Reverendissimo Domino P. Vicario Generali brevi accipies, tum ut petam, an spes effulgeat brevi dispensationem aetatis pro quindecim mensibus obtinendi, etiam quibusdam cum expensis, si aliter fieri nequeat. Si autem spes certa hanc gratiam <acci>piendi non adsit, rogo, det mihi Tua Paternitas responsonem; <tunc> alio me vertam. Persuadeas Te rogo de venerationis gratitudinisque sensibus, quibuscum maneo, me ad Sacra praesertim commendans

Tuae Reverentiae

Obedientissimus et addictissimus servus
P. J. Passerat ex Cong.SS.Red. r.

Vespiae, die 29° Martii 1810

Inscriptio a tergo:

Plurimum Reverendo Domino, D.no Patri Ant. Vinc. Giattini
Procuratori Gen.li Congr. SS.mi Redemptoris et Postulatori Causae
In Coenobio S. Augustini Romaec

32 - R.P. I. Sabelli ad RM P. Blasucci, Wien 3 V 1817. - Orig.: AG IX B 44.

Vivat Jesus Maria Joseph Alphonsus Viennae in Austria 3 Mayi 817

Reverendissime in Christo Pater!

Nolit quaeso humillime supplicant indignari Paternitas Vestra Reverendissima, quod a pluribus jam annis urgente me conscientia, tandem ausim ad paterna Reverentiae Vestrae omnibus filiis suis in Christo dilectis prompta ac salluberrima reccurrere consilia vestra, atque mandata, quae mihi, licet personaliter ignoto, communi tamen quo universos sub vestris auspiciis ac regimine militantes felicissime Congregatos complectimini amore, consociato, minime dubitem adfutura, praecipue in summo salutem animae meae concernente negotio, quod nisi mihi adeo cordi esset, et non tot ac tantis

periculorum undique obrueretur procellis, levius utique portarem angustias continuo illud perstringentes, eique interitum minitantes futurum neque ad hunc gravissimum cuius unicum ac ultimum esse judico remedium salutare, consentissem recursum.

Persecutionem Ecclesiae catholicae praecipue in Germania nostra ope Napoleonis factam tantum habuisse effectum, ut extinctis cunctis ferme Ordinibus religiosis, individua quaeque Cong.nis nostrae ad illud usque tempus in unum consociata, trina exultatione ita sejunxit ab invicem, ut a decem annis et ultra in saeculum projecta, omnium majori in periculo cuncta versentur; et quidem non solum ratione status nostri, cum consideremur ut religiosi olim congregati postmodum dispersi; tribus votis ligati et eorum observantia soluti, juramento perseverantiae Congregationi devincti et jugo simul, sicut et moribus saecularium onerati; fere omnes expositi, ac obedientiae distinctorum spirituum sibi adversantis continuo subjecti, ast nulli satisfacientes, imo magis in dies a spiritu vocationis nostrae necessario subinde declinantes, perfectioni vitae insuper religiosae parum studiosi passim cernimur; et non minus a regularum Ordinis debita observantia, quam saeculum jubet, conspicimur alieni, qui qua tales deplorabili infortunio in hujus saeculi intumescentibus usquequa fluctibus remanemus derelicti; — sed etiam et maxime cum videamur per dies et annos omni reunionis spe, qua unico efficaci salutis nostrae remedio frustrati! — !

Talis est status nostrorum post eorum dispersionem in Polonia, talis profecto et noster in Germania effectus est; nemo nos in hac miseria detinet quam injuriae ipsae temporum, quae non solum novos non permittunt introducere Ordines, sed etiam ipsos veteres extinxisse gaudent, residuos quosdam persequentes identidem; nam si voluero Reverendissimum Patrem Clementem Hoffbauer Vicarium generalem ac Superiorem nostrum alicujus circa Suos accusare incuriae aut negligentiae criminis, cuius zelus circa alios nunquam sat laudandus ac supra modum exemplaris apparet, id non modo temerarium existimarem omnino, sed et detractivum, quia nullus nostrum ignorat praelaudatum Rev.dum Patrem Hoffbauer non ex sua culpa summis hisce spiritualibus auxiliis hucusque nobis defuisse, quem aequem ac ceteros exilium passum esse neverit, sed quanto iis adhuc tempore nobis defuturus erit cum nulla adhuc spe fini alicui certo niti valeamus, Deus ipse novit.

Ex hac forte consideratione consuluit mihi ipsemet Reverendissimus Pater Hoffbauer motu proprio, ut ad Reverendissimum Dominum ac omnium nostrum in Christo Patrem Superiorem g.lem recurrem, quod consilium, cum ego uti prae ceteris spiritu debilior auxilioque indigentior <sa>lubrius nactus sim, qui per plures annos incessanter multis frustra ad monasterium ferrerer desideriis, multo vehementioribus nunc adhuc precibus Reverendissimam Paternitatem Vestram per viscera divinae misericordiae, nolentis mortem peccatoris sed ut magis convertatur et vivat, suppliciter obsecrare decrevi, ut me tanto jam tempore exulem in aliquod provinciarum suarum monasterium vocare, meque in eo ubicumque fuerit collocare dignetur; elegi enim abjectus esse in domo Dei mei magis quam habitare in tabernaculis peccatorum in

quibus secundum vocationem meam nullatenus Deo servire me posse sentiam neque aliter salvum fieri.

Supplicissimus Orator infrascriptus sum Sacerdos in Congreg. SS.mi Redemptoris, anno 1803 professus, ac eodem anno Fulginii in Umbria cum dispensatione apostolica a defectu aetatis unius cum dimidio anni ad sacros Ordines per Antistitem Fulginensem D.num Marcum Antonium Moscardini promotus; natione austriaco Silesus; linguas calleo bene germanicam, polonicam, et latinam; intelligo etiam sat bene gallicam et italicam cui actu studio, quamque in Italia per frequentiam usus brevi addiscere non despero. Si igitur in locis ubi domus Cong.nis nostrae existunt, etiam familiae quae-dam supra dictarum linguarum adsint, ut in urbibus ordinarye contigit, potero illuc fieri utilis. Imprimis tamen supplicibus aequo postulabo precibus, ut si alicubi per gratiam Rev.ssima Paternitatis Vestrae susceptus fuero, in novitiatum illico suscipiar, quatenus formali secundum regulas nostras novitiatus exercitio dignum Congregationis officiar membrum, cuius saeculariter vivendo amisi spiritum; ideo paratus sum, etiamsi placuerit coetui fratribus servientium me aggregare, omnem dare operam, ut eis zelo, labore, patientia, coeterisque virtutibus adaequari merear (novi etiam artem sartoram), nil aliud ultro desiderans, ac ut quando veniet Dominus, inveniat servum suum sic facientem, quemadmodum ei ordinatum fuerat.

Hanc enixissimam ac humilem deprecationem meam ad pedes Reverendissimae Paternitatis Vestrae submississime ea spe depono, ut pro paterna Sua circa nos sollicitudine ac amore, quo Suos in Italia et extra eam fovere non desinit et me licet prae cunctis indignissimum, filium tamen in Christo suum vera fli confidentia ac teneritudine sibi devinctum, sincerisque obsequiis ultro <devin>cendum, sed nunc in saeculum projectum, derricktum, ac in eo ad interitum suum properantem, siccis adhuc cernere oculis, nec corde compati paterno, minime patietur! — !

Reponendo igitur iterum atque iterum humillimas preces meas atque enixissimas in cor paternum compatiens Rev.ssmae Paternitatis Vestrae, Ejusque me omnimodae subjiciens ordinationi, quidquid intuitu gravissimae necessitatis meae de plenitudine potestatis Suae atque Spiritus Dei misserentis dictamine salubrius circa me disponere Ei visum fuerit, id totum in responsione sua pro qua vehementius insto, quamque urgenti expecto desiderio, exprimere non dedignetur, mihiique, Supplici suo, sanctam interim benedictionem virtute ac nomine Beatissimi Patris nostri Alphonsi Mariae elargiatur.

Qui summa qua par sum veneratione, et profundissimo respectu exoscular manus pedesve

Reverendissimae in Christo Paternitatis Vestrae

minimus ac paratissimus filius

P. Joannes Jos. Sabelli Cong.nis SS. Red.

P.S. Responsum placeat dirigere ad me P. Joannem Jos. Sabellj Cong.nis SS.mi Redemptoris Sacerdotem; ac p.t. ad S.tam Ursulam Viennae Cooperatorem. Sailerstätte n. 1048.

33. - RP I. Sabelli ad PG V. Giattini, Wien 20 V 1817. - Orig.: AG IX B 44.
Viennae, 20 May 817

Plum Rev.de in Christo Pater!

Inclusam hanc epistolam desidero summopere ad manus ipsius Rev.ssimi Patris Superioris g.lis proprias perveniendam, ut quae negotium magni momenti et urgens contineat. Cum autem ego nec stationem commorationis Ejus nec directionem epistolae securam noverim, ad Vestram Paternitatem plurimum Rev.dam recurrere statui, enixissime obsecratis, quatenus per gratiam Suam securitati hujus epistolae ultiro prospicere, eamque facta inscriptio ne ad manus Ejusdem Rev.ssimi Patris Superioris generalis, ubi degit, certe transmittere dignetur; quapropter deobligatus remaneo R. P. V.

P. Jo.es Sabelli
Sac. Cong. SS.mi Red.

34. - VG N. Mansione ad RP I. Sabelli, Pagani 18 VI 1817. - Orig.: AG IX B 44.

J.M.J.

Nuceriae Paganorum, 18 Junij 1817

Tuae cum legerentur longe gratissimae nobis litterae, lacrimas tenere vix poteramus. Compatior, imo compatimur ex corde angustiis, aerumnis, necessitatibus tuis. Ille attamen ad quem confugisti, jam concessit in fata, jam vitam cum morte consummavit, R.mus nempe Pater D. Petrus Paulus Blasucci, qui Major uti nolis erat Rector Major. Evidem de gravi ille sua convaluerat infirmitate, sed ea mox recrudescente ex recidiva extinctus est, Idibus Junij decurrentis anni. At bono animo esto. Ego enim subscriptus qui, nullo licet meritorum suffragio, electus tamquam Vicarius, ut loquimur, eius modo locum teneo, tibi lubentissime annuo. Quantocius itaque, ut com modum fuerit, sarcinalis collectis, surge, veni, propera Nuceriam Paganorum in Regno Neapolitano. Hic te in Dei caritate expansis excipiems ulnis.

Saluta, si potes, Fratres nostros, precipue P. Hoffbauer, in Domino. Amanter te amplector, immo te mecum amplectuntur omnes consocij mei. In Sacrificijs tuis mei ricorderis, rogo. Vale.

[H]umilis Frater tuus in Domino
Nicolaus Mansione SS. Redemptoris
Vic. G.lis

Inscriptio a tergo:

Ad Rev.m P. Joannem Jos. Sabellj Sac. Cong. SS.mi Red.
Ad Sacram Ursulam Viennae Cooperatorem
Sailerstätte n° 1048

Viennae

35. - Exc. P. Yenni, Ordinarius de Lausanne, ad Superiorum gen. CSSR,
Friburg 23 X 1817. - Orig.: AG X A 1.

Reverendissimo Padre Padrone Oss.mo,

E' ben noto a V. P. Rev.ma, che il P. Giuseppe Passerat, Rettore della Congregazione del SS.mo Redentore, si trova da più anni in questa mia dio-

cesi di Losanna con diversi confratelli, di cui egli è il capo. Essendosi tanto lui che li suoi compagni conciliato in queste contrade, dove lavorano con frutto ed edificazione nella vigna del Signore, la stima e l'affetto generale, e desiderando io in particolare conservarli nella mia diocesi, trattasi adesso tra il Governo civile ed il P. Passerat suddetto, di stabilire definitivamente in questo Cantone di Friburgo una casa di detta Congregazione del SS.mo Redentore. Il Governo però, nel quale trovansi dei novatori, contrari alla chiesa (intelligenti pauca) fà delle indagini sulle regole, sullo spirito ... della ripetuta Congregazione. Sembra anche voler scrivere a V. P. Rev.ma in sua qualità di Superiore Generale della Congregazione. Onde è, che il P. Passerat, che amo e stimo molto, mi prega di indirizzarle la presente per informarla dell'occorrente e suggerirle, ricevendo lettere da questo Governo, di trasmetterci la risposta per mezzo del P. Hoffbauer, Vicario generale della Congregazione, e di concepirla a tenore delle presenti informazioni.

Tanto m'occorre di significarla; godo di questa occasione per contestarle la mia distintissima stima, con cui passo a soscrivermi

di V. P. Rev.ma

Divotissimo Servo
+ Pierre - Tobie, Evêque de Lausanne
à Fribourg en Suisse

Fribourg en Suisse, li 23 ottobre 1817

Inscriptio a tergo :

Al R.mo Padre Padrone Oss.mo	
P. Superiore generale della Congr. del SS.mo Redentore	
Per Milan, Rome et Naples	Nocera
	Regno di Napoli

36. - RP I. Sabelli ad PG V. Giattini, Wien 12 XI 1817. - Orig.: AG IX B 44.

Reverendissime in Christo Pater!

Postquam ex perdilecto confratre meo, Patre Martino, Roma reverso de obitu R.mi Patris Superioris generalis intellexerim, non dubito quin penes Paternitatem Vestram Reverendissimam stet, benevolam aurem praebere humilimis supplicationibus meis, hoc anno currente ad honorandas manus suas sub die 20 Maji jam porrectis. - Ecce medius iterum transivit annus quo nulla adhuc spes monasterium acquirendi appareat, et hic idem omnium elapsorum annorum casus est. Quales me, bone Deus, continuo desuper cruciantur angustiae et quoties me coactum sentio, relinquere mundum et tabernacula peccatorum, in quibus versari necessitor, et me ipsum, et properare in dominum Dei cui me a juventute mea consecraveram, et e quo undecimo iam anno cum mundo pereundus, in mundum projectus sum.

Quapropter timeo ne quandoque, postquam frustra expectavero, vincar, abs qua frequenter vexor tentatione in puncto omnia deserendi et mendicatim ut laicus monasterium querendi nostrum in Italia. Placeat recordari Rev. ss. Paternitatem Vestram, quam vehementer obsecravi Reverendissimum p.m. Patrem Generalem nostrum in expositione mea supra memorata, quanta resignatione meum ipsius arbitrio subjecerim casum; quantaque illum

confidentia ante pedes suos deponi cupierim. Omnia haec iterum renovo et cum per eundem P. Martinum pariter intellexerim, quod pro transitu in aliam Cong.nis nostrae Provinciam etiam consensum R. P. Vicarii g.lis, Superioris mei respectivi, Patris Hoffbauer, omnino requiri (et quidem juste, nam subreptitie aliquid tentari apostaticum saperet), tunc et hunc in scriptis deferre promitto, modo mihi per manus Rev.ssmiae Paternitatis Vestrae de certa receptione mei in monasterium quoddam nostrum, ubi exacta viget regularum observantia, et disciplina religiosa integro rigore servatur, constaret, pro qua vehementissime obsecro. Hacce enim gratia, mihi demerenti praestita, non destruetur altare, ut fert suspicio, sed potius jam destructum funditus aedificabitur.

Ne quaeso ideo offensa mihi sit Rev.ssmia Paternitas Vestra, quod tam urgentibus Eam molestare ausim litteris; diuturnis enim ad id premor absque ullo levamine necessita<tibus> et miseriis.

Me interim sacris ad aram recommend<ando> suffragiis, summa qua par sum veneratione &<moriens>

Reverendissimae Paternitatis Vestrae

deobligatissimus filius

P. Joan. Jos. Sabelli Cong.nis SS.mi Red.ris Sacerdos
Cooperator ad St. Ursulam in Urbe

Viennae in Austria, die 12^a 9^{bris} 1817

Inscriptio a tergo:

Reverendissimo in Christo Patri Antonio Vinc. Giattini
Cong.nis SS.mi Redemptoris Procuratori generali
Evangelisti Romae

37. - RP M. Stark ad PG V. Giattini, Wien 19 XI 1817. - Orig.: AG IX
B 38.

J.M.J.

Reverendissime Pater!

Feliciter Viennae adveni 29^a mensis 8^{bris}. Sollicitus de debito nostro solvendo, statim R.mo Patri Hoffbauer cum salutatione R.mae Paternitatis Tuae schedulam exhibui, in qua totius debiti summa continetur. Hujus solutionis retentio, quam ipse penitus ignoravit, maxime ipsimet displicuit et mihi mandavit, ut his Te R.me Pater litteris nomine suo affatim salutem, atque promittam totam summam brevi solutum iri.

Paucis ergo abhinc diebus aut per Excellentissimum Dominum Nuntium Leardi aut forsitan aliam certam occasionem summam 510 florenorum mittet. De hac re noli ergo ulterius esse sollicitus.

R.mus Pater Hofbauer ulterius libenter pro viribus suis contribuet pro canonizatione N. B. Patris promovenda, quamprimum nostra conditio in melius ita mutetur ut valeat. Te R.me Pater et omnes fraterno affectu salutamus. Deus bene faciat omnibus et augeat incrementa totius Congregationis.

Ego me speciali adhuc venerationis affectu Paternitatis Tuae R.mae com-

mendo precibus atque benevolentiae, qui pariter in meis pietatis escercitiis
memor, obsequentissime permaneo

Tuae Paternitatis R.mae

frater et servus humillimus

P. Martinus Starck Cong.SS.Red. S.

Viennae, 19^a 9^{bris} 1817

Susceptis itaque a fratre et servo tuo Reverendissime Pater hisce ex
officio exaratis litteris, a filio quoque toto corde Reverentiae Tuae devinco
suas filiali affectu appositas benevole suscipere non dedigneris lineas, qui
sese piae ad aram memoriae ac gratiis tuis impensissime recommendans per-
manet

Reverendissimae Paternitatis Tuae

patientissime expectans, obsequentissimus filius

P. Jo.es Jos. Sabelli C.SS.R.

Inscriptio a tergo:

Reverendissimo ac Religiosissimo Patri Vincentio Ant. Giattini

Cong.nis SS.mi Redemptoris Procuratori generali

Ad B. Mariam in Monterone

Romae

38. - RP M. Stark ad PG V. Giattini, Wien 1 XII 1817. - Orig.: AG IX
B 39.

Viennae 1^a 10^{bris} 1817

J.M.J.

Reverendissime Pater in Christo!

Tertia abhinc septimana R.mae Paternitati Tuae epistolam misi per oc-
casione aliquam certam in qua R.mus Pater Hofbauer Te ex corde saluta-
vit et debitam pecuniarum summam Tuae Paternitati subsequentibus diebus
transmissurum promisit. Aliquos post dies dum discesserat illa epistola, ita,
ut promissum erat, factum est. Ego ipsem attuli Excellentissimo Nuntio
D.no Leardi pecunias, scilicet 510 florenos imperiales, quae summa efficit
425 florenos caesareos sive viennenses, vel in auro 94 aureos et duos florenos
(id est 94 cichini et 19 Pauli). Praestita erat haec solutio 27^a mensis elapsi
Novembris. Speramus fore, ut jam acceperis. Nam altera die statim scripsit
Excellentissimus Nuntius Romam ad suum Agentem, ut sine mora tibi
praedictas pecunias solvat.

R.mus P. Hofbauer nescivit hoc debitum adhuc restare solvendum,
alias jam pridem huic obligationi satisfecisset. Ipse enim credidit P. Rectorem
cui etiam proprie convenisset, jam dudum solvisse et P. Passerat sine dubio
idem sentivit de P. Hofbauer. Sit tandem utcunque velit, id certum est ex
errore intervento, et nulla alia de causa, ita accidisse, qui nobismetipsis non
minus quam Tuae Paternitati displicuit. Rogo Te adhuc R.me, ut paucis lineis
R.um P. Hofbauer per Eminentissimum Nuntium certiore reddere velis de
acceptis pecuniis.

Rogaris ulterius, ut licentiam legendi omnes libros prohibitos procurare
velis pro comite quodam, nimirum pro D.no Grocholski, comite russico et

eadem occasione per D.um Excell. Leardi P. Hofbauer transmittere. Praedictus Comes est di<ves?>, magnae auctoritatis, praeclaris famili<ae>, Vice-gubernator Provintiae Podolin<ec> in imperio russico, ac prorsus singularis pietatis et religionis zelo refertus, qui jam tertia vice pro hac gratia obtainenda mihi scripsit quam bene meretur, quamque ab ipso per Te R.me acceptum iri spero.

Recommendatos nos omnes Tuis precibus esse volo. Placeat acceptare hoc nostrum desiderium ut argumentum nostrae erga Te venerationis atque amoris. Quorum affectuum speciali impressione fraterna charitate Tibi devinctus, milliesque salutando et manus osculando permaneo

Paternatatis Tuue R.mae

servus et frater in Christo
Pater Martinus <CSSR>

Inscriptio a tergo ut in epistula precedenti n. 37.

39. - RP M. Stark ad PG V. Giattini, Wien 12 IV 1818. - Orig.: AG IX B 40.

J.M.J.

Reverendissime Pater!

Nudius tertius summa animi laetitia accepimus decretum procedendi in causa canonizationis nostri B. Patris. Forsitan indignatus est nobis Paternitas Tua, eo quod litteras supplicatorias, pro eadem sacra causa assumenda et promovenda ad Summum Pontificem non dedimus, sicut nobis scripsisti. Sed in hac parte precor nos habeas excusatos. Exspectavimus a diversis Hungariae Episcopis ejusmodi supplices libellos, quibuscum nostram supplicationem conjungere voluimus. Sed nondum miserunt, quia ignorarunt tam celeriter ad sacrum hoc opus progressum fieri.

Quoad Officium et Missam valde admiramur, quomodo Paternitas Tua interrogare potuit, utrum illa cupiamus habere; semper videmur a Te judicari ut filii spurii. Desideramus atque rogamus utique vehementer, ut, quamprimum fieri potest, digneris nobis mittere viginti quatuor exemplaria de Officio et sex de Missa. Princeps Jablonowska prestabit solutionem atque expensas.

Debitum illud, quod per Excell. D.um Nuntium Leardi transmisimus Paternitati Tuue, jam dudum, ante plures annos solverat P. Passerat. Ille misit pecuniam ad nuntiaturam Lucernae et facta est solutio D.no Testaferrata. Dignetur ergo Paternitas tua R.ma desuper loqui praedicto D.no Testaferrata, eo tempore auditori. Quaerat, si non recordatur, inter suas chartas aut in libris ubi ejusmodi res notantur et inveniet. P. Rector ipsem ei scribet Romam.

Si Paternitas Tua pro nostris opus habet stipendia, scribat P. Hofbauer, et ipse libenter mittet de tempore ad tempus, et, ne in futuro aliquid simile accidat, mittet singulis vicibus unacum intentionibus etiam pecunias.

De ceteris nostris negotiis feliciter omnia procedunt in Germania. Etiam in Polonia nobis iterum oblatum est monasterium et R.us P. Hofbauer jam

illud acceptavit. Hac aestate valde probabiliter et ipse in Poloniā proficisciatur.

Commendamus nos omnes Tuis R.me P. omniumque vestrum orationibus, qui eadem obligatione obstricti summa charitate ac veneratione permanemus in Christo

Tui R.me Pater

fratres ac servi obs.
P. Martinus CSSR

Viennae, 12^a Aprilis 1818

40. - RP M. Stark ad PG V. Giattini, Wien 8 V 1818. - Orig.: AG IX B 42.

J.M.J.

Reverendissime Pater!

Spero, fore ut acceperis ultimas nostras litteras, quibus rogavi, ut nobis digneris transmittere Officium nostri B. Patris Missamque propriam. In eadem epistola Paternitati Tuae R.mae indicavi, quod R. P. Rector Passerat debitum 500 fl. jam dudum R.mo ac modo Em.mo Cardinali Testaferrata Tibi transmittendum solverat. Hanc summam Tibi relinquit R.us P. Hofbauer pro sumptibus ad canonizationem impendendis. Tuae curae R.me Pater igitur committimus, ut illius solutionem ad praedictum finem ab Em.mo D.no Testaferrata sollicites. Insuper mittit eadem ex causa pia R.us P. Hofbauer decem aureos, quos hodie ad Exc. D.um Nuntium Leardi deposui.

Precor te R.me Pater, ut omnium nostrum salutationem ac venerationem profundissimam benevole acceptare, nos Tuis precibus commendatos habere, atque aliquando paucis saltem lineis respondere digneris.

Reverendissimi Patris

servus ac frater in X.^o

P. Martinus Stark Cong. SS.mi Redempt.

Viennae, 8 Maii 1818

41. - RF M. Stark ad PG V. Giattini, Wien 4 VII 1818. - Orig.: AG IX B 43.

J.M.J.

Laudetur Jesus Christus

Reverendissime Pater!

Litterae R.mae Pat. Tuae ultimae continuerunt responsum ad penultimam nostram epistolam; de subsequenti vero, scilicet novissima, nulla facta est recordatio. Probabiliter nondum acceperas eo tempore. Misit Tibi in illa R.mus Pater Vic. gen. aureos ad canonizationis expensas contributos. Indicatum fuit insuper Tuae Pat., ut pecunias 510 fl. ab Em.mo D.no Cardinali Testaferrata restituendas sollicites et in canonizationis causam expendendas Tibi retineas. Si ab Em.mo D.no Cardinali respcionem acceperis, rogamus ut eam nobis indices.

Quod solutionem recusaturus sit quidem non puto, nam certum est, praefatam summam ipsi adlatam et ab ipso acceptatam fuisse.

Hodierna posta mittimus petitionem ad Summum Pontificem pro canonizatione N.B. Patris; Tuae vero Paternitati eodem tempore 150 aureos, sive ducatos, per Excell. D.um Nuntium Leardi pro eadem pia causa, quos nuperrime ex Polonia accepimus.

Quod ad reliquum in tua epistola respondendum esset, ad aliud tempus ubi commodius fieri potest remitto. Id solum notatum hic esse velim, te R.me Pater vehementer errare, si putas, aliquid nos studiose tibi occultare voluisse. Hucusque nihil certum potuimus scribere.

Modo autem de collegio in Helvetia Friburgii in Cantone ejusdem nominis, quod jam accepimus et actu possidemus, octo abhinc diebus nobis constat ex epistola a Patre Rectore obtenta. Quod idem ipsem ille Tuae Pat. scribet, nam petiti epistolarum ad te mittendarum directionem. Quae autem in Polonia de eodem objecto tractantur, nondum finita sunt. Finalis tamen decisio pendet maxime ex parte R.mi P. Vic. gen., qui certe quod magis Congregationi conducit, decernet. De his omnibus proxima vice fusius scribam.

Interim nos omnes et nostra negotia vestris precibus recommendingando, sincerissimo ex corde salutando, persuasam Tuam Paternitatem R.mam esse velim de nostra et mea specialiter erga Te veneratione atque affectu, qui buscum idendidem esse soleo

Tuae Pat. R.mae

indignus quidem sed affectuosissimus
frater in Xto P. Martinus

Wiennae, 4^a Julii 1818

42. - RP I. Sabelli ad PG V. Giattini, Wien 2 VIII 1818. - Orig.: AG IX
B 44.

V.J.M.A.

Viennae, 2 Augusti 1818

Reverendissime in Christo Pater!

Hasce lineas in honorem festi Beatissimi Patris nostri Alphonsi Mariae, hodie occurrentis, benigne suscipias quaequo. Quantum me ipse epistola Tua, Reverendissime Pater, ad Excellentiss. D.num Nuntium nostrum olim directa ratione mei laetificare dignatus es, facile conjicies. Ad illam susceptionis mei in monasterio Hypspellensi gratissimam promissionem cunctis diebus spes meae tendunt; unica conditio illa, aequissime quidem per Reverentiam Tuam apposita, frustrat mihi hucusque finem promissionis Tuae, quia Rev.ssimus Pater non vult consentire in discessum meum, neque me in monasterium mittere, sed tantum vult ut penes ipsum maneam extra monasterium, quam periculosam obligationem evidens quotidiana oppugnat experientia, meque convincit, quod salutem animae meae extra monasterium nullatenus consequi possem, qui ea, quae juxta normam regulae nostrae vovi, quae juravi, non teneam, nec quidquam eorum observem, quaecumque requirit regula nostra; cum videam quod nunquam ad eorum observationem pervenire potero, donec oc-

currat mors amara et ego judicandus comparuero, et minus habens in statera inventus, propria culpa peream.

Reverendissimus P. Hoffbauer nullas alias rationes affert, cum me dimittere nolit, quam ne diminuatur personalitas provinciae germanicae, sed diminuetur in beatitudine aeterna, cum eam amissi fuerimus, non veritate, sed nomine tantum et ueste nuncupati religiosi, quorum primus ego sum norma et exemplar perfectissimum. Non indignaberis mihi, Reverendissime Pater, si te appellavero judicem, ut dijudices super sortem animae religiosi, qui nunquam facit meditationem, silentium observat nunquam, qui nullum ordinem novit, qui in summa libertate vivit, ambulat, quiescit, dormit, vigilat, quando et quomodo vult, visitat domos solus, manducat et bibit quantum desiderat anima sua, qui de mortificatione vix aliquid percipit, confitetur quando et ubi vult, spiritualia exercitia per annos nunquam facit, de capitulo nunquam, de poenitentia numquam, de conferentiis spiritualibus nunquam audit, et haec omnia dicta de expressa aut tacita licentia S[uperioris].

Iam bonus habetur quando de scribendis copiosis litteris nullam omittit, maledictus si unam omittat; bonus quando ad horam prandii rite comparet, reprobus si non rite compareat; bonus quando pro Missa legenda venit, sed non malus licet peccatis oneratus veniat; tu videris, quid ad me; bonus quando circumcursat visitationis aut gratulationis causa amicis per civitatem, licet breviarium de praecepto alieno nondum dixerit etc. Quid nunc dixero aut quomodo appellavero actus citra seu contra licentiam productos!!! Deus propitius mihi esto... Silebo potius. Ergo dijudicare, Reverendissime Pater, super sortem animae meae, talis sum ego religiosus et nisi suscipiar in disciplinam religiosam, actum est de me; ardet quidem adhuc scintilla bonae voluntatis in me, sed manenti in fluctibus, non producit flammam. Parce Reverendissime Pater, in confidentia ha<ec omnia> confessus sum.

In tali statu per decennium gemens, abscissa spe e<menda>tionis extra monasterium, abscissa spe in illud veniendi, praesumpsi scribere ad Summum Pontificem ut de plenitudine potestatis suae dignetur circa me disponere, nihil horum quae hic dixi notum faciens, sed alias causas graves afferens, quae nemini praeter mihi ipsi obesse possunt. Obsecro igitur humillime Reverentiam Tuam, ut si Summus Pontifex circa me tecum agere vellet, pro me instando loquaris, ut mihi quandoque bene sit, et vivat anima mea gratia Tui. Me interim sacris precibus suis enixissime recommendans, exoscular manus et pedes, perfectissima submissione profundissimoque respectu emoriens

Reverendissimae Paternitatis Tuae

minimus servus

P. Jo.es Jos. Sabelli C.SS.R.

Inscriptio a tergo :

Al Rév.ssimo Padre Padrone Col.mo

Il Rev.mo Padre Don Wincent Giattini

Procuratore gen.le de la Cong.ne del SS.mo Redentore

Roma al S.to Augustino

43. - PG V. Giattini ad RP I. Sabelli, Roma 9 IX 1818. - Orig.: AG IX B 44.
Viva G.M.G.

Roma, 9 Sett. 1818

Ramo P.,

Non ho risposto alla vostra de 2 scorso, per aspettare l'esito delle vostre, accennatemi nella stessa. Questa mattina il S. Padre, per organo dell'Em.mo Card. Penitenziere Mag.re mi ha fatto sentire d'essere sua volontà, che V. R si ritiri qui, ed allora risolverassi il suo destino. Scriv'oggi stesso a S. E. R.ma Mons. Nunzio, al quale acchiudo anche questa per giungervi sicura, che facesse sentire al P. Vic. Hoffbauer questa espressa volontà del Sommo Pontefice, e mio piacere, acciò vi acconsentisse ed accordasse il permesso di partire per qui, ed in caso che non volesse condiscendere, partite pure liberamente, che vi accordo tutte le facoltà necessarie. Vi aspetto dunque non in S. Agostino come scrivete, ma in S. Maria in Monterone vicino S. Andrea della Valle, e fatemi prima un cenno del vostro arrivo.

Vi abbraccio con tutti; raccomandatemi con essi al Sig. e sono D.V.R.

Dev.mo Servid. e Fratello in G.C.
Vincenzant. Giattini del SS. Red.
Proc. Gen.le e Superiore

44. - RP I. Sabelli ad PG V. Giattini, Wien 7 X 1818. - Orig.: AG IX B 44.
Viennae, die 7^a Octobris 1818

Reverendissime in Christo Pater!

Gratias quas possum maximas Reversae Paternitati Vestrae fundo ex corde pro summo omnium beneficiorum mihi pauperculo tanta efficacia praestito, ut suum felicissimum absque mora sortitum sit effectum. Summo omnium Pastori, SS.mo D.no nostro Papae Pio, millies et millies gratissimo animo exoscular pedes, quod paterna sua qua omnium saluti providere conatur sollicitudine, etiam me miserrimum laqueis saeculi eripere dignatus est.

Statim iter, ut optaveram, aggressus fuisse, nisi morbo octo dies ante adventum epistolae Rev.tiae Vestrae superveniente, et nunc jam per 18 dies succrescente fuisse impeditus; non est ille quidem periculosus, sed requirit tempus donec sanetur; est malum in latere dextro, quod nunc jam valde inflammatum est; oportet ut haec inflammatio maturescat, fiat vulnus, et deinceps poterit mederi.

Reverendissime Pater! non adest possibilitas apud Policiam accipiendi passuales litteras Romam, eo quod austriacus sim, imo sub poena prohibitum est, eas postulandi. Coactus tamen Rever.mus Pater Hoffbauer voluntati Summi Pontificis facere satis constituit et Illust.mo D.no Auditori hujatis Nuntiatura ap.licae promisit, quod statim ac convaluero et fuero aptus aggrediendi iter, me mittet ad Patrem Rectorem Passerat in Helvetiam; accepserunt enim hac aestate in possessionem monasterium in Sancta Valle dicta

in Cantone Friburgensi, quod jam partim incolunt. Sum ego etiam de hoc contentus, modo attingam finem vocationis meae.

P. Passerat est vir sanctus, magnus zelator observantiae regularis, et cum ibi caput sit, ero cum gratia Dei securus.

Si Summus Pontifex, si Reverendissima Paternitas Vestra de hac ordinatione sit contenta, pergam; forte et voluntas Dei est.

Repetendo meas gratiarum actiones rogo adhuc humillime, ut mihi permisum sit, statim ac pervenero illuc, scribere Rev.ssae Paternitati, cuius sacris maxime ad aram me recommendatum habere dignetur precibus. Exoscando pedes, maneoque

Rev.ssae Paternitatis Vestrae

gratissimus filius

P. Jo.es Jos. Sabelli Secretarius
Cong.nis SS.mi Red.ris indignus

Nota ad p. 27. - Recentissime (29 V 1959) invenimus originalia duarum epistularum S.i Clementis ad R.mum P.em C. Angiolini SI, conservata in Biblioteca Nazionale Centrale «Vittorio Emanuele» di Roma, Lettere autografe 30, II. - Copiae in AG conservatae et in MH editae, saepius cum originalibus non concordant; data occasione, textum genuinum in his foliis imprimi curabimus.

Debitas agimus gratias Dominae Prof. Doct. Olgae Pinto, «Vice Diretrice» Bibliothecae «Vittorio Emanuele», quae nos in epistulis inveniendis multum adiuvit.

ANDREAS SAMPERS

DER HL. KLEMENS UND DIE FRAUEN.

Mit einem Brief von Dorothea Schlegel
und einem Brief von Philipp Veit

SUMMARIUM

Satis nota est modestia S.i Clementis in conversationibus cum mulieribus, immo tradita sunt quaedam eius dicta quae certam aversionem feminei sexus indicare videntur, quae tamen bene intelligenda sunt, ut ex sequentibus patebit.

Non est dubium, quin Höfbauer in Wien (1808-1820), ubi nomen «apostolus civitatis Vindobonensis» merito sibi acquisivit, imprimis inter iuvenes studentes Universitatis et inter viros s.d. romanticos laborabat, attamen toto illo tempore erat ex officio confessarius Monasterii Sanctae Ursulae et etiam non pauca vestigia habentur eius apostolatus inter mulieres in saeculo viventes.

In Processu beatificationis inveniuntur testimonia praeclara de eius actuositate ut monialium confessarius, et cerni potest, quanta caritate et humanitate S. Clemens devotum femineum sexum sibi concreditum in via salutis ducebat, ita ut nisi omnes, tamen perplures ei vera devotione adhaerebant, quamquam semper brevitatem et modestiam cum eis monstrare studuit, potius severum quam familiarem sese ostendens.

Sed etiam ex mulieribus in saeculo nonnullae Sanctum nostrum tamquam benefactorem animarum suarum ac patrem spiritualem summo obsequio colebant, inter quas nominandae veniunt tres sorores von Mengershausen, Sophia Schlosser et maxime Dorothea Schlegel; quod S. Clemens Dorotheae fuit, ex litteris coniugum Schlegel ac filiorum Dorotheae praecipue eruitur.

Eduntur denique duae epistulae vel partim vel penitus ignotae Dorotheae Schlegel ad S.um Clementem diei 28 VI 1817 et Philippi Veit ad filiam Alfonsam diei 1 X 1865.

Die große Zurückhaltung des hl. Klemens gegenüber Frauen ist genügend bekannt, fast alle Zeugen im Seligsprechungsprozeß wissen darüber

zu berichten (1). Ist es schon wahr, daß Hofbauer im allgemeinen ziemlich wortkarg war, und mehr zuhörte als sprach bei der Unterredung (2) — was nicht hindert, daß die Konversation sich nicht selten um ihn konzentrierte (3) — so war er mit Frauen noch kürzer als gewöhnlich (4), und beschränkte sich auf das Notwendigste (5). Eine Ausnahme machte er nur für ein geistiges Gespräch, oder für ein ermutigendes und tröstendes Zureden einer bedrückten Seele (6), besonders am Krankenbett und im Beichtstuhl (7). Aber auch dann wurde immer alle Vertraulichkeit vermieden und nach Möglichkeit Kürze erstrebzt (8). Mehrere Zeugen berichten, daß Hofbauer die Frauen, mit denen er sprach, nicht ansah (9), bzw. als Regel die Augen niedergeschlagen hielt (10), « oder auf eine andere Seite wendete » (11); — daß er bei solchen Gelegenheiten « die Augen immer fest geschlossen hielt » ist wohl ebenso psychologisch wie gesellschaftlich unmöglich (12).

Immer war er wie für sich so für andere, besonders für seine Untergebenen (13), auf die « Gefahr » von seiten der Frau bedacht, und so kann man verstehen, daß der Heilige für das richtig Weibliche nicht viel Aufmerk-

(1) Wir zitieren im Folgenden die Zeugenaussagen nicht nach der Amtlichen Abschrift (« Transsumptum » im Vatik. Archiv) oder nach der offiziellen lateinischen Übersetzung (« Copia publica » im Postulationsarchiv CSSR - Rom), sondern nach den *Monumenta Hofbaueriana XI u. XII* (hrsg. in Toruń 1939). Wir glauben dies tun zu dürfen, da die *Monumenta Hofbaueriana* (des weiteren zitiert als MH) überall zur Verfügung stehen, und deren Text aus dem Original (« Exemplar authenticum » des Wiener Ordinariatsarchivs) genommen wurde (vgl. MH XI p. V).

(2) Andreas Pfau: « Sonst [d.i. wenn nicht auf der Kanzel] redete er wenig » (MH XII 88).

(3) Vgl. z.B. Clemens Brentano über ein Gespräch bei Adam Müller (MH XI 328-329).

(4) Pater Johann Madlener: « Mit den Frauenzimmern war er kurz und mehr ernst » (MH XI 19). - Friedrich Rinn SI: « Er war hierin [im Umgange mit Personen des anderen Geschlechtes] derb, niemals weichlich, ließ solche Personen niemals viel reden, und fertigte sie so schnell als möglich ab » (MH XI 254).

(5) Pater Alois Czech: « ...daß der D.G. keinen anderen außer dem notwendigsten Umgang mit Personen des anderen Geschlechtes pflegte... Übrigens war er bei solchen Unterredungen so kurz als möglich » (MH XI 79).

(6) Schwester M. Jacoba Welschenau in MH XI 91-92.

(7) Anton Amon: « Mit Frauenspersonen pflegte er außer dem Beichtstuhl und am Krankenbette sehr wenig zu verkehren » (MH XII 92).

(8) (Pater) Eduard von Unkhrechtsberg: « Jede größere Vertraulichkeit im Gespräche oder im Benehmen gegen Personen des anderen Geschlechtes war ihm gänzlich fremd, und auch gegen diejenigen aus ihnen, welche ihn vorzüglich als ihren geistlichen Vater verehrten, war er zurückhaltend und karg » (MH XII 53).

(9) Schw. Welschenau in MH XI 94.

(10) Joseph Josch: « Als eine besondere Erscheinung kann ich ebenfalls aus eigener Wahrnehmung bestätigen, daß, wenn er mit Frauenzimmern sprach, er stets die Augen niedergesenkt hatte » (MH XI 300).

(11) Czech in MH XI 79.

(12) Pater Adam Mangold in MH XII 115. - Mangold, der wie er selber sagt (MH XII 101), den hl. Clemens nicht persönlich gekannt hat, ist in mehreren Aussagen nicht frei von Übertreibung. - Vgl. Pater Johann Petrak: « Seine Augen waren beinahe immer geschlossen » (MH XI 275).

(13) Pater Johann Kral erzählt, Zeuge gewesen zu sein « von einer herben Kürze gegen eine Frauensperson ». Auf die Bitte, er möchte einer von seinen jungen Priestern zu einer kranken Frau schicken, antwortete der Heilige sofort: « Ich habe keine jungen Priester für sie », und damit war die Sache aus (MH XII 236).

samkeit verwendete und keine große Anerkennung dafür aufbringen konnte (14). Das Beste, was man tun könne, war seines Erachtens die Frauen Gott zu empfehlen (15).

Nach diesen Grundsätzen richtete sich Hofbauer nicht nur weltlichen Frauen gegenüber, sondern auch in seinem Umgang mit Klosterfrauen. Nach dem Tode des Exjesuiten P. Kiffer (3.IV.1813) wurde der hl. Clemens zum Beichtvater und Spiritual der Ursulinen ernannt und am 18. Juli zog er in das zum Kloster gehörige Zinshaus ein auf der sog. Sailerstätte (16). Bis zu seinem seligen Tode (15.III.1820), also fast 7 Jahre, war das Amt des Spirituals dieser Schwestern die einzige öffentliche Aufgabe, welche Clemens vonseiten der kirchlichen Behörden innehatte, und in mehr amtlichen Akten, soweit sie nicht die Kongregation betrafen, unterschrieb er gern als Ursulinen-Beichtvater (17). Dies um zu zeigen, daß Hofbauer in den letzten Jahren seines Lebens mit Klosterfrauen viel zu tun hatte, und zwar von Amts wegen (17^a).

Auch mit den Schwestern von St. Ursula war er streng im Umgang (18), und er vermochte nicht die geistliche Hinneigung aller sich zu sichern, was aber zum Teil auf sein Bestreben nach Hebung des klösterlichen Geistes (19) und auf Schwierigkeiten mit seinem Untergebenen P. Johann Sabelli in der Leitung der Schwestern zurückzuführen ist (20). Trotzdem nahm der Heilige sich immer um das zeitliche (21) wie das geistliche Wohl (22) des Klosters an, behandelte auch diejenigen, die ihm weniger geneigt waren

(14) Pater Friedrich von Held: «Er pflegte die jungen Priester von den Gefahren des Umganges mit Frauen zu warnen, indem er sagte: "Weiber sind immer Weiber, und solange sie nicht sich alles weiblichen entschlagen haben, wie eine hl. Theresia und andere heilige Frauen, sind sie immer gefährlich"» (MH XII 17).

(15) Rinn: «Er warnte und bewachte alle seine Ordensbrüder und Schüler besonders in diesem Punkte [Umgang mit Frauen] und wiederholte oft: "Omnes pias feminas commenda Deo"» (MH XI 254).

(16) Vgl. J. HOFER, *Der hl. Clemens M. Hofbauer*²⁻³, Freiburg/Brsg. 1923, 263.

(17) So z.B. im Brief von 1.XII.1817 an Kronprinz Ludwig von Bayern (MH XII 254).

(17^a) G. BERNARD, *Der hl. Clemens als Spiritual der Ursulinen: St. Clemens-Blätter* 7 (1935) 331-335, 364-368.

(18) (Pater) Johann Veith: «Die Klosterfrauen von St. Ursula hat er meines Wissens im ganzen ziemlich scharf und streng behandelt, indem er den klösterlichen Geist zu haben beflossen war. Es fehlte daher nicht an solchen Conventualen, welche die Ihnen auferlegte Prüfung nicht verstanden und nicht bestanden, sodaß sie gegen ihn sich erbitterten... Die besseren Ordensschwestern haben ihn stets als einen heiligen Mann aufrichtig verehrt» (MH XI 39).

(19) Siehe vorhergehende Anm. und Schw. Welschenau: «Manche unter den Klosterfrauen erwiederten anfangs seine väterliche Liebe und Sorgfalt nicht mit Dankbarkeit»; aber alle mußten gestehen «daß er einzig und allein die reguläre Observanz und unseren Fortschritt in der Tugend im Auge hatte» (MH XI 95).

(20) Über die Differenzen mit P. Sabelli in der Leitung der Klosterfrauen vgl. die Aussagen von Veith (MH XI 39 u. 40) und Schwester Thaddea Taxböck, die meint, bemerkte zu haben, «daß P. Sabelli wenig Ehrfurcht gegen den E.D.G., als seinen Obern, trug» (MH XI 123-124 und 133-134).

(21) Wie Hofbauer das Kloster aus großer finanzieller Not rettete, erzählen Schw. Welschenau (MH XI 91), Schw. Franciska Plaszka (MH XI 102), und Schw. Taxböck (MH XI 119).

(22) Schw. Taxböck berichtet, daß es dem Heiligen erst nach der Abreise des P. Sabelli (1819), also erst in seinem letzten Lebensjahre, gelang «die klösterliche Eintracht und Harmonie unter den Schwestern herzustellen» (MH XI 124).

mit «Güte und Freundlichkeit» (23), und zeigte sich in geistiger Not bisweilen auch menschlich zugänglich (24). Aber auch mit den Klosterfrätern würde alle Vertraulichkeit vermieden, und die Schwester, die ihm am besten gekannt hat, ist der Meinung, daß seine Begegnungen mit den Schwestern so «unpersönlich» waren, daß er sie nicht «von Angesicht, sondern nur aus der Stimme erkannt hat» (25) - was um so bemerkenswerter ist, als der Heilige 7 Jahre lang regelmäßig und oft mit den Schwestern zusammen kam.

Zusammenfassend läßt sich die Haltung Hofbauers der Frau gegenüber gut festlegen mit einem Spruch, den er anscheinend nicht selten im Munde führte, zur Verwunderung sogar seiner Schüler, wie P. Barth. Pajalich erzählt: «Ich danke Gott, daß ich kein Weib bin und kein Weib habe» (26).

Man ist geneigt zu denken, daß einem Priester, der streng nach solchen Grundsätzen lebt, als geistlichem Berater in der Frauenwelt kein großer Erfolg beschert sein könne. Hofbauer ist denn auch als Männerapostel bekannt geworden; die Arbeit, welche ihm seinen Ruf gegeben hat, war nicht die amtliche Tätigkeit als Ursulinenbeichtvater, sondern die freie Seelsorge in Wien, ganz besonders unter den Universitätsstudenten (27) und im Kreise der Romantiker (28). Durch seinen unerschütterlich festen und leuchtenden Glauben, den alle Prozeßzeugen eigens hervorheben (28^a) brachte er diese Jünglinge und Männer nicht nur zu einem persönlich tiefchristlichen Leben, sondern auch zum Apostolat in ihrer unmittelbaren Umwelt und darüber hinaus zum festen Entschluß zu versuchen, die bürgerliche und sogar die politische Gesellschaft durch Schrift, Wort und Tat christlich zu beeinflussen (29). Die ganze Arbeitsweise und der Wirkungskreis Hofbauers war nach Methode und Zielsetzung wenig auf die Frau abgestimmt.

Die Studenten waren sehr oft bei Hofbauer im Haus, und wurden dort auch bewirtet, meistens in sehr unformeller Art; nur ein einziges Mal finden wir erwähnt, daß er eine Frau zum Mitessen einlud und das war in einem ganz besonderen Fall und dazu wird noch ausdrücklich bemerkt, daß «dies außerordentlich wunderte, da es gegen seine Gewohnheit war, Frauenzimmer mit sich speisen zu lassen» (30).

(23) Schw. Welschenau in MH XI 95.

(24) Schw. Welschenau erzählt, wie Hofbauer eines Tages die alte Schw. Josepha Antonia Aichhorn, «welche mehr noch durch ihr murriges widriges Benehmen, als durch ihre Krankheit den Schwestern zu Last fiel,... zu einem Spaziergange in unserem Klostergange aufforderte, wobei er sogar ihr behilflich war, da sie sich mühsam dahinschleppte» (MH XI 92). - Sie erzählt auch, wie er sie einmal, als sie noch Novizin war, freundlichst gegen die Novizenmeisterin in Schutz nahm (MH XI 91-92).

(25) Schw. Welschenau in MH XI 94.

(26) MH XII 163.

(27) Vgl. HOFER, *a.a.O.* 338 ff.; MH XI 202 und 232.

(28) Vgl. Ed. HOSP, *Der hl. Clemens M. Hofbauer*, Wien 1951, 106 ff.; R. TILL, *Hofbauer und sein Kreis*, Wien [1951], 59 ff.

(28^a) Ich möchte hier auch die Worte des P. Rector Maior Patr. Murray in seinem Rundschreiben an die Kongregation n. 80 v. 6.I.1927 erwähnen: «Inter omnes virtutes, quas S. Clemens in suo sublimi negotio transigendo exercebat, maxime enitebat illud mirum fidei robur (*Analecta CSSR* 6 [1927] 8).

(29) Vgl. HOFER, *a.a.O.* 332 ff.

(30) Schw. Plaszka in MH XI 105. - Offenbar gilt dies nur für eine Frau allein, nicht für ein Ehepaar; siehe unten Anm. 42.

In den ihm befreundeten Familien, die er wohl regelmäßig besuchte, und in den geselligen und kulturellen Kreisen, wo er öfters hinging, traf er natürlich auch Frauen. Es ist sehr wohl anzunehmen, daß seine austrahlende Überzeugung, wofür er sich immer und überall einsetzte, auf sie Eindruck gemacht hat (30^a), sowie auch seine Schlagfertigkeit und humoristischen — mitunter recht persönlich gehaltenen — Ausdrücke (31). Jedenfalls war es nicht so, daß er in einer Frauengesellschaft sich keine Haltung zu geben wußte; es wird ausdrücklich hervorgehoben daß er « mit Frauen kurz, wachsam, und doch unbefangen war » (32). Sogar seine Zurückhaltung selber wird einen angenehmen Eindruck gemacht haben, und mag eher anziehend als abstoßend gewirkt haben (33).

Wir wissen von einigen Frauen, denen er geistig viel bedeutet hat. Aus der polnischen Zeit die Fürstin Jablonowska (34) und die Gräfin Chrapowicka (35). In Wien waren es die drei älteren Schwestern von Mengershaußen, welche durch Hofbauers Zutun konvertierten (36), und dann besonders Sophie Schlosser und Dorothea Schlegel.

Friedrich Schlosser kam mit seiner Frau Sophie in Okt. 1814 als Vertreter Frankfurts zum Wiener Kongreß. Die erste Begegnung mit Hofbauer am 30. Okt. machte schon einen großen Eindruck auf Sophie. Morgens hörte sie seine Predigt in der Ursulinenkirche, welche sie « rührte und ungemein gefiel » (37), und abends waren die Schlosser bei Pilat, wo Frau von Pilat auch von Hofbauer sprach. Weitere Bekanntschaft mit dem Heiligen folgte durch Vermittlung von Dorothea Schlegel und am 12. Nov. besuchte ihn Sophie (38). Am 21. Dez. desselben Jahres legten die beiden Schlosser in die Hände des P. Hofbauer das Glaubensbekenntnis ab (39).

(30^a) Siehe z.B. MH XI 261.

(31) Als Schw. Welschenau im Noviziat immer krank war und darum fürchtete, nicht zugelassen zu werden, tröstete sie Hofbauer: « Du wirst Profeß machen und viele überleben, die jetzt rote Backen haben... ja du wirst noch eine alte Schachtel werden! » (MH XI 97).

(32) Petrak in MH XI 275.

(33) Veith: « Gerade seine eigene Reinigkeit erwarb ihm bei ehrbaren Frauen und Jungfrauen das unbedingte kindliche Zutrauen » (MH XI 39).

(34) Thecla Jablonowska, † Rom 14.II.1820. - Petrak: Fieberkrank hielt er [Hofbauer] das Requiem für die verstorbene Fürstin Jablonowska, die seine Wohltäterin war, und ich darf wohl beifügen, daß er sich damit seine Todeskrankheit zugezogen hat » (MH 273; diese Tatsache wird von anderen Zeugen bestätigt, vgl. MH XI 37, 135, 152, 164, 171, 188, 255).

(35) Siehe Art. von P. Szrant in dieser Nummer S. 121.

(36) Ludovica - verheiratet mit Friedrich von Klinkowström (vgl. MH XI 315), Elisabeth - verheiratet mit Joseph Anton von Pilat, Augusta - später (1834) Ordensfrau im Salesianerinnenkloster in Gleink bei Steyr (vgl. MH XI 213). Auch die jüngere Schwester, Dorothea, trat in 1834 zur kath. Kirche über, und zwar unter Einfluß der Predigten Pater Madleners (vgl. Spic. hist. 5 [1957] 387-388).

(37) Aus dem Wiener Tagebuch der Sophie Schlosser (MH XII 267). Nicht richtig ist, was sie selber später schreibt, daß sie den P. Hofbauer im Spätherbst 1815 kennen gelernt hat (MH XII 109; Original des Briefes von Sophie Schlosser an P. Pfab vom 20.VI.1864 im AG IX A 14).

(38) MH XII 267.

(39) Das Datum der Bekehrung Schlossers, 21.XII.1814, steht fest nach seiner eigenen Aufzeichnung (MH XI 332). HOFER 285 hat 27. Dez.; da dieses Datum in den Quellen nicht vorkommt, muß man wohl an einen Schreibfehler für 21 denken. HOFER 190 gibt als Zeit der Konversion die « Weihnachtswoche 1815 » und läßt folgen: « Noch am 30. Dez. dieses

Seitdem blieben sie dem Heiligen innig verbunden (40), besonders Sophie, die wiederholt « das hohe Glück bespricht, in die Nähe des P. Hofbauer gekommen zu sein » (41). In einem Brief an Pater Pfab vom 20. Juni 1864 (42) weiß sie sich noch zu erinnern: « P. Hofbauer, nachdem er uns das Glaubensbekenntnis abgenommen, behandelte uns wie Kinder und glücklichere Stunden habe ich nie gehabt, als wenn wir, wie öfters nach der hl. Messe geschah, nachden wir kommuniziert haben, bei ihm frühstückten » (43).

Mehr aber noch als Sophie Schlosser war Dorothea Schlegel dem Heiligen in Hochschätzung und kindlicher Zuneigung verbunden. Über Dorothea ist bereits viel geschrieben (44) und in den Hofbauer-Biographien (45) und Einzelstudien (46) findet man, wie sie sich ihrem geistlichen Vater gegenüber verhalten hat. Wir können also auch hier kurz sein.

Dorothea wurde geboren in Berlin am 24.X.1763 als Tochter des jüdischen Philosophen Moses Mendelssohn, heiratete den jüdischen Bankier Simon Veit (Scheidung 1798), lebte dann eine zeitlang mit Friedrich Schlegel in Jena und Paris, bis sie ihn 1804 heiratete; am 16.IV.1808 konvertierten beide in Köln zum Katholizismus. Im Sommer desselben Jahres ging Friedrich nach Wien und im Okt. folgte Dorothea; um diese Zeit wird auch Hofbauer in der Kaiserstadt eingetroffen sein (47). Schon in den ersten Monaten des Jahres 1809 war die Bekanntschaft gemacht (48), eine Bekanntschaft, die weitaus mehr als eine gewöhnliche Freundschaft wurde: « Hofbauer übte als ein fast täglicher Gast des Hauses den bedeutendsten Einfluß auf Friedrich und die selige Mutter, welche beide mit unbegrenzter Liebe und Hochachtung an ihm hingen » (49).

Wenn auch nicht größer, dann doch von anderer Art als die Anhänglichkeit des « Fürsten der Romantik » ist die seiner Frau. Sophie Schlosser

Jahres wurde Schlosser gefirmt, und Hofbauer war sein Firmate »; nach der eigenhändigen Aufzeichnung Schlossers fand die Firmung aber am 30.XII.1814 statt (MH XI 333). D. ROSENTHAL, *Convertitenbilder aus dem 19. Jahrh.* Bd. I 1 *Deutschland*², Schaffhausen 1871, 301 hat das Datum 27. Dez. 1815, unter Verweis (S. 312 Anm.) auf das, was Sophie Schlosser später schrieb, daß sie nämlich P. Hofbauer erst « im Spätjahr 1815 » kennen lernten. Sie kamen aber schon in 1814 mit dem Heiligen in Beziehung (siehe oben Anm. 37).

(40) Im AG IX A 3 befinden sich ein Originalbrief des hl. Clemens an Friedrich Schlosser v. 23.IX.1816 und 2 Originalbriefe an seine Frau v. 23.1.1817 und 8.V.1818; diese drei Briefe wurden dem Archiv geschenkt von Frau Schlosser (siehe ihre Briefe v. 20.VI. und 8.VII.1864 im AG IX A 14; vgl. auch MH XII 266). - Die drei Clemensbriefe sind veröffentlicht u.a. in MH XII 261 ff.

(41) MH XII 109.

(42) MH XII 109.

(43) Vgl. auch den Brief von Sophie Schlosser an den Papst vom 25.III.1865 für die Weiterführung des Seligsprechungsprozesses des P. Hofbauer (MH XII 132-133).

(44) Siehe die angeführte Literatur in W. KOSCH, *Das Katholische Deutschland. Biographisch-Bibliographisches Lexikon*, Augsburg 1933 ff., 4301-4302.

(45) HOFER, a.a.O. 247 ff.; HOSP, a.a.O. 111 ff.

(46) TILL, a.a.O. 62 ff.

(47) Vgl. HOFER, 230.

(48) Ergibt sich aus dem Brief Dorotheas vom 2.V.1809, worin sie ihrem Manne Grüße bestellt von Hofbauer (MH XII 270).

(49) Philipp Veit, Dorothea's Sohn aus erster Ehe, im unten abgedruckten Brief vom 1.X.1865.

berichtet darüber in ihrem Wiener Tagebuch mit aller Deutlichkeit (50), und aus Dorotheas Briefwechsel geht ebenfalls klar hervor, wie sehr sie « den vortrefflichen P. Hofbauer » schätzte, für seinen geistlichen Beistand herzlich dankbar war, sich innig mit ihm verbunden fühlte, und immer wieder zu ihm ihre Zuflucht nahm (51). Was der Heilige für Dorothea bedeutete, sieht man aber vielleicht am besten aus dem Brief von Friedrich an seine Frau, worin er mit größter Umsicht das Hinscheiden desjenigen berichtet, durch dessen Tod « so eine große Lücke für beide entstanden ist » (52). Bei aller Hochschätzung und Hingabe war Dorothea jedoch nicht blind gegenüber P. Hofbauer - so meinte sie: « er sey über Gebühr gegen Sailer eingenummen, dem er nun einmal nichts Gutes zutraue » (53).

Es ist überaus schade, daß vom Briefwechsel zwischen den Schlegel und den beiden Söhnen Dorotheas mit Hofbauer so wenig bewahrt ist (54). Bei ihrer Verbundenheit mit den Heiligen wird sie in ihrer Abwesenheit von Wien wohl mehr geschrieben haben als nur einen einzigen Brief! Dieser Brief, datiert von Frankfurt 28.VI.1817, ist bis jetzt schon viermal im Auszug veröffentlicht worden, aber niemals ganz. Der Brief ist auf unbekannte Wege nach Rom ins Generalarchiv der Redemptoristen gekommen (55), wahrscheinlich in den 60er Jahren des vorigen Jahrhunderts, als die Patres Haringer und Pfab Material von und über Clemens sammelten für den 1864 begonnenen Seligsprechungsprozeß.

P. Haringer bringt einen Auszug des Briefes in der 1. Auflage seiner größeren Hofbauerbiographie (56), und in der 2. Auflage, die kurz nachher folgte, wird der gleiche Auszug wieder aufgenommen (57). In seiner Briefsammlung Dorotheas druckt Raich denselben Auszug ab unter Verweis auf die 2. Auflage von Haringers Buch, aus dem er anscheinend den Text entnommen hat (58). Zuletzt kommt der gleiche Auszug zum Abdruck in den *Monumenta Hofbaueriana*, diesmal mit Angabe von Raich, als angeblichen Fundort (59).

Der Brief ist ohne Zweifel das Original und ganz eigenhändig von Dorothea geschrieben in ziemlich kleiner regelmäßiger Kurrent-Schrift (60).

(50) « Frau Schlegel lobte mir aufs neue außerordentlich den P. Hofbauer » (MH XII 267).

(51) Die Stellen aus der Korrespondenz der Schlegel, die sich auf Hofbauer beziehen, sind in MH XII 270 ss. und MH XV 7-8 nach den Briefausgaben abgedruckt.

(52) Brief vom 18.III.1820 (MH XII 286-288).

(53) Aus dem Wiener Tagebuch von Sophie Schlosser (MH XII 269).

(54) Es sind keine Briefe des Heiligen weder an Friedrich Schlegel, noch an Dorothea bekannt; nur vier an die Söhne Dorotheas (MH XI 273, 278, 280, 280-281 und Hosr, a.a.O. 248-251). Von ihren Briefen an Hofbauer ist allein das weiter unten veröffentlichte Schreiben erhalten. (Der Heilige pflegte die empfangenen Briefe zu verbrennen, da er immer mit der Möglichkeit einer Hausdurchsuchung rechnete; HOFER, 409).

(55) AG IX A 14.

(56) M. HARINGER, *Leben des ehrw. D.G. Clemens M. Hofbauer*, Wien 1877, 281.

(57) M. HARINGER, *Leben des ehrw. D.G. Clemens M. Hofbauer*, Regensburg 1880, 273.

(58) *Dorothea von Schlegel und deren Söhne Johannes und Philipp Veit. Briefwechsel hrsg. von J. RAICH II*, Mainz 1881, 432.

(59) MH XII 279.

(60) Der Brief wurde als Original von Dorothea Schlegel bestätigt vom Schiller-Nationalmuseum, Marbach am Neckar, in einem Schreiben v. 19.IV.1959 an den Verfasser, soweit

Es sind 2 getrennte Doppelblätter, aus welche sich durch Faltung 8 Seiten (19.9 x 12.3 cm) ergeben. Die Seiten sind sehr dicht beschrieben bis am oberen und unteren Rand, auch sind keine Seitenränder freigelassen (61).

G.S.J.C.!

Frankfurt, 28ten Juny 1817

Hochverehrter theurer geistlicher Vater!

Drei Briefe liegen von Ew. Hochwürden noch unbeantwortet vor mir (62), für die ich Ihnen den innigsten Dank zu sagen habe! Diese Zeichen der Liebe unsers verehrten Freundes sind uns eine wahre Herzstärkung; jedes Wort in diesen Briefen ist mir Ihr Gespräch selbst, trostreich und lehrreich, hinweisend und uns wahrhaft versetzend auf den Weg des inneren Lebens, das wir nur zu oft vergessen, abgeleitet durch die Schattengestalten des irdischen Bemühens! (63). Ich wartete immer auf eine sichere Gelegenheit um Ew. Hochw. zu antworten, aber umsonst; es zeigt sich noch immer keine gewisse Gelegenheit, und wer weiß wenn [= wann] dieser Brief wirklich abgehen wird; nur will ich immer zu schreiben anfangen, theils um fertig zu seyn, wenn (wie oft geschieht) unerwartet jemand nach Wien etwas mitnehmen will, theils auch weil ich es mir nicht versagen will, heute am Vorabende der großen Apostel-Feste (64) mich mit Ihnen zu unterhalten. Kein einziges großes Fest wird gefeiert, ||2|| wo ich nicht in Gedanken zu den Füßen meines geliebten geistlichen Vaters zu liegen wünsche, um seine Lehren, seine Sprüche der göttlichen Weisheit zu vernehmen!

Ueber unsern guten Philipp (65) seine Sache (66) haben Sie,

sich die Echtheit durch Vergleich der hingeschickten Fotokopie mit einem Originalbrief und Faksimiles feststellen läßt. - Ich möchte Herrn Werner Volke freundlichst für seine Mitteilungen danken.

(61) In den Anmerkungen werden wir uns auf Erläuterungen beschränken, die mehr direkt die Beziehungen Hofbauers zu den Schlegel betreffen. Um die Lebensumstände der Schlegel, welche im Brief angedeutet werden, besser zu verstehen, vergleiche man die einschlägige Literatur.

(62) Leider nicht erhalten. - Siehe Anm. 54.

(63) Deutliche Anlehnung an die Platonische Gedankenwelt.

(64) 29. Juni, Fest der Apostel Peter und Paul.

(65) Philipp Veit, der jüngere Sohn Dorotheas aus erster Ehe; * 13.II.1793 Berlin, getauft 9.VI.1810 Wien, † 18.XII.1877 Mainz.

(66) Philipp Veit war damals unsicher, ob er vielleicht nicht zum geistlichen Stande berufen sei. Er berichtete der Mutter über seinen Zweifel (RAICH II 415), und schrieb ihr auch, daß er dem P. Hofbauer wegen seines Berufs zu Rat ziehen wolle, worüber Dorothea sich sehr freute: « Recht begierig bin ich auf unsers P. Hofbauer Antwort darüber. Ich lobe dich, daß du ihn zu Rathe gezogen » (RAICH II 427).

wie ich auch schon im voraus wußte, ganz so geredet und ihm natürlich auch so geschrieben, wie wir es gar nicht anders wünschen und verlangen können (67). Ich segne mein gutes Kind, daß er sich so ganz auf *Ihren* Auspruch verläßt, denn niemand weiß besser uns auf Gott und seinen hl. Willen zurückzulenken als Sie, unser väterlicher Freund, und das wollen wir denn auch alle thun. Wir wollen aus vereintem Herzen Gott anrufen, daß er das Herz des Jünglings lenke und seinen Geist erleuchte.

Ob es Philipps Wunsch gewesen seyn möchte, daß unser Canonikus um die Sache wisse, das weiß ich nicht. Ich fürchte der gute Freund wird in seinem wohlmeynenden Eifer nicht genug verschwiegen seyn; und sollte diese Angelegenheit eher ruchtbar werden als Philipp sich wirklich entschlossen hat; so ist sehr zu fürchten, daß ein falches Gerede nicht von guter Wirkung für ihn sey, indem es ihm [= *ihn*] entweder ||3|| treibt oder abstößt, und beydes wäre vielleicht nicht gut. Doch auch dieses sey unserm Vater im Himmel anheimgestellt, und unserm Erlöser der Alles zum Guten wendet. Es ist eine große Sache mit dem Philipp, nicht wahr lieber Vater ? Mein Herz ist in überwallender Freude, wenn ich es mir denke, daß er bestimmt seyn könnte das hl. Meßopfer darzubringen und ein Ausspender des Leibes Christi zu werden ! Dann aber werde ich gleich wieder zaghaft und zitternd, wenn ich denke, daß es hier auf das Seelenheil meines Kindes ankommt. - O unser Vater im Himmel wolle ihn für einen übereilten Schritt bewahren, sein Schutzengel ihn behüten.

Alles was der Canonikus darüber geschrieben, verstehe ich nicht, und ist mir ganz fremd. Mir scheint von allem dem ist ja noch gar nicht die Rede. Sie, theurer Freund, der Sie des Jünglings Gemüth und seine Schwächen wie seine Anlagen alle kennen, der Sie ihn immer geleitet und unterrichtet haben, Sie werden es am sichersten beurtheilen; ob er fähig ist ein *Geistlicher* zu werden, der Welt zu entsagen, und die Leidenschaften der Jugend zu bezwingen. Sie werden ihm dem gemäß auch rathen und ihn ferner lenken, darauf ||4|| allein kommt es an und das allein war auch gewiß die Absicht bey Philipps Anfrage. Ich habe übrigens seit Ostern (68) nichts wieder von den Söhnen gehört; soviel ich

(67) Der hl. Klemens drängte den jungen Mann gar nicht zum geistlichen Beruf; er begnügte sich damit, ihn auf die große Bedeutung, aber auch auf die schweren Verpflichtungen des Priesters hinzuweisen (MH XII 280-281, vgl. HOFER 120).

(68) Ostern 1817 fiel auf den 6. April.

durch Andre erfahre, schickt Johann (69) sich an nach Deutschland zurück zu kommen.

Nina (70) ist jetzt wohl schon in Steyermark, und kommt im Herbst nach Wien. Franziska (71), die unser Friedrich immer Franschuska nennt, hat mir erzählt: « einer von Ihren jungen Geistlichen, sie wisse nicht ob Pater Johannes (72) oder Pater Martin (73), sey mit nach Brasilien abgereist » (74). Dies kommt mir jedoch sehr unwahrscheinlich vor, da Ew. Hochw. mir kein Wort darüber schreiben, was Sie doch gewiß nicht unterlassen haben würden. Wer weiß was die Schuska gehört hat ?

Ueber unsre eigen[*e*] Angelegenheiten möchte ich mit meinem hochverehrten Vater selbst reden können; schreiben läßt sich nur wenig. - Ew. Hochwürden werden doch gewiß nicht im Ernst von Friedrich geglaubt haben, daß er wegen der schönen Gegend oder sonst dergleichen einen ernsthaften Ruf nach Wien zurückzukommen abgelehnt hat ? Seyen Sie vielmehr fest überzeugt, daß wir nicht allein nach Wien (denn seit wann wäre uns ||5|| der Aufenthalt dort unlieb geworden ?) sondern überall hin gehen würden, wo man nützen kann, wenn es *Ernst* gewesen wäre uns hinzuberufen. Auf die wohlgemeynten Pläne der Freunde allein konnte man doch unmöglich sich bereitwillig zeigen den anvertrauten Posten zu verlassen, obgleich die Verhältnisse hier eben nicht zu den erfreulichsten noch ersprießlichsten gehören. Sollte man aber sich unruhig bezeigen, sich nach Wien zurückrufen lassen, um dort wieder ganz außer Tätigkeit gesetzt zu werden ? Seyen sie nur versichert, unser lieber geistlicher Vater, wir werden jede

(69) Johann Veit, der ältere Sohn Dorotheas aus erster Ehe; *2.III.1790 Berlin, getauft 26.VII.1810 Wien, † 18.XI.1854 Rom.

(70) Anna Schiffenhuber, angenommene Tochter des Wiener Theaterdirektors Joseph Hartl; heiratete 1818 den Maler Friedrich Overbeck (MH XII 270 Anm. 3, HOFER 253).

(71) Sehr wahrscheinlich ist hier gemeint Franziska Széchényi, Tochter des ungarischen Grafen Franz Széchényi, der als großer Förderer der kath. Sache und besonders als Gönner Hofbauers bekannt ist (HOSP 137-138).

(72) P. Johann Sabelli, war von 1813 bis 1819 bei Hofbauer in Wien. - Für Sabelli siehe *Spic. hist.* 2 (1954) 297-299.

(73) P. Martin Stark, kam 1808 mit dem hl. Clemens von Warschau nach Wien. - Für Stark siehe *Spic. hist.* 2 (1954) 273, n. 157.

(74) Da man in langen Jahren weder in Österreich (bis 1820 Wien Maria Stiegen) noch in der Schweiz (bis 1818 Valsainte) zu einer Klostergründung kommen konnte, dachte sowohl der hl. Clemens wie auch der Schweizer Obere P. Passerat öfters daran, die Kongregation nach Amerika zu verpflanzen, um da in Freiheit nach der Regel leben zu können. Sie dachten vor allem an Kanada; Brasilien wird nie erwähnt. Sicher ist, daß erst 1832 Redemptoristen nach der Neuen Welt gegangen sind. - Siehe *Spic. hist.* 4 (1956) 121 ff. und Ed. Hospr, *Amerika. Sehnsuchtsland des hl. Clemens: Clemens-Blätter* 14 (1948 Okt.) 11.

Gelegenheit wieder in Ihrer und der übrigen unvergeßlichen Freunde Gegenwart leben zu können mit Freuden angreifen, nur muß es auch eine *wirkliche* Gelegenheit seyn; ruft uns die Obrigkeit, so werden wir ihr als die Stimme Gottes unverzüglich folgen (75). Es ist trotz alles Schreibens, Klagens und Anklagens in den Verhältnissen *alles* so geblieben wie es vorher war. Daraus ist also deutlich zu ersehen, daß man höheren Orts nicht im geringsten ernstlich gesonnen war den Beschwerden abzuhelpfen, oder den Friedrich seinen Kräften angemessener zu verwenden. Ew. Hochw. werden, ||6|| unter diesen Umständen, uns ganz gewiß auch zur Ruhe und Ausdauer verweisen.

Mit unserer Gesundheit steht es nicht zum Besten. Friedrich hat fortwährend viel innere Beschwerde, und ich leide ganz vorzüglich viel an Schmerzen in den Beinen, Füßen und am linken Arm; da wir sehr hoch zu steigen haben und viel in unsren Dachzimmern von der Hitze ausstehen (76), so ist mir sowohl das Ausgehen als das Zuhausebleiben sehr angreifend. Wir werden das schöne Wetter und die Bundes-Ferien zu einer Reise nach Wiesbaden benutzen und dort eine Kur anfangen, von welchem [=weller] die Aerzte uns Hoffnungen geben. Unterstützen Ew. Hochw. unsre Absicht durch Ihr heiliges Gebet, auf welches wir so großes Vertrauen setzen; und insbesondere fortwährend um die Gnade der wahren Erleuchtung des Geistes, damit wir auf diesen dunkeln Wegen und im Getümmel der Feinde uns zurecht finden.

Die Prozession am Frohleichnamstage war dieses Jahr feierlicher durch die Begleitung der katholischen Minister am Bundestage, wodurch alles weit schicklicher zuging, auch der hier ganz wütende Pöbel, halb schwarz ||7|| bestrumpft (77), halb ohne alle Strümpf, sich doch etwas anständiger betragen mußte als im vorigen Jahr, oder bey den Exequien des Fürsten Primas, wo es sehr scandalos herging (78). Ich muß Ihnen nur gestehen, daß ich bey der Andacht am Frohleichnamstage in Gedanken mehr

(75) Schlegel wurde 1815 der österreichischen Gesandtschaft am Bundestag in Frankfurt zugeteilt, scheiterte da jedoch an der Mißgunst seiner Vorgesetzten (Vgl. KOSCH, *Das kath. Deutschland* 4302; HOFER 322).

(76) Die finanzielle Lage der Schlegel in diesen Jahren war nicht sehr rosig. Durch Hofbauers Fürsprache wurde auch darin geholfen (HOFER 322).

(77) Anspielung auf die Redewendung Hofbauers: « die schwarzen Strümpfe ausziehen » für « den Protestantismus aufgeben » (MH XI 213 u. 214 Anm.; HOFER 267).

(78) Karl Theodor von Dalberg, * 8.II.1744 - † 10.II.1817 zu Regensburg, Erzbischof von Regensburg; als Fürstprimas von Deutschland von Rom nicht anerkannt; 1810 erhob ihn Napoleon zum Großherzog von Frankfurt.

in der Kirche der Ursulinerinnen zu Wien gewesen bin (79) als zu Frankfurt; Gott verzeih es mir!

Ich hoffe, Sie haben ebenso wunderschönes Wetter, als man hier seit dem 1ten Juny fortwährend hat. Man wird bald hier das Getreide schneiden können, und gibt der gute Gott seinen Segen, so wird es eine Aerndte, wie man sie lange nicht gehabt; seit Menschengedenken haben die Felder nicht so gut gestanden, man kann ohne Thränen des Dankes und der innigsten Rührung es nicht ansehen. Möchten doch auch die Menschen nur recht dankbar seyn! Denn mir ist immer, als wolle der Schöpfer uns prüfen, ob wir der Dankbarkeit eben so unfähig sind als wir *der Reue* und der Buße waren, als er im vorigen Jahre seinen Segen uns zurückzog, und uns dem Ungestüm der Elemente Preis gab, und wir Elenden anstatt alles von uns zu werfen und dem Hungrigen unser Brod mitzutheilen, wir noch ||8|| *Wucher* trieben und uns bereichern konnten! Können Sie denken lieber Vater, daß es Menschen giebt die dieses seegensvolle Wetter mißmutig macht, und die jetzt darnach trachten den Landleuten ihr Korn noch auf dem Halm abzukaufen um es den Mitmenschen vorzuenthalten? Und sie bedenken zwar nicht, daß sie selbst mit der ganzen Welt, wenigstens mit ganz Europa zu Grund gegangen wären, hätten wir noch *ein* falches Jahr wie das vorige! Es ist augenscheinlich, daß Gott uns Elende wegen der wenigen Auserwählten verschont, die den Arm seiner strafenden Gerechtigkeit zurückhalten.

Unser Friedrich schreibt an einem Werk, und ist fleißig, trotz seiner übeln Gesundheit; er empfiehlt sich Ihnen und den Ihrigen recht von Herzen. So auch geschieht von Sophie und ihren [=ihrem] Mann (80), die auch ins Bad nach Schwalbach ziehen, und von Christian Schlosser (81), und von Auguste (82) die Ihnen die Hand ehrfurchtvoll küßt. Ich bitte sie mich den hochw. Herren Johannes, Martin und unserm lieben P. Joseph (83)

(79) Die Kirche des Ursulinenklosters, wo der Heilige für gewöhnlich die kirchl. Feierlichkeiten vornahm und predigte. « P. Hofbauer fand Mittel, den Gottesdienst in der kleinen Ursulinenkirche mit großer Feierlichkeit zu halten » (MH XII 13-14). - Wie er die Ursulinenkirche zu einem Zentrum des kath. Lebens in Wien machte, wird ausführlich berichtet von Schw. Welschenau in MH XI 82-84.

(80) Friedrich und Sophie Schlosser. Die Schlosser waren sehr mit Hofbauer verbunden; siehe oben S. 72 ff.

(81) Jüngerer Bruder Friedrich Schlossers. Zur kath. Kirche übergetreten in Rom 1812, † 14.II.1829 Rom. - Vgl. D. ROSENTHAL, *Convertitenbilder aus dem 19. Jahrh.* Bd. I 1 Deutschland², Schaffhausen 1871, 318-319.

(82) Auguste von Mengershausen. - Siehe oben Anm. 36.

(83) P. Joseph Forthuber, war von 1813 bis 1815 bei Hofbauer in Wien; am 6.X.1815 ging er als Missionsoberer in die Walachei.

in der Ferne zu empfehlen; ich erwiedere gewiß herzlich sein Andenken vor Gott. Darf ich Sie bitten mich dem Baron Penkler (84), Katharina Bianchi (85), und die [=den] hochw. Klosterfrauen Ludovika, Leopoldina und der vortrefflichen Oberin (86) zu empfehlen.

Ihre unterthänige
Dorothea.

Da wir jetzt auf die Beziehungen der beiden Schlegel zu Hofbauer etwas näher eingegangen sind, möchten wir die Gelegenheit benützen, einen unveröffentlichten Brief von Philipp Veit abzudrucken, da er gerade auch über denselben Gegenstand handelt.

Sobald man den Seligsprechungsprozeß angefangen hatte, wollte man die Beziehungen der Schlegel zu Hofbauer näher kennen lernen und am 19.IX.1865 schrieb Pater Adam Pfab, der die Schreibarbeiten für den Prozeß Hofbauers größtenteils besorgte (87) an P. Michael Heilig, damals Rector des Klosters in Aachen (88), er möchte darüber Erkundigungen einziehen bei Schwester Alfonsa Veit (89), Enkelin Dorotheas, Ordensfrau der Sternenkongregation vom armen Kinde Jesu (90). Da Schw. Alfonsa selber die gewünschte Auskunft nicht geben konnte, leitete sie den Brief des P. Pfab an ihren Vater weiter. Am 1.X.1865 gab Philipp eine ausführliche Antwort, welche Schw. Alfonsa dem P. Heilig zukommen ließ. Dieser schickte die

(84) Mit Baron Joseph von Penkler machte Hofbauer schon in seiner Wiener Studienzeit Bekanntschaft (HOPER 27-28), in den Warschauer Jahren blieb er mit ihm in Verbindung, und für die Wiener Zeit des Heiligen darf Penkler gelten « als ein jederzeit thätigster, wärmster Gönner und Verehrer » (MH XV 26).

(85) Von den Beziehungen der Bianchi zu Hofbauer ist nicht viel bekannt; wir wissen nur, daß sie dem Heiligen geholfen hat, um die Rosalia Brunner ihren Ordensberuf verwirklichen zu lassen (MH XIII 96 u. 112).

(86) Oberin und Schwestern des Ursulinenklosters.

(87) Über P. Pfab und seine Beteiligung am Selig- und Heiligsprechungsprozeß des hl. Clemens wird ausführlich gehandelt werden in einer Studie über die genannten Prozesse, die wir für eine folgende Nummer vorbereiten.

(88) Das Klosters in Aachen, am 15.X.1850 als « Hospitium » angefangen, wurde am 24.V.1865 zum « Collegium » erhoben (vgl. *Spic. hist.* 4 [1956] 199-200). - Für P. Michael Heilig siehe *Spic. hist.* 2 (1954) 252 n. 70 und 6 (1958) 354 Anm. 1.

(89) Maria Franziska Cäcilia Veit wurde am 26.I.1826 in Rom geboren aus der Ehe von Philipp Veit und Carolina Caludonia Pulini. Die Familie Veit wurde in Mainz, wohin sie später übersiedelt war, durch Luise Hensel mit Mutter Klara Fey bekannt. Maria trat am 3.XII.1849 in die Genossenschaft von armen Kinde Jesu ein, wurde am 9.VII.1859 eingekleidet und erhielt den Klosternamen Alfonsa; am 7.VII.1851 legte sie die ewige Profess ab. Von 1853-1855 war Schw. Alfonsa Vorsteherin des Waisenhauses in Landstuhl/Rheinpfalz; ab 1855 war sie im Mutterhaus der Genossenschaft, Aachen Jacobstraße, und hatte immer Vertrauensämter inne. Als eine ihrer jüngeren Schwestern starb und ihr Schwager, Herr von Longard in Sigmaringen, in großer Verlegenheit war die unmündigen (9 ?) Kinder zu versorgen, erhielt Schw. Alfonsa auf ihr Gestuch Dispens der Gelübde und trat am 31.V.1870 aus der Kongregation aus. Sie heiratete darauf den Herrn von Longard. - Nach Mitteilungen der Schw. Gregor Nyssa v.a.K.J. im Brief vom 30.III.1959 an den Verfasser. Ich möchte der Würdigen Mutter Generaloberin und der Schwester Archivistin für ihre freundliche Hilfe meinen besten Dank aussprechen.

(90) Zu Aachen 1844 angefangen und 1848 als Klostergenossenschaft gegründet von Mutter Klara Fey, einer jüngeren Schwester des Redemptoristenpaters Joseph Fey.

von Schw. Alfonsa gefertigte Kopie des Briefes mit einem Begleitschreiben vom 25.X.1865 an P. Pfab. Wir drucken im Folgenden ab den Anfang des Briefes von P. Heilig, den Brief des P. Pfab, und schließlich das Schreiben Philipps an Schw. Alfonsa (91).

Aachen, 25 Okt. 1865

Lieber P. Provinzial! (92)

Ich habe zweifelsohne Ew. Hochw. recht in der Geduld geübt, indem ich Ihre beiden Briefe auf unsren sel. P. Hofbauer Bezug habend so lange Zeit unbeantwortet gelassen habe. Allein zuerst mußte ich mich an die Schw. Alphonsa (Veit) wenden, diese schrieb dann an ihren Vater, endlich kam die Antwort, aber gerade zur Zeit wo die Consecration unserer Kirche Statt fand und wo ich von lauter Sorgen und Arbeiten kaum einen Brief lesen geschweige schreiben konnte. [...]

E.H. ergebenster
P. M. Heilig CSSR.

Abschrift I

Der Hochwürdigste Pater General (93) an Pater Superior Heilig C.SS.R., Rom. 19. Sept. 1865.

Ew. Hochwürden! Wertheuer Pater Rector.

Indem ich den Empfang Ihres lieben Schreibens vom 6.d. dankend bestätige, muß ich schon wieder Ihre Liebe in Anspruch nehmen und hoffe, um so eher erhört zu werden, weil die Sache unsren Diener Gottes Clemens betrifft. Helfen mir also E.H. in folgender Angelegenheit:

1. ist es uns zu wissen notwendig, wann Friedrich von Schlegel katholisch geworden;
2. ob und welchen Anteil P. Hofbauer an seiner Bekehrung hatte [...];
3. wann sich seine Frau, geborene Mendelssohn, bekehrt hat [...];
4. ob P. Hofbauer auch direct auf die Bekehrung der beiden Söhne (erster Ehe) Veit eingewirkt, wann und wo sich diese bekehrt haben.

Wenn die Tochter des Herrn Philipp Veit (vom armen Kinde in Aachen) sichern Aufschluß über diese Punkte zu geben weiß, so wollen mir E.H. davon Antwort übermitteln; wo nicht, so bitte ich Sie oder den R.P. Held, den Herrn Veit in Mainz darum zu ersuchen, und mir bald möglichst das Resultat zukommen zu lassen, damit ein, wie ich hoffe, glänzendes Blatt in der Geschichte unseres großen Meisters nicht verloren gehe.

(91) Die Briefe von P. Pfab und Philipp Veit sind Abschriften, von Schw. Alfonsa gefertigt; ob die Originale noch bestehen, ist unbekannt. Das Begleitschreiben des P. Heilig ist auf dem zten Doppelblatt dazu geschrieben. Das Dokument befindet sich im AG IX A 14.

(92) P. Pfab wurde am 24.V.1865 zum Oberen der Römischen Provinz ernannt (AG Mandata Prov. Romanae 8).

(93) Aus dem Brief selber und aus dem Schreiben des P. Heilig geht klar hervor, daß nicht P. General N. Maurou, sondern P. Pfab der Schreiber des Briefes ist.

Abschrift II

Philip Veit an Schw. Alphonsa, Mainz 1. Oct. 1865.

Liebe Alfonsa

Ich beantworte hier die mir gestellten Fragen so gut ich kann, nach der von dir angegebenen Ordnung, theils aus dem Gedächtnis, theils aus Notizen die mir zu Gebote stehn. Freilich wünschte ich wohl, im Interesse der Sache, daß beides vollständiger wäre, es ist aber so lange her, daß ich mich aus Furcht Falsches zu berichten, auf Weniges und möglichst Sichereres beschränken muß.
[...]

1. - Der Uebertritt von Friedrich und der seligen Mutter zur katholischen Kirche geschah zu Köln am 16. April 1808. Sulpiz Boisseré (94) der in Köln anwesend war, gibt genau dieses Datum an (in Uebereinstimmung mit dem in meinem Besitz befindlichen Dokument), [...]

2. - Nach dem richtig angegebenen Datum von 1808 ist es klar daß P. Hofbauer an Friedrichs Bekehrung keinen Anteil haben konnte; erst in Wien lernten diese beiden Männer sich kennen, und von da an ward P. Hofbauer Friedrichs innigster Freund und übte als ein fast täglicher Gast des Hauses den bedeutendsten Einfluß auf Friedrich und die selige Mutter, welche beide mit unbegrenzter Liebe und Hochachtung an ihm hingen. Welchen Anteil P. Hofbauer auf die Bekehrung von Zacharias Werner (95) und Klinkowström (96) hatte, ist hinlänglich bekannt. Mir ist aus jener Periode erinnerlich, daß mich P. Hofbauer dem Werner zuführte, der eben in der Sakristei eine gleich zu haltende Predigt memorierte, große Angst hatte stecken zu bleiben, und wie er auf die kräftigen ermunternden Worte des P. Hofbauer sagte: « Ja, Sie haben gut reden, Ihnen fließen die Gedanken und Worte auch

(94) Sulpice Boisserée, * 2.VIII.1783 Köln - † 2.V.1854 das., war mit Friedrich Schlegel sehr befreundet. - Siehe KOSCH, *Das kath. Deutschland* 209.

(95) Friedrich Ludwig Zacharias Werner, * 18.XI.1768 Königsberg - † 17.I.1823 Wien. Konvertierte am 19.IV.1810 in Rom (*Die Tagebücher des Dichters Zacharias Werner. Texte. Hrsg.v. O. FLOECK, Leipzig 1939, p. XVIII;* also nicht 1811, wie irrtümlich HOFER 272). Als Werner 1814 nach Wien kam, war er kurz vorher zum Priester geweiht worden. Es ist also klar, daß Hofbauer an der Bekehrung Werners keinen Anteil hatte. Dennoch hat Werner dem Heiligen, den er sehr verehrte, viel zu verdanken und bekannt sind seine Worte: « Gründlich katholisch geworden bin ich erst durch Hofbauer » (HOFER 273).

(96) Friedrich August von Klinkowström, * 31.VIII.1778 - † 4.IV.1835, legte am 13.IX.1814 in die Hände des hl. Clemens das kath. Glaubensbekenntnis ab (MH XI 314). - Siehe: KOSCH, *Das kath. Deutschland* 2183-2184; HOFER 255 u. 268.

ohne Vorbereitung in Fülle zu (97), aber ich armer Schelm! » u.s.w. oder Ähnliches. Und so war es auch. Ich meine gehört zu haben, daß nicht nur P. Hofbauer selbst so aus der Fülle seines Geistes predigte, sondern auch seine Schüler ohne Weiteres die Kanzel besteigen hieß.

In dieser Periode, namentlich zur Zeit des Wiener Congresses war unser Haus der Sammelplatz bedeutender Persönlichkeiten, sowohl Protestanten als Katholiken, alle aber waren in Gegenwart des P. Hofbauer voll Ehrerbietung für seine Person (98) und zu einem eigentlichen Disput über Glaubenssachen kam es wie mir erinnerlich ist nie, wenn auch P. Hofbauer die Gelegenheit nicht versäumte als ächter katholischer Priester ein ernstes Wort zu sprechen, bisweilen sogar in munterer humoristischer Weise, wie z.B.: « Nun! wann werden Sie endlich einmal den schwarzen Strumpf ausziehn? » (99), oder dgl. Niemals aber vergaß er dabei seiner Würde und ich möchte sagen seiner vornehmen Hal-

(97) Über Hofbauer als Prediger siehe HOFER 354-359. Seine Vorbereitung war Gebet und Betrachtung, er schrieb seine Predigten nicht nieder, und entwarf auch wohl kaum eine schriftliche Skizze; eine kurze Lesung oder Überdenkung genügten ihm als unmittelbare Vorbereitung. Das machte sich allerdings auch bemerkbar und seine Verehrer empfanden es als einen Mangel. Sophie Schlosser hörte von Dorothea Schlegel: « Seine Predigten zu ordnen, dazu sey er nicht zu bringen, sie [die Schlegel] hatten ihn öfters gebeten, etwas mehr Sorgfalt darauf zu verwenden, aber seine Antwort wäre: ein Redner sey er nicht, wer schöne Worte hören wolle, der solle zu einem anderen gehn » (MH XII 267). Und als Sophie den Heiligen selber öfters gehört hatte, schrieb sie in ihr Tagebuch: « Die Reden dieses Mannes sind so ganz verschieden von allen andern, die man hört. Ich glaube nicht, daß er sich je darauf vorbereitet » (MH XII 269).

(98) Es wäre eine dankbare und interessante Aufgabe, die Persönlichkeit Hofbauers näher auszuarbeiten. Ist es doch merkwürdig, daß er trotz seiner abgetragenen und sogar armeligen Kleidung, mit seinen einfachen, wenn nicht bäuerlichen Umgangsformen, ohne Theologe und Redner, Gelehrter oder Schriftsteller zu sein, doch soviel Erfolg hatte und das nicht nur in Volkskreisen, sondern gerade besonders unter den Universitätsstudenten und bei den Romantikern, die sich bestimmt nicht urteilslos dem ersten besten hingaben. Das Geheimnis scheint wohl geborgen zu sein in seiner immer freundlichen Hilfsbereitheit und in seinem unerschütterlichen austrahlenden Glauben. Zur äusseren Erscheinung stimmt da sehr gut sein « Apostelkopf » (MH XI 37). Vgl. auch Franz Stohl: « Merkwürdig ist mir, da bei all der anscheinenden Unansehnlichkeit dieses ehrwürdigen Mannes, bei seiner scheinbaren Einfalt, seinem wohlwollenden Lächeln, seiner süßlispelnden Sprache doch etwas Imponierendes hervortrat » (MH XII 61). Dazu noch Johann Georg Müller in einem Brief an seinen Bruder Johann vom 26.II.1803: « Kannst du mir nichts von einem Pater Hofbauer sagen, der lang in Wien war? ... Er interessirt mich sehr. Er ist einer der geschedesten, ja pfiffigsten Männer, die ich je gesehen, und dabei voll von hübschen Kenntnissen aller Art und schönen Gesinnungen. Ich möchte nur wissen, ob er nicht einer der neuen Jesuiten sei? Ein Jesuit im Geist ist er gewiß. Ich möchte nur halb so pfiffig sein, wie er, so käme ich besser durch die Welt ». Rudolf Herzog bemerkte bei diesem Brief: « Zunächst bestätigt sich ... einmal mehr der ganz außergewöhnlich pakende Eindruck, den die Persönlichkeit des Heiligen schon beim ersten Begegnen auf seinen Zeitgenossen machte » (*Ein Besuch des hl. Clemens Maria Hofbauer in Schaffhausen: Basler Volksblatt, Katholische Tageszeitung*, II.III.1949).

(99) Siehe oben Anm. 77.

tung (100). Zu den näheren vertrauten Freunden gehörten Klin-kowström, der selige Joseph von Pilat (101), Adam Müller (102) und deren Familie, F. Eckstein (103), der später in Paris bekannt gewordene Publizist, und andere katholische Männer; Gentz (104) weniger.

Von den Schülern und ersten Genossen des P. Hofbauer nenne ich, wegen einer längeren vertrauten Bekanntschaft, den mir unvergeßlichen P. Martin Stark (105). Ein anderer Schüler, ich glaube er hieß P. Joseph, war zur Skrupulosigkeit [!] geneigt, was dem P. Hofbauer Kummer machte. Bei dem Purifizieren konnte P. Joseph nie fertig werden, sodaß einmal P. Hofbauer der die Messe beiwohnte sich von seinem Platze erhob, sich neben dem Altar hinkniete und ihm zuflüsterte: « P. Joseph, laß den heiligen Engeln etwas übrig » (106). Die übertriebenen falschen Skrupel waren dem herrlichen Mann zuwider; oft sprach er dagegen, und einmal kam er in mein Zimmer ganz erschöpft und sagte mir klagend, er komme eben aus dem Beichtstuhl in einem Nonnenkloster!

Was soll ich von dem Glauben dieses Mannes sagen? Er war so felsenfest, daß er einmal darüber sich beklagte, daß sein Glaube keinerlei Anfechtung erlitt, er könne deshalb in diesem Punkt keine Versuchung bekämpfen, und das sei ihm sehr leid! (107).

(100) Anscheinend wohl in diesem Sinne gemeint, daß Hofbauer in seinem geistlichen Gleichgewicht immer seine Seelenruhe behielt, und in keinerlei Weise zu weit ging.

(101) Joseph Anton Edler von Pilat, * 20.II.1782 Augsburg - † 2.V.1865 Wien. Einst Mitglied der Loge, wurde durch Hofbauer zum praktischen und öffentlichen kath. Leben bekehrt (MH XI 237, HOFER 268). Sein jüngerer Bruder Johann (1799-1878) legte am 20.X.1823 Profeß ab als Redemptorist.

(102) Adam Müller von Nitterdof, * 30.VI.1779 Berlin - † 17.I.1829 Wien. - Siehe KOSCH, *Das kath. Deutschland* 3138-3140; HOFER 257 ff.

(103) Ferdinand Baron von Eckstein (1790-1861) scheint mit Hofbauer nicht näher in Beziehung gewesen zu sein.

(104) Hofbauer versuchte auch Friedrich von Gentz zur Religion zurückzuführen, aber vergebens (HOFER 270-271).

(105) Für P. Stark siehe oben Anm. 73.

(106) Für P. Joseph Forthuber siehe oben Anm. 83. Die Dazwischenkunft des hl. Clemens beim Purifizieren wird auch erwähnt von Sophie Schlosser, die es von Dorothea Schlegel gehört hat (MH XII 268-269), und von Pater Kral (MH XII 114), dem allerdings der Inhalt des Briefes von Philipp Veit bekannt war (MH XII 109). Pater Pilat sagt, daß der Heilige bei dieser Gelegenheit « auf die Patene blies » (MH XII 26).

(107) Auch erwähnt von Sophie Schlosser: « Sie [die Schlegel] hätten ihn öfters sagen hören, er habe nicht einmal das Verdienst des Glaubens, weil bei ihm alles die innerste Überzeugung wäre » (MH XII 267). - Vgl. Pater Pilat: « Mir kam es vor, daß sein Glaube so entschieden und fest war, daß er hätte mit dem Apostel sagen können: "Quod vidiimus et audivimus et manus nostrae contrectaverunt de verbo vitae, hoc annuntiamus vobis" » (MH XII 25); und Articulus 38 des Seligsprechungsprozesses: « Qualiter veritas fuit et est, quod fides Venerabilis Servi Dei tam viva erat ut illi videretur incredibile aliquem

Von seinem Aufenthalt in Italien sprach P. Hofbauer nicht viel, es scheint als wenn dort nicht Alles ihm gleichmäßig zugesagt habe. Doch erwähnte er öfter mit Liebe einer kleinen der Mutter Gottes geweihten Kirche Tivoli gegenüber, in herrlicher Gegend, in der Nähe der Ruinen der Villa des Quintilius Varus, Quintiliolo genannt, mit einem schönen alten Muttergottesbild. Es scheint, daß er dort vorzugsweise gern verweilte, und wer weiß welche Eingebungen in jener Einsamkeit ihm zu Theil wurden? (108). [...]

3. - Über die näheren Umstände der Bekehrung meiner seligen Mutter kann ich viel Näheres nicht angeben, da ich zu jung und zu kindisch war, um in Alles von meinen Eltern eingeweiht zu werden. So viel steht fest, daß meine Mutter in Paris in der schwedischen Kapelle, 1804, getauft wurde, daß Friedrich Taufzeuge war, und daß meine Mutter in Allem und Jedem unzertrennlich mit der größten Liebe gleichen Schritt in allen wichtigen Dingen und Geistesangelegenheiten mit Friedrich hielte, wie sie auch beide zu gleicher Zeit katholisch wurden, und bis an ihrer Lebens-Ende in unwandelbarer immer fester werdender Überzeugungstreue sich fest zur Kirche und zu ihren Gnadenmitteln hielten.

4. - Wenn ich auch schon in Köln durch einen katholischen Geistlichen, P. Renner, dem Gott es lohne, einen vorläufigen Unterricht erhielt, von dem mir bei meiner Flatterhaftigkeit leider wohl wenig hängen blieb, so ist es doch der P. Hofbauer, dieser unvergeßlich große Diener Gottes, dem ich sowohl wie mein älterer in Rom verstorbener Bruder (109) die eigentliche Belehrung und Vorbereitung zur Empfang der h. Taufe verdanken. Mit unermüdlichem Eifer nahm er sich unser liebenvoll an, und wollte Gott ich hätte es nur so recht benutzt und erkannt, wie er sich um mein Seelenheil bemühte. Erst spät kann ich einigermaßen einsehen wie viel ich ihm schulde, und wie oft ich ihm durch meinen Leichtsinn möge innerlich betrübt haben. Getauft wurden wir, ich und mein Bruder, im Stillen den 9 Juny, Samstag vor Pfingsten, 1810 in

posse dubitare de iis quae fides docet. Dicebat autem se certius tenere ea, quae fides docet, quam quae oculis subjecta videret. Imo inquietabat, quod si potuisset oculis cernere fidei mysteria, noluisset eos aperire, ne fidei meritum amitteret » (Proc. Apl. inchoativus. Copia publica 70v).

(108) Über Hofbauers Aufenthalt als Einsiedler in Tivoli (1771) siehe HOFER 10-12 und OTTAVIANO DA ALATRI, O.F.M.Cap., *I FF.MM. Cappuccini in Tivoli e il Santuario di S. Maria in Quintiliolo*, Roma 1938, 125-143: L'Eremita S. Clemente Hofbauer.

(109) Für Johann Veit siehe oben Ann. 69.

der Kapelle der Nuntiatur durch den Kardinal Severoli (110) unter Assistenz des P. Hofbauer, des Marchese Rangoni, des Baron Penkler, meiner Eltern und Anderer, die ich nicht alle mehr weiß.

Ihm, dem P. Hofbauer, verdanke ich auch die meinem Gedächtniß unauslöschlich eingeprägte Wallfahrt nach Maria-Zell in seiner Gesellschaft und Leitung, wo ich ihm in der Gnadenkapelle die Messe diente, und wo das laute Beten und Singen der zahlreichen Wallfahrts-Prozessionen in der überfüllten Kirche die Luft und selbst das Gebäude so erschütterten, daß ich schon beim Introitus einhelfen mußte (111). - Auf fernerer Fußreise über die steirschen Gebirge sahen wir von Weitem auf hohem Berge eine andere Wallfahrts-Kirche, deren Namen mir entfallen ist, unweit der Donau (112); und P. Hofbauer erzählte, man habe ganze Scharen von Engeln durch die Luft dahin ziehen sehen. Ob aber P. Hofbauer sie selbst gesehen und nur aus Demuth *man* gesagt [*hat*], kann ich nicht sagen, vermuthe aber das Erstere.

(110) Philipp wurde am 9.VI.1810 von Ant. Gabr. Severoli, damals Nuntius in Wien (1814 Kardinal) getauft. Sein Bruder Johann tat den großen Schritt kurz nachher und zwar am 26.VII. dess. Jahres (HOFER 251, HOSP 116).

(111) Der hl. Clemens wallfahrtete öfters nach Maria-Zell, wie aus dem dortigen Zelebrantcnbuch hervorgeht (MH XI 313); auch die Prozeßzeugen wissen darüber zu berichten (MH XI 34, 182, 206; XII 26, 115).

(112) Maria-Taferl in Niederösterreich. «Auf einer Berghöhe über dem Donautal landschaftlich schön gelegene Wallfahrts-Kirche» (Dehio-Handbuch. *Die Kunstdenkmäler Österreichs. Niederösterreich*³, neubearb. von R. DONIN, Wien [1953], 203.

P. FRANCISCUS WEIDLICH
DOMINUS KAUFMANN, HOROLOGIORUM ARTIFEX

DE S.O CLEMENTE TESTIMONIA NONDUM EDITA

Curâ IOSEPHI LÖW et ANDREAE SAMPERS

Primissimus S.i Clementis biographus, P. Fridericus Pösl, in prooemio sui libelli inter fontes, e quibus scientiam suam de heroë describendo hausit, collectionem quandam memoriarum a discipulis S.i Clementis post eius mortem conscriptarum nominat, quam a PP. bus nostris in Wien pro studio et uso habuit. De hac collectione memoriarum posteriores quoque biographi adhuc locuti sunt, praecipue P. Harringer, qui tempore Processus Ordinarii Vindobonensis praelaudatam collectionem in archivo Collegii Vindobonensis detexerat. Nemo mirabitur quod variae memoriae non in omnibus et singulis rebus ennarratis plane congruant; ope posteriorum biographorum diiudicatio atque selectio progressiva perfecta est, ita ut nostris diebus, qui de S.o Clemente scribit, ordinarie iudicia auctorum praecedentium sua facit, et facta et dicta Sancti iuxta formam reddit, quam hac continua elaboratione attigerat.

Nihilominus — ad diiudicandam et aestimandam historicam fidelitatem narrationis — numquam inutile aut superfluum est, redire ad ipsos fontes primitivos, quamquam et in his aliquando errores memoriae aut interpretationis contingere possunt, atque contingunt.

His praemissis, in hoc fasciculo, S.o Clementi dicato, quosdam primitivos fontes biographicos, memorias scilicet duorum discipulorum P. is Hofbauer, in lucem edimus. Hi autem sunt P. Franciscus Weidlich et horologiorum artifex Kaufmann.

I

FRANCISCUS WEIDLICH

Testimonium de S.o Clemente Maria Hofbauer

De P.e Francisco Weidlich, egregio S.i Clementis discipulo, notulas biographicas dedimus in *Spic. hist.* 4 (1956) 56-57, nota 36, quibus vix aliquid adiungendum est. Natus in Wien, 29 VI 1796, Sanctum cognovit an. 1818,

et eius consilio a studio iurisprudentiae ad studium theologiae transivit. Anno tandem 1821 (r IX) habitum Congregationis sumpsit, et inter sodales austriacos propter eminentem venerationem Patris spiritualis Hofbauer notissimus erat. Notitias de vita et virtutibus viri Dei collegit et libenter in exhortationibus ad Congregatos proposuit. Has itaque notitias, sua ipsius manu exaratas, conservantur in AG IX A 9. Scriptae sunt in foliis non ligatis, 11 × 18 cm, ex charta communissima, currente calamo, ut facile observatur et absque ulla cura generis dicendi. « Orthographia » quam vocant, sat neglecta est, saepius verba omissa sunt, quandoque spatium liberum mansit, si quodam nomen scribenti non mox in mentem venit, quandoque ab ipso postea aut plumbo aut atramento additum est, quandoque etiam spatium liberum mansit inter singula argumenta (virtutes) exposita, intentione vel spe aliquam notitiam adhuc adiungendi, quod tamen non fecit. Multae notitiae etiam ex aliis fontibus notae sunt, quaedam pauca P.i Weidlich propriae sunt; non semper cum ceteris plane congruit, quaedam errata sunt, uti in similibus memoriis facile obtingit. Abstinuimus a notis vel correctionibus adciendis, cum quivis benevolus lector in magnis completisque biographiis S.i Clementis, quae per manus omnium currunt, plenam cognitionem rerum habere possit. Transcripsimus textum prouti scriptum invenimus, corremus tantum plurimos locos, ubi rapidus scriptor « ihn » et « ihm », « den » et « dem » et similia confundit. Hoc tantum notare iuvat, in AG haberi etiam copiam recentiorem memoriarum P.is Weidlich, manu nobis ignota optima scriptura reproductam.

Demum, si quis de authenticitate memoriarum quaerat, sat erit notare, in AG asservari etiam alia scripta P.is Weidlich, ut e.gr. eius magnum diarium de rebus in fundatione in regno Portugalliae gestis scriptum (AG XXIII V 7), sua quippe manu, quae omnino ea est, quae has memorias de P.e Hofbauer collegit.

I.M.I.T.A.

Zur Lebensgeschichte des gottseiligen R.mi P. Hofbauer.

Relato referto, et si fallor, dico, salva anima mea.

1. *Geburtsort.* Znaim in Mähren; war anfänglich ein Bäcker, dann Einsiedler in Begleitung Hübels.

2. Bey Aufhebung vieler Klöster und Verweisung der Einsiedler in Oestreich zu Joseph's II. Zeiten, ging er mit seinem Begleiter nach Rom, wohin er von Oestreich und Pohlen 13mal gegangen, wallfahrten, wo sie selbst kochten und die Kirchen besuchen giengen. Da geschah es, daß sie einst in die Kirche der Congregation kamen, und dem Amte beywohnten, und sich an den Religiosen erbauten. P. Clemens Hofbauer sie nicht kennend, wandte sich zu einem Knaben mit der Frage, was das für Geistliche wären, und derselbe ihn ansehend sagte: « Es sind Redempto-

risten, und ein solcher wirst auch Du werden ». Noch ohne Willen einzutreten, giengen sie dann zur Pforte, wo der Pförtner sie, ohne zu fragen, warten hieß, um einen Pater zu hohlen, um sie zu prüfen. Was auch geschah; und die Examinatoren erklärten nach einigen Fragen, und ohne ihre Bitte um die Aufnahme, sie als aufgenommen. Beym zu Hauskommen eröffnete Clemens Hofbauer den nun erkannten göttlichen Beruf seinem Reisegefährten, wo-||2||rüber dieser nicht wenig erschrack, und sich schmerzlich beklagte, daß er ihn in einem so entfernten Land nun verlasse, und daß er sich nicht berufen fühlle. Jedoch Clemens Hofbauer blieb standhaft darauf, daß man Gott mehr lieben müsse, und auch die Freunde wegen Ihm verlassen; im Herzen aber fühlte er einige Gewißheit, daß Hübel nicht nach Deutschland zurückkehren, und mit ihm eintreten werde. In (3) etlichen Tagen erkannte auch Hübel seinen Beruf, und beyde tratten in die Congregation ein.

Noviziat. Sie hatten einen eifrigen Novizenmeister (1), der sie im Garten schon bey Erblickung einer Weibsperson in der Ferne zurückrief mit dem Zuruf: « Filioli, eccolà una donna ». - Die Italienischen fasteten sehr strenge, und Cl. Hofbauer wollte es mit ihnen um die Wette[tun], spürte aber einen so großen Hunger, daß er nach einem alten Stücke Brod grieß, um ihn zu stillen.

Primitz. Nach seiner Ausweih, schickte man ihn wohin auf's Land, um Meß zu lesen, und bey seiner Zurückkehr, in der Erwartung eine gute Tafel zu finden, wurde er zum Auftragen bestimmt im Refectorio. - Bey dem jetzigen und späteren Aufenthalte in Italien, soll er aus einer besonderen Abtödtung nie den noch lebenden Stifter gesehen haben, welcher von den neu-||3||eingetrettenen Deutschen auch wußte (2). P. Hofbauer hatte so große Achtung und Liebe zu dem seligen Stifter, daß ich ihn sagen hörte: « Alfonsus war als Kind heilig, und frömmier als ich jetzt», und dennochbettete er immer für ihn, bis zu seiner Seeligsprechung, weil dieser, wie er sagte, solang Oberer war, und daher viele Verantwortung auf sich hatte.

Reise nach Warschau. Nach dem Noviziat, Studien und Ausweihung, giengen beyde nach Oestreich, wo keine Aussichten waren, und dann nach Krakau, von wo sie heimlich sich nach Warschau machten, weswegen P. Hofbauer auch dann bey seiner Ankunft in Wien eingesperrt wurde, und einen Verweis erhielt.

(1) Der Novizenmeister Hofbauers war P. Josef Landi.

(2) Hier sind durchgestrichen die Worte: « (Vide vita B. Alfonsi) ».

In Warschau kamen sie mit 2 Thalern an, und allmählich gründeten sie daselbst ein Haus, wo täglich 4mal gepredigt wurde; so oft nähmlich Leute in der Kirche sich versammelten, mußte ein Pater auf die Kanzel. P. Hofbauer selbst war bald auf der Kanzel, bald arbeitete [er] mit einer Schürze in der Kuchel, bald hielt er den Novizen eine Conferenz; er machte den Vater, und P. Hübel war Rector, und starb in seinen Armen.

Von seiner Reise nach Deutschland weiß ich nichts bestimmtes..., nur daß er von Deutschland und Pohlen aus 14mal zu Fuß nach [Rom.] gereist ist, wobey ||4|| er des Nachts oft auf Feldern blieb, und einen Kreis machte mit Bezeichnung der Aposteln.

Aufhebung der Congregation in Warschau. Hiezu soll Veranlassung gegeben haben ein französischer Officir, der an einem Feste mit einer Frau am Arm in die Kirche sich ungestüm hineindrängte, aber von den Leuten zurückgewiesen und hinausgeworfen wurde. Anderntags kamen Commissäre, die alles in Beschlag nahmen, und die Patres mit sich gefangen wegführten, und zwar auf Leiterwagen, außer einigen mit ihnen in einer Kutsche; sie machten einem großen und schön gewachsenen Anträge, zum Militär über zu gehen, aber alle verharrten, und wollten im Unglück wie in Glück vereinigt seyn. Sie wurden auf die Festung nach Küstrin gebracht, in ein eigenes geräumiges Haus, wo die Commandanten sie besuchten, der eine seine Kinder zum Unterricht ihnen schickte; und wo sie mit einem Kelch Meße lasen, bis endlich das Dekret der gänzlichen Aufhebung kam mit dem Befehl, Jeder allein nach seiner Marschrutt zu gehen; nur dem P. Hofbauer ||5|| wurde auf wiederholtes bitten eines Gentd'armes wegen seines Alters der Cleriker Martin Stark mitgegeben. Auf ihrem Weg durch Schlesien nach Oestreich wollten sie, um Meß zu lesen, etwas vom Weg abweichen, wozu sie aber keine Paßabänderung bekamen, und beym Abweichen unglücklicher Weise verlohr Stark den Paß aus der Brusttasche, weßhalb sie dann auf den nächsten Ort einen neuen verlangten, worüber der dortige Commandant anfangs keinen Anstand nahm, aber nach eingehohlter Nachricht ihres früheren Ansuchens wurden sie folgenden Tag wegen Verdacht eines vorsätzlich verhellten Paß förmlich zu ... mit Wachen eingesperrt, dann aber nach ... zum Ober-Commandanten mit Bedeckung abgeführt, wo sie auf öffentlichem Platz als Spione angesehen wurden, aber unterdessen in einem Kloster untergebracht, bis [sie] durch Verwendung ein[es] von Warschau aus bekannten Officirs zum General gewiesen, ||6|| welcher in dem damahlichen großen

Lager der Franzosen sie mit einem neuen Paß versah. Als sie aber damit an die östreichische Gränze kamen, ließ man sie nicht weiter, bis auf Verwenden P. Hofbauer's eine pohlnische Dame in Wien ihnen die Päße besorgte, womit sie dann nach Olmütz kamen, und bei einem verwandten Wirth einkehrten, bey dem sie die mitgebrachten Meß-Gewänder liessen. Dieß wurde auch angezeigt, und von den Behörden in Beschlag genommen. Bald nach ihrer Ankunft wurde P. Hofbauer eingezogen, und auch Martin Stark berufen, um dem Polizey-Director Kleinschmid das an[ge]-gebene Geld, welches eine Meßstiftung des Ludwigs XVIII. [war], abzugeben, wobey er den nicht angegebenen kleineren Theil zurück behielt; auch jenes ab[ge]gebene Geld wurde dann dem P. Hofbauer bey seiner Freylassung, jedoch mit einem Verweis seiner heimlichen früheren Entweichung aus Krakau, treulich zurück gestellt. Von nun fingen die Verfolgungen der Behörden an, wo man mehrmals darauf drang, daß P. Hofbauer aus der Congregation austreten solle, was er aber nie that, noch bloßer Weltpriester seyn wollte.

||7|| *Aufenthalt in Wien.* Von P. Hofbauers Leben und Wirken in Wien weiß ich nur sehr wenig, weil ich erst am Ende desselben, nämlich im Anfange des Jahres 1818, mit ihm bekannt wurde, wo ich am Samstage vor Pfingsten in der Sakristey der italienischen Kirche, während des nachmitta[gi]gen Segens, weißhalb er auch aus dem Beichtstuhl aufstand, und wobey das Hochwürdigste auf mich ein[en] wunderbaren und für mich unvergeßlichen Eindruck machte, meine General-Beicht machte, nach welcher er mich zum Pfingstfest in die Ursulinen-Kirche einlud, wo er einen Ablaß zu ertheilen versprach. Ich kam dann fast täglich zu ihm in die Wohnung, wo wir viele junge Leute versammelt in aller Liebe von geistlichen Dingen sprachen, und etwas aus der hl. Schrift lasen, wobey wir genug Gelegenheiten [hatten], seine große Nächstenliebe und Eifer kennen zu lernen. Einmal brachte ich einen reichen Jüngling von Wien mit in die Abendversammlung, und P. Hofbauer suchte wie gewöhnlich, voll Liebe, etwas von jenen Zuckerbackwerken, die ihm seine Klosterfrauen schickten, in den Kästen, und weil er nichts mehr fand, gab er uns einem Jeden ein Stück Brod.

Er hörte alle Tage bey den Ursulinerinnen Beicht, womit er schon sehr früh anfing, so daß ich einmal schon früh ||8|| um ungefähr 6 Uhr mich vor dieser Kirche sehr verwunderte, ihn von der entgegengesetzten [Seite], von der Kär[nth]nerstraße kom-

men zu sehen, wo er nähmlich, schon von den Mechitaristen, wo er Beicht gehört hatte, zurückkehrte, um dann hier anzufangen, wo immer sehr viele Leute beym Beichtstuhl sich einfanden, meistens junge Leute von verschiedenen Ständen, deren viele täglich zur hl. Communion giengen, und der Odescalchi (3), als er mit dem Biret für Erzherzog Rudolf nach Wien kam und bey seiner Meße communicirte, für lauter Heilige hielt. In Rom muß er in großen Ehren gestanden seyn, weil obgenannter gleich nach seiner Ankunft zu ihm kam, und auch der Auditor Muzzi (4), nachmaliger Erzbischof in Amerika (5), sein Beichtkind war. Er soll sich geäussert haben, daß er Leute von allen Ständen Beicht gehört habe, nur nicht den Papst, oder einen König (wohl aber den jetzigen König von Baiern noch als Kronprinz auf dem Wiener Congreß).

Wenn er in der Ursuliner Kirche predigte, so war es, als ob der hl. Geist wehte und bey seinem so einfachen Vortrag in nicht gut Deutsch, machte er dennoch immer den größten Eindruck, selbst auf die gelehrtesten (Josef v. Pilat etc.). Mein Vater, als er ihm predigte, und welchem auch P. Hofbauer seine letzte Beicht auf dem Todtenbette abgenommen, gestand es ein, daß es ihm vom ganzen Herzen gienge.

||9|| Bey endlich beschlossener Landesverweisung, binnen... Tagen Oestreich zu verlassen, dachte er nach Amerika zu gehen, mit P. Bajalich, als plötzlich Alles sich änderte, indem der Erzbischof, der seine Verdienste wohl kannte, davon unterrichtet, sogleich zum Kaiser, den er erzogen, gieng, und fußfällig ihm vorstellte, daß er einen Gerechten verfolge, und daß er an ihm 10 Beichtväter verliere; worauf dieser, der von der ganzen Sache und von einem P. Hofbauer nichts wußte, sogleich das Dekret widerrief, und ihm antrug, sich eine Gnade auszubitten, und der eifrige und demüthige Diener Gott[es] bath bloß um die Errichtung der Congregation, was ihm auch bewilligt wurde, und das Decret kam, wie Einige sagen, am Tage seines Todes. Er soll auch dann eine Unterredung mit dem Hofpfarrer Frint gehabt haben, und bey sich Entgegenkommen Einer dem Andern (P. Hofbauer zuerst) wollen die Hand küssen. Auch P. Darno[=]

(3) Odescalchi: mit Bleistift nachgetragen.

(4) Muzzi: erst mit Bleistift, dann mit Tinte nachgetragen.

(5) In der Kopie steht hier die nachfolgende Anmerkung am Fuß der Seite: « Nuntius zu Chili, Erzbischof in partibus von Philippi, den Papst Pius IX. auf dieser Reise begleitete ».

Darnaut], Beichtvater des Kaisers, besuchte ihn in seiner Wohnung, wo an demselben Abend alles voll war von jungen Leuten, und P. Hofbauer stellte ihm alle vor mit Erklärung, woher sie gebürtig seyen...

Kurz vor seinem Tode sagte er: « Der Herr hat mich verdemüthigt, aber er wird mich wieder zu Ehren bringen. In meinem Leben gibt es keine (Congregations) Klöster, aber viele nach meinem Tode ».

||10|| Das vorzüglichste Bemühen des P. Hofbauer war, der lauen Christenheit, besonders Deutschlands durch eifrige Priester beyzuspringen. Darum lief er so viel in Deutschland herum, gieng so oft nach Rom, um einige ausweihen zu lassen. Und so wie er sagte, daß einem guten Priester nie etwas mangele, mit den Worten: « Wenn auch nur 2 Brote in der Welt, so bekommt er eines », so erklärte er auch oft, daß alle Übeln in der Welt nur von schlechten Priestern kommen.

So erzählte mir Gräfin B. ... daß P. Hofbauer einst in Pohlen bey einer andern Gräfin, die eben krank war, am Fuße des Bettes sitzend, plötzlich eingeschlummert schien, und daß die anwesende Tochter dieser Dame zu ihrer Mutter sagte: « Er ist eingeschlafen », diese aber deutete ihr mit dem Finger, daß er nicht schlafe. Bald darauf kam P. Hoffbauer wie aus einer Verzückung zu sich, und rief seufzend aus: « O die Priester, o die Priester ! », woraus diese Damen schlossen, daß er in einer extasis die durch Priester verursachten Übeln, oder die Schlechtigkeiten der bösen Priester gesehen habe. Dies war auch die Ursache, warum er so sehnlich die Errichtung oder Einführung unser[er] Versammlung suchte.

||11|| Seine Tugenden.

1. - [Der] Glaube P. Hofbauers war so stark, daß er einstmals auf ein Muttergottesbild (welches neben der Thür hing, und jetzt bey Herrn v. Klinkowström ist) mit der Hand deutend sagte: « Ich glaube eher, daß eine hl. Dreyfaltigkeit im Himmel[ist], als daß jenes Bild an der Wand [hängt]; auch soll er sich geäußert haben, daß er nie im Glauben sey versucht worden.

2. - Seine Hoffnung war immer auf Gott, der seine Ehre vertheidigen, wenigstens am jüngsten Gericht, und viele Congregationshäuser (ohngeachtet aller Verfolgung und Zerstörung schon errichteter) noch zu Stande kommen lassen wird (6). - Von der Vermehrung der Speisen alibi.

(6) Der folgende Satz ist vom Schreiber später eingefügt.

3. - Von *seiner Liebe zu Gott* zeigt sein Eifer für die Religion und Feyerlichkeiten, wahre Lehre und Vertheidigung der Kirche (Rom's, wo er sagte, [daß] es immer Heilige giebt), seine erlittenen Verfolgungen, Herumlaufen in Deutschland &c.

4. - Seine Liebe zu *Maria* pflanzte er allen seinen Beichtkindern und Anhängern so tief ein, daß sie, sich über die Würde der Mutter Gottes wundernd, von ihm giengen. Wenn einer bloß Maria sagte, so fragte er, ob sie eine Magd oder Köchin bloß wäre. (Bey Salesianern) soll er einmal sich ein Marienbild haben mahlen lassen, aber unzufrieden mit der Ausführung immer gesagt: « Ich hab Sie schöner gesehen ».

||12|| 5. - *Seine Abtödtung* im Essen ist bekannt, daß er das Seinige unter die jungen Leute und Arme vertheilte. Ward er wo eingeladen, so wußte er alle zu hintergehen, als ob er noch so viel esse, während er beynahe nichts ab. Hierzu kam noch die hl.ge Scheu vor Menschenurtheil, worüber er sagte: Er getrau[e] sich nicht vor den Leuten zu essen, um ihnen nicht zum Aergerniß (obwohl ungegründet) Anlaß zu geben. (Sicut Apostolus de cibis vetitis).

Er gieng immer in seinem abgetragenen Ordenskleid ohne Hut, der beständig zu Hause hieng, mit einer alten Haube bloß bedeckt.

6. - *Seine Demuth* fiel mir auf, besonders in der Kirche bey feyerlichen Aemtern, die er immer von Andern halten ließ, während er in einem Winkel unbemerkt seinen Rosenkranz bethete, welchen er auch heimlich im Gehen bethete, aus Furcht vor pharisäischem Aergerniß. Nach seinem Tode fand sich im Eck eines Ladels ein Orden (wie man sagt vom König von Pohlen) von dem niemand etwas wußte, und den man dann auf das Todtengerüste hieng (7). - polnische weiße Adlerorden.

7. - Seine *Selbstverleugnung* bewunderte ich einmal besonders, als ein Anderer ihm widersprach, wo er dennoch als Oberer sich nicht ereiferte und dann sagte: Gott habe ihm die Heftigkeit gegeben, um ihn immer so zu verdemüthigen.

||13|| 8. - Die *Freymüthigkeit* war eine seiner hervorleuchtendsten Tugenden, wodurch entschlossen er allsogleich entschied, und auf die Hauptsache sehend, sich über andere Dinge schwang, wodurch oft kleine Seelen voll Scrupel sich verwirren, und gute

(7) Der folgende Satz ist vom Schreiber später eingefügt.

Dinge unterlassen. So entschied er über Beruf, absolvierte große Sünder, wo er dann oft am Abende sagte: « Bethet, heute habe ich wieder einen losgesprochen ». Einen andern Beichtenden, der [sich] über nichts anzuklagen fand, brachte er damit zurecht, daß er immer sagte: « Nun, wenn Sie nichts wissen, so sind Sie heilig; ich will gleich 2 Lichter zur Seite stellen lassen », worauf dieser dann meinte, er habe schon was zu sagen, und dann kamen große Brocken...

9. - Er hatte wenig oder gar keine Zeit sich zum *Predigen* vorzubereiten, und wenn also schon Zeit war, so sah ich ihn erst das Evangelium aufsuchen, und so, Gott empfohlen, gieng er auf die Kanzel. (Man sagt, er habe die Gewohnheit gehabt, am Vorbende 33 Pater Noster u. Ave Maria zu Ehren der 33 Lebensjahre Jesu Christi mit ausgespannten Armen zu bethen) und dann predigte er ohne Rednerton und Stil, z.B. anfangend: « Das letzte Mal habe ich noch vergeßen ... und dann, ... und endlich über das heutige Evangelium ». Oder [er] sprach: « Ich habe dieß schon oft ge-||14||sagt, aber sage es noch einmal weil ich es selbst gerne höre »...

10. - Oft pflegte er Lieder (geistliche Magd) oder Bilder auszutheilen...

11. - Zu einem scrupelhaften Priester, der immer bey der Meß mit der Patene lange die Bröseln auf dem Corporale zusammensuchte, sprach er sich nahend: « Lassen sie auch etwas für die Engeln ».

Auf dem Todtenbette litt er viel durch Verhaltung des Urins, hörte Beicht, und beichtete, wahrscheinlich am Ende etwas verwirrt, indem er den Beichtvater P. Schmid auch absolvierte.

Sein Leichenbegägniß war gegen alles Erwarten eines so sehr verfolgten und angefeindeten Mannes sehr pompös; es strömten sehr viele Menschen zusammen. Graf Scechenj schickte seinen Gala-Wagen mit 2 Hußaren, die hinauf noch in die Wohnung giengen. Alle wollten Reliquien, und man schnitt ihm alle Haare vom Kopf; alles im Zimmer wurde so ausgeplündert, und die Freunde [vertheilten] die noch übrigen Sachen unter verschiedene Verehrer desselben. Der Leichenzug gieng von dem ||15|| Ursulinen-Kloster, wo die Klosterfrauen von den Fenstern den Zug mit anschauten, durch die Johannesgasse und Kär[nth]nerstrasse, unter sehr vielen Menschen. Er wurde von seinen Beichtkindern getragen, die noch junge Leute, mit dem doppelten Sarge nicht recht fortkonnten, und oft abwechseln mußten; und gieng durch das

Riesen-Thor (res non audit), das dazu aufgemacht wurde, schon bey einbrechender Nacht in die Stephans-Kirche, und wurde vor dem Hochaltar niedergesetzt und ein Misserere von den Seinigen gebethet. Den folgenden Tag (17. od. 18. März) wurde er von seinen Anhängern, im Todtenwagen, wozu sich einer aus Liebe zu seinem Meister aufsetzte, nach Maria-Enzersdorf gebracht, und dann mit einem neuen Leichenbegängniß auf den Friedhof, wohin sich dann seine Freunde (Frau v. Pilat, Werner u.a.) um ihn ihre Grabstätte hatten.

||16|| Er war mehr großer Statur, Wohlbeleibt, und etwas vernachlässigt im Äußern und Gehen; immer liebenvoll; die Seinigen küßten ihn beym Eintritte auf die Wange, die er dazu herhielt.

Seine letzten Worte beynahe waren gegen mich, waren beym Anfang der theologischen Studien, wozu es mich eine große Überwindung kostete, diese: « *Wer die Hand am Pflug legt, schaue nicht zurück* » (Sc. Sac.), die auf mich einen großen Eindruck machten.

Bald nach seinem Tode versammelten sich mehrere, die entschlossen waren, Geistlich[e] zu werden, und versprachen sich, das angefangene Werk fortzusetzen; es geschahen Anträge einer Stiftung der Philippiner; ein wichtiger Geistlicher sagte: « Man müsse Gott das Kleid nicht vorschreiben ». Andere deliberirten hierüber, bis endlich der Wunsch, die Congregation des allerheiligsten Erlösers und keine andere anzufangen, [durchdrang], und man entschloß sich, Jeder nach Möglichkeit und Umständen, von der Welt loszumachen und einzutreten, wie auch geschah. Es bestand schon das kaiserliche Decret, aber die Geistlichkeit sträubte sich, und mußte endlich nachgeben, so daß die ersten 7 bei den Franciscanern zusammentratten.

||17|| 12. - Die gelehrttesten Leute hatten eine so große Achtung vor ihm, daß sie wie Kinder an ihm hingen; so ließ sich Veith blind von ihm leiten und P. Werner wollte ihm seine Gedichte vorlesen, und er antwortete ihm liebvoll: « Geh mit deiner Talila », ohne ihn dadurch im mindesten zu beleidigen.

8. - Er liebte se sehr die *Wahrheit*, daß er sie öffentlich ohne allen menschlichen Respect frei vortrug, und als er einstmal bey den Ursulinen etwas auch für die Klosterfrauen vortrug, sagte er gegen sie sich wendend: « Das müssen sich auch die Klosterfrauen merken »... Mit den Irrlehrern hatte er eine große Vorsicht,

und als einst Feilmoser (8), Professor der Theologie in Tyrol zu ihm kam,... (9).

13. - Die neubekehrten wußte er zu trösten und zu ermuntern, und als ich einst [auf] die Frage: Warum über einen Sünder der sich bekehrte, mehr Freude [im] Himmel etc. antworte[te]: « Weil es einem Sünder schwerer ankommt Gott zu dienen », erwiderte er: ||18|| « Das nicht; denn mit der Gnade Gottes ist es dem Einen wie dem Andern gleich leicht, Gott zu dienen ».

Den gescheiden Studenten gab er auch mit Liebe zu verstehen, daß sie nicht einmal [die] Glaubenslehren recht wüßten, und keiner konnte ihm auf die Frage antworten: Wo war die Gottheit Jesu Christi, als seine Seele sich vom Leibe bei seinem Tode getrennt fand.

14. - Aller *Umgang* war in freundschaftlichen Unterredungen zur mehr katholischen Unterweisung, und so gieng [er] in Sommerabenden gewöhnlich mit den jungen Leuten auf die nächste Bastey oder auch auf die Glasy mitten durch die Leute, ohne großes Aufsehen zu erregen. (N.B. Nach seinem Tode wurden diese abendlichen Zusammenkünfte mit Erlaubniß des Kaisers in der Wohnung P. Darno's fortgesetzt, aber es herrschte schon nicht mehr derselbe Geist und Eifer und Armut).

Unter seinen Verfolgungen ist merkwürdig, daß er nach der Untersuchung seiner Papiere und der Beschlagnahmung durch Braig, endlich die Commissäre fragte: « Ob alles vollendet sey », und auf die Antwort, daß alles vollendet, noch hinzusetzte: « Es ist noch ein Gericht übrig, nämlich das letzte ». Auch bey seinem Austritt aus dem Consistorio, soll er sich den Staub von den Füßen gestäubt haben, was selbst Erzbischof Hohenwarth, seinen großen Freund, befremdete.

||19|| 15. - Er machte keinen Unterschied der Personen, sondern bloß, wenn Jemands Geschäfte es erforderten, dachte er selbst darauf, ihn früher abzufertigen.

Seine Beichtkinder, *Frauen und Mädchen*, kannte er mehr aus der Stimme und Gang, als aus dem Gesichte; und ich glaube ihn sagen gehört zu haben: der Beichtvater, der auf ein beichtendes Mädchen sähe, sey verloren. Von seinen größeren Bekehrungen

(8) Andreas Benedikt FEILMOSER OSB, 1777-1831, Benediktiner von Fiecht, Professor in Innsbruck, ab 1820 in Tübingen. Vielfach wegen aufklärerischen Ideen angeklagt. Vergl. Wetzer und Welte's Kirchenlexikon² IV (1886) 1296-1299, Lexikon f. Theol. und Kirche III (1931) 982-983.

(9) Dieser Absatz ist offenbar ein Zusatz zu N° 8 über die « Freymüthigkeit ».

an ausgezeichneten Männern hörte ich Andere wohl reden, kannte sie aber nicht, lernte dann aber einige kennen, und sie sprachen immer mit großer Ehrfurcht von seinem Eifer und

16. - *Nachgeben* in Nebensachen, um die Hauptsache des Glaubens zu erhalten, in der Überzeugung, daß alles übere sich dann ergeben werde, als bey Bekehrung der Frauen Pilat's und Klinkowström's. Letztere erzählte mir ihre anfängliche Abneigung gegen die katholische Religion mit der Entschließung, sich von ihrem Manne scheiden zu lassen, wenn er katholisch werden sollte; und dennoch wurde während dessen Abwesenheit im Kriege, sie zuerst durch P. Hofbauer, beyde Schwestern, unterrichtet, [der] ihren Abscheu von Meßkleidern übergieng, um die Hauptpunkte zu berichtigen, und endlich bey ihrer großen Furcht ||20|| vor der Beicht, eine nach der andern unverhofft beichten hieß, wodurch alles verschwand; und beyde dann so oft zu den hl. Sakramenten giengen. So machte er auch mit ... der bloß zum Besuch von einem andern gebracht war, den er aber auch sogleich ins obere Zimmer nahm, niederknien und nolens volens beichten hieß. - Frl. Auguste sträubte sich anfangs sehr, und mochte ihn nicht sehen, gewann aber mehr Zuthrauen, als auf ihr Einwenden, daß sie *an* keine Papst glaubte etc., er ihr antwortete: auch er glaube *an* keinen Papst; und so ließ sie sich immer mehr mit ihm ein, in der Hoffnung noch mehr von ihm zu erhandeln, weil sie seine bescheidene Nachgiebigkeit sah, und wurde dann bey Schlossers (in Mainz) katholisch (10).

17. - Eben so *klug und bescheiden* gieng P. Hofbauer auch um mit allen, die man zu ihm brachte, denn einer zog den Andern an, und führte ihn in seine Wohnung. Da war ich auch einmal dabey, als einige Theologen andere schismatische Griechen, die in Wien die Theologie studierten, bei ihm aufführten, und nach einem freundlichen Gespräch über die Verschiedenheit der Glaubenslehren machte er den Schluß damit, daß er sagte: « Das gemeine Volk ist wohl zu entschuldigen, aber die Lehrer müssen die Wahrheit wissen und können nicht ob bonam fidem seelig werden ».

(10) Auguste von Mengershausen. - Siehe Anmerkung 36 des vorausgehenden Artikels.

II

Dominus KAUFMANN, horologiorum artifex

Testimonium de S.o Clemente Maria Hofbauer

Aliud testimonium de S.o Clemente, nondum in lucem editum, biographis tamen notum et ab iis aliquando evocatum, scriptum est an. 1831 a fidelissimo sinceroque cultore Sancti nostri, scilicet ab horologiorum artifice Kaufmann. Manuscriptum originale in Archivo Collegii Vindobonensis asservatur; in AG IX A 10 tamen habetur copia, optimo ductu manus ignoti cuiusdam scripta. Numeri marginales et variae singulorum thematum indicationes, item in margine notatae, probabiliter non ab auctore, sed ab alio quodam postea claritatis causa adiectae sunt. In copia nostri Archivi gen.lis inveniuntur insuper nunnallae notae marginales, emendationes et deletiones, quae post an. 1862 (in quodam loco notato) ab alia manu, diversa ab ea quae copiam fecit, operatae sunt.

De optimo viro Kaufmann nulla nobis est servata notitia. Ex suis memoriis hoc tantum eruimus, eum an. 1817, tribus annis ante mortem P.is Hofbauer, in urbem Wien venisse et ibi artem suam exercuisse. Tempore Processus (an. 1864) certe iam mortuus erat; alioquin inter principaliores testes convocatus esset.

De notitiis seu memoriis a Domino Kaufmann nobis traditis idem valet ac de illis P.is Weidlich: biographi multa ex his notitiis assumpserunt, pauca quaedam omiserunt; quaedam forsitan minus recta sunt, quaedam errata. Summa vero memoriarum Domini Kaufmann, propter animi sinceritatem quae ex eis promanat, fide digna esse videtur. Cum numquam ex integro editae sint, eas occasione huius fasciculi, memoriae nostri Sancto dicati, in lucem ponere curavimus. Textum damus, prout invenitur; bonus ille homo scribit, ut legenti mox appareat, cum quadam cura, sed in compositione veram elegantiam non attigit, nec rectam scribendi vocabula rationem. Ex hac simplici tamen ennarratione magis elucet profunda pro Sancto devotio et virtutum eius admiratio.

*Aus dem Munde des Herrn Kaufmann,
bürgerlichen Uhrmachers in Wien. - (März 1831.)*

Im Jahre 1817 nahm ich mir vor, mich in Wien ansässig zu machen. Hier angekommen lebte ich nur für meinen Beruf, opferte ihm allen Fleiß und Mühe, mit dem festen Vorsatze, mich von allen Bekanntschaften und vielerlei freundschaftlichen Verbindungen zurück zu halten, und die freien Stunden dem Besuche des Gottesdienstes zu widmen. Als ich daher eines Sonntages

nach St. Emaus (1) wahlfartete, fand ich, weil ich mich etwas verspätet hatte, die Feyerlichkeit schon beendet. Ich kehrte zur Stadt zurück, Willens, hier einem Gottesdienste und einer hl. Predigt beizuwohnen. Zufällig kam ich in die Kirche zu St. Ursula. So eben predigte mit vielem Eifer ein Mann, der mir beim ersten Anblicke nicht für einen Prediger geschaffen zu sein schien, denn er sprach mich nicht im Geringsten an; sein Vortrag, so wie seine Person selbst schien mir einfältig.

Diese ruhige, stille Kirche zog mich in der Folge so an, daß ich mehrere Sonntage nach einander dahin ging, um meine Andacht zu verrichten. Ich hörte zu wiederholten mahlen diesen eifriegen Prediger, und je öfter ich ihn hörte, desto mehr gewann ich Liebe und Zuneigung zu ihm, denn er predigte nicht in schöner und zierlicher Rede, sondern reine und kräftige Wahrheit floß von seinen Lippen.

||2|| Unannehmlichkeiten und Verfolgungen halber, die ich eines Umstandes halber von Seite der Polizei zu erdulden hatte, brachten in mir den Entschluß zur Reife, mein Geschäft aufzugeben und mich als Laienbruder dem Dienste des Herrn zu widmen. Fremd und unbekant in dieser großen und geräuschvollen Stadt, nahm ich zu obigen mehrgenannten Prediger, zu dem ich volles Zutrauen gefaßt hatte, meine Zuflucht. Ich wendete mich zunächst an den Herrn P. Hofbauer selbst, denn dies war der Nahme jenes edlen Pristers.

Er befand sich eben in der Sakristei. Auf meine an ihn gestellte Bitte, mich in sein Kloster aufzunehmen (denn ich war der Meinung, er sei Vorsteher von einem Kloster) fragte er mich, wer ich sei. « Ich bin ein Gewerbsmann », war meine Antwort. Hierauf erwiederte Er, daß er kein Kloster habe, und mich also nicht aufnehmen könne. Nachdem ich ihm näher erklärt und dargethan hatte, wer und wo ich zu treffen sei, entließ er mich, wenn auch nicht befriedigt, doch beruhigt.

Am andern Tage, als ich in meiner Werk-||3||statt eben beschäftigt war, trat er zu mir herein, um mich näher kennen zu lernen. So pflegten wir nun, indem er mich öfters und noch häufiger ich ihn besuchte, eine nähere Freundschaft; Er theilte mir nun manches mir ewig denkwürdiges aus seinem Leben mit.

« Ich ging eines Tages », so erzählte er mir, « einen braven Kameraden im Spitale zu besuchen. Als wir über so manches ge-

(1) Eine Kirche oder Kapelle St. Emaus vor der Stadt (damals bloß der heutige I. Bezirk), ist nicht bekannt. Es dürfte ein Abschreibfehler des Kopisten vorliegen.

sprochen, theilte ich ihm meinen Entschluß, nach Rom zu wahlfahrten, mit der ihn höchst überraschenden Aufforderung, mit, er solle sich meinem Beispiele anschließen, und mich begleiten.

Betroffen und doch bereit äußerte Er mir (der Kranke) seine nicht geringe Bedencklichkeit mit den ängstlichen Worten: « Wie kann ich, der ich krank, und ohne Geld bin, dich einen so weiten Weg begleiten? » Für ersteres, sagte ich, wird der Obere sorgen, und Geld für eine so weite Reise werde ich schon besorgen. Kurz, wir kamen überein, den Weg, sobald er seine Gesundheit erlangt hätte, anzutreten.

In Rom angelangt nahmen wir uns vor, ||4|| früh recht zeitlich aufzustehen, und als Fremdlinge, unbekannt mit den Gotteshäusern, jenes zuerst zu besuchen, das uns durch seinen Glockenton am ersten einladen würde.

Es war 4 Uhr Morgens, als ich ein Glöcklein von ferne leuten hörte. « Diesem Geläute, sagte ich zu Hübel'n (so hieß mein Kamerad), wollen wir folgen ». Wir kamen demzufolge in ein kleines, freundliches und ruhiges Kirchlein, und fanden die Priester mit Verrichtung ihrer Morgen-Betrachtungen beschäftigt.

Diese selbst, so wie die Art mit der sie verrichtet wurde, sprach mich und Hübel'n so an, daß wir uns vornahmen, uns in nähere Kenntniß der Statuten dieses Ordens zu setzen.

Um unseren Wunsch zu befriedigen, redeten wir den Kirchendiener mit der Bitte an, uns dem Obern und Vorsteher des Ordens vorzuführen. Da jedoch jener nicht deutsch verstand, so wendeten wir uns an einen Andern, der uns mit der Antwort befridigte, daß wir, da der Obere heute nicht um diese Zeit zu sprechen sei, des andern ||5|| Tags uns melden möchten.

Des andern Tages wurden wir ohne Hinderniß als die gestern angemeldeten vorgeführt. Auf die von mir bejahte Frage, daß wir die am Tage vorher angemeldeten Deutschen seien, erklärte er uns, aber nur in Kürze und oberflächlich, Manches von ihren Regeln.

Er reichte uns sodann ein Papier her, um uns einzuschreiben. Ohne Zögerung schrieb ich mich als Mitglied des Ordens ein. Hübel folgte jedoch diesem Beispiele nicht. Als wir uns auf Wiedersehen empfohlen hatten, redete mich Hübel mit bitterm Ernst folgender Art an: « Wie kannst Du dich denn einschreiben lassen, in so einem fernen Lande, unbekannt mit den Regeln und Forderungen des Ordens? Was werde ich nun thun? Ich gehe nach Hause! Doch wie, Du hast mich verlassen und ich habe kein

Geld? » - Ähnliche Vorwürfe und bittere Verweise hatte ich den ganzen Tag zu erdulden; Immer ging mein Kamerad einige Schritte, mit sich selbst brummend und unzufrieden mit meinem gewählten Stande, hinter mir.

Am andern Morgen wollten wir in die ||6|| Kirche zu Maria Maggiore wallfahrten. Auf unserm Wege dahin unterbrach mein, mit sich, und vordem noch mehr mit mir unzufriedener Mitbruder unser gegenseitiges Schweigen, mit der heiteren Frage, als ob er aus einem Traum aufgewacht wäre: « Weißt Du was Neues, Hofb.? » « Ja » erwiderte ich, « daß du auch in den Orden gehest, und bei mir bleibst? » — « Du hast es errathen », erwiderte er! —

Mein Schwerstes, so viel erzählte er mir von seinen Noviz-Jahren, war, sagte er, ein nie zu stillender und nie befriedigter Hunger; Nie habe ich mich in diesen Jahren satt gegessen, und die größte Sünde, der ich mich schuldig weiß, ist die, daß ich mir, gegen die Vorschrift des Ordens, eines Tages, um einen Groschen Weintrauben bringen ließ. Ich war jedoch, sagte er mir öfters, in dieser Periode meines Lebens des größten und reinsten Herzensvergnügens ».

1. - *Ermahnung zum Vertrauen auf Gott.* « Einst kam ein junger Mann, erzählte er mir, wehmüthigen Herzens zu mir, klagte und jammerte, wegen Mangel und Noth des Geldes zum Klosterbau. Meine Antwort war: Ihr wollt nur Klöster und Kirchen bauen und seid nicht im Stande eure Leidenschaften ||7|| zu bezähmen und zu bändigen. Habt nur Geduld, Gott wird uns genug Klöster geben. Ich kam arm und entblößt nach Warschau, hatte weder Wohnung noch Hoffnung auf Hilfe, und in der Zeit von einem Jahre, hatte ich viel Geld, konnte täglich viele Arme speisen, und Allmosen unter die Dürftigen austheilen. « So lang ich lebe, werdet ihr keine Klöster haben, nach meinem Tode aber werdet ihr eine Menge Klöster bekommen ».

2. - *Seine Sanftmuth.* Auch folgende heilsame Ermahnung pflegte er seinen Freunden oft einzuprägen. « Ihr müßt nicht gleich Böses von den Verirrten urtheilen; ein solches Urtheil wird durch die Erfahrung oft zu voreilig befunden. So lernte ich in Warschau einen jungen Edelmann kennen, der mich einen Pfaffen nannte, zur Schand und Spott von mir Übles redete, und mich vor Bosheit lieber vergiftet hätte. Ich ließ ihn ruhig seinem Sturme über. Er braußte aus, besann sich eines bessern, und kam einige Tage später mit einer Rolle Duckaten zu mir, bath mich, selbe anzunehmen mit dem Beisatze für ihn zu bethen ».

3. - *Seine Sanftmuth.* « Ich besuchte in W. einen kranken Sol-||8||daten, der von Leiden gequält dennoch gegen alle Priester mit Abscheu erfüllt mir mit bittern Hohne zurief: Komm her Pfaff!, ich reisse dir die Augen aus dem Schädel! — Ich kam ihm durch Liebe und Sanftmuth bei, er bekehrte sich, bereute seine Worte, und schenkte mir sein volles Vertrauen ».

4. - *Seine Feindesliebe.* « So kam auf meiner Reise von W. ein Jüngling vom Adel neben mir auf den Wagen zu sitzen. An Leib und Seele voller Unreinigkeit, mehr todt als lebendig, sprach er ganz ehrlos und unverschämt über Religion, und zog mit zügeloser Bosheit über die Geistlichkeit los. Als wir an unserer Station angelangt waren, konnte er kraft- und marcklos nicht aus dem Wagen steigen. - Ich erbarmte mich seiner, lud ihn auf meine Schultern, und trug ihn ins Gastzimmer. Ich sorgte dafür, ihn mit Labungen zu seinen vorigen Kräften zurückzubringen. Als er sich erholt, und die Umstände erwogen, rief er voll Ergebenheit und Reue aus: « Hochwürdiger! Hätte ich je einen Priester der Art kennen gelernt, ich wäre nie auf diese Abwege der Sünde und des Lasters gerathen ».

Der selige P. Hofbauer wohnte ||9|| bei seinem Aufenthalte in Wien, in der wällischen Kirche hinter dem Hochaltare.

5. - *Seine Armuth.* Hier lebte er im größten Vergnügen, zufrieden, und überaus genügsam; in seinen Bedürfnissen sehr eingeschränkt. Brod vom schwarzen Mehle, Knödl mit Schmalz, waren hier fast seine einzige Nahrung.

6. - *Graf Szecheny* hatte ihn sehr gern, und schätzte ihn außerordentlich. Alle Freitage speiste der hochwürdige bei dem Grafen. Da letzterer jedoch überhaupt kein Freund von hohen Bekantschaften war, so äußerte er sich auch hirüber mit der Bemerkung, daß er sehr ungern diese Einladung annehme.

Was die erste Bekanntschaft mit seinen andern frommen Gläubigern und Anhängern betrifft, wie diese sich zuerst bildete, so muß ich bemerken, daß dieses oft Sache eines Augenblickes war. Wer diesen würdigen Priester einmal hörte, wurde so zu sagen, unwillkührlich angezogen, und fühlte den innern Draug sich seinem frommen Wandel und seiner Lehre anzuschließen.

Als ich mir eines Tages vornahm, einen Bekannten bei ihm aufzuführen, ich aber selben während des Tages nicht antraf, so war ich des Abends, als ich den ||10|| Hochwürdigen P. Hofbauer besuchte, äußerst überrascht und erfreut, selben ohne irgend eine

vorhergegangene Verabredung schon dort anzutreffen. So wußte oft ein Bekannter nichts vom Eintritte des Andern. Obiger Freund befindet sich heute noch als Priester in der hl. Congregation, ist sehr geschätzt und seine Worte werden als Heilithum verehrt.

7. - Seine Liebe und Herablassung mit der er jeden empfing, hatte eine solche bindende Kraft, daß jeder, wenn er auch zum erstenmale mit ihm gesprochen, mit Leib und Seele an ihn hing. Kein Wunder, daß er bei dieser so erfreulichen Anhänglichkeit an ihn, die Aufmerksamkeit so vieler Übelgesinnten auf sich zog, und daß er als natürliche Folge hievon, tausend Verleumdungen zu ertragen hatte. Er selbst suchte sich am gehörigen Orte oft Rechtfertigung, und mußte sie, bei seinem unbescholtenden und tugendhaften Wandel, auch finden. Allein auch andere hohe Männer nahmen seine Unschuld in Schutz; So ließ der jetzt regierende Fürst von Schwarzenberg alle gegen ihn aufgebrachten Klagen und Verleumdungen erheben, [und] bracht sie ||11|| zu gerechter und strenger Untersuchung. Das Resultat davon konnte nicht anders als günstig für den selig. P. Hofbauer ausfallen, da nur noch mehr herrliche Züge aus seinem Lebenswandel bekannt wurden. Er wurde als unschuldig erkannt, und dieß war die Quelle neuer segensreicher Verbindungen.

8. - Durch diesen seinen theils unmittelbaren, theils mittelbaren Einfluß auf andere junge Leute, gelang es ihm, viele Verirrte zur Erkenntniß Gottes zurückzuführen. So wie die Zahl der in seinem Umgange höchst Vergnügten täglich heranwuchs, so mehrten sich auch mit jedem Tage die Mißvergnügten und Übelgesinnten, die ihm Hinternisse in den Weg zu legen suchten. Selbst die Polizei beobachtete die Ein- und Ausgehenden; es fehlte daher, wenn wir in Begleitung unsers verklärten Freundes einen Spaziergang auf die Bastei oder sonst wohin nahmen, nie an mehreren Beobachtern, die auffallend genug die Aufmerksamkeit aller auf sich zogen.

Die Bosheit der Verfolger ging so weit, und wollte ihn sogar von Wien ||12|| abschaffen. Der Beschuß, ihn von Wien abzuschaffen, wurde zwei Tage vor der Abreise Sr. Majestät des Kaisers, nach Italien, kund (2). Davon benachrichtigt, fuhr der Erz-

(2) Randbemerkung: « Kaiser Franz I. trat die Reise am 9. Februar 1819 an. In Rom traf er ein am 2. April, Freitag vor dem Palmsonntag und blieb bis zum 26.; am 27. April kam er in Neapel an und blieb bis 30. Mai. Am 1. Juni traf er wieder in Rom ein, von wo er am 11. Juni nach Florenz verreiste. Der Nuntius in Wien, Mons. Leardi, begab sich nach Rom und traf daselbst vor dem Kaiser am 16. März ein ».

bischof Sigismund zum Kaiser, trug Seiner Majestät die Bitte vor, benannten Priester, bis zu seiner Rückkunft aus Italien nicht entfernen zu lassen. S. Majestät gewährten die Bitte, und erlaubten nach seiner Rükkehr das Kloster in Wien zu errichten.

9. - Er war ein Mann voll Liebe und Demuth, weit entfernt, um in seinen Jahren überspannt zu sein, und durch übertriebene Ansichten und Begriffe die Aufmerksamkeit an sich zu ziehen, und so durch seine Lehren zu imponieren. Nein! seine kindliche Einfachheit, seine ihm angeborene Gabe, und Kunst, ohne vieler Bemühung Allen verständlich zu sein, mit Hohen und Adeligen im hohen Tone, mit Niedrigen und Armen herablassend und liebevoll zu sprechen, diese herrliche Gabe, blieb ihm bis zu seinem Ende treu.

10. - So wie viele Ereignisse und Umstände in seinem Leben unsere Bewunderung verdienen, und noch be-||13||sonders muß uns sein Tod und sein Begräbniß wunderbar erscheinen. Auf die wiederholten Fragen seiner ihm mit wahrer Liebe umgebenden Jünglinge, und auf das 3 Tage vor seinem Tode so wehmuthsvoll geäußerte Bedauern um ein Kloster, antwortete er mit der gewohnten Heiterkeit: « So lange ich lebe, werdet ihr kein Kloster haben, nach meinem Tode werdet ihr genug bekommen ».

11. - Als ich am Tag, wo sein Leichnam beerdigt werden sollte, in der Mittagsstunde zu St. Ursula ging, um mich bei dem Kirchendiener um die nähern Umstände und Feierlichkeiten beim Begräbnisse zu erkundigen, erfuhr ich zu meiner größten Betrübniß, daß gar nichts veranstaltet sei, und daß er also ganz im Stillen beerdigt würde. Es schmerzte mich sehr, diesen so allgemein von uns geliebten und würdigen Verblichenen gleichsam verlassen dem Grabe zuwandeln zu sehen.

In der siechern Überzeugung, daß seine Würde eine größere Ehre verdiene, kaufte ich einige Kerzen, suchte einige gute Freunde, und forderte sie auf, in Gesellschaft die Leiche zu begleiten, um ||14|| das Begräbniß nur einigermassen zu verherrlichen.

Als wir zur bestimmten Stunde bei der Kirche ankamen, fanden wir selbe voll von frommen Gläubigern, und es dauerte einige Minuten, als die ganze Umgegend des Gebäudes, und nach und nach, die ganze Johannesgasse von andächtigen Christen angefüllt war, welche sich ruhig und bescheiden einfanden, um ihren Wohlthäter und Vater die letzte Ehre zu erweisen.

Für uns Betrühte war dieses ein Anblick, der uns zur freudigen Rückerinnerung stets im süßen Andenken bleiben wird.

Als der Zug bei St. Stefan anlangte, fanden wir so viel Menschen versammelt, daß wir keiner ein so zahlreiches Leichenbegängniß je gesehen zu haben gedachten. So fanden sich alle ein, die ihn liebten, ohne alle Einladung und Verabredung.

12. - Er ertrug sein kurzes Leiden vor dem ruhigen Hinscheiden mit wahrer Ergebung in den Willen Gottes. ||15|| Er hatte noch einen Mitkranke, nähmlich den Hw. P. Martin [Stark]. Er sprach wenig oder gar nichts von seinen Schmerzen, und war immer nur auf die Pflege des letzteren bedacht, den man, um seinem Geiste nicht die nöthige Ruhe zu entziehen, in ein anderes Haus bringen ließ.

13. - *Sein Vertrauen auf Gott.* Die wiederholten Vorstellungen im Betreff des Klosterbaues, wies er mit den kräftigen Worten ab: « Seid nicht so einfältig, und so kleinlich bekümmert; Wer den Klosterbau will, der hat Geld und Steine genug zum Bauen ».

14. - *Seine Liebe zur Armuth.* So lange ihr arm seid und dürftig, so lange bleibtet ihr fromm und brav; so wie aber euer Streben nach Habe und Reichthum geht, dann verfehlt ihr das Geleise des Guten, und fällt in tausend Irrthümer.

Dies sind seine Ansichten vom Reichthum.

15. - Einst kam ein wießbegieriger Jüngling voll Freude zu ihm, mit der Meldung, er habe Gelegenheit, recht billige religiöse Schriften zu kaufen. Der sel. P. Hofbauer antwortete auf seinen dinstwilligen Antrag: « Leset zuerst und beherzigt die Bücher recht wohl, die wir ||16|| haben; ihr wollt nur neue Bücher und habt den Geist der alten Schriften noch nicht aufgefaßt ».

16. - Ihm war jeder Jüngling, von was immer für einem Stande, gleich werth. Er suchte nicht Reiche, sondern zog eher diesen die Mittellosen vor. Mir ist, sagte er oft, ein boshafter Jüngling lieber, als einer der gar keinen Willen hat; jener ist bei richtiger Belehrung und nachher erfolgter Überzeugung zu bessern, mit diesem aber ist nichts anzufangen.

17. - Bittet zu Gott um Beharrlichkeit, pflegte er uns oft zu ermahnen, denn ich habe viele Gottlose als Heilige sterben gesehen, viele aber schienen Heilige, und sind als Gottlose gestorben.

18. - Einst erzählte er mir, er habe eine reiche Frau, und zwar eine Gräfin, gekannt die Kisten voll Duckaten gehabt, und so vom Geitze besessen gewesen sei, daß sie ihm lieber aus der Kirche ausgeblieben, als einen derselben zur Rettung einer armen Familie verwendet hätte.

19. - Wenn eine arme Handwerkerin Etwas zur Ehre Gottes verwendet, so ||17|| thut sie mehr, als wenn eine Reiche eine Summe von ihrem Haufen nimmt. Daher ist der Spruch des Evangeliums bewährt, der lautet : Den Armen ist das Himmelreich !

19. [!] - Wenn er jemanden lobte, so waren es immer die Armen. Diese besuchen die Kirche nicht aus Langweile, sondern sie beginnen den morgenden Tag mit Gebethe.

20. - Da er von den meisten Priestern in der Stadt geschmäht wurde, so schloß er sich lieber an einen Pfarrer vom Lande an; ich selbst kannte einen Priester, der ihn allenthalben mit schändlichen Verleumdungen verfolgte, und doch sah ich ihn alle Sonntage ohne Ausnahme in seine Predigt gehen und zuhören.

21. - Seine Mühen zum Besten des Glaubens, und sein Bestreben zum Besten der Menschen, Verirrte zur Herde der Frommen zurückzuführen, war rastlos; und daraus ersichtlich, daß er auch im strengsten Winter, früh um 4 Uhr, in die Vorstadt, in die Kirche der Mechitaristen eilte, dort oft die Aufsperrung der Kirche auf den Stufen abwartete, und nachdem er als Beichtvater manchen bekehrt, um 7 Uhr in die Stadt zurückging, um seinen ||18|| Gottesdienst bei St. Ursula zu verrichten.

22. - *Seine Uneigennutzigkeit.* Er war ein nachahmungswürdiges Muster von Genügsamkeit und Uneigennutz. So wollte ihm eine reiche Frau aus Erkenntlichkeit für seine Bemühungen ein brillantes Kreuz verehren. Auf seine wiederholten abschlägigen Antworten, und dringenden Aufforderungen, selbes zum Besten ihrer häuslichen Verhältnisse zu verwenden, mußte er es dennoch annehmen, jedoch that er dieses nur unter der Bedingung, daß er es dem hl. Herzen Jesu am Hochaltar zu St. Ursula anhängen dürfe, wo es noch bis auf den heutigen Tag zu sehen ist.

23. - *Seine Liebe zur allerseligsten Jungfrau.* Seine größte Freude war es immer junge Leute in frommer Andacht zur Himmelskönigin, für die er keinen Titel und Ausdruck, der ihrem Ruhme angemessen sei, finden konnte, mit dem Gebethe beschäftigt zu sehen.

24. - In seiner frommen Heiterkeit pflegte er sehr oft das frohe Lied anzustimmen :

Nun o Himmel hör mein Flehen,
Öffne dich und lass' mich sehen
Bis dorthin vor Gottes Thron;
Bis dorthin will ich mich schwingen,
||19|| Meine Bitte vorzubringen,
Bis zum großen Gottes Thron (3).
Bei dem wahren Gottes Sohn.

25. - Als ein Zögling von ihm über seine Erwartung zu lange am Tische des Herrn verweilte, sagte er : « Mache, Josef !, daß du fertig wirst, lasse den Engeln auch was übrig » (4).

26. - Noch immer schwebt mir eine Szene sehr lebhaft vor meinem Geiste, die sich zwischen dem unvergleichlichen Werner, und dem seligen P. Hofb. am Abende jenes Oktober-Tages zutrug, wo ersterer von der Steyerischen Gränze nach Wien zurück kahm. Ich lasse die beiden selbst sprechen :

Hofb : Gut daß du kommst, und morgen predigst !

Werner : Sei nicht so einfältig, das thue ich nicht, ich habe kein Evangelium !

Hofb : Dieß ist keine entschuldigende Ausrede !

Werner : Kein Mensch vermöchte mich zu diesem morgigen Vorhaben, als du, dem ich willig gehorche.

Niemanden hätte dieses Werner gethan, als dem sel. P. Hofb., dem er Liebe und kindlichen Gehorsam zollte. Ersterer wurde durch ihn zu Allem vermocht. « Höre auf mit den Versen », sagte H. zu W., « lass dich nicht auslachen, und predige fleißig ». - « Dies hat mir noch Niemand gesagt, meinte W., doch ich unternehme es, in « Gottes Nahmen ». ||20|| Kurz W. folgte dem seligen P.H. wie ein folgsamer Schüler seinem Lehrer.

27. - Als in Spanien die Unruhen waren und der Glaube dort solche Erschütterungen litt, so rief der P. Hofb. mit Wehmuth aus : « Auch Spanien muß unterliegen, doch Österreich ist zu retten, denn wir haben einen frommen Kaiser ».

28. - Öfters pflegte er Abends um 9 oder 10 Uhr zu frohlocken, mit den erhebenden Worten : « Jetzt geht die Messe heraus in Americka, wo Gott gelobt wird und gepiresen ».

(3) Die gleiche Hand, von der die Randbemerkungen stammen, ha die letzte Zeile dieser Strophe ausgestrichen und den nachstehenden Text dafür eingesetzt.

(4) Randbemerkung : « So sprach er zu P. Forthuber, als dieser Scrupulant mit dem Purificiren der Patene nicht fertig werden konnte ».

29. - Als er den Juden Wolf zum christlich. Glauben bekehrt (5) und aus seinem Benehmen einen fähigen Mann an ihm erkannte, so meinte er: « Entweder wird was Großes aus ihm, oder kommt er in der Bosheit am Galgen! » Auf seinem Wege nach Freiburg in der Schweitz machte er schon manche unangenehme Streiche. Dort traf er einen Missionär von England, wurde der englischen Kirche zugethan, und ging nach Amerika.

30. - Das Lob der Frauen galt bei ihm wenig. Er sagte, er habe wenig brave Frauen gekannt, welche aber brav waren, über ||21||trafen an Herzensgüte und Frömmigkeit die Männer.

Den Vorzug im Frauengeschlechte zollte er den Laienschwestern zu St. Ursula. Denn 6 Dinstbothen, sagte er, arbeiten in einem andern Hause das nicht, was hir eine Einzige thut (6).

31. - Sehr zu rühmen war seine Mäßigkeit und seine Wohlthätigkeit. Er gab von seinem spärlichen Essen immer den Armen zuerst, dann nahm er. Er war 66 Jahre alt, und hatte nie früher einen Wein getrunken.

32. - Seine besondere Andacht war an die Himmelskönigin, den hl. Josef, und Erzengel Michael gerichtet. Den Rosenkranz brachte er auf der Gasse nicht aus der Hand. Eine ansehnliche Frau und zugleich Convertitin, bettete sehr fleißig den Rosenkranz, und ihr Tod war für ihn sehr betrübend (7). Er liegt neben ihr begraben. Es war Frau von Klinkowström, von der er sagte: Dieß Weib schätze ich.

33. - Er munterte oft zum Gebetthe für die Verstorbenen auf und zum Wohlthun mit den Worten: Sammelt jetzt schon für die Zukunft und thuet Gutes im Leben, damit ihr, wenn der Herr ||22|| kommt, bereit seyet, und nicht leer zum Herrn kommt.

34. - Sein Äußeres war in jeder Beziehung unbedeutend, und wenig Achtung und Ansehen einflößend. Ein altes abgetragenes Gewand war seine Bekleidung.

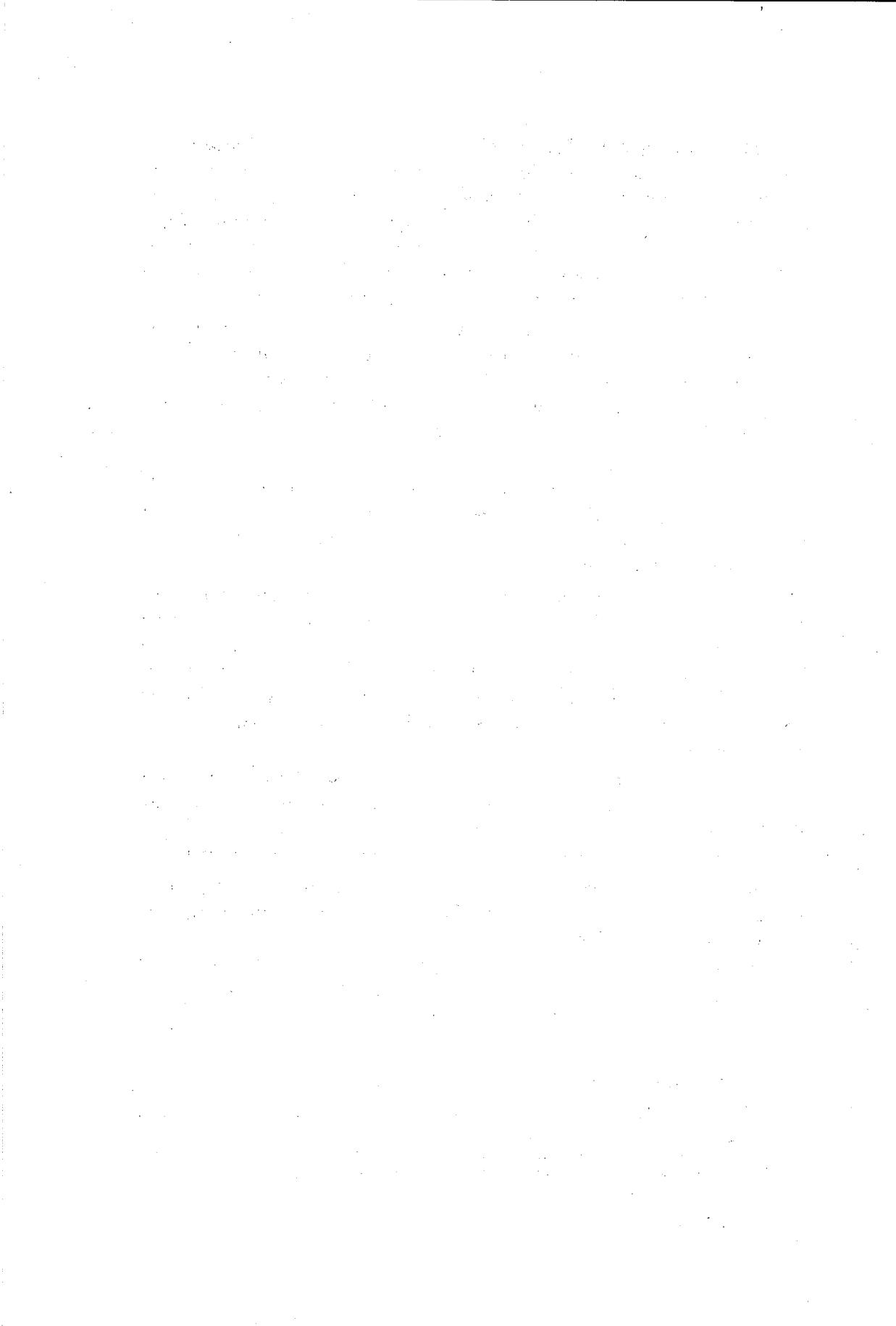
So unbedeutend sein Äußeres war, um so größer war seine Geisteskraft. -

Im Gespräche mit Hohen und Niedrigen gleich verständlich.

(5) Randbemerkung: « Wolf kam bereits als Cleriker von Rom nach Wien. Er starb als Anglicanischer Pfarrer in England 1862 ».

(6) Die gleiche Hand, von der die Randbemerkungen stammen, hat hier folgende Worte ausgestrichen: Siehe Fr. Emanuel N° 5 ».

(7) Randbemerkung: « Von späterer Hand: Aber diese Frau ist nach ihm gestorben ». In der Tat, Frau Luise v. Klinkowström starb im Jahre 1821.



STUDIA



De Redemptoristis in Polonia

1807 - 1847

I

JOSEPHUS LÖW

BREVIA DICTA DE HISTORIA POLONICA
ET DE NOSTRIS IN POLONIA, 1807-1847

Historia communitatum et sodalium nostrorum in Polonia, ut sane perspicuum est, seiungi non potest a historia generali Poloniae ipsius.

Opus itaque non inutile nos fecisse opinamur componendo, brevibus dictis, et ordine chronologico dispositum, conspectum quendam, ope cuius facile observari potest, quomodo cum generali totius Poloniae historia nostra illic historia peculiaris coniuncta sit, et quomodo saepius res nostrae ab even-tibus publicis ac politicis dependerent.

Utilitate ac prudentia ducti, latinitatem facilem, at minus classicam, adhibuimus; nomina potentiarum principalium usualibus vocabulis reddidimus: Polonia, Russia, Prussia [Borussia], Austria, imperium Ottomanum; loca singula autem quod attinet, maxima oritur difficultas ex facto historico, quod confinia in tota Europa centro-orientali ipsis temporibus S.i Clementis atque continue usque in hodiernum diem sexcenties mutata sunt, ita ut nomina quoque locorum pluries ab una in alteram translata fuerint linguam. Cum autem ordinarie in biographiis S.i Clementis, sicut in documentis coaevis, secundum topographiam politicam tunc vigentem, saepe saepius nomina locorum germanica lingua expressa occurrent, quae etiam in designationibus historicis («Atlas» historicus), sub eadem lingua inscripta inveniuntur, opportunum esse duximus, his uti formis melius notis. Ceterum ortographiam propriam locorum conservavimus.

Vix praeterea recordandum est, nos non potuisse nec voluisse intendere historiam perfectam Poloniae illorum temporum praebendi, sed *subsidiū* tantum, non spernendum, ut speramus. Pro intima, completa et exacta cognitione historiae illius aevi, quod proprie tempore praesentiae Sancti nostri in Polonia intricatissimum se exhibit, recurrendum erit ad magna opera historica, generalia et specialia, ad quae lectorem curiosum necessarie remittere debemus. Unum tantum opus huiusmodi nominare volumus, a celebri Professore nationis Polonicae scriptum et recenter editum, in quo totius «spatii» Europae centro-orientalis historia sub nova luce conspicitur; ecce notam huius libri: Oskar HALECKI, *Borderlands of Western Civilization*, The

Ronald Press Company, New York 1952; versio germanica: *Grenzraum des Abendlandes. Eine Geschichte Ostmitteleuropas*, Otto Müller, Salzburg 1956. Eventus politici aetatis S.i Clementis et discipulorum eius in Polonia docte exponuntur.

Brevis haec expositio chronologica, in forma conspectus exarata, supplementum quoddam vel subsidium constituit tractatus sequentis de historia CSSR in Polonia post suppressionem Collegii in Warszawa et dispersionem Congregatorum. Notitiae circa sodales nostros initium habent ab an. 1807, quo Imperator Napoleon urbem Warszawa ingressus est et suppressio-dispersio mox futura quodammodo originem coepit, et finem habet an. 1847, quo eximius noster alumnus Podgórski, post vitam restitutioni Congregationis in Polonia fideliter constanterque dicatam, e vita cessit.

- 1801 3 III: Alexander I, Imperator Russiae († 1 XII 1825).
- 1804 18 V - 1814 31 III: Napoleon, Imperator in Francogallia (renuntiat imperio 6 IV 1814).
- 1807 2 I: WARSZAWA; ingressus Napoleonis in urbem. - Dominatio franco-gallica instituitur.
- 1807 initio: grassantibus morbis inter milites exercitus francogallici: servitium spirituale a nostris Patribus exercetur; febri typhica correpti mortem subeunt;
- 1807 25 VI: P. Hausner; 26 VI P. Vannelet; 4 VII P. Rector Hübl. Succedit in munere Rectoris P. Jesterschein.
- 1807 9 VII: TILSIT; tractatus pacis inter Napoleonem et Prussiam: haec cedere debet territoria ad orientem fluminis Elbe, quibus constituitur Magnus Ducatus Warszawa, cui praeficitur rex Saxoniae Fridericus Augustus (8 VII 1807 - VI 1813; gubernium tenent practice Francogallici). Ceterae condiciones pacis hic non enumerantur, cum ad historiam Poloniae non pertineant.
- 1808 III: « Marescalcus campi » Davoust, qui regimen militare et civile in Warszawa tenuit, circa Redemptoristas a quibusdam « Ministris » gubernii polonici, qui ad « liberos muratores » pertinebant, ex publicis diariis informatur.
- 1808 12 IV: Davoust Imperatori Napoleoni rem scriptis refert.
- 1808 16 IV (Sabbato Sancto): dum solemnis processio Resurrectionis cum SS.mo Sacramento vias prope ecclesiam S.i Bennonis circumvit, « provocatores » perturbationem violentam producunt. 6 V Davoust Imperatorem de re certiore fecit, qui ex civitate Bayonne 25 V suppressionem et deportationem Bennonitarum disponit.
- 1808 9 VI: PILLNITZ prope Dresden; Rex-Magnus Dux Fridericus Augustus decretum suppressionis et deportationis PP.um S.i Bennonis suo nomine roboret.
- 1808 14 VI: WARSZAWA, Davoust accipit decretum, cuius execucionem ope Commissionis peculiaris 17 VI 1808 (feria VI) peragere fecit.
- 1808 20 VI (fer. II): matutinis horis fit deportatio Congregatorum qui variis viis ad munitissimum oppidum prussianum Küstrin, ad flumen Oder, conducuntur, ubi per mensem in aedificio quodam uniti vivere possunt.

- 1808 circa 20 IX: incipit dispersio Congregatorum, qui cum litteris securitatem itineris praestantibus, quisque in propriam patriam remittuntur. S. Clemens una cum Fr.cl. Martino Stark et Fr.l. Matthia Widhalm, iter versus confines austriacos aggressus est.
- 1808 - 1813: RADZYMIN; P. Podgórski, vicarius cooperator.
- 1808 IX: WIEN (Austria); adventus Clementis M. Hofbauer, una cum Fr.cl. Martino Stark et Fr.l. Matthia Widhalm; post breve tempus apud « Minoritenkirche » (ecclesia Minorum, ad usum Italicorum) habitant.
- 1809: sic dictum « I bellum liberationis »; Austria contra Napoleonem, qui vincitur apud Aspern, vincit apud Wagram.
- 1809 13 V: WIEN; Napoleon victor urbem ingreditur, residentiam tenet in castello « Schönbrunn ».
- 1809 14 X: SCHÖNBRUNN; tractatus pacis inter Napoleonem et Austriam, quae reducitur ad potentiam secundi gradus. - Inter alia dantur *Magni Ducatui Warszawa* territoria Galiciae occidentalis, urbs Kraków aliaque territoria minora.
- 1813 26-27 II: KALISCH, BRESLAU; foedus inter Russiam et Prussiam contra Napoleonem; Prussiae promittitur possessio provinciae Posen (Poznan).
- 1813 18 VIII: WIEN; Clemens M. Hofbauer instituitur rector ecclesiae et confessarius monialium a S.a Ursula, in vico « Seilerstätte ».
- 1813 - 1820: CYGÓW; P. Podgórski, parochus loci.
- 1813 - 1814: sic dictum « II bellum liberationis »; accedunt ad foedus de Kalisch Austria, Magna Britannia aliaeque potentiae.
- 1813 16-19 X: LEIPZIG; sic dicta « Völkerschlacht » (pugna populorum); finis dominationis napoleonicae.
- 1814 7 VIII: ROMA; Societas Iesu a Pio VII pro toto orbe catholico solemniter restituta.
- 1814 18 IX - 1815 9 VI: WIEN; « Congressus » internationalis europaeus, quo res politicae Europae, post devictum Napoleonem, funditus renovantur et iuxta principium « restauracionis » ordinantur.
POLONIA: in actibus Congressus de Polonia haec maxime statuuntur: Ad Russiam transfertur maxima pars *Magni Ducatus Warszawa*, qui elevatur ad gradum regni, uniti unione personali cum Russia (« Polonia Congressus »). KRAKÓW fit civitas libera sub protectione tripartita Russiae, Prussiae, Austriae. Promittuntur Polonis institutio Constitutionis et aliae « libertates » nationales.
- 1815 15 I: Alexander I, Imperator Russiae, titulum Regis Poloniae sibi imponit.
- 1815 VI - 1830 29 XI: POLONIA; gubernium nomine Imperatoris Russiae tenet Magnus Dux Constantinus, eius frater.
- 1815 26 IX: PARIS; « Pactum sacrum » (« Sainte Alliance ») inter Alexandrum I (Russia), Franciscum I (Austria) et Fridericum Gulielmum (Prussia) ad tuendas « Préceptes de justice, de charité et de paix ». - Invitati fuerunt ad subscribendum pactum omnes potentiae europeae, exclusis Papa et Sultano!
- 1815 23 XII: Alexander I imperator Russiae, exsulare iubet Jesuitas ex

- urbibus capitalibus Petrograd et Moskwa, quia, ut dictabatur, pacem religiosam turbarent.
- 1817 13 VI: PAGANI; † Petrus Paulus Blasucci, Rector Maior
- 1817 26 IX: PAGANI; Nicolaus Mansione, Rector Maior eligitur.
- 1817 3 X: PAGANI; Eligitur Procurator generalis Vincentius Antonius Giattini, qui residet Romae apud ecclesiam S. Mariae in Monterone.
- 1820 15 III: WIEN; † Clemens M. Hofbauer.
- 1820 25 III: Alexander I, imperator Russiae, expellere facit Societatem Iesu ex suo imperio; Iesuitae emigrantes, inter alia, in Austria iterum pedem figunt, primum in Galicia, ubi mox provincia erigitur.
- 1820 19 IV: WIEN; Imperator Franciscus I nomen subscrbit decreto quo CSSR in statibus Domus Austriae admittitur, et ecclesia S. Mariae ad Scalas (Maria Stiegen) cum aedificio adnexo Congregationi truditur.
- 1820 19 V (Sabb. ante dom. Pentecosten): WIEN; P. Stark primis discipulis et candidatis P. is Hofbauer vestem Congregationis tradit, in aedibus PP.um Franciscalium, quia aedificium proprium nondum plene instauratum fuerat.
Accidit, ut eodem tempore PP. Iesuitae, e Russia expulsi, per urbem Wien transeuntes, apud eosdem PP. Franciscales hospitio recepti fuerint; inter quos verosimiliter P. Ioannes Philippus Roothaan, postea Societatis Iesu eximius Praepositus generalis.
- 1820 30 V: PAGANI; Iosephus A. Passerat, Vicarius generalis nominatur. Se- dem figit in urbe principe Austriae Wien.
- 1820 20 X: WIEN; P. Passerat, novus Vicarius gen.lis ad urbem Wien advenit.
- 1820 23 XII: WIEN; domus et ecclesia ad Scalas marianas a publica auctoritate solemniter transmittitur Congregationi SS.mi Redemptoris.
- 1821 - 1823: WIEN; P. Podgórski, Consultor Admonitor Vicarii generalis Passerat.
- 1823 10 IV: P. Podgórski ab urbe Wien recedit, reversurus in Polonię.
- 1823 20 VIII: ROMA; † Pius VII.
- 1823 28 IX: ROMA; Leo XII Della Genga eligitur (5 X coronatur).
- 1823 13 XII: PAGANI; † Nicolaus Mansione, Rector Maior.
- 1824 11 VI: PAGANI; Caelestinus Maria Cocale, Rector Maior eligitur.
- 1824 4 IX: PIOTRKOWICE (Polonia); P. Podgórski, parochus loci; ibidem Collegium CSSR.
- 1825 1 XII: Nicolaus I, Imperator Russiae († 2 III 1855).
- 1827 22 IV: PAGANI; Iosephus M. Mautone, Procurator generalis constituitur.
- 1829 10 II: ROMA; † Leo XII.
- 1829 31 III: ROMA; Pius VIII Castiglioni eligitur (5 IV coronatur).
- 1830 29 XI: WARSZAWA; sollevatio contra Russiam; gubernium provisorium principis Adami Czartoryski.
Adamus Czartoryski (1770-1861), ex antiqua Poloniae nobilitate, post completam Polonici regni sub Russica potestate eversionem, cum multis aliis Polonis emigravit

in Francogalliam, ubi in urbe Paris praeses fuit « Comité permanent » coloniae polonicae apud exterios. Tempore allegationis generalis an. 1794 cum heroe Kosciuszko militavit, an. 1795 obes in Petrograd tenebatur; postea, temporibus bellorum « napoleonicorum » Alexandri I consiliarius fuit.

- 1830 30 XI: ROMA; † Pius VIII.
- 1831 2 II: ROMA; Gregorius XVI Cappellari eligitur (6 II coronatur).
- 1831 I: WARSZAWA; conventus procerum declarat depositum imperatorem Alexandrum I Russiae. - Bellum incipitur.
- 1831 19-25 II: GROCHÓW; varia levia certamina; dux exercitus Russiae est « Generalis » Diebitsch. - Poloni coacti sunt, sub pressione Russiae, regredi usque ad suburbium Warszawa, Praga.
- 1831 26 V: OSTROLENKA; grandis pugna, in qua « Generalis » Diebitsch victoram obtinet (moritur tamen per morbum « cholera »).
- 1831 IX: WARSZAWA; expugnatur a « Generali » Paskjewitsch; gubernium nationale polonicum transfertur in urbem MODLIN (Nowo-Georgiwsk); sollevatio violenter supprimitur.
- 1831 13 X: PAGANI; Rector Maior C.M. Cocle muneri se abdicat, cum Episcopus aulicus in palatio regio neapolitano electus esset.
- 1832 26 II: POLONIA; publicatur sic dictum « Statutum organicum », quo Constitutio regni Poloniae an. 1815 supprimitur, exercitus proprius dissolvitur, et territorium fit « provincia » imperii Russici.
- 1832 29 V: PAGANI; Ioannes Camillus Ripoli, Rector Maior eligitur.
- 1833 VIII: MÜNCHENGRÄTZ (Bohemia); Congressus inter imperatorem Russiae, Austriae et principem hereditarium Prussiae; conveniunt statuendo communi consilio sollevationes politicas suppressendas esse ac communi adiutorio.
- 1834 tempore autumnali: P. Podgórski a loco Piotrkowice in territorium Reipublicae Kraków se confert.
- 1834: KOSCIELEC (in Republica Kraków); P. Podgórski, parochus loci.
- 1835 2 III: WIEN; † Franciscus I; sequitur Ferdinandus I.
- 1841 2 VII: ROMA; Gregorius XVI per decretum « Presbyterorum saecularium » Congregationem SS.mi Redemptoris in sex provincias dividit; in hoc decreto domus vel Patres in Polonia non comparent.
- 1844 24 VI: KOZŁÓWKA; † P. Jestershein.
- 1844: NOVA GORA (in Republica Kraków); P. Podgórski renuntiat paroeciae; domicilium petit in ipsa urbe Kraków.
- 1845 6 VI: PAGANI; Blasius Panzuti Pocurator generalis nominatur.
- 1846 18 II: KRAKÓW; sollevatio popularis.
- 1846 15 IV: Respublica Kraków adnectitur imperio austriaco, communi consilio (iuxta Congressum de Münchengrätz, 1833) trium partium, Russiae, Prussiae, Austriae.
- 1846 1 VI: ROMA; † Gregorius XVI.
- 1846 16 VI: ROMA; Pius IX Mastai Ferretti eligitur (21 VI coron.).
- 1847 6 III: KRAKÓW; † Ioannes Podgórski.

II

CAROLUS SZRANT

REDEMPTORISTAE IN POLONIA DISPERSI
POST SUPPRESSIONEM CONVENTUS S. BENNONIS
AN. 1808

PRAEMITTENDA

Mense octobri eiusdem anni 1785, in quo professionem religiosam fecerunt (19 III, Roma) et sacerdotio aucti sunt (29 III, Alatri), S. Clemens (1) una cum amico suo fidissimo Thaddaeo Hübl (2) trans Alpes in patriam regressi sunt (3).

Cum tamen mox cognovissent, exercitium ministerii apostolici Congregationis in Imperio Austriaco tunc temporis impossibile esse, sub finem anni sequentis 1786 ex urbe Wien profecti sunt et mense februario 1787 in urbem Warszawa advenerunt (4). Ibi, favente Nuntio Apostolico Ferd. Saluzzo (5), et approbante Superiori generali Franc. de Paola (6), eodem anno assumpserunt curam spiritualem catholicorum germanorum in ecclesia S. Bennonis, cui orphanotrophium et schola annexa erant (7).

Patres nostri per decursum 21 annorum (1787-1808), laboraverunt in urbe

(1) Notitiae biographicae in *Spic. hist.* 2 (1954) 242 n. 26.

(2) HÜBL, Thaddaeus; *27 et bapt. 28 X 1761 Cermna in Bohemia, *ingressus est novitiatum* 24 X 1784 Roma-S.Giuliano, *vest.* a P.e Landi, *prof.* 19 III 1785 *ibid.* in manus RM de Paola, *sac.* 29 III 1785 Alatri, Rector in Warszawa ab an. 1796 usque ad mortem, † 4. VII 1807 Warszawa. — Cat. I 38^v, Cat. VI 7^v (*vest.*) et 2^v (*prof.*); AG IX B 30 (*Fides Baptismi* 25 V 1864, 7 epistulae ex an. 1805-1807 ad RM Blasucci et PG Giattini), AG IX A 1 (*epistula diei* 12 III 1806 ad RM Blasucci, *in qua petit dispositions Superioris generalis in casu mortis S.Clementis; responsum diei 20 IV 1806: « Meum est eligere unum ex vobis in Vicarium successorem R.P. Hofbauer post eius mortem. Si casus iste inopinatus accideret, sit Provicarius in loco defuncti Pater Thaddaeus Hübl, usquedum novum Vicarium ad nuncium mortis [verbum illegibile] elegerim ».* - Cfr MH VIII 221); *Mon. Hofb.* XV, Index 186; *Biographiae S. Clementis* passim.

(3) Tabula dierum in quibus principaliores eventus vitae S. Clementis evenerunt in *Spic. hist.* 1 (1953) 274.

(4) *Monumenta Hofbaueriana* [deinceps citantur MH] IV 143.

(5) Cfr J. HOFER, *Der hl. Clemens M. Hofbauer*²⁻³, Freiburg/Brsg. 1923, 55-56.

(6) MH VIII 12-13.

(7) MH II 29 ss., IV 1.

Warszawa cum visibili Dei benedictione, ast non sine crebris difficultatibus, sicuti patet ex documentis publicis, et sicut in biographiis S. Clementis, nec non in studiis peculiaribus sat numerosis legi potest.

Initio tamen anni 1808 in folio publico *Die Berlinische Zeitung* divulgabatur notitia expulsionis Redemptoristarum ex Graubünden (8). Haec notitia in manus comitis Alex. Potocki, in Ducatu Varsaviensi publicae securitatis administrari pervenit et fuit initium actionis quae finem habuit cum expulsione Bennonitarum. Die 25 maii 1808 ab Imperatore Napoleone in Bayonne decisa est suppressio conventus S. Bennonis (9) et die 9 iunii decretum expulsionis signatum est in Pillnitz a Friderico Augusto, Saxoniae rege (10).

Communitas CSSR in Warszawa, anno 1786 tribus membris incopta: S. Clemente, Th. Hübl, Fratre Emmi. Kunzmann, an. 1808 constabat 37 membris, quorum nomina habentur in relatione a commissione regia in executione decreti expulsionis, die 17 iunii 1808 facta (11). Sunt sequentes:

- 1° Clément Hoffbauer Vicaire Général, natif de Moravie.
- 2° Charles Jestershein Supérieur de la Congregation, né en Saxe dans la ville de Gera.
- 3° Albert Schröter, natif de Varmie.
- 4° Jean Podgurski, natif du Département de Płock.
- 5° Charles Blumenau, natif de Villenberg en Varmie.
- 6° Valentin Langanki, natif de Varmie.
- 7° Michel Sadowski, natif du Palatinat de Cracovie, demeurant à Łutkowka.
- 8° Simon Schröter de Varmie, frère du N° 3.
- 9° François Kuliszynski, natif de Chełmno Département de Bromberg.
- 10° Vincent Sowiński detto.
- 11° Jean Appenceller né à Zurich en Suisse.
- 12° Jean Darewski, natif du Palatinat de Cracovie.
- 13° Jean Eglé né en Allemagne dans la forêt noire.
- 14° Théodor Woyciechowicz né à Chełmno, Département de Bromberg.
- 15° Joseph Gebel de la Silesie Prussienne.
- 16° Simon Maiewski de Bodzanow Département de Płock.
- 17° Casimir Langanki natif de Varmie, frère du N° 6.

Les Mineurs (12).

- 1° Mathieu Starck né en Suisse âgé de 21 ans et profès.
- 2° Ignace Sobociński né à Varsovie âgé de 21 ans, membre depuis 5 ans de la Communauté.

(8) Excerptum ex *Die Berlinische Zeitung* diei 30 I 1808 in MH VII 1. - Documenta de suppressione conventus S. Bennonis et de expulsione CSSR edita inveniuntur in MH VII.

(9) MH VII 26.

(10) MH VII 32-33.

(11) MH VII 72-73.

(12) Quinque ex his erant novitii - MH VII 84.

- 3° Philippe Greuber de Varsovie âgé de 22 ans et fort attaché à la règle.
- 4° Joseph Langanki né en Varmie, âgé de 19 ans et depuis 9 dans la Communauté.
- 5° Charles Moneta de Varsovie âgé de 23 ans, se trouve pour le moment à Lutkowka.
- 6° André Heck de Varmie âgé de 18 ans.
- 7° Léopold Grausgruber Hongrois a 21 ans.
- 8° Pierre Raczkowski né de la partie de la Lithuanie, qui appartient au Duché.
- 9° Albert Stechliński né à Kenty en Galicie, ex-bénédictin âgé de 28 ans.
- 10° Joseph Niedzwiedzki Lithuanien âgé de 28 ans.
- 11° Jean Czerny Bohémien âgé de 21 ans.

Frères laies.

- 1° Emmanuel Kuntzmann de Franconie.
- 2° Mathias Withalm Autrichien.
- 3° Nicolas Kozyński de Lenczyc.
- 4° Albert Kurkowicz de Varsovie.
- 5° Joseph Kowalski natif des environs de Czenstochow.
- 6° Alphonse Studziński du district de Błonie.
- 7° Martin Dembicki de Lithuanie.
- 8° Joseph Ježicki de Varsovie.
- 9° Jean Gerhard Wirtembergeois.

Die 18 iunii commissio regia iterum se ad conventum contulit una cum canonico Królikiewicz, delegato ad conficiendum inventarium proprietatis Bennonitarum eiusque curam gerendam (13). Congestis separatim noviciis annuntiatum est, quod in Warzawa remanere possent, si vestem Congregationis deponerent. Tantum unus, nomine Petrus Raczkowski, condicioni acquievit et in seminarium ad S. Crucis apud Lazaristas collocatus est (14). Tres iuvenes Patres, Ioannes Darewski, Franciscus Kulesiński et Simon Maiewski subscrivserunt declarationem a commissione propositam de patefaciendis secretis Congregationis (15). Sed cum die sequenti, die dominica 19 iunii, interrogati sunt, responderunt se nihil scire (16).

Postridie, die 20 iunii (17) quinque religiosi in Warmiam (Ermland) profecti sunt: tres fratres Langanki (sacerdotes Valentinus et Casimirus, clericus Iosephus) cum patre eorum, ac Patres Carolus Blumenau et Simon

(13) MH VII 76.

(14) MH VII 76, 84.

(15) S. Clemens ad Ignatium Raczyński, archiep. de Gniezno, scripsit ex Kistrzyn 28 VII 1808: « Subscriptiones quae [...] exigebantur, conscientiae in omnibus contrariae erant » - MH VII 99.

(16) MH VII 78.

(17) Davoust ad Napoleonem, Varsovie 22 VI 1808, erronee habet diem 21 (hier matin) ut diem deportationis - MH VII 93.

Schröter. Alii 28 religiosi, qui tunc in urbe Warszawa erant, sex curribus in locum munitum borussicum Kistrzyn abducti sunt (18). Medio mense sequente iulio unusquisque in patriam abire iussus est et sic dispersio erat completa. « Nemo fratrum meorum jam reperitur Varsaviae ad S. Bennonem; nec permisum est patri in medio filiorum, nec fratribus simul esse » scripsit S. Clemens Nuntio Severoli (19).

Edem die 20 iunii, in urbem Warszawa reverterunt tres sodales ex Lutkowka: Adalbertus Schröter, Michel Sadowski et clericus Carolus Moneta, qui mox administro publicae securitatis traditi sunt (20), et pro paucis diebus collocati sunt apud Patres Carmelitanos in Leszno (21). Postea superior, utpote oriundus ex Warmia illuc redire iussus est (22), Pater autem Sadowski ut civis austriacus in Galiciam est deportatus, clericus demum Moneta in seminarium S. Crucis remissus.

Mirum videri potest, quod familia religiosa, tot membris constans et quidem tantopere zelo sancto ferventibus, post suppressionem sui conventus et expulsionem e territorio suae habitationis neque extra regionem prohibitam novam fundationem erexit nec ad aliam domum iam existentem confugit, et plus forse miramur quod superiores subditos suos non ad alias domos miserunt aut saltem paulo post illuc revocarunt. Hoc quo melius intelligatur in memoriam revocanda est externa rerum condicio, quae tunc temporis in Europa vigebat, simul ac condicio Instituti nostri.

Proprie an. 1808 potestas Imperatoris Napoleonis altissimum fastigium assecuta est. In Europa continentali sua voluntas tamquam lex valebat quasi ubique. Politica religiosa eius est satis cognita; multa monasteria et conventus suppressi sunt in toto territorio dominationis eius. Tempus ergo minime aptum ad novas fundationes religiosas (23). Accedit, quod fere ubique in Europa bella furebant iam a pluribus annis, antiqua regna ruebant, omnia a militaribus magistratibus moderabantur, nulla securitas, neque locus pro pacifico ministerio apostolico, neque facultas liberae communicationis.

I. NOTITIAE GENERALES

Primum tentamen restituendi vitam communem post dispersionem sodalium factum est in Pruszyn. Est vicus situs prope Siedlce in Podlasie, tum temporis pertinens ad dioecesim Lublin, sub ditione austriaca. Proprietas erat insignis benefictricis domus ad S. Bennonis atque devotissimae S. Clementis, Helena Chrapowicka, natae Sufczyńska, cuius maritus Iosephus egit castellanum de Mścisław ac mortuus est anno 1801. Fuit etiam oblata CSSR atque membrum secretae societatis A.C., i.e. Amicitiae Christianae(24).

Anno 1805, quando D. Helena consilium cepit exstruendi ecclesiam pa-

(18) MH VII 8r.

(20) MH VII 8r.

(22) MH VII 92.

(19) MH VII 113.

(21) MH VII 9r.

(23) Videtur S. Clemens, iam in Kistrzyn detentus, spem fundandi extra Poloniam fuisse - HOFER, o. c. 228.

(24) MH VIII 235 ss., IX 75 ss.

roeciale in suo praedio, eo accersivit P.em Carolum Jestershein qui erat habilis architectus, ad exaranda delineamenta huius fabricae ac postea aliquoties eum invitabat ad fabricam ecclesiae invigilandam. Etiam S. Clemens anno 1806 cum P.e Hübl ex suo longinquō itinere domum rediens, quoniam ob bellum inter Napoleonem ac Borussos exortum recta via in Warszawa regredi non poterat, gravi insuper infirmitate correptus, in Pruszyn divertit, ubi a die 2 XII 1806 usque ad diem 20 III 1807 sub assidua cura Dominae Héleneae commoratus est. Ibi, scribit P. Hübl, in sacello domestico cotidie a me cantatur Missa, partes chori explentur a P.e Hofbauer, clero Stark et domestico Francisco Sacker, socio itineris: « cela va très joliment » (25).

P. Jestershein, dimissus ex carcere Kistrzyn, se contulit in Pruszyn obtento itineris syngrapho a magistratu et a legatione austriaca in Dresden. D. Chrapowicka recepit eum tamquam capellatum suum et architectum ecclesiae construendae. In hac paroecia munus vicarii coadiutoris obibat P. Michael Sadowski, qui utpote civis austriacus, ex domo S. Bennonis expulsus, recta via in eam partem Poloniae, quae ab Austria occupabatur, est transportatus. Sed anno 1809, Austria a Napoleone devicta, illa regio vi tractatus pacis in Schönbrunn signati Magno Ducatu Varsaviensi unita est, unde ambo Patres iterum intra fines Magni Ducatus redierunt. Quod ubi primum comperit gubernium in Warszawa mox administer publicae securitatis gubernatori districtus Siedlce mandatum dedit, ut circa hos duos Bennonitas investigationem institueret. Hinc accurata facta est excussio tum Patrum tum D. Héleneae, necnon parochi localis D. Ziemiański. Exstat adhuc processus verbalis huius inquisitionis (26). Ut videtur, gubernium acceptis informationibus acquievit.

P. Jestershein nixus experientia, quam sibi tamquam moderator scholae publicae apud S. Bennonis comparaverat, rationem instructionis scholarum primiarum pro districto Siedlce exaravit, quae approbationem ac laudem magistratum obtinuit atque eorum sumptu ad usum publicum typis impressa est. Paulo post die 3 VII 1811 nominatus est visitator scholarum in eodem districtu. Postea anno 1817, quando in Congressu Vindobonensi suppresso Magno Ducatu Varsaviensi erectum est Regnum Poloniae vulgo « Kongresowe » (Congressuale) sub ditione imperatoris Russiae, P. Jestershein nominatus est inspector scholarum huius regni. Post quattuor annos vocatus est in Warszawa, ut instituendo generali seminario operam daret ac postea an. 1825 ibi munere procuratoris seu provisoris fungeretur. Mox tamen aetas proiecta atque infirma valetudo nec non habitatio humida sanitati nocua effecerunt, ut dimissionem huius muneris postularet. Ultimos annos transegit in nosocomio S. Rochi in Warszawa, cuius consilii tutelaris socius erat. Mortuus est in Kozłówka 24 IX 1844.

P. Jestershein, construens ecclesiam in Pruszyn, sperabat Congregacionem ibi mutata conditione rerum domum suam erigere ac dispersos suos sodales colligere posse. Quam spem confovebat S. Clemens scribens 22 IX 1815

(25) MH VIII 245-248.

(26) MH IX 74 ss.

Romam ad P.em Procuratorem Giattini ut pro hac ecclesia S. Nicolai easdem indulgentias obtinere vellet apud S. Sedem, quales possideret ecclesia CSSR Romae, « quia post tempus, quo restitutus erit órdo publicus in Polonia, probabiliter ecclesia ista fieri potest ecclesia nostrae Congregationis » (27). P. Jestershein praeterea anno 1811 nominatus est tribunus communitatis Pruszyn atque laudabiliter hoc munere fungebatur annis 1812-1815, quo tém-
pore exercitus frequenter per locum cursitabant, unde paupercula plebs con-
tinuo efficaci protectione indigebat.

Quod autem ab eo summam cordis ac mentis contentionem requisivit, quamvis denique inaniter et infructuose, fuit processus, quem instruxit et per plures annos acerrime egit, ad vindicanda bona domus S. Bennonis. Decretum expulsionis Bennonitas iure proprietatis non privabat; sub nr. 11 enim dicitur: « qu'ils aient la liberté d'emporter leur propriété individuelle » (28). Unde PP. Hofbauer, Jestershein, Podgórski ante suum profectum die 19 VI 1808 iussu gubernii tamquam procuratorem suum delegarunt canonicum Adamum Królikiewicz, designatum a curia Varsaviensi. Ex parte gubernii ad investiganda credita activa et passiva Bennonitarum, ad confi-
ciendum inventarium et custodienda bona immobilia scholae, ecclesiae et domorum constitutus est procurator Fredericus Bacciarelli, filius celebris pictoris aulici regis Stanislai. Ambo commissarii bona consumptibilia sub hasta vendiderunt, deposita a fidelibus conventui commissa restituerunt, bibliothecam pretiosam 6000 voluminum archivario urbis Briesenmeister conser-
vandam tradiderunt, de quibus accuratae habentur relationes.

De quibus certior factus P. Jestershein ex Pruszyn ad can. Królikiewicz scripsit, ut ipsi a gubernio facultatem impetraret, qua munitus in Warszawa causam suam agere posset. Hanc tamen licentiam non obtinuit. Interim domus ad S. Bennonis, occupata a manipulo militum gallicorum, haud parvum damnum passa est. Ecclesiam, clausam per decretum regale, gubernium in archivum municipale convertere intendebat. Inde longum commercium epistolare inter administrulos et regem. Administer Łuszczewski, inique fretus constitutionibus Instituti de voto paupertatis, in sua relatione sustinere non verebatur, Bennonitas suppressa domo omne ius ad bona tam mobilia quam immobilia perdidisse. Rex verum talem decisionem reiecit urgens tenorem decreti cassationis atque decrevit, ut personalis proprietas Bennonitarum illis resti-
tueretur; quoad vero ecclesiam et domum, ut administer proponeret ad qualem usum eas destinare cogitaret. Post longum adhuc commercium litterarum inter singulos magistratus tandem P. Jestershein invitatus est, ut elen-
chum bonorum restituendorum praesentaret. Fecit hoc non solum suo no-
mine, tamquam procurator ac rector suppressi collegii, sed etiam nomine P.is Sadowski, cooperatoris in Pruszyn, P.is Podgórski, cooperatoris in Radzymin, P.is Majewski cooperatoris in Kutno. Qua occasione postulatum est mandatum delegationis Vicarii generalis P.is Hofbauer, sicuti peractum

(27) MH VIII 139.

(28) MH VII 99 ss., IX 67 ss., X 204 et 208.

est a S. Clemente coram magistratu municipali in Wien die 17 XII 1811. Quibus perpensis, decretum liquidationis P.i Jestershein traditum est.

Sed nondum finis. Auctoritas publica etenim postulabat, ut Bennonitae solverent expensas quas ipsorum deportatio ex Warszawa in Kistrzyn attulerat, quae secundum computationem administrari numm. 14177 comprehen-debant; immo expensas a magistratibus in administrandis bonis impensas. Sed P. Jestershein non consensit et res iterum dilata est. Interim ortum est bellum inter Napoleonem et Russiam. Sequitur clades Napoleonis, finis Ducatus Varsaviensis, erectio Regni Congressualis. Nova condicione politica creata a Congressu Vindobonensi, P. Jestershein libellum supplicem misit ad Imperatorem Alexandrum ex Warszawa 17 XI 1815 petens, ut Bennonitae ab obligatione solvendi summam supra indicatam pro expensis expulsionis liberarentur. Imperator petitioni annuit. Hac quidem via Bennonitae a solvendis expensis liberati sunt, sed non licuit ipsis in domum suam ad S. Bennonis redire.

II. DE SINGULIS PATRIBUS IN DISPERSIONE PERMANENTIBUS

Communitate ad S. Bennonis dispersa, sodalibus moraliter impossibile erat novam domum invenire atque ad vitam communem sese restituere. Nulla etenim ex quatuor ditionibus, quibus hoc tempore Polonia subiacebat, talem facultatem praestabat. Non gubernium borussicum, nec russicum, nec austriacum, nec gallicum, quod Bennonitas ex sua ditione expulerat. Unde qui ex Warszawa in patriam vi deportati sunt, necessitate coacti inter clerum dioecesanum adnumerari voluerunt, quamvis corde semper redemptoriani persistere censerentur.

Primo loco enumerandi veniunt illi, qui non simul cum S. Clemente in Kistrzyn, sed in Warmiam relegati sunt, nempe PP. Carolus Blumenau, Simon Schröter et tres fratres Langanki una cum eorum patre Andrea.

P. Carolus BLUMENAU

Natus quidem in Warmia anno 1776 sed ab incunabulis in Polonia educatus et quidem in Warszawa, ubi mater eius stabile domicilium habuerat, Carolus Blumenau ibidem anno 1795 ingressus est in Congregationem SS. Redemptoris. Exstitit egregius praedicator pro Polonis apud S. Bennonis usque ad domus suppressionem. In Warmiam deportatus munere cooperatoris paroecialis perfunctus est in vico Dywity, distr. Olsztyń (29). Invisens omni anno matrem suam in Warszawa commorantem, invitatus est a Confraternitate S. Bennonis, ut in metropolim remigraret et munus capellani huius confraternitatis simul ac rectoris ecclesiae ex-iesuiticae susciperet. Cui invitationi obsequens ac superatis omnibus obstaculis ex parte magistratum provenientibus, mense februario an. 1815 in Warszawa revenit. Sed

(29) MH I 86.

non diu ibi permansit, quoniam cum supradicta confraternitate pacifice collaborare non valuit. Quapropter beneficium cum cura paroeciali in Nowe-Miasto postulavit atque obtinuit. Ibi per 22 annos laudabiliter munere pastorali functus, victima pestis (cholera) obiit 22 VIII 1837.

Tres fratres LANGANKI

Tempore dispersionis aderant in domo ad S. Bennonis tres fratres Langanki una cum patre eorum Andrea, qui omnes in patriam, scilicet in Warmiam transportati sunt.

P. Iosephus Langanki, minimus natu an. 1789, tempore expulsionis novitius erat. Receptus deinde in seminarium dioecesanum Warmiense, ac eidem dioecesi incardinatus, sacerdotio auctus fuit anno 1812. Obiit parochus in Braunsvalde die 17 XII 1838.

P. Valentinus Langanki, maior natu, in Seeburg natalia habuit an. 1777; professus an. 1796 ac presbyter ordinatus apud S. Bennonis an. 1800, ibidem fungebatur in schola Bennonitarum munere professoris. De eo visitator borussicus ex Berlin missus ad inspiciendam scholam, Fredericus Gedicke, anno 1802 referebat, P.em Valentini pueros germanicos docere, quia linguam polonicae non multum calleret, sed muneri suo non bene satisfacere. De eodem tamen S. Clemens in relatione ad curiam Varsaviensem scripsit anno 1800: «Linguas callet tres, in scientiis philosophiae et theologiae bonos facit progressus» (30).

Expulsus ex Warszawa rediit in Warmiam. A die 26 III 1823 praefectus est paroeciae Neukockendorf. Annos 76 agens, vitam cum morte repentina commutavit die 14 VI 1853 in conclavi magistratus civilis in Olsztyn, quo ad negotia tractanda sese contulerat (31).

P. Casimirus Langanki, de quo plures habentur notitiae, natus est die 9 II 1781. Anno 1803 S. Clemens, tunc temporis degens in Jestetten, una cum P.e Passerat accivit eum ex Warszawa ad se, ut sacerdotio augeretur, quia hoc ibi propter praescripta gubernii borussici impossibile evaserat. Ex monte Thabor una cum S. Clemente et P.e Hübl et duobus aliis sociis ordinandis Francisco Hofbauer et Ioanne Sabelli iter fecit in Italiam ibique in nostro collegio in Spoleto sese per aliquot menses ad ordines praeparavit. Presbyter ordinatus in Foligno die 23 X 1803, reversus est in montem Thabor ibique una cum duobus aliis neomystis pro auditione confessionum approbatus iuvenilem zelum egregie demonstravit (32).

Anno 1804 in Triberg translatus est. Sed iam S. Clemens iram ordinarius Constantiensis, ad quem Triberg pertinebat, excitaverat eo quod sine ipsis venia, utens privilegio apostolico, clericos suos alibi ordinare fecerat. Hinc factum est, ut Wessenberg, Vicarius generalis de Constanza, quosdam patres ab exercendo munere sacerdotali suspenderet, alios, in quorum numero Casimirum Langanki, severissimo examini in universa theologia sub-

(30) MH I 85.

(31) Ibid.

(32) Ibid.

mitteret. Refert examinator dioecesanus, illum ex tribus examinandis (alii erant Franciscus Hofbauer et Joannes Biedrzycki) meliorem fuisse, insufficierenter tamen instructum scientia necessaria comparuisse ideoque neque ad praedicandum neque ad confessiones excipendas capacem fuisse iudicatum; quamobrem una cum suis sociis ab omni sacerdotali functione privatus est et duos annos suspensus remansit. In libro celebrantium illius sanctuarii haec inveniuntur : « Patres de SS.mo Redemptore, qui anno 1805 die prima mensis 9bris ab omni actu et exercitio ordinis fuerunt suspensi, per totius anni huius [1806] decursum, excepto agno, quo cibati sunt, paschali ad sacram mensam vel communionem nunquam accessere; et nihilominus tamen ipsorum sanctitas a Trimontanis quam plurimum commendatur » (32^a).

Denique refugio provisorio in Helvetia invento, P. Passerat Patres ex Triberg, quos inter P.em Casimirum, in Babenhausen advocavit, unde Helvetiam peteret. Idecirco P. Langanki partes habuit in celeberrima illa expeditione, quae duce P.e Passerat parvipendens ineffabiles tribulationes ac molestias, inter montes Helvetiae tutum sibi domicilium quaerebat. En quae in chronicis domus Freiburg sub die 25 V 1807 enarrantur : « P. Rector Passerat cum Casimiro Langanki per montes celsissimos et praeruptas semitas horrendum in modum periculosas in Valesiam contendit, ut ibi pararet asylum. Nec defuit divinae providentia pietatis, dives omnibus invocantibus se : benigne enim sollicitum patrem nostrum (ne anxiam matrem dicam) suscepit R. D. Adrianus de Courten, parochus Vespiiæ [Viège]... ». Et paulo infra sub die 13 VI notatur « P. Rector redux e Valesia solus Curiam [Chur] venit; reliquit enim Vespiæ P. Casimirum Langanki ». Et 5 IX : « Langan-ki Curiam venit et inde Varsaviam profectus est. Advenit etenim 2 VIII tristissimus nuntius ex Varsavia : tres Patres [Hausner, Vannelet, Hübl] decursu unius hebdomadis morte gloriosa obiisse, peste infectis in nosocomiis militibus solatia religionis administrantes. Parochus de Courten P. Casimirum tantopere aestimavit, atque eius ministerio adeo contentus erat et adamavit, ut eius translationem aegerrime ferret : indignatus voluit etiam alios Patres remittere atque non nisi omnium virium contentione a P. Passerat placari potuit » (33). De ipso scripsit P. Passerat ad S. Clementem mittens eum in Poloniam : « J'envie au R.P. Casimir son bon esprit » (34).

Post suppressionem S. Bennonis an. 1808 in clerum dioecesanum dioceseis Warmiensis receptus, institutus est parochus die 15 III 1832 in Bischofstein, ubi ab anno 1824 ut vicarius cooperator adlaborabat. Ibi fundavit ex suo patrimonio et ex familiae donatione sic dictam « praebendam » pro aliquo sacerdote, ob proiectam aetatem sive propter debilitatas vires ad munus paroeciale obeundum inhabili redditio. Vocabatur illud beneficium « Langanki - Hollstein ». Mortuus est tamquam parochus in Bischofstein die 9 II 1847.

(32a) Cfr Ed. Hosp, *Der hl. Clemens M. Hofbauer in Triberg: Spic. hist.* 3 (1955) 424 ss.

(33) MH VI 160, VIII 112.

(34) MH VIII 161.

P. Michael SADOWSKI

Iam supra narravimus P. Michaelem Sadowski, utpote civem austriacum, an. 1808 non in Kistrzyn, sed ad confinium Austriae a custodibus securitatis publicae conductum esse. Iter faciens in patriam suam, divertit in Pruszyn et a D. Chrapowicka benigne receptus mansit ibi ut cooperator paroeciae. Etiam ipse perquisitiones gubernii passus est. Exstant acta huius inquisitionis, ex quibus quaedam notitiae de eius vita hauriri possunt. Natus anno 1777 in Cieszkowy, in pago paroeciae Probołowice dioec. Sandomirensis, adolescens 16 annorum studiorum causa venit in Warszawa et ingressus est Institutum apud S. Bennonis. Versus annum 1796 ad vota admissus, anno circiter 1800 sacerdos ordinatus est. De ipso scribit S. Clemens: « Callet tres linguae; in philosophia mediocres, in theologia egregios fecit progressus; habet talentum concionandi » (35). Post tres annos mittitur in Łutkówka, tamquam vicarius cooperator P. Schröter, ubi permanxit usque ad expulsionem, scil. ab an. 1803 usque ad 1808.

Paucis diebus post expulsionem sodalium ex S. Bennone, etiam tres religiosi in Łutkówka, nempe PP. Schröter et Sadowski nec non clericus Moneta, detenti sunt; primum collocati in conventu PP. Carmelitarum apud Leszno, postea in patriam remissi. P. Sadowski receptus est ab episcopo Podlachiensi (Siedlce) tamquam vicarius cooperator in Pruszyn ibique postea munere parochi fungebatur. Id saltem eruitur ex epistola S. Clementis die 22 IX 1815 data ad nostrum Procuratorem Romae residentem, in qua pro ecclesia paroeciali in Pruszyn indulgentias expetivit sicut supra dictum est (36). Quae epistola etiam eam ob causam momentum suum habet, quod per se ipsa probat S. Clementem sodales in Polonia dispersos tamquam membra Congregationis habuisse, nec non ope comitissae Chrapowicka eiusque familiæ commercium epistolare cum suis subditis conservasse (37).

P. Sadowski tamquam parochus in Pruszyn quinquagesimo secundo aetatis suae anno mortuus est die 18 XII 1829, sepultusque in eadem ecclesia S. Nicolai, ubi postea locum invenit etiam P. Jesterhein an. 1844. P. Passerat certiorem faciens P. em Generalem Cocle de eius morte, solita suffragia pro eo expostulat: « E' morto in Polonia P. Michael Sadowski, uno dei soggetti i più anziani e degni della Congregazione. Ha conservato sino alla fine la grazia della vocazione e prego V.P.R. di volere benignamente far fare i soliti suffragii » (38). Quod documentum tanto maioris momenti est, quod agitur de morte alumni Congregationis a viginti annis extra communitatem commorantis et quidem eo tempore, quo iam a P.e Podgórski in Piotrkowice erecta domus religiosa existebat. Unde concludere licet a fortiori tamquam membra Congregationis habendos esse eos, qui antea in dispersione mortui sunt atque in talibus conditionibus vivere cogebantur, ut neque contactus cum aliis nostris domibus inire potuerint neque occasionem arripere transeundi in aliam Instituti provinciam. Moraliter enim haud erat possibile conamina similia refovere.

(35) MH IV 148.

(36) MH VIII 139.

(37) MH VIII 139, IX 353.

(38) MH IX 356.

Duo fratres SCHRÖTER

P. Adalbertus Schröter natus est in Roesel, dioecesis Culmiensis versus annum 1772. Adolescens viginti annorum in Warszawa advenit Congregationem ingressurus. Professionem emisit sine iuramento perseverantiae anno 1793. Post duos annos ad diaconatum promotus ac postea ad presbyteratum. S. Clemens ad curiam Varsaviensem de eo referens laudat eum tamquam bonum confessarium. Calluit tres linguas et professor erat rhetoricae (39).

Anno 1802 missus est a S. Clemente in Lutkówka, ubi tamquam parochus remansit usque ad annum 1808, quando simul cum sodalibus apud S. Bennonis expulsus est ex Ducatu Varsaviensi ad confines Borussiae. Mox tamen in Polonię rediit ad suum patruelē Salesium Schröter, parochum in Wierzbółów, dioecesis Augustów seu Sejny. Ibi explebat munus vicarii cooperatoris et praceptoris in schola. Post mortem patruelis in eius locum successit 1820. Tribus elapsis annis invenimus eum in Olvita munere vice-decani fungentem. Denique decanus in Wierzbółów comparet, ibique obiit die 12 V 1839.

P. Simon Schröter vero ortum habuit anno 1777 (?) in pago Robaven in Warmia. Tenerrima aetate ingressus Congregationem emisit vota anno 1796, iam ad subdiaconatum promotus (40). Secundum relationem supra memoratam S. Clementis ad curiam Varsaviensem « medioris est ingenii, linguas callet tres, in philosophia et theologia mediocres nonnisi facit progressus, aptus tamen est ad informandam iuventutem in rudimentis ». In elencho personali conventus anni 1807 apparebat tamquam praefectus orphaniorum. Post dispersionem in Warmiam se contulit (41). Anno 1836 curam pastoralem exercebat in sanctuario Świętalipka (Heiligenlinde) dioec. Warmiensis. Mortuus est 22 I 1839 ut administrator paroeciae Legienen.

P. Franciscus Salesius KULESIŃSKI

Natus 28 I 1779 in Chełmno dioecesis Culmensis, ibique studia humana absolvit. Ingressus in Congregationem SS. Redemptoris in Warszawa an. 1797, non nisi an. 1801 ad professionem accessit propter leges gubernii borussici, quae votis religiosis obstabant. In elenco exarato pro curia dioecesa notatur ut magister iuventutis scholaris. Presbyter ordinatus an. 1802, docuit in schola nostra religionem usque ad communitatis expulsionem. Simul tamen in ecclesia ministerium sacerdotale exercebat. Videtur quidem in arte rhetorica excelluisse. Nam eius rector P. Hübl ita de eo scribit ad suum vicesgerentem : « Je dois rappeler ici, que le P. Kulesiński pourrait occasioner des avantages par ses sermons, s'il était d'abord 1. plus humble, 2. plus penetré pour lui-même, 3. s'il prêchait la parole de Dieu avec plus de douceur et d'amour et pas tout pour lui-même, 4. s'il se gardait de prononcer des expressions populaires ou des mots offensants des oreilles chastes, 5. qu'il s'abstienne de nommer jamais sur la chaire les mauvais ennemis ou

(39) MH I 33, X 187.

(41) MH I 86.

(40) MH II 37, IV 148, VIII 52 ss.

les Bennons, 6. s'accoutumer à ne prêcher que sur Jésus Crucifié... ». Quae adhuc confirmantur verbis P. is Woyciechowicz, quae inveniuntur in epistola ab eo data ad publicae securitatis administrum die 24 IX 1808 : « modum concionandi non esse a superioribus, utpote contrarium spiritui Instituti, approbatum » (42).

In actu suppressionis conventus ad S. Bennonis primum quidem subscripsit declarationem a gubernio impositam existimans se tali pretio in Warszawa remansurum esse. Sed quando postea interrogatus fuit de secretis Congregationis a magistratu, respondit se nihil scire : « De ne rien savoir et de n'avoir rien à dire »; unde simul cum aliis deportatus est. Morabatur per aliquod tempus in Chełmno et inde cum suis confratribus reclamavit a gubernio satisfactionem pro inflictis iniuriis ac vindicare non desiit bona sibi ablata, at sine ullo fructu. Anno 1811 nominatus est administrator paroeciae Grodzicznę dioecesis Culmensis, et anno sequenti parochus renuntiatus, ibidem commoratus est usque ad mortem, quae die 12 XII 1828 ibique incidit.

P. Vincentius (Iosephus ?) SOWIŃSKI

Natus est 25 VIII 1778 in Chełmno dioecesis Culmensis ibique studia humaniora peregit et anno 1797 in Warszawa apud S. Bennonis ingressus est. Anno 1800 cum licentia gubernii professionem religiosam fecit. In relatione pro curia Varsaviensi exarata S. Clemens ita scribit : « Tres linguas callet, laudabiles facit progressus in philosophia et theologia, aptus pro confessionibus et pro docendis litteris humanioribus ». Sacerdos ordinatus an. 1801, octo annos magistrum egit iuuentutis in schola nostra simulque collaboravit in cura animarum, praesertim in nosocomiis militum tempore pestis etiam cum dispendio valetudinis ac vitae.

Tempore suppressionis conventus, cum iniquam declarationem a magistratu expetitam subscribere ac iuramentum impium facere recusaret, una cum socio P.e Woyciechowicz ad S. Clementem in Kistrzyn expulsus et inde postea in patriam remissus est, quibuslibet necessariis ad vitam alendam orbus. Apud sororem suam commorans iteratas litteras misit ad auctoritatis publicae administratos in Warszawa immo ad ipsum regem Saxoniae, una cum suo sodali P.e Woyciechowicz postulans, ut finis poneretur calumniarum, quae a foliis publicis in Warszawa divulgabantur contra Bennonitas atque impediebant, quominus ab episcopo ad servitium dioecesanum admitti possent. Praeterea ut ipsis daretur facultas in metropolim redeundi necnon apud propinquos auxilium implorandi et ab administratore ipsis optime noto pro ministerio sacerdotali pagellam recipiendi. Ad haec ut ipsis restitueretur proprietas in primis bibliothecae tantopere necessariae. Sed in vanum. Tandem an. 1813 clero Culmensi aggregatus est ac nominatus administrator paroeciae Sarnowo, postea parochus. Sed anno 1821 a gubernio depositus est. Post annum vicarius cooperator primum in Chełmża, postea an. 1825 in Li-

(42) MH I 86, II 37, VII 65, VIII 230, IX 37.

sewo nominatus, denique parochus in Wąbrzeźno institutus, ubi phtisi corruptus vita decessit die 29 XII 1829 (43).

P. Theodorus Valentinus WOYCIECHOWICZ

Natus die 11 II 1784 in Chełmno, invenitur in elenco novitiorum apud S. Bennonis anni 1802. P. Hübl in epistola ad PG Giattini datam an. 1806 depositus in eius beneficium dispensationem pro ordinatione sacerdotali ex defectu aetatis 23 mensium. Octo annos in instituto ad S. Bennonis docebat mathesim, scientias naturales, nec non philosophiam ac theologiam. Praeterea munus capellani gerebat in nosocomiis militum gallicorum et auxilium praestabat in ecclesia nostra. Quoniam noluit subscribere impiam declarationem a magistratu porrectam, deportatione multatus est cum aliis in Kistrzyn, inde postea in patriam redintegratus sed absque ullo medio sustentationis. Ex Chełmno una cum socio expulsionis P.e Sowiński statim plures scripsit epistolas ad episcopum Zacharyasiewicz, ad canonicum Królikiewicz, ad magistratus in Warszawa, immo ad ipsum regem Fredericum Augustum, viriliter respuens calumnias sparsas a diurnali *Gazeta Warszawska* contra Bennonitas, atque ex opposito conclamans ut ipsi restituerentur patrimonium ablatum, libri, instrumenta physicalia ac musicalia, et permitteretur in Warszawa adire ad visitandos propinquos nec non ad obtinendam incardinationem dioecesi Varsaviensi ab ordinario optime sibi noto. Nihil tamen obtinuit.

P. Passerat ex Helvetia scripsit ad S. Clementem in Wien commorantem, ut ad docendam physicam ipsi mitteret P.em Woyciechowicz, quem bene noverat ex Warszawa. Sed hoc ob conditionem politicam tum fieri non potuit. Hinc necessitate compulsus acceptavit munus rectoris scholae mediae municipalis in Chełmno, cui regendae sese addixit usque ad annum 1814. Postea promotus est ad munus secretarii Capituli Cathedralis in Chełmno et simul parochus nominatus in Chełmża, ubi obiit die 10 IV 1817. Sepultus est ibi in ecclesia paroeciali, postea occupata a protestantibus, at noviter cultui catholico restituta (44).

P. Iosephus GOEBEL

Iam anno 1803 admitti gestiebat in familiam alfonsianam apud S. Bennonis, sed a gubernio borussico permissio est denegata. Borussis tamen ex Warszawa expulsus, ad professionem et ordines sacros adscribi festinavit, quia invenitur in elenco communitatis anni 1807 tamquam sacerdos docens mathesim, linguam germanicam, grammaticam atque rhetoricam. Post expulsionem se contulit in Silesiam. In elenco, quem P. Passerat post mortem S. Clementis an. 1820 misit Rectori Maiori Mansione, nomen eius adhuc retinetur, at locus commorationis ignoratur (45).

(43) MH I 85, II 41, III 71 ss., IV 149, IX 31 ss.

(44) MH I 86, II 41, III 72, VIII 224, IX 29 ss., XIV 181, VII 120.

(45) MH I 86, II 28, III 71, VIII 156, XIII 251.

P. Andreas Heck

Ad manipulum discipulorum S. Clementis ex Warmia oriundorum pertinet quoque Andreas Heck, cuius nomen in elenco familiae Bennonitarum anni 1808 reperitur inter clericos studentes. Inde exire iussus, atque in sua dioecesi Warmiensi ordinatus sacerdos, munia paroecialia obiit in Purden 1835-1845 et postea in Süßental 1843-1852 (46).

III. DE DOMO IN PIOTRKOWICE A PATRE IOANNE PODGÓRSKI FUNDATA, 1824-1834

I. Notitiae biographicae de P.e Podgórski usque ad fundationem.

Inter sodales, qui post dispersionem communitatis S. Bennonis in Polonia restiterunt, particularem attentionem meretur P. Joannes de Dukla Podgórski, qui prae aliis S. Clementi carus et Congregationis amantissimus, donis naturalibus ac virtute et meritis insignis fuit (47).

Natus est die 11 VII 1775 in Brewki, pago pertinente ad paroeciam Zaremba Kościelne, dioecesis Płock, prope Warszawa, ex patre Francisco et matre Hedwigis Kempisty. Duodevinti annos natus a S. Clemente in novitiatum apud S. Bennonis receptus est. Fuit igitur prima vocatio polonica. Vota emisit die 23 I 1794 et ad sacerdotium promotus est die 10 VI 1797. Sed iam ut diaconus, immo acolythus, primus Redemptorista polonus lingua polonica concionari incepit apud S. Bennonis et subito suis praedicationibus quamdam celebritatem in urbe sibi comparavit. S. Clemens in litteris ad RM Blasucci (48) virtutem eius, zelum, ingenium laudibus effert, eum ut suum successorem designat, atque magistrum novitiorum et praefectum clericorum nominat, quae munera per quattuor annos obivit. P. Sabelli refert P.em Podgórski duo opuscula S. Alfonsi in linguam polonicam vertisse: *Visite del Ss.mo Sacramento et L'amore delle anime*. Quant S. Clemens habuerit P.em Podgórski elucet ex testimonio ab eo exarato ad instantiam S. Sedis, quando agitabatur Romae promotio P.is Podgórski ad sedem archiepiscopalem in Sofia respective Bucarest (49), quam vero dignitatem ipse promovendus acceptare noluit: « Vir specialis innocentiae et pietatis, erga superiores summa reverentia et perfectissima oboedientia omnibus plane admirabilis, amator et custos paupertatis evangelicae assiduus, propriae voluntatis omnino expers, Spiritu vero apostolico adeo plenus, ut per plures annos singulis ac integris diebus confessiones excipiens fidelium singulisque diebus concessionem ad populum Varsaviae habens, pene innumeros ac magnos peccatores in viam salutis perduxit, plerumque totam ecclesiam in fletus solvebat, tantumque vini in animos peccatorum habuisse censebatur, ut eum omnis conditio hominum pro missionibus exoptasset. Ceterum in vita communis semper sibi constans, erga seipsum severus, affabilis erga alios, in

(46) MH III 75, VII 74, X 258.

(47) MH V 121, VIII 38 et 52, XII 235.

(48) MH II 3, III 38, VIII 115.

(49) MH V 121 ss.

mortificationibus, humiliationibus, disciplina regulari, silentio, oratione et aliis pietatis exercitiis fere omnes vincit exemplo, ac proinde ut vir vere apostolicus ad subeundos maiores pro Dei gloria saluteque animarum labores non immerito a me in conscientia commendatur » (50).

Verba haec scripta sunt 7 annis post expulsionem, quando in Kistrzyn claro discipulo pro semper S. Clemens valedixit. Si ergo 5 annis ante suam mortem Sanctus in re gravissima, conscientiam valde onerante, votum tantopere gloriosum ad S. Congregationem Romanam composuit, concludere licet notitias, quas de P.e Podgórski ex Polonia intra hoc tempus receperat, minime altam de illo opinionem mutasse. Quam suam existimationem de suo alumno Sanctus confirmat in epistola data paucis post diebus ad Cardinalem Litta, Praefectum S.C. de Propaganda Fide sub die 29 III 1815: « P. Podgórski, quem per litteras nuperrime testatus sum fore aptissimum Bulgariae, etiam pro Valachia non minus aptum esse iudico » (51). Ipsi persecutores eum maiori honore dignum esse existimabant, quando una cum Vicario generali ac domus rectore speciali vehiculo ac celeriori cursu eum in Kistrzyn deportaverunt.

Ex Kistrzyn in patriam remissus mox ad laborem apostolicum sese accinxit in paroecia Radzymin dioecesis Lublin, ab ordinario vicarius cooperator nominatus. Mox relationem de nostris dedit, litteras scribens ad PG Giattoni Romam die 12 X 1808, paucis mensibus post expulsionem: « Forsitan iam nota est Ill.mo D.no nostra dispersio in Principatu Varsaviensi, ita permittente Deo O.M. Postquam nostri in variis locis exercent penes ecclesias paroeciales munus vicariorum, et curant possibili modo vocationi suae satisfacere, usquedum placuerit Domino, iterum nos congregare in unum. Unum est quod rogarem Ill.um Dom.: si habeat aliquas notitias de fratribus nostris in Germania etc., de his qui abhinc abierunt in Germaniam, ut me certiore reddat. Pater noster Vic. gen. Hofbauer credo, quod sit Viennae in Austria. P. Rector [Jestershein] est hic non procul a me » (52).

Post quinque annos in Radzymin transactos episcopus de Lublin, magni faciens egregias qualitates vicarii, eum nominavit parochum in Cygów et dignitate canonici Lublinensis insignivit. Post 7 annos (1821) a P. Passerat advocate, beneficium resignavit et in Wien se contulit ibique usque ad annum 1824 permansit (53).

Ex tempore dispersionis an. 1808 desunt quidem vestigia commercii epistolaris inter S. Clementem et P.em Podgórski, quod perpensa condicione rerum politicarum admirationem movere non debet. Valde tamen probabile est aliquot communes amicos Bennonitarum ex nobilitate polonica urbem Wien visitantes notitias utiles de P.e Podgórski S.o Clementi communicare potuisse. Ita v.g. refert sacerdos Stanislaus Chołoniewski in suis memoriis, quod cognatus eius comes Nicolaus Grocholski, cognovit in Wien Zachariam Werner et Clementem Hofbauer; unde natum est consilium dispersos

(50) MH IX 352.

(51) MH XIV 9.

(52) MH VIII 266.

(53) MH IX 113.

Patres colligendi in proprietate comitis Grocholski in Janów Podolski, ibique domum religiosam fundandi. Ad melius inspiciendam propositam foundationem Werner iter fecit in Podole, ibique an. 1816/17 ad hunc finem tractationes incepit. S. Clemens cum iuvenili ardore huic proposito adhaesit et promptus erat ipse eo proficisci et Patres ex Polonia et Helvetia accire. Et quamvis se obligasset ad suscipiendam missionem in Bucarest, nihilominus respondit comiti Grocholski se foundationem in Podole omnibus aliis anteferre. Ita Werner ad Grocholski: « Noch nie habe ich unseren hochw. Vater Hofbauer ein Projekt mit so inniglich jungendlicher Freude möchte ich sagen ergreifen gesehn als dieses ». Idem ostendit epistola S. Clementis ad Emissariam Chołoniewska diei 28 V 1818, qua non sine quadam impatientia sollicitat responsum, ut cum suis sociis Werner et P.e Joanne [Sabelli] iter facere possit ad novam foundationem aperiendam. Vult ex Helvetia revocare PP. Biedrzycki et Koziński. Ad P.em Podgórske scripsit, ut se transferret in Janów (54).

Sed proh dolor, quamquam omnia parata erant, spes cunctos fefellit. Licentia gubernii russici, quam Chołoniewski et Grocholski se impetraturos sperabant, denegata est. Chołoniewski vero innuit eam ob causam vetitam fuisse, quia orta erat suspicio apud Russos Redemptoristas non esse nisi dissimilatos Iesuitas.

Quod S. Clemens ne morte quidem instante fidem in P.e Podgórski collocatam amiserat, apparet ex epistola Nuntii Leardi ad Cardinalem Consalvi, ubi haec leguntur: « Prima di morire fu designato in sua vece [*ut Vicarius gen.*] un P. Liguoriano, che si trova in Polonia » (55). Tunc temporis S. Clemens iam certus erat Congregationem suam fore approbatam ab Imperatore in Austria. Idem confirmat P. Martinus Stark in epistola ad Passerat uno mense post mortem S. Clementis: « Weil P. Hofbauer früher schon den Wunsch oder seinen Willen zu erkennen gab, den P. Podgórski hieher kommen zu lassen, so bin ich schon von vielen angegangen worden und selbst vom Hochw. H. Erzbischof, ihm darüber zu schreiben » (56).

Verum interea P. Passerat nominatus est a Rectore Maiore Vicarius generalis et mense octobri in urbem Wien pervenit moxque apud se P.em Podgórski advocavit; qui mandato oboediens sine mora paroeciam reliquit et ante finem huius anni profectus est, consecrationi ecclesiae Mariae Stiegen die 24 XII 1820 adfuturus.

Mense februario rector domus porrexit gubernio petitionem nomine totius Congregationis, ut sacerdoti Ioanni Podgórski licentiam concederet sese communitatì noviter erectae adiungendi et ob hanc causam ei ius civitatis, impertiendi (57). Nullum invenitur tamen vestigium P.em Podgórski illud civis ius obtinuisse. Ex documentis a P.e Hosp allegatis scimus gubernium austriacum inter alias conditiones illam posuisse, ut se obligaret ad nunquam sine licentia Imperatoris extra fines Austriae exeundum atque usque ad finem

(54) MH I 87, XII 290.

(55) MH XIV 134.

(56) MH XII 213.

(57) MH IX 358.

vitae in communitate Vindobonensi Redemptoristarum commorandum (58). Facile intelligitur, P.i Podgórski difficillimum fuisse abdicare se desiderio carissimo ac cordi eius profundissime inserto, Congregationem nempe in Polonia restituendi et zelum suum apostolicum ibi explicandi, dum contra tamquam Polonus in Austria, linguam germanicam imperfecte callens, si non totaliter saltem maxima ex parte a ministerio apostolico practice exclusus relinquebatur. Accedit, quod tunc plena efficacia suae virilis aetatis fruebatur, magno cum successu laborabat, et proprie hoc tempore spes erigendi conventum Congregationis in Warszawa affulgebat. Spes ista excitata est ab amicis Bennonitarum e familia comitum Tarnowski. Laura Tarnowska, optimo spiritu religioso imbuta, testis oocularis eorum, quae fiebant apud S. Bennonis, commorans in Wien, suggessit P.i Passerat ideam instaurandi Bennonitas in Polonia simulque fundum in vastis suis praediis offerens et promittens se per intimam suam amicam, quae nuper anno 1820 nupserat Constantino, fratri Imperatoris Russiae Alexandri, Regni Poloniae vices gerenti, licentiam gubernii obtenturam esse. Quibus permotus P. Podgórski cum benedictione P.is Passerat die 10 IV 1823 in Polonię reversus est.

Fortasse in hoc proposito invenitur ratio, cur P. Passerat in relatione ad RM Mansione scripsit: « P. Podgórski, monitor P. Rectoris et meus... corpore sanus, robustus, humilis et observantissimus, etsi in Polonia magnos fructus in missionibus collegerit et acceptissimus, mihi parum prudenti et sagaci mente videtur » (59). Nam post 10 annos ad Vicarium generalem Blasium Panzuti idem P. Passerat ita refert: « Religiō mihi duco notitiam R.P. Podgórski dare. Optimus ille Pater non tantum superioribus suis, sed et confratribus et christiano populo acceptus, probatus fuit Varsaviae. Multiplices et maximas inter tentationes vocationi suaे constanter et apprime fidelis permanxit. Statim in Viennam illum vocavi. Relictis patria, honore et emolumētis canonicatus, immo et magno in laborib⁹ apostolicis successu, accessit et nobis omnibus fuit aedificationi, quem invitus dimisi post circiter duos annos conversationis inter nos, sub sola spe, quam habebamus dispersos confratres in Polonia iterum uniendi et eorum saluti consulendi ». Negotium tamen nimis arduum devenerat Bennonitas, ante 15 annos a gubernio expulsos, denuo introducere. Quapropter P. Podgórski re cum episcopo collata constituit primum paroeciam acceptare et quidem talem, ubi tecto nomine vita communis institui posset. Quod propositum P. Passerat ad RM Mansione pro approbatione misit in epistula diei 24 XI 1823: « Il P. Podgórski vorrebbe accettare nella Polonia una parrocchia statagli offerta, dove egli potrebbe subito abitare con due o tre confratelli polacchi e con questo mezzo egli spera di poter richiamare se non tutti, almeno la maggior parte dei nostri Padri polacchi dispersi dal tempo della soppressione in Varsavia » (60). Responsum habetur in epistola P.is Springer data ex Pagani diei 20 I 1824: « Quod attinet propositionem P. Podgórski acceptandi paro-

(58) Cfr Ed. Hosp., *Erbe des hl. Clemens H. Hofbauer*, Wien 1953, 70.

(59) MH IX 353.

(60) MH IX 357.

chiam... Rev.mus Vicarius gen. [*Iosephus di Paola*] hanc propositionem approbat cum limitatione tamen, ut acceptatio parochiae *ad tempus fiat et cum obligatione eam dimittendi casu, quo spes praenotati finis assequendi evanescat* » (61). Qua approbatione accepta P. Podgórski paroeciam in Piotrkowice acceptavit.

2. Fundatio domus CSSR in Piotrkowice, 1824-1825

Stanislaus comes Tarnowski, utens suo iure patronatus ad beneficium paroeciale in praedio suo Piotrkowice, praesentavit Ordinario die 4 IX 1824 P.em Podgórski. Piotrkowice, pagus situs in centrali parte Poloniae, nunc in palatinatu Kielcensi, illo tempore pertinebat ad eam partem Poloniae, quae in Congressu Vindobonensi Russiae adiudicata est; sed ecclesiastice consti-tuebat partem dioecesis Cracoviensis. Dismembratione sic facta a tribus in-o-narchis Russiae, Borussiae, Austriae evenit, ut etiam dioeceses divisae par-tim huic, partim illi ditioni subicerentur. Et sic dioeceseos Cracoviensis una pars pertinebat ad Austriam, altera ad Borussiam, tertia cum 46 paroecis ad parvulam Rempublicam Cracoviensem, quae usque ad annum 1846 quam-dam umbram independentiae politicae conservavit. Novae circumscriptiones dioecesium factae a S. Sede diebus 11 III 1817 et 30 VI 1818 per bullas *Mili-tantis Ecclesiae ac Ex imposita nobis* hunc statum non mutaverunt. Quo factum est, ut P. Podgórski canonice institutus sit parochus ab ordinario Cracoviensi Ioanne Paulo Woronicz per delegatum ab ipso Vicarium genera-lem pro parte russica Iosephum Wysocki. Quae institutio facta est die 29 XI 1824. Eodem die novus parochus coram magistratu civili declarationem subscribere debuit, se nunquam associationis politicae membrum fuisse, ne-que in praesenti esse, nec in futurum fore (62).

Oboediens dispositionibus superiorum, P. Podgórski vix parochus nomi-natus novum tentamen fecit condendi domum vere religiosam et quidem hac vice in ditione austriaca. Auxilium praebuit idem Stanislaus Tarnowski et magis forsitan uxor eius Laura, nata Potocka, praedia etiam sub ditione austriaca possidentes. Exsistebat ibi in confinibus Galiciae vetus monasterium PP.um Praedicatorum a proavis familiae Tarnowski in Tarnobrzeg fundatum, nunc autem fere derelictum. Cum vero ecclesia paroecialis attigua in Miechocin declarata esset pro servitio divino inepta ob suum deplorabilem statum, familia Tarnowski ad gubernatorem Galiciae petitionem misit, ut da-retur licentia Congregationi SS.mi Redemptoris, in Austria iam approbatae, occupandi illud monasterium simul cum obligatione suscipiendi curam pa-roeciale dictae paroeciae in ecclesiam monasterii translatae. Responsum ta-men venit negativum, quia curia episcopal is in Przemyśl, in cuius territorio monasterium erat, obiecit, Redemptoristis utpote monachis beneficium sae-

(61) Archivum Generale CSSR [citantur AG] X B 5.

(62) In hoc sensu corrigendae sunt notitiae a P.e Hosp allegatae in libro *Erbe des hl. Clemens* 70-71.

culare accipere non licere atque ipsis deesse sodales, qui linguae vulgaris periti essent. Tunc Laura Potocka ipsum Imperatorem adiit atque libello supplici ab eo petivit hanc gratiam, respondens ad obiectionem Redemptoristas non esse monachos sed sacerdotes saeculares in communi sub regula viventes et linguam populi optime callere, utpote indigenas huius regionis. Nihilominus petitio haec ab Imperatore reiecta est (63). Aliqua explicatio huius negativi responsi invenitur in litteris scriptis a P.e Passerat ad Rectorem Maiorem diei 7 VIII 1825: « Per la Galizia ci sono ostacoli e la cosa non va avanti. Il nostro sovrano certamente ha la miglior volontà, ma dapertutto sono le *regenze* che guastano li affari ».

Deceptus spe erigendi domum religiosam sub ditione austriaca, tanto maiori studio conatus est P. Podgórski instituere vitam communem in Piotrkowice. In eadem epistola alludit P. Passerat ad conatus, quos amici CSSR fecerunt apud gubernium russicum. Praeter D. Lauram Tarnowska rem quasi suam fecit noviter nominatus archiepiscopus Varsaviensis Adalbertus Skarszewski, qui olim ut episcopus in Lublin et P.is Podgórski in Cygów parochi ordinarius, eius virtutes atque egregias qualitates cognoverat et plurimum aestimaverat. Hic occasione adventus Imperatoris Alexandri I in Warszawa ab eo in audience receptus est et tum rogavit Imperatorem, ut Bennonitis ex Warszawa a Gallis expulsis iterum in suum conventum redire permetteret. Imperator petitionem benigne recepit et mandavit, ut in speciali « Pro-Memoria » exponeret, quod archiepiscopus libenter fecit.

In hoc libello supplici haec leguntur : « Puisque la Providence dans Sa Miséricorde a daigné Vous choisir, Sire, pour relever la Religion et faire revenir les peuples à ses saintes lois, les individus dispersés de cette Congrégation, la plupart Polonais, qui se trouvent dans le Royaume, et qui remplissent avec un zèle et un dévouement exemplaire les devoirs de curés dans différentes paroisses, osent présenter à Votre Majesté par mon organe leur très humble demande, qu'il leur soit permis de retourner à leur vocation, de vivre en communauté et d'ouvrir un séminaire dans une des paroisses confiées à leurs soins pour la jeunesse qui voudrait se vouer à cet état ecclésiastique... En joignant mes très humbles instances aux leurs, je dois, Sire, en conscience ce témoignage à cette Congrégation respectable, qu'elle est aussi avantageuse pour développer les principes religieux et leur sainte morale, qu'indispensable surtout pour la classe indigente, qui n'est que trop privée dans ce pays des secours et des instructions spirituelles » (64). Ut patet, petitio sat audax, ostendit archiepiscopum in benevolo animo Imperatoris multum confidisse. Sed, proh dolor ! post breve tempus Imperator vita decessit et quidem prout omnes fere Imperatores Russiae morte violenta, ut fama fert, veneno interemptus in Taganrog die 1 XII 1825. Post mortem petitio haec reperta est in scriptis Imperatoris ac successori remissa, qui eam ad acta reposuit.

(63) MH IX 115, 354, 359.

(64) MH IX 118.

3. De rebus in Piotrkowice gestis, 1824-1830

Mutatis confinibus Poloniae in tres partes divisae atque in Congressu Vindobonensi denuo stabilitis, nova circumscriptio dioecesum necessaria evasit. Quem in finem nominatus est a Pio VII anno 1817 Franciscus Malczewski, episcopus Iunislavensis, postea archiepiscopus Varsaviensis, legatus apostolicus hac mente ut illud negotium cum gubernio componeret. Insimul ad instantiam gubernii, facultate a S. Sede obtenta, decrevit suppressione plures conventus religiosorum, in quorum numero etiam domum FF. Minorum, qui in Polonia « Bernardini » appellantur, in Piotrkowice sitam. Decretum suppressionis subscrispsit in pervigilio suae mortis die 17 IV 1819. In praedicti conventus ecclesia servabatur statua Virginis Immaculatae, quae tamquam thaumaturga colebatur a fidelibus inde a saeculo XVII. Statua illa permultos fideles attrahebat, praesertim postquam domina illius praedii Sophia Rokicka, ipsa miraculose ex gravissimo morbo sanata, in signum gratitudinis monasterium fundavit ac PP. Bernardinos advocavit, domum ac ecclesiam propriis sumptibus aedificando.

Sub diligenti cura PP. Bernardinorum sanctuarium florescere coepit. Crescente cultu atque numero gratiarum ac miraculorum, amplificatum est sanctuarium per sic dictam « Domum Lauretanam », nec non conventus, ut maiorem numerum studentium, qui ex duabus novitiatibus (Kraków et Radecznica) illuc studiorum causa conveniebant, capere posset. Suppresso conventu, religiosi cum suis mobilibus transportati sunt in aliud monasterium eiusdem ordinis non valde distans, in Karczówka. Eorum domus cum pulchra ecclesia facta est sedes paroeciae, utpote quod prior ecclesia parochialis iam penitus dilapsa ac proxima ruinae cultui inservire non poterat. Factum est hoc ex auctoritate episcopi Pauli Woronicz, ab anno 1815 ordinario Cracoviensi, die 3 V 1824, re composita cum gubernio russico. Episcopus Woronicz optime noverat Bennonitas, quia tempore S. Clementis decanus erat Capituli Cathedralis Varsaviensis; quare, expulsis FF. Minoribus, cum Domina Tarnowska consilium cepisset, utens titulo iuris patronatus, P.em Podgórski ad beneficium in Piotrkowice praesentandi, episcopus tam efficaciter petitionem istam apud gubernium Varsaviense fulcivit, ut brevi post profectum PP.um Bernardinorum P. Podgórski derelictum ab ipsis conuentum una cum ecclesia tamquam parochus rite institutus occupare potuerit mense augusto an. 1824.

Historia huius fundationis conscripta est a chronista domus P.e Ignatio Dylewski, cuius manuscriptum conservatur in archivo Prov. Polonicae. Auctor mortuus est die 17 III 1843 tamquam parochus in Lisów dioec. Kielcensis. Ante mortem opusculum tradidit cuidam professori seminarii in Kielce, qui postea illud Patribus nostris restituit (65).

Primi a P.e Podgórski in Piotrkowice missi sunt Paulinus Trepka, qui ad vitam religiosam in nostra Congregatione aspirabat, et P. Simeon MA-

(65) MH IX 241-249, 360-377.

JEWSKI. Hic natus in Bodzanów, dioec. Płock die 20 X 1778, ab anno 1792 in Warszawa studiis humanioribus incumbebat, an. 1799 ingressus est Congregationem ad S. Bennonis ibique professus, an. 1802 inter fratres laicos enumeratur, sed an. 1807 sacerdotio auctus, in momento expulsione unus fuit ex eis, qui a magistratibus cogebantur secreta religionis revelare atque votis religiosis renuntiare. Post dispersionem ei, utpote ex Magno Ducatu oriundo, permissum est ibi remanere. Eodem anno nominatus est vicarius cooperator in Kutno, dioec. Warszawa, ibique mansit usque ad annum 1820. Tunc factus est administrator paroeciae Łąkoszyn. Post duos annos contulit se ad P.em Passerat in Helvetiam. Sed quando spes affulsit erigendae domus in Polonia, in patriam rediit et iam die 24 VIII 1824 nominatus est vicarius cooperator in Piotrkowice. Sed non diu datum est ei zelum suum hic exercere, nam die 4 III 1826 obiit vapore prunarum in sommo suffocatus (66).

Alter cooperator P.is Podgórski Paulinus TREPKA, natus die 22 VI 1801 in Bichniewo paroeciae Secemin, an. 1824 sacerdos ordinatus in Kraków, per biennium in Piotrkowice laborabat, postea vicinam paroeciam Kurozwęcki administravit. Exorta insurrectione anni 1830 munere cappellani militum fungebatur et aurea cruce « Virtuti militari » insignitus est. Post insurrectionem una cum exercitu in Galliam emigravit ibique in Paris die 30 VIII 1867 mortuus est (67).

Numerus familiae religiosae in Piotrkowice decurrente anno 1824 aliis duobus auctus est: Hilario Sternicki, qui tamen die 20 X 1828 Congregationem reliquit, nec non Valentino ABRAMSKI. Natus die 6 VI 1802 in Drwałki, dioec. Płock, sub tutela P.is Podgórski erat, familiaritate ipsi coniunctus, quando hic in Radzymin curam animarum exercebat, unde eum in Piotrkowice accivit an. 1824. Ibi vestitus est die 4 XI 1825 et vota emitis die 8 XII 1826. Absolutis studiis theologicis partim apud PP. Benedictinos in Pułtusk, partim in seminario in Kielce, sub directione P.is Podgórski, sacerdotio initiatus est in Kraków die 23 IV 1826; postea vicarius nominatus est in Piotrkowice usque ad an. 1834. Post dispersionem ministerio paroeciali fungebatur in Sędziszów, deinde in Słupia dioéc. Kielce, ibique obiit die 23 XII 1868 (68).

Anno sequenti advenit ex Helvetia P. Nicolaus KOZIŃSKI. Natus die 9 XII 1775 in Bąków dioec. Płock, invenitur in catalogo domus ad S. Bennonis anni 1802 inter fratres servientes. Qua talis cum aliis sodalibus in Kistrzyn ablegatus, sed postea in Warszawa reversus a P.e Priore O.S. Augustini in novitiatum admissus est. A ministris publicae securitatis detectus, propter transgressionem praecepti redditum in capitalem ipsi prohibentis carcere punitus est. Tandem liberatus, protectorem novit canonicum Turowski in Łowicz, cuius ope studia complere et ad P.em Passerat in Helvetiam se conferre potuit. Et sic an. 1814 in seminario Friburgensi ad sacerdotium pervenit. Anno 1815 in patriam remissus, vicarius cooperator in Piotrkowice nominatus, hoc munus usque ad suppressionem huius domus exercebat; postea P.em Podgórski adiuvit in Kościelec ac deinde in Nowa Góra usque ad an-

(66) MH II 42.

(67) MH IX 110.

(68) MH IX 243.

num 1843. Reliquum tempus suae vitae transegit in Kraków in domo emeritorum; fidelis suae vocationi ibique vita decessit die 3 V 1859 (69).

Fundatione in Piotrkowice inchoata et aliquantulum ordinata, P. Podgórski in urbem Wien se contulit sive ut aliam domum in ditione austriaca condendam, de qua supra, promoveret, sive ut de domo in Polonia Vicario generali referret, ulteriores normas atque facultates implorans. Secum attulit aspirantem iuvenem Hilarium Sternicki, ut hic sub tutela P. is Passerat in scientia atque spiritu Congregationis formaretur (70). Domum rediens e Kraków secum portavit Fratrem Iosephum Daubicz, qui tamquam faber lignarius ad restaurandam domum multum adlaboravit ac etiam post dispersionem P. em Podgórski non dereliquit.

Paulo postquam in Polonię rediit, P. Podgórski in Warszawa accessit, nascentem suam fundationem coram gubernio defensurus. Ibi adiit eum iuvenis seminarista 20 annorum Ignatius Dylewski, qui die 1 VII 1825 in familiam religiosam receptus una cum Valentino Abramski die 4 novemboris habitu religioso vestitus est. Natus die 15 X 1805 in Zielona dioec. Płock, studia minora absolvit in Zuromin, post 6 menses apud Missionarios S. Vincentii ex tirocinio dimissus « ob indolem parum morigeram ». A P.e Podgórski receptus in Congregationem vota emisit die 8 XII 1826. Superiora studia fecit partim in Kielce, partim in Kraków, ibique sacerdos ordinatus die 16 VII 1829, primam Missam celebravit in Piotrkowice, ubi usque ad expulsionem ministerio paroeciali inserviebat. Postea in Lisów dioec. Kielce paroeciam administrabat ibique obiit die 17 III 1843, cum graviter decumbens ex inflammatione pulmonum ob errorem domesticae loco medicinae porrectum sibi venenum sumpsisset (71).

Non defuerunt candidati in Congregationem admitti cupientes, sed pauci perseveraverunt. Ita Iosephus Hoffman, quem P. Podgórski secum ex Austria attulerat, sacerdotio initiatus in Austriam reversus est. Narrat chronista eum postea in Kraków propter vitam scandalosam suspensum esse. Etsi e Congregatione dimissus erat, nihilominus P. Podgórski debita ab eo contracta solvere debuit. Anno 1826 familia novum incrementum cepit; vestiti sunt namque tres noviti Venceslaus Pekarz, Franciscus Bernard, Martinus Łypiński. Duo alii: Abramski et Cempiel sacerdotio insigniti sunt. Nonnulli aspirantes advenerunt ex Ordine S. Pauli ex Częstochowa, fama P. is Podgórski allecti, sed fere nullus restitit fidelis.

Coram gubernio domus in Piotrkowice apparebat ut paroecia. P. Podgórski tamquam parochus habebatur, quem adiuvabant vicarii et clerici immo saeculares viri tum in administranda oeconomia, tum in praeparandis sollemnitatibus sanctuarii — quod brevi tempore magnam celebritatem assecutum est et magnam multitudinem fidelium attrahebat — tum in sustinenda

(69) MH I 89, IX 109 et 113, X 42, XIV 187. - Exstat epistula eius (AG Pr.A. XIV 3 a) quam die 21 VI 1857 ex Kraków ad RM N. Mauron direxit, protestans se ut membrum Congregationis vivere et mori velle.

(70) B. ŁUBIĘNSKI, O. Jan Podgórski, Kraków 1913, 71.

(71) MH IX 243.

schola non solum elementari sed etiam media, cuius alumni, qui spem dabant sese Congregationi aggregandi, tamquam convictores prorsus gratuito alebantur. Mox etiam novitiatus clandestinus institutus est atque nonnulli ad vota atque ad ordines admissi sunt. Familia religiosa interdum plus quam 50 personas numerabat. Unde fieri non potuit, quin vigilantia gubernii exercitaretur. Praesertim quando occasione iubilaei papalis anni 1825 P. Podgórski Missiones praedicare coepit et quidem in eadem forma, quam apud S. Bennonis didicerat et cum tanto successu exrcuerat. Cursus Missionum initium habuit in Piotrkowice et quidem tam felici exitu, ut undique talia exercitia a pastoribus quaererentur. Et ita praedicatae sunt Missiones in dioec. Kielce et Sandomierz in civitatibus Pińczów, Szydłow, Stopnica, Tumlin, Małogoszcz, Lisów etc. (72).

Ante hos labores apostolicos instituta est in Piotrkowice visitatio canonica a decano foraneo Markiewicz, cuius acta exstant ac praeclarum testimonium exhibent tum pergrandis zeli apostolici pastorum, tum magnae sollertiae in sustentanda schola, tum personalis virtutis ac sanctitatis atque exemplaris vitae totius communitatis, imprimis verum dignissimi praepositi.

De iubilaeo anni 1826. - Chronista domus, iam nobis notus P. Ignatius Dylewski, sequentia refert. Tamquam praeparatio ad Missionem in Piotrkowice, primum celebrata est devotio novendialis ad Spiritum S. cum instructione populi semel in die. Statim postea triduum occasione festi Nativitatis B.M.V. et devotio 40 horarum. Post talem praeparationem exorditur Missio, quam exceperit proprie dictum iubilaeum, quod protractum est per 23 dies usque ad 4 octobris. Principalis praedicator fuit P. Podgórska, sed infirmitate gutturis correptus non nisi 23 sermones recitare valuit. Alii debuerunt ei succurrere. Decanus Markiewicz habuit 15 sermones, P. Trepka 17 sermones, P. Cempiel vix ordinatus 12 sermones, et ipse chronista nondum ordinatus Ignatius Dylewski, qui haud communem artem oratorium ostendit, 64 instructiones ad populum et conciones recitavit. Concursus populi ingens, observat chronista, sed non minor invidia cleri saecularis. Confessiones excipiebantur hic a quinta hora matutina. Horarium habebatur ad instar S. Bennonis; per totam diem populus exercitiis pietatis occupabatur. Confessarii erant 20 ad 25 cotidie. Episcopus auxiliaris ex Miechów Missam pontificalem celebravit et 7000 fidelibus sacramentum Confirmationis administravit. Circa medium iubilaeum Communio generalis 9000 fideles Sacro Pane refecit; in universum, secundum computationem Decani, 14000 sacrae particulae distributae sunt. Culmen attigit Missio processione finali, plantatione 4 crucium et erectione statuae B.M.V. Immaculatae cum concione P. is Podgórska. Expensas pro victu cleri toto hoc tempore solvit familia comitum Tarnowski. Fructus spiritualis populi quidem permagnus. Sed suscitata est attentio atque vigilantia magistratum, religiosam indolem communitatis tam numerosae suspicantium.

Nihilominus secutae sunt Missiones iubilaei in aliis paroeciis; in Pińczów

(72) MH IX 70 ss.

sub finem turba audientium sermonem numerabat circa 8000. Immo etiam Hebraeis Missio gratissima erat (fortasse propter solutas restitutiones!), adeo ut vellent et ipsi partem habere, sed non fuit ipsis permissum. Notandum, quod Pinczów tunc temporis habebatur tamquam urbs caput gentis hebraicae in Polonia. Secuta est brevi tempore missio in Szydłów, quae vehementem tempestatem contra missionarios excitavit (73).

Negari nequit adiutores P. Podgórski, utpote Missionarios iuvenes atque inexpertos zelo apostolico nimis indulgentes, in praedicando quandoque modum excessisse et haud paucas imprudentias commisisse. Ita evenit in Szydłów. Fr. Dylewski tunc temporis adhuc clericus, in ecclesia instructio nem catecheticam habuit ad populum de officiis dominorum et servientium. Cum vir quidam ebrius, cui verba praedicatoris non placuerunt, clamorosa voce in ecclesia protestaretur, tumultus ortus est fidelibus id aegre ferentibus. Quo facto ministri publici intervenerunt et res ad superiores potestates delata est, immo in Warszawa animum ipsius vice-regis Constantini solicitavit, qui sic dicta « mania suspicandi » notus erat. Unde opus erat pluribus investigationibus, ut tandem res in plenam lucem poneretur. Supremi magistratus ecclesiastici ac saeculares commoti, omnes incolae in Szydłów ac Piotrkowice iudicialiter excussi, ipse Fr. Dylewski pluries examini submissus; uno verbo: acta huius causae totum volumen complent MH IX. Debetur valentissimae protectioni superiorum ecclesiasticorum et nobilium polonorum imprimis familiae Tarnowski, quod magna illa tempestas sat feliciter composita sit. Remansit tamen in mente apud ministros publicae securitatis suspicio communitatem in Piotrkowice esse religiosam congregationem, secretam ac absconditam, Iesuitarum vel Bennonitarum.

Fovebatur illa suspicio per nuntios, qui mittebantur a Kraków ex circulis massonicis vel per exploratores russicos. Exstat relatio scripta ad gubernium in Warszawa accusans P.em Podgórski, quod clandestinum teneret seminarium, quod conspiratorios foveret contactus cum exteris in Wien, quod caput esset secretae societatis mulierum nobilium, quas ut moderator spiritualis dirigebat, quod absconderet iuvenes militiae adscriptos et similia (74). De qua re certior factus, Constantinus institit, ut finis imponeretur huic instituto. « Je suis informé par des renseignements authentiques qu'il existe à Piotrkowice... une espèce de séminaire conventuel sous la direction de l'abbé Podgórski, curé du lieu. Cet ecclésiastique entretient au mépris des défenses établies, des relations avec le Supérieur des Rédemptoristes et Liguoriens à Vienne et la Congrégation des Jésuites à Tyniec en Galicie... Dans le cas où cet établissement existerait sans autorisation spéciale et régulière ... je désire être informé des mesures que le conseil aura arrêtées pour faire cesser une contravention aussi grave à l'ordre établi, afin que je ne manque pas d'en rendre compte à Sa Majesté... (75).

Iam tunc ergo sors domus Piotrkowice decisa esse videtur. Quodsi nihilominus adhuc Patres per 4 annos remanere potuerunt, id tribuendum est

(73) MH IX 119 ss.

(74) MH IX 190 ss.

(75) MH IX 194, 263 ss.

partim quod condicio politica per insurrectionem anni 1830 mutata fuit, partim quod amici P. is Podgórski, ecclesiastici et saeculares, executionem decreti suppressionis procrastinare sategerunt. Nihilominus numerus familliae valde erat minuendus, clerici dimittendi, schola pro iuvenistis claudenda. Hoc igitur tempore status personalis sequens fuit: Parochus, P. Podgórski, cum quinque coadiutoribus: Abramski, Koziński, Pekarz, Bernard, Dylewski; sex clerici: Bieńkowski, Sobolewski, Faron, Zajdler, Jackowski, Łatosiński, mox dimittendi, atque in seminario dioecesano collocandi (76).

Secundum sententiam episcopi Skórkowskiego processus instructio commissa est viris, qui palam noti erant ex eorum aperta impietate ac ex animo religioni infensissimo. Nihilominus non obstantibus tot investigationibus, quae in omnia particularia vitae communis Piotrkowicensis intrare non verebantur, nihil in depositionibus testium invenitur, quod in exemplarem vitam, bonos mores et pietatem vel umbram conicere possit. Hac etiam occasione iuvat citare quod chronista de P.e Podgórski conscripsit: « Quae P. Podgórski passus est, in iudicio Deus monstrabit. Semper nobiscum collocuti sumus: Si hic non erit sanctus, nullus ex nobis erit. Fortitudo eius ex oratione fluebat. Saepe in terra prostratus iacebat in oratorio, vel genuflexus ante tabernaculum, intra Missam lacrimas fundens. Exemplar ab omnibus imitandum. Coram sodalibus nunquam tristis, nisi quando quis subditorum deliquerat. Tunc utique tristitiam suam monstrabat: silebat, faciem manibus abscondens oculis demissis. Hoc signum doloris et simul quoque punitio delinquentis. Maior adhuc poena, si singulis benedicens delinquentis manum constringere omittebat... Nuntio suppressionis allato, omnibus animo deiectis, ipse serenus atque tranquillus alios horfabatur, ut voluntati divinae sese submitterent. Ipsi liberum esse facere secundum suum beneplacitum. Filii, nolite timere: Deus bonus est... Deinde ultimam exhortationem fecit super verba: Euntes ibant et flebant » (77). Quantopere dolori fuerit P.i Podgórski suppressio seminarii et separatio a dilectis clericis suis appareat ex verbis eiusdem chronistae, qui ceteroquim utitur verbis severis ac acerbis erga P.em Podgórski: « Quinque minutis post profectum clericorum chronista adivit P. Rectorem videre cupiens, quomodo sese gereret. Invenit eum amare plorantem et ingemiscentem. Nequivit eum consolari... Tunc ad me ipsum ita locutus sum: Deus meus, num egregius hic vir necesse habuit tot dolores atque molestias in se suscipere? Poterat esse praefatus, in magna sua paroecia manere et in pace divitem vitam gerere, sed omnia reliquit et despexit, nobiscum condividens pecuniam, vestimenta, mobilia omniaque sua ita, ut ne quidem unam bonam subuculam habuerit, ne quidem frustulam panis sine angustia comedere potuerit, volens et hanc cum aliis partiri, sed non ei licet ». Demum P. Podgórski ad se reversus dixit: « Fili mi, homines sumus, quid possumus facere?... Fiat Voluntas Dei. Spero dolorem hunc nobis in bonum versurum esse » (78).

(76) MH IX 211, 243 ss.

(77) Chronica domus p. 57, cfr MH IX 263 ss.

(78) Chronica domus p. 63.

4. Ultimi anni et suppressio, 1830-1834

Insurrectio exorta in Warszawa die 29 XI 1830 solum per breve tempus regionem a russicis magistratibus liberavit. Ex familia religiosa, cuius dispersio inde suspensa erat, nemo in hoc bello activas partes habuit. Mandato ordinarii Cracoviensis obsequens, P. Podgórski novo gubernio fidem praestitit. Obsequium eo magis opportunum erat, quod non defuerunt, qui apud novum regimen Patres accusarent inimici erga gubernium animi. Propterea opus erat, ut fortis ac intrepidus episcopus Cracoviensis in favorem domus in Piotrkowice interveniret.

Belli inseparabilis comes, pestis cholérica, etiam Piotrkowice invasit simul cum tristibus nuntiis de infausto résurrectionis exitu. Mox tota regio a militibus russicis occupata est. Quod tamen nec publicum cultum in ecclesia nec lectiones in schola impeditiebat. Sed hic status rerum diu non perduravit. Mox denuo incepérunt investigationes et commissiones sine fine, quae tandem ad novam suppressionem scholae perduxerunt. De quadam harum perquisitionum, quae per integrum hebdomadam protracta est et cuius interrogatorium 300 capita continebat, haec habentur in chronica domus anni 1832: « Commissarius cum omni scrupulositate investigationem perficiens, cum eset vir catholicus... indagatione finita nobis processum verbalem perlegit, deinde ad studentes nostros sermonem fecit eos ad studiositatem, oboedientiam, gratitudinem adhortatus, omnes ita commovit, ut infantium instar ploraverimus et ipse lacrimans nobis valedixerit » (79).

Quantopere gubernium russicum dispersos anno 1808 Bennonitas adhuc anno 1834, id est, post 26 annos timuerit, inde iudicari potest, quod occasione investigationis factae in Piotrkowice gubernator in Warszawa ad singulos ordinarios Regni Poloniae mandatum misit postulans, ut in omni dioecesi fieret inquisitio, utrum quis Bennonita absconditus inveniretur. Re vera reperti sunt quattuor Bennonitae: Jestershein, Blumenau-Kwiatkowski, Darewski in dioecesi Varsaviensi, atque P. Adalbertus Schröter in dioecesi Augustów. De omnibus episcopi optimum testimonium dede-runt (4-16 VII 1836). Quibus innixus Gubernator generalis Poloniae Paszkiewicz decrevit: « Perfecta relatione de sacerdotibus Bennonitis, alias Redemptoristis, licentiam concedo remanendi in hac regione sacerdotibus istius regulae: Koziński, Schröter, Jestershein, Blumenau, Darewski, perpenso eorum diuturno commoratu in regno, tranquillo animo, nec non bono testimo-nio a magistratibus localibus dato, sub hac tamen conditione, ne ad Congregationem suam quempiam reciperent neque conventus instituerent, quod vigilantiae episcoporum committitur » (80). In hoc decreto P. Podgórski non nominatur. Cum etenim episcopus Cracoviensis Skórkowski decreto gubernii suppressi scholam nec non dimittendi P. em Koziński ac alumnos ad sacerdotium sese praeparantes, sese opposuisset atque prohibuisset P.i Podgórski quoniam decreto gubernii obtemperaret, iram gubernatoris excitavit. Quam ob causam eam partem dioecesis Cracoviensis, quae ditioni

(79) MH X 241 ss.

(80) MH X 227 ss.

russicae suberat, iurisdictioni legitimi pastoris vi subtraxit et suum administratorem introduxit, quem episcopus Skórkowski excommunicavit. P. Podgócki, ab amicis suis Varsaviensibus praemonitus de sua iam decreta dettione in Kraków aufugit, administrationem paroeciae in Piotrkowice P.i Dylewski committens. Qui etiam, tamquam suspectus, a gubernio per aliquod tempus praepeditus deinde per 5 annos una cum P.e Abramski tamquam suo vicario munere pastoris in Piotrkowice functus est. Postea in vicinam paroeciam Lisów translatus est, ubi vita decepsit die 17 III 1843 (81).

Tempore suppressionis domus Piotrkowice, an. 1834, praeter superiorem P.em Podgócki ibi erant sodales sequentes (82) :

3 Patres : Valentinus Abramski, Ignatius Dylewski, Nicolaus Koziński, de quibus supra iam principaliora vitae adiuncta deditus.

4 Clerici professi : Stanislaus Bieńkowski, Franciscus Sobolewski, Franciscus Wroński, Iosephus Zajdler.

3 Clerici novitii : Ignatius Kowalski, Adalbertus Łatosiński, Ladislaus Roznowski.

Aderant insuper an. 1833 « humanistae » 16, uti patet ex relatione P.is Dylewski, iussu auctoritatis ecclesiasticae confecta (83) :

IV. ULTIMI CONATUS P. PODGÓRSKI DOMUM FUNDANDI, 1834-1847

Autumno anni 1834 P. Podgócki fracto corde reliquit Piotrkowice seque contulit in Rempublicam Cracoviensem ad suum amicum et protectorem episcopum Skórkowski. Ne hoc quidem tempore spem, quam semper fovebat, omnino deposuerat, se confratres suos tandem aliquando ex dispersione in unum collecturum esse. Apparet hoc ex epistola scripta ad P.em Dylewski, in Piotrkowice relictum, quae a ministris securitatis intercepta et ad gubernatorem generalem Varsaviensem delata est. Ibi haec habentur : « Memoriae teneas, nos etsi segregatos, quamquam proposita nostra in Piotrkowice irrita fuere, ad finem felicem perventuros, si modo perseveraveris, nomen Jesu in mente habeas, constans sis » (84).

Quamvis condicio politica parvulae Reipublicae Cracoviensis, praesertim post frustratam insurrectionem in Polonia russica, miserrima esset, tamen quaedam umbra libertatis religiosae ibi existebat, quae spem P.is Podgócki ibi fratres suos in religiosa communitate colligendi iustificabat. Spem illam fulciebant duo eius benevoli protectores : episcopus Skórkowski et praeses Reipublicae Gasparus Wielogłowski, qui iam plura argumenta benevolentiae erga ipsius personam ac Congregationem dederant.

Primum tamen, nactus hanc occasionem maioris libertatis, P. Podgócki iter fecit in Wien, ut adiret P.em Passerat, suum superiorem, ut cum

(81) Cfr ŁUBIEŃSKI, o. c. 234 ss.

(82) Cfr tabulam in MH X 248-249, *Analecta CSSR* 12 (1933) 30-31.

(83) Cfr MH X 244-245.

(84) MH X 230 ss.

eo totam rem componeret. Hucusque enim relationes cum superioribus ut-pote periculis plenae, rarissimae erant. Fuit hic dolor cordis eius tantopere Congregationem amantis omnium fortasse maximus, quod tamdiu ab ipsa separatus vivere debuit ac nullas fere relationes epistolares fovere potuit. De ipso itinere an. 1834 quod peractum fuisse affirmat quidem P. Łubieński in suo libro p. 238, fontem tamen non indicans unde hanc notitiam hauserit, dubitari licet. Chronista domus narrat anno 1834 P.em Podgórski in Kraków abiisse ea intentione, ut inde in Wien proficeretur, sed mox re infecta rediisse, quia episcopus Skórkowski de magno damno, quod ipsi eiusque confratribus Vindobonensibus ex hoc itinere secuturum fore, eum praemonuit. Concordat epistola quaedam, citata ab eodem chronista, Dominae Laurae Tarnowska, quae ex Wien ad P.em Podgórski haec scripsit: « Caveas, ne tuos confratres hic morantes tradas vel laedas coram gubernio. Passerat obsecrat te, ut sacerdotibus tuis ibi locum procurare, si coactus essem vi eos dimittere; ne tibi in mentem veniat eos hic transportare, nam etiam hic valde vexantur, nam adversarii parati sunt etiam pessima tentare, ne [potius ut] ipsis res quamvis innocentissima noceret » (85).

Iam ante insurrectionem, anno 1827, P. Passerat petivit a RM Cocco, ut Patres in Polonia sibi immediate subiceret, nam « E' pericoloso per noi che io li abbia sotto la mia direzione per via del nostro governo, perciò avrei più a caro, che stessero sotto la direzione immediata di V.P.R., affinché io con ogni verità possa dire in ogni incontro che non sono sotto la mia direzione » (86). Eandem petitionem misit P. Podgórski post quinque annos, anno 1832; ita rem exponens: « Inter alias habui hic aspirantes ex Imperio Austriaco. Hi improbi — quoniam non habebant veram vocationem dimissi sunt e Congregatione — post regressum in patriam accusarunt apud regimen Rev.mum P. Vicarium generalem, quod mittat subiecta extra Imperium, quod in Austriaco Imperio est maximum delictum civile. Ita ut si posset probari, daret occasionem persecundi totam in illo Imperio Congregationem. Obviando huic malo, scripsit mihi iam bis R.mus P. V. G., ut me sub Tuam, Rev.me Pater, immediatam protectionem subiciam. Hac de causa ad te confugio et humillime exoro, ut me suscipere digneris, cum tota familia, mihiique facultates, quas ab illo habui confirmare digneris » (87). Agebatur de facultate admittendi sodales ad professionem, fundandi domos, instituendi novitiatum, dandi litteras dimissorias pro ordinandis, acceptandi, si id necessarium erat, curam paroeciale et similia. Quod P. Podgórski eiusmodi facultates accepit a P.e Passerat, testatur praelatus Ioannes Scipio del Campo, nepos comitis Tarnowski supra memorati, qui tamquam iuvenis sacerdos finitis studiis romanis in Polonię revertens visitavit P.em Passerat in Wien et hac occasione ex eius ipsis ore audivit P.em Podgórski habere facultatem acceptandi paroeciam. Quod post annos viva voce P.i Łubieński retulit (88).

(85) MH I 371 ss.

(86) MH IX 355.

(87) AG X B 18.

(88) MH IX 219, ŁUBIEŃSKI, o. c. 238.

Modus agendi P. is Podgórski tamen non invenit gratiam apud Rectorem Maiorem eiusque Consultores, immo reprobatus est. Quod quidem sine dubio omnium maximum dolorem P. i Podgórski causavit. Curia Generalitia in Pagani longe distans ac ignara conditionum, in quibus versabatur ac missione suam exercebat P. Podgórski, aegre ferebat, quod paroeciam administrandam acceperat. Praesertim postquam sacerdos quidam Rudolphus Zajączkowski ex Warszawa in Pagani advenerat; is quoniam male dispositus erat erga P. em Podgórski, etiam RM Coclé contra eum inspiravit, ita ut Superior generalis litteras dederit ad P. em Passerat, ut P. em Podgórski ex Polonia revocaret (89). Sed P. Passerat aliter sentiebat ideoque respondit: « La presenza si viene considerata come una benedizione del cielo, si opera indefessamente e con gran frutto non solamente nel luogo, ove si trova, ma ben anche in tutta la vicinanza... Ho parlato anche io con quel canonico [= Lazzarista] che tempo fa, venendo dalla Polonia passò per Vienna, per portarsi a Napoli, ma non restai persuaso delle sue ragioni. Si deve conoscere bene il paese per potervi decidere e né anche il P. Hofbauer ha fatto, né gli fu possibile di fare altrimenti » (90). Verbis illis acquievit R. mus Coclé: « Giacché siete sicuro del bene, che opera in Polonia il P. Podgórski e che non è disperato il nostro ristabilimento in quel paese, potete prorogare il di lui ritorno senza cessare di sorvegliare sulla di lui condotta » (91).

Severius tamen de hac re iudicabat P. Blasius Panzuti, qui elevato ad dignitatem archiepiscopalem RM Coclé, per aliquod tempus ut Vicarius generalis gubernavit Congregationem. En eius verba ad P. em Passerat: « Urentem zelum praefatum Patrem habere, sed non secundum scientiam, novamque domum in Polonia velle erigere non iuxta Instituti Regulas, sed iuxta eius placita, paroeciam regendo, vicariorum, capellanorum officiis fungendo etc. Estne autem optandum, ut eiusmodi erigerentur nostrae Congregationis domicilia, de quibus valde apposito cum Isaia diceretur: Multiplasti gentem, sed non magnificasti laetitiam » (92). Et similiter in alia epistola: « Non ita tamen gaudium afferens est domus, quam Cracoviae statuere conatur P. Podgórski, quippe quae non iuxta sed contra Instituti Constitutiones, quibus cavetur, ne animarum cura nostris ex officio incumbat. Qua super re idcirco, cum nuper ab eo acceperim epistolam, conscient illum feci de eo, quod in Consultationibus generalibus sub praeterito Rectore Maiore habitis proximo elapso septembri unanimiter resolutum fuit super eiusmodi negotio » (93). Patet inde P. em Podgórski non tantum non obtinuisse confirmationem facultatum ipsi concessarum a P. e Passerat, sed Rectorem Maiorem de ipsa canonica validitate fundationis dubitasse. Sribit etenim: « La casa di cui parla il predetto Padre non è stata riconosciuta dalla Congregazione, ed in conseguenza come vuole ricevervi nuovi sogetti? » Et: « In Consultationibus generalibus unanimiter reprobatum est, quod sub titulo SS. mi Redemptoris erigatur domus, cui animarum cura parochialiter incumbat. Cum enim nobis vetitum id sit a nostris Constitutionibus, mentiretur profecto,

(89) AG IX C 57.

(90) MH IX 356.

(91) AG IX C 59.

(92) AG IX C 74.

(93) AG IX C 75.

qui istiusmodi domum ad nostram putaret Congregationem pertinere eiusque privilegiis uti, immo ab eius Rectore Maiore regi atque agnosci posse » (94).

Vix intelligi potest, quanta amaritudine anima P.i Podgórski eiusque confratrum repleta est, statim ac illae decisiones ad eorum notitiam pervererunt. Nisi quod utrum re vera pervenerint, prorsus certum nondum videatur, ob prohibitum a gubernio commercium epistolare. Etenim in epistola P.i Podgórski ad P.em Passerat diei 21 X 1835 — unica atque ultima, quae ex hoc tempore habetur — notat priorem epistolam P.i Passerat septem mensibus indiguisse, ut in eius manus perveniret (95). In eadem epistola P.em Passerat certiores facit de sua expulsione ex Piotrkowice et de novo domicilio invento in Republica Cracoviensi. En eius verba: « Penes me solum R.P. Koziński et Iosephum Daubicz habeo, reliqui fratres laborant in Polonia dispersi, attamen cum fructu, nam non erat nobis permissum in communis laborare. Causa persecutionis meae fuit nomen Bennonistae. Omnes commissiones, quot habui a regimine missas, erant pro mea parte, attamen regimen semper decidebat contra me. Ultima vice, cum eram Varsaviae, dixit mihi unus ex maioribus: quid vis; si es turco, haberes protectionem, quia es, ut debes esse, sacerdos catholicus, ideo regimen est tibi contrarium; nam regimen omni conatu tendit ad schisma et hac de causa omnes bonos episcopos persequitur. Iam diu volui ad vos reverti, sed episcopus restitut mihi et timeo, quia nomen Poloni est ubique suspectum; ne ergo mihi et vobis nocerem, remansi hic. Omnia mea, quae habui, manserunt in Polonia. Deo sint laudes, nunquam enim quaesivi temporalia et hic non aliter me considero, nisi in missione, ut possim aliquid facere secundum primam vocationem meam, pro gloria Dei et salute animarum ».

Hanc epistolam P. Passerat transmisit ad RM Ripoli, qui tamen rationes allatas a P.e Podgórski minime probavit, immo eius modum agendi reprobavit; dedit tamen P.i Passerat facultatem de eo libere disponendi: « prout Tibi et Consultoribus Tuis opportunius visum fuerit ... Nosti, quod parochum agit... Vides quod omnes currunt et forsitan extra viam currunt, quia sui iuris sunt ». Excusationes eius reicit: « quia factus est mancipium episcopi... secunda excusatio illusoria potius esse videtur, vel saltem nullius momenti », id est ex conditionibus politicis deprompta (96). P. Passerat respondens RM Ripoli die 10 V 36, eum defendere conatur: « R.P. Podgórski vir timoratus, sincerus, vocationis suae et Congregationis amantissimus est et certe unus de optimis. Quod dicit se noluisse ad nos Viennam venire, ne nobis noceret, verissimum est, eadem enim admisit, quae Adm.R.P. Hofbauer et eandem vexationem experiretur, quod P. Sabelli potest explicare. Hinc Viennam illum vocare non possum; aliis quidem eadem sors timenda non esset. Sed possum eum mittere in Belgium seu forsitan in Bulgaria... In Polonia sunt Patres nostri quasi missionarii, sicut in Bulgaria et in America, ubi collegium non constituunt; licet tamen in Bulgaria et in America spes possit esse in posterum constituendi collegium, praesertim in Ameri-

(94) AG IX B 18.

(95) MH X 249-250.

(96) AG IX C 106.

ca » (97). Ad istas animadversiones Vicarii generalis RM Ripoli respondit non quidem revocando priorem decisionem, sed aliquatenus mitigando teneorem sui praescripti: « Vix aliter disponere valeo, nisi ut iam Rev. Tua antecedenter disponi proposuerit, eo quod angustiae temporum et circumstan-tiarum, in quibus versamini nil aliud permittant, sed si aetatem huius Patris provectam considerare velis, nescio, utrum in Bulgariae mittendum existi-mabis. In Belgium potius mitti posset, ut magister saltem novitiorum ibidem agat vices; consultius vero mihi videtur fore, ut ipsem domum sibi seligeret et tunc ad eam, quam magis exantlatis viribus suis accomodataam iudicaverit perget » (98).

Sicut ex epistola supra memorata patet, P. Podgórski licet ex Piotrkowice expulsus, tamen fidelis mansit speciali suae vocationi, quam sicuti carissi-mam hereditatem a S. Clemente commissam sibi considerabat, continuandi nempe missionem alfonsianam inter Polonus. Hunc in finem ad episcopum Cracoviensem confugit, ut ab ipso domum ad colligendos fratres dispersos obtineret. Quod et consecutus est. Nam episcopus Skórkowski dedit ei pa-roeciam Kościelec, cuius parochus institutus est an. 1834, ibique ad se vo-cavit P.em Koziński et Fratrem Daubicz. Post duos annos commissa ipsi est administratio alterius paroeciae Nowa Góra. Sed interim conditio po-litica adhuc in peius mutata est. Etenim gubernium russicum S. Sedem com-pulit, ut amoveret episcopum Skórkowski tantopere P.i Podgórski addictum. Zelans antistes, oboediens voluntati Summi Pontificis, episcopatu renun-tiavit, urbem Kraków reliquit et tamquam exul ex patria vita decessit in Oppawa in Moravia. Sic P. Podgórski optimo suo protectore atque amico orbatus est.

Praeterea an. 1836 Respublica Cracoviensis occupata est a militibus non tantum russicis, sed etiam borussicis ac austriacis. Incepit crudelissima per-secutio Polonorum: incarcerations, terror, supplicia eiusmodi, ut Gallia ac Anglia via diplomatica intervenire sui muneres esse censuerint. Demum, solummodo post 5 martyrii annos, populus Reipublicae levius respirare potuit. Quod quidem p[ro]ae oculis habendum est, ut modus sese gerendi P.is Podgórski in recta luce ponatur. Hoc etenim tempore turbulentissimo neque P.i Podgórski possibile erat e territorio egredi, neque alias patres ex ditione russica ad se vocare; ipse denique an. 1843 suum syngraphum emigrationis ex ditione russica obtinere potuit. Eodem anno reliquit eum P. Koziński, qui ob infirmitatem atque provectam aetatem in domo sacerdotum senescentium in Kraków ad S. Marci collocari debuit, ubi 3 V 1859 vita decessit. Paulo post, an. 1846, insurrectio ab occupantibus in Respublica Cracoviensi provocata finem tragicum signavit ultimae liberae particulae Poloniae, sic dictae Reipublicae Cracoviensis, quae cruore civium inundata Imperio Austria-co incorporata est.

Omnia tamen, quae P. Podgórski per 53 annos sui sacerdotii perpessus est, continuae scilicet vexationes atque persecutio[n]es, indicibiles amaritu-

(97) MH X 251.

(98) AG IX C 107.

dines, quas expertus est contemplando alios patientes ac nationem suam agonizantem, invictum animum ac zelum sanctum vincere non potuerunt. Usque ad extremum vitae limitem cerneret in corde suo aestuantem eundem zelum, quo iam iuvenis in Warszawa excellebat et quem postea in Piotrkowice in Missionibus praedicatis et in concionibus egregie exercuit. Documenta huius zeli viva traditione transmissa collecta in libro supra citato P. is Łubieński inveniri possunt. Zelus eius non circumscribebatur terminis paroeciae, in qua ceteroquin quasi propheta et sanctus colebatur, tamquam pastor animarum, qualem paroecia nunquam antea viderat. Annum agens 65 suaet aetatis occasione sollempnis Beatificationis B. Bronislaoe, O. S. Norberti, Missionem praedicavit in paroecia huic ordini incorporata, quae dicitur «na Zwierzyńcu» in suburbio Kraków et quidem sub divo, quia ecclesia tantam capere multitudinem fidelium non poterat. Quater per diem pulpiti ascendens verbum Dei praedicans, suo zelo corda huius conventus et parochianorum tantopere sibi devinxit, ut praemortuo parocho huius paroeciae ipse tamquam successor electus ac expeditus fuerit. Quo factum est, ut P. Podgórski an. 1844 paroeciae in Nowa Góra renuntiarit et in Kraków se transtulerit. Ibi apud Moniales S. Norberti ultimos 3 annos suaet vitae transegit. Chronica Monialium S. Norberti nec non viva traditio persistens, quam P. Łubieński colligere potuit, testatur, quam sanctam, mortificationi ac orationi consecratam vitam P. Podgórski ultimis annis gesserit et quantopere tam spiritui quam exercitiis alfonsianis fidelis fuerit. Paupertas eius cellae ipsarum Monialium admirationem movebat. Mortuus est die 6 III 1847, sepultusque est in coemeterio Monialium S. Norberti (99). Attamen suffragia, quae Congregatio pro defunctis fratribus ex Constitutionum praescripto persolvere solet, ipsi sunt denegata.

Quod P. Podgórski usque ad finem vitae sese consideraverit ut sodalem Congregationis SS.mi Redemptoris, et quod altera ex parte non sit unquam formaliter expulsus ex Congregatione, huius rei prostant valida argumenta. Ipsa epistola P. is Michalek scripta ad P. em Sabelli, in qua severe carpit P. em Podgórski ob eius infidelitatem erga Congregationem, probat eum usque ad mortem votis ligatum sese sensisse (100). Quae autem a P. e Michalek in epistula ad P. em Sabelli diei 7 V 1847 contra P. em Podgórski allegantur non omnino veritati respondent: 1. « Seit dem Jahre 1824 lebte P. Podgórski in dem Freistaate Krakau » - advenit hic demum 1834; 2. « Seit dieser Zeit lud unser P. Generalvicar ihn immer ein, sich mit der Kongregation wieder zu vereinigen, indem es für ihn keine Aussicht hatte in Polen die Kongreg. zu fundieren » - ex supra citata epistola P. is Passerat contrarium probatur; 3. « Was uns aber am meisten befreindet hat, ist daß er in seinem Testament von der Kongregation keine Meldung tat, und als Pfarrer einen Weltpriester zum Universalerben gesetzt hat » - sed haec omnia sat superque ex condicione politica explicantur. Ceterum rem familiarem non possidebat, quam testamento legare posset. Quoad relationem Prioris O. Ca-

(99) Cfr ŁUBIEŃSKI, o. c. 250-251.

(100) MH XIV 170.

maldulensium Cracoviensium, qui post mortem P.i Podgórski in urbem Wien venit et forsitan nuntium eius mortis attulit, quod P. Podgórski cogitabat a Rectore Maiore dispensationem a votis petere, non liquet quo tempore et in quibus circumstantiis id dixerit. Probat vero eum ligamen votorum agnoscisse.

Ipse P. Passerat videtur postea remorsus conscientiae habuisse ex eo quod P.i Podgórski suffragia post eius mortem dehegasset, quia scripsit ex Bruges die 30 XI 1848 ad P.em Bruchmann, superiorem Provinciae Austriacae: « Le P. Koziński meritera les suffrages que je n'ai pas ordonné pour le P. Podgórski, parce qu'il a toujours retardé de se rendre à mon invitation de rentrer dans la Congrégation. Ce qu'il me disait avoir toujours désiré. Je sais qu'il le désirait et sincèrement à l'heure de sa mort. Réparez cette faute si ce n'est pas un scrupule de ma part » (101). P. Passerat non dat rationem cur aliter disposuerit de P.e Koziński, qui adhuc vixit extra Congregationem per 10 annos et certe, restituta post revolutionem pace, facilius in domum Congregationis regredi potuisset.

CONCLUSIO

Hisce explicit historia Congregationis SS.mi Redemptoris in Polonia in prima eius periodo. Consilium transplantandi opus S. Alfonsi extra Italiam, in septentrionem Europae a S. Clemente primum conceptum et in domo Varsaviensi primum ad effectum deductum est, deinde post suppressionem illius domus a P.e Podgórski susceptum ac per totam vitam usque ad ultimum halitum mira cum tenacitate ac fidelitate cultum ac conservatum. Haec idea totam eius activitatem inspirabat ac animabat atque in continuis pugnis ac doloribus vexationibusque mirabiliter confortabat ac sustinebat.

Quando die 6 XI 1830 decreto gubernii clausum est seminarium ac dimittendi erant clerici, ultima exhortatio, quam dimittens eos ex Piotrkowice tamquam viaticum in cordibus impressam tradere intendit, fuit explicatio verborum psalmi 126,6: « Euntes eunt et plorant, semen spargendum portantes - Venientes venient cum exultatione, portantes manipulos suos ». Veritatem primae partis expertus est cum sodalibus suis, impletam spem alterius partis non est in vita sua assecutus. Sed illa particula hereditatis S. Clementis, tamquam granum frumenti seminatum in terra polonica, morte P.i Podgórski non omnino perijit. Nam post unum annum a morte ultimi sodalis eius familiae Piotrkowicensis, P.i Iosephi Zajdler, opus inchoatum a S. Clemente in Warszawa, fundatione domus in Mościska anno 1883 denuo restauratum est. Ex hac enim domo excrevit Provincia Polonica, quae non obstantibus tot impedimentis et persecutionibus iam suum quinquagesimum annum vitae attingit. Secundus fundator huius provinciae considerari potest P. Bernardus Łubieński, qui huic missione totam suam vitam consecravit.

Sed meritum debetur Rectori Maiori Mauron et Superiori Provinciae Austriae, qui hoc intentum ad effectum deduxerunt.

Providentia Dei accidit ut in 150° anniversario ab expulsione Redemptistarum ex Warszawa, die 22 VI 1958, ecclesia S. Bennonis, per 150 annos derelicta ac ultimo bello penitus destruta, nunc refecta sollemini consecratione ab Em.mo Primate Poloniae cultui divino restituta est, ac eodem anno in sanctuario olim a Bennonitis custodito in Piotrkowice miraculosa effigies Beatissimae Virginis magna cum festivitate ab Exc.mo Ordinario corona decorata est, dum successor S. Clementis, Rector Varsaviensis, sermone festivo misericordiam et potentiam coelestis nostrae Advocatae celebravit.

JOSEF DONNER

GESCHICHTE DER RELIQUIEN DES HL. KLEMENS

SUMMARIUM.

Abhinc sex annos RP Iosephus Donner sodalibus nostris praesentatus est in *Analectis* 25 (1953) 71-72, in brevi notitia biographica, praemissa longae notae bibliographicae, qua series commentariorum enumerabatur, quibus auctor de alta scientia rerum naturalium an. 1943-1952 eximie tractaverat. Sufficit hic pauca indicare: *28 II 1909 Aschaffenburg (Bayern), prof. 16 VIII 1926 Philippstorf (Vice-Prov. de Karlsbad), sac. 25 VII 1933 Prag, lector in Iuvenatu Plan 1934-1939, in servitio paroeciali tempore belli 1940-1945. Instaurazione Reipublicae Cechoslovachiae (1945) secuta est expulsio incolarum linguae germanicae; ita P. Donner cum aliis alumnis Vice-Provinciae in Austriam venit, ubi in paroecia, collegio nostro Wien-Hernals concredita, munera cappellani et catechetae obivit, donec initio huius anni 1959 professor in domum studiorum Mautern vocatus est.

Cum autem his ultimis annis de praeervatione exuviarum S.i Clementis agere coeptum esset, naturale erat, P.i Donner, in «microbiologia» peculiari modo versato, munus deferri hanc diligentiore operationem promovendi eique invigilandi. De hac re mox commentariolum pro *Analectis* scripsit: *Brevis de reliquiis S. Clementis Hofbauer novae tractationi conservatrixi subiectis relatio*, quod sub nominibus Donner-Niemann an. 1953 (p.106-107) editum est. Novis et accuratiорibus conservationis laboribus postea adhuc susceptis, demum P. Donner eo pervenit, ut de exuviis S.i Clementis amplius studium historicum pararet. Hoc autem studium genus quadamtenus levius, elocutionis videlicet, p[ro]ae se ferre videtur; quod tamen non impedit serietatem commentationis.

In commentario cl. auctor historiam exuviarum S.i Clementis describit a tempore sepulturae, 17 III 1820 in coemeterio loci Maria-Enzersdorf prope Wien usque ad ultimos labores an. 1956, quibus tabefactionem ossium penitus continere vel saltem longius tardare periti sperant. Cadaver Servi Dei, uti fieri solet, fossa excavata, humo tectum fuit; an. 1847 prima exhumatio facta est; ossa inventa, in nova capsula clausa, in eodem sepulchro, muro munito, reposita sunt. Crescente veneratione, Patres nostri Vindobonenses et amici ac discipuli sancti viri de translatione exuviarum in ecclesiam nostram ad Scalas Marianas serio cogitare coeperunt. Inde ab an. 1858 de monumento mar-

moreo in forma sarcophagi erigendo, cum noto artifice Ioanne Gasser conventum est, sed tandem die 3 XI 1862 nova exuviarum effossio peragi potuit assistentibus, ad normam legis, duobus peritis medicis. Die sequente, 4 XI, pompa ultra exspectationem solemnni sacra ossa in urbem Wien illata fuere et in novo artificioso sarcophago deposita; demum, 5 XI, Archiepiscopus Vindobonensis, Card. Othmarus von Rauscher, discipulus Sancti, funerales de more celebravit ritus.

Mox vero Processus Beatificationis viri Dei initium habuit (1864); ad finem vertente Processu apostolico, ex iuris praescripto, canonica exuviarum recognitio facienda erat (6 VI 1887). Qua occasione — nemo de hoc mirabitur — certa quaedam ossium corruptio notata est. Die tandem 29 I anni sequentis 1888 Leo XIII solemniter Clementem Hofbauer ad honores altarium elevavit; mox vero (II 1888) Nostri alteram sacrarum exuviarum elevationem fecerunt, hac ratione, ut plurimas reliquias pararent, per totum mundum dispergiendas. Sed iam in prima exhumatione an. 1847, nimio venerationis zelo acti, multi praesentes ossium particulas ac integra ossa minora asportarunt. In recognitione quoque « ex officio » facta, uti moris est, maiores particulae praelevatae sunt, ut reliquiae Summo Pontifici, Cardinalibus, Praelatis ceterisque eximiis personis per Postulatorem (Roma) et Vicepostulatorem (Wien) « ex officio » distribuendae. Sacrae exuviae, iam naturali actione humi in peius mutatae, per duas exhumationes et recognitio-nes quadamtenus depraeedatae, denique in pretiosa arca supra altare Beato dicato publico cultui propositae sunt. Ossa tamen capitis hoc eodem tempore adsumpta sunt pro altera nostra ecclesia, quae tunc in Wien-Hernals exstrebatur, Beato Clementi peculiariter sacra, et ibi in propria cappella exposita. Paucis mensibus ante Canonizationem B.i Clementis (27 VI 1908) ex iure nova peracta est exuviarum formalis recognitio cum ademptione reliquiarum, quae ex usu occasione Canonizationis distribuendae erant. Die tamen 20 V 1909, Ascensioni Domini festivo, S. Pius X desideratissimam solemnitatem Canonizationis peregit.

Condicione reliquiarum capitis in Hernals an. 1921 tentamen provocatum est, eas ab ulteriori perditione salvandi, modo tamen minus apto. Ultimo bello furente, sacrae reliquiae extra urbem Wien in tuto collocatae sunt et denique an. 1952 resp. an. 1954-56, novissimis adhibitis methodis, quas moderna scientia conservationis excogitaverat, uti sperari licet, pro futuris saeculis salvatae. Addidit quoque ci. auctor notitias de recentioribus quibusdam caeremoniis ac solemnitatibus, quibus sacris exuvii S.i Clementis peculiares redditi sunt honores, certis videlicet — quas nostris diebus amant — « peregrinationibus » per Austriam et ultra (1951, 1955).

His summatim dictis restat, ut lectores de *Supplemento* moneamus, quod commentatio adneximus, fontes librosque principales indicantes quibus expositio plana et accepta P.i Donner opportune adparatu historico-critico completetur. Ceterum de Processu Beatificationis S.i Clementis in animo nobis est parandi completam ex fontibus historiam, in qua — praeter alia — etiam de exuviis Sancti nostri notitiae quaedam ubiores occurrent.

Oft schon hat mich die Vorsehung auf die Spuren des hl. Klemens Maria Hofbauer gebracht. Am meisten aber schätze ich es mir, daß ich in Wien jedes Stück seiner hl. Gebeine, die noch in unserem Besitz sind, in Händen halten und vor dem drohenden Zerfall bewahren durfte. Bei dieser Konservierungsarbeit kam soviel geschichtliches Material ans Licht, daß ich dem Übrigen nachher nachgeforscht habe und es hier unterbreite. Es war sehr mühsam, die verstreuten Bemerkungen zu sammeln, zumal unsere Mitbrüder mit den Reliquien und noch mehr mit den Akten wenig schonend umgegangen sind. So manche menschliche Schwäche war schuld an peinlichen Verwirrungen, die im Zusammenhang mit den hl. Überresten entstanden sind.

Es ist selbstverständlich, daß alle anfallenden Quellen benutzt wurden; so vor allem die Archive der Wiener Provinz, der Kollegien Wien I und Wien XVII, die Chroniken der Provinz, der Häuser von Wien I, Wien XVII, die *Litterae annales*, welche die Wiener Provinz von 1883-1923 herausgab. Die Chronik des P. Kral (Provinzarchiv Wien) verdient besondere Erwähnung. Hingegen wurde Abstand davon genommen, sozusagen jeden Satz einzeln zu belegen. Nur da und dort sind gedruckte Schriften eigens aufgeführt. Besonders aus den letztvergangenen Jahren haben verschiedene Mitbrüder aus eigener Erinnerung Manches beigeleutert.

Am 15. März 1820 starb in Wien Klemens Maria Hofbauer und wurde am 16. März in die Totenkammer beim Dom zu St. Stephan getragen (1). Es war eine unerwartete und lange Lichterprozession durch die dunkelnden Straßen der Stadt. Am 17. März fuhr ein Wagen mit der teuren Leiche drei Stunden lang vom Zentrum Wiens nach Süden, auf den Friedhof von Maria-Enzersdorf. Wir nennen diesen heute den « Romantikerfriedhof », weil sich mit der Zeit zahlreiche Persönlichkeiten aus dem Kreis der Romantiker Wiens dort zur letzten Ruhe einfanden (2). Die meisten waren Hofbauers Schüler oder Freunde. In die Erde bettete man die sterbliche Hülle unseres Heiligen, nicht in eine Gruft. Die chemische Beschaffenheit dieser Friedhofserde mag die erste Ursache des späteren starken Zerfalls der heiligen Ge-

(1) J. HOFER, *Der heilige Klemens Maria Hofbauer* 2-3, Freiburg/Brsg. 1923, 433.

(2) *Ibid.* 443.

beine gewesen sein. Siebenundzwanzig Jahre lang dauerte leider der verderbliche Einfluß, der noch über hundert Jahre nachwirkte.

Im Jahre 1847 wurde Hofbauers Grab zum ersten Mal geöffnet. Seine Verehrer hatten gedrängt, den teuren Leib mit mehr Sorgfalt zu bestatten. Von Redemptoristen waren anwesend die Patres Weidlich, Kosmaček und Stark, als Arzt Dr. Alois (Moritz?) Löwy. Man fand den Inhalt des Sarges sehr feucht, Leib und Kleidung verfallen. Nur Birett und Stola sollen gut erhalten gewesen sein und auch die Gebeine in gutem Zustand. Der Arzt zog ein Arbeitskleid an und begann, mit einer Pinzette (forceps) die einzelnen Knochen in einen neuen Sarg umzubetten, in anatomischer Anordnung, wie er später angab. Das Verfahren hätte jedoch zu lange gedauert. So forderte der anwesende Jurist Dr. Wagner den Totengräber auf, mit der Hand zu helfen und so wurde die Arbeit bald beendet. Auch die Kleiderstücke, außer Birett und Stola, übertrug man in den neuen Sarg, streute, um das Kollern der Knochen zu verhindern, Hobelspäne und Erde darauf und meinte, auf diese Weise auch den Zutritt von Luft und Wasser herabzumindern. Schon begann auch die Entführung von Teilen der heiligen Gebeine. Der Arzt mußte dem P. Weidlich den Unterkiefer und einige Knochen des Zeigefingers und der Wurzel der rechten Hand ausliefern.

Eine Schilderung dieser Begebenheiten in der Hauschronik von Maria am Gestade suchen wir vergeblich. Die ursprüngliche Chronik ging in den Wirren des Jahres 1848 verloren und erst gegen Ende des Jahres 1864 wurde nach Quellen wieder eine Übersicht zusammengestellt. In der Chronik des P. Kral lesen wir noch, diese erste Exhumierung sei heimlich geschehen: «es war aber auch keine Erlaubnis nötig». Man war mit dem Vorgehen dieser Grabeseröffnung nicht zufrieden. «Besser wäre es gewesen, wenn an dem Grab nicht gerührt worden wäre, aber wer dachte auch daran, daß es zu seiner Seligsprechung kommen werde». Man habe die Gebeine in einen neuen Sarg gelegt oder «richtiger geworfen». Der Sarg wurde nicht mehr unmittelbar in die Erde, sondern in eine ausgemauerte *Gruft* gestellt. Es wurde ferner ein kurzer Bericht auf einen Pergamentstreifen geschrieben und dieser mit im Sarg verwahrt. Bei der nächsten Eröffnung (1862) kam der Streifen in das Provinzarchiv, wo ich ihn aber vergeblich suchte.

Noch bevor man ernstlich an die Seligsprechung Hofbauers

gegangen war, wollte der Rektor des Kollegs Maria am Gestade, Ludwig Graf von Coudenhove, den Leib in die Ordenskirche in Wien überführen lassen. Im Jahr 1858 bestellte er bei dem Bildhauer Joseph Gasser ein Grabmonument aus carrarischem Marmor, das die Überreste bergen sollte. Der Ausbruch des italienischen Krieges (1859) verzögerte den Transport des Steines, der um die Insel Sizilien in das Adriatische Meer geführt werden mußte. Im Jahr 1862 hatte man eine Ministerialbewilligung zur Erhebung der Gebeine Hofbauers aus der kleinen Gruft in Maria-Enzersdorf. Am 3. November fanden sich dort ein die Rektoren der Häuser in Wien, Mautern, Innsbruck, der Arzt Dr. Effenberger und der Chirurg Seng. Trotz schlechten Wetters war auch viel Volk erschienen, das den Verlust des geliebten Toten bedauerte. Während des Gebetes des freudenreichen Rosenkranzes trug man die Gebeine in das Kloster der Franziskaner zu Maria-Enzersdorf. In einer Kammer mit Bildern und Gerätschaften wurde der Sarg geöffnet.

Seng berichtete später über den Befund der Gebeine. Teilweise seien sie zerstört gewesen, gewisse Kopf- und Körperstücke gar nicht mehr vorhanden. Der Chirurg machte eine genaue Aufstellung. Man legte die Skelettstücke in eine kleine Kiste aus Zink, «wobei die ehrw. Patres Franziskaner, die Bürger, der Doktor und andere sich öffentlich und im geheimen bemühten, Reliquien des Seligen an sich zu bringen». Es wäre gar nichts mehr übrig gelassen worden, bemerkte ein Zeuge, wenn nicht P. Kassewalder, der Wiener Rektor, das weitere Entwenden eingestellt hätte. Er mußte sogar schon weggenommene Teile zurückverlangen. Am Nachmittag des 4. November 1862 brachte ein Wagen den Schrein mit den Gebeinen unseres Mitbruders nach Wien hinein. P. Rektor Kassewalder holte ihn ab, die Franziskaner und viele Andächtige begleiteten den Zug bis zur Pfarrgrenze. In Maria am Gestade waren Kirche und Straßen gedrängt voll Menschen. Viele Priester waren erschienen und Glockengeläute erhöhte die feierliche Stimmung. Beim Hauptportal wurde die Zinkkiste mit den Gebeinen auf eine Tragbahre gestellt und von den Patres Madlener, Haetscher, Kral und Müller (aus Bayern), Schülern des Heiligen außer dem letzteren, in das Presbyterium getragen, wobei das Benedictus gesungen wurde. In der Kirche waren anwesend der Apostolische Nuntius, der Weihbischof und andere Würdenträger. Von unseren Mitbrüdern wurde sodann das Totenoffizium gesungen. Schließlich wurden die

Reliquien unter dem auf der Evangelieseite beim Hochaltar an der Wand stehenden Monument «in die Erde versenkt».

Leider war die Freude des festlichen Tages nicht ungetrübt. Das schöne Monument hatte nicht den Deckel mit der Figur des P. Hofbauer, sondern war nur mit Blumen zudeckt. Es war nämlich Ludwig Graf von Coudenhove aus der Kongregation ausgetreten und an diesen beiden Festtagen hatte man ihn nicht eingeladen. Aus Ärger darüber beredete er den Bildhauer Gasser, den Deckel nicht zu liefern mit der Begründung, er persönlich habe ihn bestellt. Erst unter dem Druck einer Prozeßandrohung gab Gasser sein Werk um Weihnachten heraus. Bis heute erfreut dieses Monument alle Betrachter. Am 5. November zelebrierte ein weiterer Schüler Hofbauers, der Wiener Oberhirt Kardinal Dr. Othmar von Rauscher, das Pontifikalrequiem für seinen Beichtvater, Freund und Lehrer. P. Kral schreibt noch zu diesem Anlaß: «Dabei muß ich bemerken, daß wir nicht daran dachten, daß es zu einem Prozeß seiner Beatification kommen werde». In einem kleinen Museum des Klosters Maria am Gestade wird ein Zinkzylinder mit einem Pergament aufbewahrt, das den authentischen Bericht der Überführung des Jahres 1862 enthält. Er ist unterschrieben vom Provinzial Johann Nepomuk Jentsch. Eine bischöfliche Authentik ist nicht zu finden. Im Jahr 1888 bringt die Hauschronik noch eine Bemerkung über die schwierige Lage, in der man sich wegen der vielen Clemens-Reliquien, die bei der Exhumierung 1862 weggenommen wurden, befindet. Besonders Rektor P. Kassewalder habe bedeutend viele. Der Weihbischof wolle nun (1888) für diese keine Authentiken ausstellen. Später habe der Provinzial aus Rom «die delegierte Gewalt» erhalten, für diese Reliquien Authentiken auszustellen. Doch dürften sie auch mit diesen nicht in Kirchen öffentlich verehrt werden. In der Chronik des P. Kral wird (1871) noch betont, das leere Grab des hl. Clemens gehöre der Kongregation und es dürfe niemand hineingelegt werden.

Am 21. Jänner 1864 fand die erste Sitzung für den Diözesan-Prozeß der Seligsprechung statt. In seinem Verlauf konnte man noch «25 Augenzeugen» einvernehmen. Hofbauers Grab in Maria am Gestade wurde immer mehr besucht, mit Kränzen und Blumen geschmückt. Die Verehrung nahm großen Aufschwung. Im November 1869 kam wieder Kardinal Erzbischof Othmar von Rauscher selber zum Grabmonument des nun ehrwürdigen Dieners

Gottes. Es wurden von den beiden Ärzten Dr. Effenberger und Seng die Gebeine einzeln aus dem Behälter genommen, gezählt, in die Kiste zurückgelegt und versiegelt.

Nur 18 Jahre blieben daraufhin die Reliquien unangetastet. Dann ging der Seligsprechungsprozeß seinem Ende zu. Am 6. Juni 1887 trat in unserer Kirche eine Kommission zusammen zur «Exhumierung und Inspektion» der Überreste Hofbauers. Anwesend waren der Postulator des Prozeßes aus Rom, P. Adam Pfab, Weihbischof Angerer, die Ärzte Dr. Schwarz, Dr. Schidlo, Dr. Hurter und Seywald usf. Der Metallschrein war innen sehr feucht, außen trocken. Die Verwesung war seit der letzten Besetzung fortgeschritten. Die ehrwürdigen Gebeine wurden auf einem mit Linnen bedeckten Tisch auseinander gelegt, einige Teile davon entnommen und in gläsernen Gefäßen wohl verwahrt, die übrigen reponiert, verschlossen, verbunden, versiegelt und in das Monument zurückgestellt. Über den feierlichen Akt wurde ein langes Protokoll aufgenommen. Es sollten jetzt also schon bedeutende Teile des Leibes Hofbauers besonders gefaßt werden als Geschenke bei der Feier der Seligsprechung. Von da an dattiert die *peregrinatio* der hl. Reliquien im Großen.

Am 29. Jänner 1888 sprach Papst Leo XIII. zu St. Peter in Rom dem Priester Clemens Maria Hofbauer den Titel selig zu, hundert Jahre nach dem Einzug in St. Benno in Warschau. Hofbauers Grab in Wien war an diesem Tag prächtig geschmückt: hellrote Tapeten und ein goldgestickter Baldachin über dem Monument, Kränze überall, zu beiden Seiten des Denkmals Engel mit den Inschrifttafeln «Seliger Clemens Maria - bitte für uns», auf dem Sarkophag zwei große Kandelaber; vor ihm eine Menge Kerzen und alles in Blumen gebettet. Der Heilige Vater erhielt bei der Seligsprechung zu Rom vom P. General ein Reliquiar mit Stücken der hl. Gebeine. Das Gefäß war nach einer Zeichnung des Fr. Max Schmalzl in Silber gefertigt, 15 cm hoch, in Renaissance-Formen. Auch dem Kaiser Franz Josef in Wien wurde am 19. März eine Relique des Seligen überreicht, eingeschlossen in einer silbernen und vergoldeten Kapsel in gotischem Stil, etwa 10 cm hoch und 6 cm breit, darauf die Inschrift «Seliger Clemens Maria, bitte für das kaiserliche Haus».

Genau einen Monat nach der Seligsprechung hielt man die Zeit gekommen für eine neuerliche Erhebung der Reliquien. Es geschah nach dem Chronikbericht privatim, ohne Anzeige bei der

Behörde. Zuerst wurde die Exkommunikation vermeldet für alle, die ohne Erlaubnis von den Gebeinen etwas wegnehmen oder etwas hinzufügen sollten. Man fand im Metallschrein 98 Knochenstücke und nahm eine Anzahl davon heraus. Nach dieser Eröffnung wurden kleinere und größere Stücke *ex ossibus* in die ganze Welt versandt. In alle Häuser der Kongregation kamen größere Teile, die bekannten österreichischen Bischöfe wurde beschenkt. Vom Knochenabfall («cineres») durfte beliebig, auch ohne Authentik, weiter gegeben werden.

Nach dem Chronisten von Maria am Gestade wurde nach der Seligsprechung sofort ein Altar zu Ehren des von der Kirche Erhobenen geplant. Der St. Annenaltar der altehrwürdigen gotischen Kirche schien dazu am meisten geeignet. Er wurde umgebaut. Es wurden Stimmen laut, die Gebeine des Seligen sollten «nach italienischer Manier» in Wachs eingeschlossen und mit Priester gewändern bekleidet auf dem Altar ausgestellt werden. Man gab jedoch den aufkommenden Gegenstimmen nach, nicht zuletzt auch mit der Begründung, diese Art der Aufbewahrung würde den Kunstgelehrten nicht gefallen. Es wurde die Anfertigung eines gotischen Reliquiars in Form einer Arche beschlossen, das einen Glasschrein aufnehmen sollte. In Seide gehüllt, wurden schließlich die hl. Gebeine im fertigen Reliquiar hinterlegt. Der Provinzkonsultor P. Jos. Cal. Heidenreich war, wie es scheint, der einflußreichste Berater dieses Unternehmens; in seine Obhut war das Clemens-Grab übergeben. Vom 14. bis 17. Oktober 1888 schloß ein Triduum die Feier der Seligsprechung in Maria am Gestade und die Übertragung der Reliquien auf den neuen Altar.

Wahrscheinlich im Jahr 1888 erhielt auch die soeben entstandene zweite Niederlassung der Kongregation in Wien, in Hernals, ihr Palladium, die große Hauptreliquie. Es war lange nicht mehr das ganze Haupt vorhanden. Die Authentik des Weihbischofs und Generalvikars Ed. Angerer vom 12. Oktober 1888 erwähnt nur das *os occipitis, os temporale* (Hinterhauptbein, Schläfenbein) und einen Molarzahn. In einem silbernen Behälter in Form eines Ziboriums («*in forma sexagonalis*», Authentik) war der Schatz eingeschlossen (3). Der Leiter des Baues in Wien-Hernals war P.

(3) Diese wichtige Authentik des Hauptes vom 12. Oktober 1888 möge nicht verwechselt werden mit einer anderen, die genau einen Monat später, am 12. November 1888, vom gleichen Weihbischof ausgestellt wurde für ein Stück *ex ossibus* «*in theca ex aurichalco deargentato*».

Jos. Cal. Heidenreich. Er brachte in seine neue Niederlassung ein Holzkästchen (Schatulle) mit, in dem «eine Menge Überreste aus dem Grab und von dem Leib des hl. Clemens» verschlossen war. Im Jahr 1898 verließ Heidenreich die Kongregation, ließ wohl seine Reliquien in Hernals zurück, nahm aber die Chronik des Hauses mit. Diese bestand aus den Aufzeichnungen des P. Kubitschek und «fliegenden Blättern» aus der Zeit des Rektorates des P. Andreas Hamerle (1894-1898). Der Ausgetretene war nur zu bewegen, eine Abschrift mit Auslassungen an das Hernalsser Kolleg zurückzusenden; der letzte Teil kam am 7. Juli 1899. Erst am 10. Mai 1898 begann eine geordnete Chronikführung durch P. Rektor Jeglinger. Vielleicht ist in diesen Wirren um den Provinzkonsultor, Wächter des Klemensgrabes und Rektor Heidenreich auch die alte Authentik über die Reliquien in Wien I verschollen.

Das neue Jahrhundert brachte bald große Fortschritte in der Heiligsprechung des seligen Mitbruders. Am 27. Juni 1908 wurde eine Sitzung des Prozeßes in der Kirche Maria am Gestade veranstaltet, die vor allem in einer «Revisio ossium» bestand. Unter dem Vorsitz des Weihbischofs Dr. Godfried Marschall waren anwesend Kardinal Katschthaler von Salzburg, der Apostolische Nuntius Erzbischof Dr. Januarius Fürst Granito Pignatelli di Belmonte, P. General Raus mit den Konsultoren Carl Dilgskron und Franz Reuss, der Postulator P. Benedetti, der Provinzial Raimund Lang von Wien und der von Prag, Franz Nemeč, mehrere Rektoren und Patres. Es wurden die Zeugen und die Ärzte Dr. Alois Gruber und Alois Plöchl vereidigt. Ein Teil der Priester betete die Psalmen des Offiziums eines Bekenners, ein anderer Teil begleitete mit brennenden Kerzen die Reliquien vom Klemensaltar zum Hochaltar. Dort entnahmen die Ärzte aus der Kassette Knochenstücke für Rom, die Wiener Erzdiözese, die anwesenden Bischöfe und die Redemptoristen. Neu verschlossen und versiegelt, wurde der Schrein zum Klemensaltar zurückgeführt, die Akten der Entnahme verlesen und mit dem *Te Deum* wurde die Feier beschlossen.

Am 20. Mai 1909, dem Fest Christi Himmelfahrt, sprach Papst Pius X. Klemens Hofbauer heilig. Die Feiern in Wien vom 9. bis 17. Oktober erreichten ihren Höhepunkt in einer Reliquien-Prozession größten Ausmaßes (4). Von der Grabeskirche Maria am

(4) J. POLIFKA, *Die St. Clemens Maria Hofbauer-Feier vom 9. bis 17. Oktober 1909, Wien 1910.*

Gestade ging der Zug der Zehntausende zum Dom von St. Stephan. Mehrere Bischöfe waren dabei zu sehen. Der erblindete Bürgermeister Dr. Karl Lueger erwartete den Schrein im Dom, Kardinal Erzbischof Gruscha mit seiner Begleitung in der kleinen Sakristei der Metropolitankirche.

In Hernals gab es Mitte Oktober ebendieses Jahres nicht geringes Erstaunen, als der scheidende bisherige Rektor P. Wilhelm Janauschek das Kästchen mit den Reliquien aus Heidenreichs Zeiten mit sich nach Maria am Gestade nahm, wo es heute noch im Zimmer des Provinzials steht. Die Heiligsprechungsfeier im XVII. Bezirk in der Woche 4.-11. April 1910 gestaltete sich zu einem großen Ereignis durch die Anwesenheit des Erzbischof Koadjutors Nagl von Wien und des P. General em. Raus. In einer feierlichen Reliquienprozession trug man das Haupt um den Clemens Hofbauer-Platz.

Im Jahr 1920 erlebte Wien wieder eine Clemensfeier großen Stils zum Gedächtnis des Todesstages vor hundert Jahren. Am 7. März begleiteten 24 000 Gläubige (nach anderer Schätzung sogar 30 000) den Leib des Heiligen von Maria am Gestade in die Domkirche zu St. Stephan. Hier war P. General Murray unter den Festgästen. Im Dom blieb der Reliquenschrein mehrere Tage für die Andacht der Wiener ausgesetzt.

In der Zeit nach dem ersten Weltkrieg begann nun, können wir sagen, eine neue Epoche in der Geschichte der verehrungswürdigen sterblichen Hülle Hofbauers. Es kommt die Zeit des Ringens um deren Erhaltung gegen Naturgesetz und Kriegsgefahr bis in unsere Tage. Nur mit großer Mühe kann der Reliquienschatz gerettet werden, weil jede Leiblichkeit bestimmt ist, zum Staub zurückzukehren und weil Land und Stadt des Heiligen Kriegsschauplatz werden.

Der verdienstvolle Reliquienfachmann des Hauses Wien-Hernals, P. Augustin Komarek, berichtet uns unter dem 14. November 1921 und dem 21. Juli 1923 Folgendes: das schwere silberne Ziborium, das die Hauptreliquie zu bergen bestimmt war seit den Tagen Heidenreichs, war nie gebraucht worden. Es schien wenig geeignet. P. Komarek ließ es umarbeiten. Aber wie fand er die hl. Gebeine! Es heißt: « Alles war stark durch Salyter zerstört und wie schimmelig ». Der Pater schabte alles Zersetzte ab, wusch die Knochen « mit konservierenden Essenzen », wie er meinte, trocknete sie und goß alles mit Wachs von innen aus. Er erbat

von Maria am Gestade die dort noch vorhandenen Zähne und ließ durch die Salesianerinnen die Reliquien in das prunkvolle neue Reliquiar mit Glaswänden einbetten. Die Authentik ist ausgestellt durch Kardinal Erzbischof Piffl am 30. November 1921 und erwähnt das *os occipitis*, das *os temporale* und *sex dentes*.

Im Juli des Jahres 1927 brennt der Justizpalast zu Wien. Man bringt das hl. Haupt in Erwartung eines Klostersturmes in Sicherheit. Auf den Straßen sind viele Menschenleben zu beklagen, doch geschieht den Klöstern nichts.

Erfreuliches ereignet sich in Südmähren, am Geburtsort des hl. Clemens in Tasswitz. Dort ist unter der Leitung des P. Johannes Albrecht ein Kirchlein entstanden über der Geburtsstätte Hofbauers und eine Niederlassung unserer Kongregation, näherhin der Karlsbader Vizeprovinz. Der Superior von Tasswitz bittet unser Haus zu Wien XVII Hernals, um die Clemensreliquie, die im Hausoratorium aufbewahrt wird, samt ihrem Behälter. Unter dem 10. Jänner 1934 gestattet der Provinzial P. Heinrich Kirlfel die Schenkung und der Heilige kehrt nach langen Jahren in sein Geburtsdörflein zurück.

Bald aber kehren die Sorgen wieder. Es kommen schreckliche Jahre über die Menschheit, der totalitäre Staat Hitlers und der zweite Weltkrieg. Was jetzt berichtet wird, steht nicht in Chroniken — es wäre mißbraucht worden und die Bücher waren außer Haus — sondern stammt von Berichten der beteiligten Patres (5).

Im Jahr 1938 durchsucht die Gestapo die Klöster nach Material gegen sie. P. Bruno Marx, Provinzial, erhält von Rom den Auftrag, die Gebeine Hofbauers in Sicherheit zu bringen. Natürlich muß das Unternehmen möglichst geheim gehalten werden, sogar gegenüber den Mitbrüdern. In einer Nacht wird der Glasschrein aus dem gotischen Metallbehälter des Clemensaltares herausgehoben und werden kleinere Knochenstücke darinnen hinterlegt. Das bischöfliche Siegel wurde dabei nicht verletzt. Dann geschah das Unvermeidliche, das Heiligtum wurde im Personenauto fort von Wien geflüchtet, in eine Gegend, die Hofbauer lebend wohl nie betreten hat, nach Purgstall im Erlauftal. Es war das Jahr 1938; das genaue Datum konnte ich nicht eruieren. Hinter dem Hochaltar der Pfarrkirche von Purgstall, in einer Kerzenkiste, überdauerten nun die hl. Reliquien Hofbauers den Krieg.

(5) Die entsprechenden Schreiben über die Reliquien von Maria am Gestade liegen in der Klosterchronik beim Feber 1959 bei.

Am Allerseelentag des Jahres 1938 (1939 ?) trug ein Pater aus Wien-Hernals die Hauptreliquie im Rucksack zum Wiener Ostbahnhof und fuhr damit nach Gerasdorf, um sie dort in Sicherheit zu bringen. Nach wenigen Jahren jedoch holte man den Schatz in die bedrängte Stadt zurück und verbarg ihn in einem fremden Haus (6).

Unsägliches mußte die Stadt des hl. Clemens mitmachen. Am Ende stand der Dom als Ruine da, die Gründung des Heiligen, unser Haus Maria am Gestade, war zum Teil in den Boden gestampft, die Kirche in Wien-Hernals war schwer beschädigt, doch der Grabkirche Maria am Gestade war wenig geschehen. Wehmuttervoll und doch in Freude holten die Redemptoristen den Leib ihres Heiligen zurück an seine Gnadenorte in Wien, um unter seinem Segen wieder aufzubauen. Pfarrer Fitzinger von Purgstall schreibt am 30. Mai 1947 an den Rektor von Maria am Gestade: «Nun sind die Ossa S. Clementis Mariae wieder heimgekehrt».

Im Jahr 1951 feiert Wien in besonderer Weise den Patron der Stadt, das Jahr wird zum «Hofbauerjahr» erklärt. Vor 200 Jahren hatte der Heilige das Licht der Welt erblickt, nun wird er Mittelpunkt zahlreicher Feiern. Bereits die Seelsorgertagung im Dezember 1950 wird eröffnet beim Grab des Heiligen in Maria am Gestade. Am 19. Mai 1951 steht der Reliquienschrein auf dem Balkon der Hofkirche und der Jugendapostel wird verehrt von etwa 20 000 Jugendlichen bei ihrer Bekenntnisfeier. Dann wieder begleitet eine herrliche Prozession den Schrein um den Dom, während auch die letzten Plätze von Andächtigen erfüllt sind. Ja, der Patron der Hauptstadt besucht in diesem Jahr ganz Österreich: in viele Wiener Pfarren, nach Maria Zell, und in fast alle österreichischen Diözesen wird die Hauptreliquie gebracht ab 11. März 1951, bis sie nach langer Segensreise heimkehrt nach Wien-Hernals am 14. Jänner 1952.

* * *

«Et in pulverem reverteris» spricht die hl. Kirche auch zu den Heiligen und sie streut auch ihnen aufs Haupt den Staub der Erde. Auch die Leiber der Heiligen vergehen und wir müssen ringen, um sie einige hundert Jahre länger unter uns zu haben. Dieser Bericht muß sich nun mit der Chemie der Clemens-Reliquien beschäftigen.

(6) Mündlicher Bericht des P. Petru.

Es wurde schon bemerkt, daß die vielleicht allzu sauere Friedhofserde von Maria Enzersdorf ungünstig auf die sterbliche Hülle Hofbauers eingewirkt hat. P. Komarek hat sich dann bemüht, die Reliquien wieder zu reinigen vom anhaftenden Schimmel. Nur hat er irrtümlich gemeint, in Wachs die Knochenstücke vor weiterem Bewuchs zu bewahren.

Etwa um das Jahr 1945 (7) versuchte noch einmal Fr. Rochus die Reinigung der Hauptreliquie. Wieder soll er sie in Wachs gegossen haben. Die Büchse im Ziboriumschrein, die die Knochen barg, soll damals nur versiegelt worden sein, ohne Ausstellung einer Authentik.

Herr Karl Hackl, Oblat unserer Kongregation und langjähriger Reliquienfasser der Wiener Erzdiözese, zeigte dem Schreiber vor Jahren das Gutachten eines Chemie-Ingenieurs über Ausblühungen am Haupt, die auch der Einwirkung der Friedhofserde zugeschrieben wurden (8). Wieder reinigte man die Knochenteile und goß sie mit Wachs aus. Nach dem neuerlichen Verschluß sollte die bischöfliche Authentik erbeten werden. Der Magister Caeremoniarum Sr. Eminenz Kardinal Erzbischof Theodor Innitzer, Dr. Franz Jachym, wollte die alte Authentik des Hauptes sehen, die mit der Reliquie nach Hernals gekommen war. Sie konnte nicht aufgefunden werden (9).

Im Jahr 1952 konnte man durch die Glaswände des Hauptschreines schon wieder weißen und grünlichen Schimmel feststellen. Nun sollte nicht mehr mit primitiven Methoden eingegriffen, sondern die heutige wissenschaftliche Konservierungstechnik der Erhaltung der Gebeine dienstbar gemacht werden. Dazu mußte der Fachmann herangezogen werden. In Dr. Wilhelm Ehgartner, dem Kustos der Anthropologischen Sammlung des Wiener Naturhistorischen Museums, fand sich der Mann von Wissen und Pietät, dem es wie ein eigenes Anliegen war, zur Rettung unseres Heiligtums beizutragen. Am 3. Jänner 1953 untersuchte Ehgartner zum ersten Mal die Reste des Hauptes in Hernals. Als Ursache des Schimmelbewuchses bezeichnete er die unsachgemäße Im-

(7) Bericht des P. Petru.

(8) Das Blatt mit dem Gutachten ist gegenwärtig nicht aufzufinden. Herr Hackl erklärt, es nicht mehr zu besitzen. - Fällt die Eröffnung des Hauptschreines aus Anlaß dieser Begutachtung zusammen mit einer anderen, die nach dem Krieg vorgenommen wurde?

(9) Dr. Jachym schrieb auf die Rückseite der neuen Authentik eine sarkastische Bemerkung über die Ordnungsliebe der Redemptoristen. - Unterdessen kam die gesuchte alte Hauptauthentik von 1888, an einem unwahrscheinlichen Ort versteckt und vergessen, wieder zum Vorschein, dagegen ist die Authentik des Kardinals Innitzer mit dem Hinweis auf unseren Ordnungssinn jetzt spurlos verschwunden!

prägnierung mit Stearin oder einem anderen Kunstmwachs. Dieser Überzug mußte entfernt und dann die Stücke mit einem wirklich konservierenden Stoff imprägniert werden. Die Arbeit geschah zum Teil im Kloster Hernals, zum Teil im Naturhistorischen Museum unter Leitung Ehgartners von Laboranten in Beisein und unter Mitwirkung des Schreibers. In einem Benzinbad wurde der gröbste Wachsüberzug abgewaschen, dann die Teile mehrmals in Xylol und Benzin gekocht. Als Imprägnierungsmittel diente Zaponlack und damit wurde schließlich noch mehrmals nachgestrichen. Am 2. Feber erklärte der Kustos die Arbeit für abgeschlossen und das Haupt unter normalen Verhältnissen als genügend gesichert. Herr Hackl brachte die Reliquien in schöne Fassung, besorgte Versiegelung und Authentik (6. Feber 1953). Diese eben beschriebene Behandlung erhielten *drei* Schädelknochen und 6 Zähne. In allen zugänglichen früheren Berichten wird von *zwei* Schädelknochen geschrieben. Es muß einmal einer von diesen in zwei Stücke zerfallen sein. Es ist aus keinem bekannten Akt ersichtlich, wann das geschah.

Nach dieser Arbeit am Haupt war es für uns selbstverständlich, daß auch die Skelett-Teile des hl. Clemens in Maria am Gestade einer Konservierung bedurften. Die Erlaubnis zur Eröffnung des Grabschreines und zur Neufassung wurde uns verschafft von Franz Denk als Magister Caeremoniarum und erzbischöflichem Sekretär am 16. Juli 1954. Unter Aufsicht eines vom Provinzial zu bestimmenden Paters (der Schreiber dieses wurde beauftragt) durfte Herr Hackl den Schrein öffnen. Am 8. Oktober 1954 standen wir erschüttert vor der entsiegelten Vitrine. Wir fanden mehrere Seidensäckchen mit aufgenähtem Goldschmuck, in jedem einzelnen eine Anzahl von Knochen. Diese Stücke waren zumeist dunkelbraun, Fleischteile, Haut und Haare gelegentlich angetrocknet und alles überaus spröd, sodaß man sie hätte mit geringem Kraftaufwand zerdrücken können. In jedem Säckchen fand sich deshalb auch eine Menge Brocken und Knochenstaub: der Zustand der Gebeine also äußerst beklagenswert, Abhilfe dringend nötig. Dr. Ehgartner wurde wieder ins Vertrauen gezogen und um Mithilfe ersucht. Die Behandlungsmethode mußte weniger von Schmutz reinigen wie bei der Reliquie in Hernals, als vielmehr die spröden Knochenteile härten. Eine neue Konservierungsweise mittels «Paraloid - B 72» war in den Vereinigten Staaten soeben ausgearbeitet worden. Ehgartner untersuchte ihre

Wirksamkeit mit aller Sorgfalt an seinem Institut, doch verging darüber natürlich geraume Zeit.

Schließlich mußte das Chemikale aus Philadelphia bestellt werden. Manche weniger mit solchen Dingen Vertraute nahmen es übel, daß die Gebeine solange auf dem weiß gedeckten Tisch in unserem Haus Wien I. liegen blieben. Kardinal Innitzer war unterdessen gestorben und die nötigen Vollmachten mußten beim hochw. Kapitelvikar, Erzbischof Dr. Franz Jachym, eingeholt werden. Am 22. November sprachen P. Provinzial Reimann und ich bei ihm vor und baten um Genehmigung des geplanten Vorgehens. Der Erzbischof genehmigte Punkt für Punkt und verlangte zusätzlich die Aufstellung einer Liste der vorhandenen Knochenstücke vor der Behandlung und deren Kontrolle vor der schließlichen Versiegelung. Das Verzeichnis der in Maria am Gestade aufbewahrten Reliquienteile wurde von Dr. Ehgartner aufgestellt am 5. Jänner 1956 und ist sicher von großem Interesse für alle Redemptoristen. Ich will es hier anführen im vollen Umfang.

Es sind also vorhanden :

11 Wirbel	das vollständige Kreuzbein
beide Beckenschaufeln	beide Schulterblätter
das vollständige Brustbein in 2 Stücken	11 Rippen
beide Schlüsselbeine	
3 Bruchstücke beider Oberschenkelknochen	
3 " " Oberarmknochen	
4 " " Unterarmknochen	
Schaft des rechten Schienbeines	Stück von einem Wadenbein
2 Stücke vom linken Schienbein	9 verschiedene nicht identifizierbare Bruchstücke.

Ausserdem eine beträchtliche Menge von Knochenstaub, der sich seit der letzten Eröffnung angesammelt hat.

Über die Konservierungsarbeit vernehmen wir am besten die Schilderung des Abschlußprotokolls vom 20. Feber 1956. Es heißt darin : « Am 11. Jänner 1956 wurden alle dort (in der Liste) aufgezählten Stücke der Gebeine unseres Heiligen samt dem reichlichen Knochenstaub durch Dr. Ehgartner und P. Donner Josef

in das Naturhistorische Museum Wien gebracht. Dort wurden sie mehrmals im Vakuum in eine 20-prozentige Lösung von «Paraloid - B 72» in Toluol gebracht und mit dieser Lösung gründlich imprägniert. Die Arbeiten geschahen sehr sorgfältig, wie die wiederholten Beobachtungen des P. Donner feststellen konnten. Die Reliquien wurden dann am 7. Feber 1956, gut konserviert und getrocknet, durch Dr. Ehgartner und P. Donner wieder nach Maria am Gestade überführt. Es war also seit der Eröffnung des Schreines über ein Jahr vergangen. Zur Rechtfertigung dieser langen Dauer kann Folgendes angeführt werden. Die Knochen wurden zuerst untersucht und die Methode zu ihrer Konservierung experimentell studiert. Sodann mußte das Konservierungsmittel nach langen Verhandlungen mit den Behörden aus den USA eingeführt werden. Im Sommer und Herbst 1955 waren schließlich Dr. Ehgartner, sein Laboratoriumsgehilfe und P. Donner niemals auf längere Dauer in Wien. Nun wird Herr Karl Hackl die Reliquien wieder in ihrem Glasschrein in schöne und würdige Fassung bringen». So weit der Wortlaut des Abschlußprotokolls. Hackl erhielt die Reliquien zur Fassung am 5. März 1956. Die Authentik des Erzbischofs Jachym im Museum zu Maria am Gestade ist datiert vom 15. März 1956, dem Fest des hl. Clemens, und erwähnt, daß der Erzbischof die Reliquien inspiziert und sein Sekretär sie mit der Liste verglichen hat. Auf dieser Liste im Provinzarchiv ist unter dem 24. März 1956 schließlich die volle Anzahl der zurückgekommenen Knochen bestätigt.

JOSEPH LÖW - ANDREAS SAMPERS

S U P P L E M E N T U M

Fontes et libri

Libenter lectores nostri accipient notitias quas in hoc supplemento commentariis P. is Donner addimus, indicationes scilicet fontium vel librorum quibus argumenta ab auctore egregie proposita, magis adhuc et accuratius explicantur. Noluimus sane coacervare congeriem notitiarum qualicumque, sed eas potius quae — ultra fontes quos auctor in suo commentario nominavit — in his nostris archivis continentur. Indicationes librorum illas addidimus quae notitiis ab auctore collectis supplementa quaedam adjungunt. Ita agendo, futuro quodam scriptori qui historiam venerationis et cultus S. i Clementis componere voluerit, materiam suppeditare intendimus.

Praemittimus generalem indicem fontium et librorum quibus usi sumus,

additis « siglis », quorum ope singulae indicationes exonerantur a repetendis longioribus titulis.

Deinde sequimur ordinem chronologicum ab auctore observatum; de factis recentioribus — ut facile intellegitur — nihil adhuc indicandum est.

SIGLA ET BIBLIOGRAPHIA

AG = Archivum generale CSSR - Romae.

Analecta = *Analecta CSSR* 1 (1922) - 30 (1958), ed. Romae, Domus generalicia CSSR.

BRUNNER = Sebastian BRUNNER, *Clemens Maria Hofbauer und seine Zeit. Miniaturen zur Kirchengeschichte von 1780 bis 1820*; Wien, Wilh. Braumüller, 1858; 8°, VI-312.

Chron. Austr. = *Chronica et Labores apostolici Prov. Austriacae* (ms in AG Pr. A XVII) Vol. I, 1820-1865, 684 pp.; Vol. II, 1866-1870, 589 pp.

DILGSKRON = Carl DILGSKRON CSSR, *Geschichte der Kirche unserer lieben Frau am Gestade zu Wien*; Wien, Mayer & Co., 1882; 8°, X-256, ill.

FREUND = [Georg FREUND CSSR], *Festfeier der Beatifikation des sel. Clemens Maria Hofbauer bei Maria am Gestade in Wien vom 14. bis 17. Oct. 1888*; Wien, H. Kirsch, 1888; 8°, VIII-120, ill.

HAR., Prozeß I = [Michael HARINGER CSSR], *Der Selig- und Heiligsprechungs-Prozeß des Dieners Gottes Clemens Maria Hofbauer, Generalvicar der Kongreg. des allerh. Erlösers*; Wien, K. Gorischek, 1864; 8°, 23. (Separatdruck aus dem Wiener Diözesanblatt 1864 Nr. 25 u. 26; gezeichnet « Ende August 1864 »).

HAR., Prozeß II = [Id.], *Zum Prozesse der Selig- und Heiligsprechung des Dieners Gottes Clemens Maria Hofbauer. Selig- und Heiligsprechungs-Prozesse von Heiligen, welche Deutschland angehören*; [ohne Titelblatt; Wien, Selbstverlag der Kongreg., 1864]; 8°, 35 (Separatdruck aus dem Wiener Diözesanblatt 1864 Nr. 32, 33, 34).

HAR., Prozeß III = [Id.], *Zum Prozesse der Selig- und Heiligsprechung des Dieners Gottes Clemens Maria Hofbauer. Bericht über den Fortgang und Schluß des gewöhnlichen oder bischöflichen Prozesses: nächste Aufgaben*; Wien, Selbstverlag der Kongreg., 1865; 8°, 16 (Separatdruck aus dem Wiener Diözesanblatt 1865 Nr. 7 u. 8; gezeichnet « Ende Februar 1865 »).

HAR., Prozeß IV = [Id.], *Zum Prozesse der Selig- und Heiligsprechung des Dieners Gottes Clemens Maria Hofbauer, Generalvicars der Congreg. des heiligen Erlösers*; Wien, L. Mayer, 1867; 8°, 21 (Separatdruck aus der Wiener Kirchenzeitung Nr. 11 vom 16. März 1867).

HAR., Prozeß V = [Id.], *Zum Prozesse der Selig- und Heiligsprechung des ehrw. Dieners Gottes Clemens Maria Hofbauer*; Wien, Mechitaristen-Buchdruckerei, 1868; 8°, 16.

HAR., Prozeß VI = [Id.], *Über den gegenwärtigen Stand des Selig- und Heiligsprechungs-Prozesses des ehrw. Dieners Gottes Clemens Maria Hofbauer*; [ohne Titelblatt; Wien, Verlag der Redemptoristen, 1869 Juli]; 8°, 9.

HOFER = Johannes HOFER CSSR, *Der heilige Klemens Maria Hofbauer*²⁻³; Freiburg/Brsg., Herder, 1923; 8°, XX-457.

HOSP = Eduard HOSP CSSR, *Der heilige Klemens Maria Hofbauer, 1751-1820*; Wien, Seelsorger-Verlag, 1951; 8°, VIII-264.

INNERKOFLER = Adolf INNERKOFLER CSSR, *Der hl. Klemens Maria Hofbauer, ein österreichischer Reformator und der vorzüglichste Verbreiter der Redemptoristenkongregation*²; Regensburg, Fr. Pustet, 1913; 8°, XX-1007.

Litterae annales = *Litterae annales de rebus gestis Prov. Austriacae CSSR an. sal. 1883-1900*; Wien, sumpt. CSSR, [1884-1901]; 18 fasc.

= *Litterae annales de rebus gestis Prov. Vindobonensis CSSR an. sal. 1901-1920/23*; Wien, sumpt. CSSR, [1902-1924]; 19 fasc.

MADER = Carl MADER CSSR, *Die Congregation des Allerh. Erlösers in Österreich. Ein Chronicalbericht über ihre Einführung, Ausbreitung, Wirksamkeit und ihre verstorbenen Mitglieder*; Wien, St. Norbertus Druckerei, 1887; XII-547, ill.

MH = *Monumenta Hofbaueriana I-XV*, Kraków-Torún-Roma 1915-1951.

POLIFKA 1910 = Johannes POLIFKA CSSR, *Die St. Klemens Maria Hofbauer-Feier vom 9. bis 17. Okt. 1909 bei Maria am Gestade in Wien*; Wien, Selbstverlag der Redemptoristen, 1910; 8°, 53.

POLIFKA 1920 = [ID.], *Festschrift und Festbericht der Jahrhundertfeier des heiligen Klemens Maria Hofbauer von der Wiener Redemptoristen-Provinz*; Wien, Verlag d. St.-Klemens-Hofbauer-Komitees, 1920; 8°, 123.

PÖSL = Friedrich PÖSL CSSR, *Clemens Maria Hofbauer, der erste deutsche Redemptorist in seinem Leben und Wirken*. Nebst zwei Gesängen von seinem Freunde F.L. Zacharias WERNER; Regensburg, G.J. Manz, 1844; 16°, 174.

Proc. Apl. inch., resp. cont. = *Processus apostolicus Vindobonensis inchoatus resp. continuatus beatificationis Servi Dei Clementis Mariae Hofbauer, 1868-1869*. Copia publica in archivo Postulationis CSSR - Romae.

Proc. Ord. = *Processus ordinarius Vindobonensis beatificationis Servi Dei Clementis Mariae Hofbauer, 1864-1865*. Copia publica in archivo Postulationis CSSR - Romae.

St. Klemens-Bl. = (St.) *Klemens-Blätter* 1 (1929) - 24 (1958), hrsg. Wien, Redemptoristen.

SMET.-HAR. = [Rudolf von SMETANA CSSR], *Leben des Dieners Gottes P. Clemens Maria Hofbauer, General-Vicar der Congreg. des Allerh. Erlösers außer Italien*, hrsg. von Michael HARINGER; Wien, C. Überreuter, 1864; 8°, VIII-173.

1820 15 III et 17 III: WIEN, obitus, funus, sepultura S.i Clementis.

PÖSL, 86-87; BRUNNER 245-247; SMET.-HAR. 112, 113; INNERKOFLER 867-868, 869-870, 935-936; HOFER 434-435, 443; HOSP 234. - Omittimus omnino depositiones testium in Processibus Beatificationis, ea ratione, quia omnes testes, inducti ut de vita Servi Dei deponerent, hic adducendi essent, quod superfluum esse videtur. - NB. Fossores sepulcri fuit talis Georgius Maller, postea testis in Processibus ann. 1864 et 1869.

- 1847 tempore veris: MARIA-ENZERSDORF, exhumatio corporis et repositio in eodem sepulcro, muro munito. - Fossores Georgius Maller; medicus peritus Dr Aloisius Mauritius Löwy; PP. CSSR discipuli S.i Clementis praesentes: Stark, Weidlich, Kosmaček.
- INNERKOFLER 936-937 (ad an. 1846!); HOPFER 443-444 (an. 1846 tempore veris); HOSP 235. Proc. Ord. ad interrogatorium 33: Sessio 72 (11 VII 1864) fol. 693^v-695 depositio medici periti Dr. Al. Maur. Löwy (= MH XII 66-68), Sessio 73 (13 VII 1864 fol. 703-704 depositio fossoris G. Maller (= XII 74-75).
- Proc. Apl. cont. ad interrogatorium 40: Sessio 12 (15 III 1869) fol. 616-617^v depositio fossoris G. Maller (deest in MH), Sessio 25 (23 IV 1869) fol. 767-767^v depositio P. is Mangold, qui ex narrationibus ab aliis, tunc praesentibus, P.i Zirnig factis, notitiam habuit de conservatione Bireti ac Stolae (erronee ad an. 1846!).
- Martinus Stark: MADER 383-384, *Spic.hist.* 2 (1954) 273, n. 157. - Franciscus Weidlich: MADER 367-368, *Spic.hist.* 4 (1956) 56 n. 36. - Franciscus Kosmaček: *Spic.hist.* 2 (1954) 254 n. 78. - Adam Mangold: *Spic.hist.* 2 (1954) 258 n. 99.
- 1858 28 IX - 7 X: WIEN, Visitatio canonica a P.e RM Mauron primum in Austria peracta; de P.e Hofbauer directas notitias habuit.
- 1858-1862: WIEN, opera datur constructioni sarcophagi marmorei in ecclesia nostra S.ae Mariae ad Litus (ad Scalas), in latere evangelii presbyterii, intentione illuc transferendi exuvias P.is Hofbauer. - Rectores collegii qui hoc opus peragi curarunt, fuerunt PP. Coudenhove (1) et Kassewalder. - Sculptor artifex qui superiorem partem quo sarcophagus clauderetur, cum figura iacente P.is Hofbauer caelarat, fuit celeber Ioannes Gasser (2). Sarcophagus e marmore rubeo salisburgensi, cooperulum cum figura Sancti ex marmore carrarensi albo confecti sunt. Propter bellum inter Austriam et Italiam an. 1859 exortum, enormis lamina marmoris e portu Carrarae longo mari itinere toto per triplex Italiae facto ad portum Tergestinum (Triest) devehenda fuerat, non absque periculo interceptionis a navibus bellicis.
- Iosephus Kassewalder: I. LEITGEB-K. TAUSCHER, *Lebensbilder der vom Jahre 1887 bis 1914 verstorb. Redemptoristen der österreichischen Provinz*, Wien [1924], 133-141.
- 1859: ROMA, occasione visitationis « ad limina » Archiepiscopus Cardinalis von Rauscher (Wien) et P. RM Mauron de incipiendo Processu Beatificationis P.is Hofbauer inter se collocuti sunt.
- 1861 2 XI - 4 XII: WIEN, RM Mauron iterum Visitationem canonicam in Provincia Austriaca instituens, in urbe Wien commoratus est. Res hofbaueriana (sarcophagus, translatio exuviarum, Processus) — hoc licet supponi — commemoratae sunt. In sequentibus litteris encyclicis ad provinciam datis, P. Generalis P.is Hofbauer dignissimam memoriam texit.
- 1862 17 X: WIEN, epistula P.is Provincialis Ioann. Jentsch ad RM Mauron, Romae, qua illum certiores reddidit de dispositionibus pro translatione exuviarum P.is Hofbauer paratis, de permissionibus a Gubernio et a Curia archiepiscopali acceptis, de invitationibus faciendis etc.
- AG Pr.A I ad an. 1862. - NB. In proximo fasciculo plura de P.e Jentsch.
- 1862 28 X: ROMA, epistula RM Mauron ad Provincialem Jentsch, qua pro notitiis acceptis gratias agens, deplorat se celebrationi non posse interesse (3).
- AG Pr.A I ad an. 1862 (minuta).

1862 3 XI (fer. II): MARIA-ENZERSDORF, exhumatio exuviarum P.is Hofbauer, praesentibus medicis peritis, ex parte gubernii Dr Iosephi Effenberger, ex parte Congregationis Dr Ignatii Seng.

1862 4 XI (fer. III): Translatio solemnis exuviarum in urbem Wien et solemnis earum exceptio in ecclesia nostra, praesentibus (inter alios) Nuntio apostolico De Luca, Episcopo auxiliari Kutschker, ac reposicio in sarcophago cuius tamen cooperulum non erat in promptu.

1862 5 XI (fer. IV): WIEN, solemnis Missa de Requie, ab Archiep. Card. von Rauscher celebrata.

Chron.Austr. I 50-51 (4).

SMET.-HAR. 114-121; DILGSKRON 184-189; MADER 50-51; FREUND 2; POLIFRA 1910, 3-4; INNERKOFLER 938-940; POLIFKA 1920, 58-59; HOFER 444; HOSP 235.

Proc.Ord. ad interrogatorium 33: Sessio 57 (8 VI 1864) fol. 350^v depositio P.is Pilat (= MH XII 32), Sessio 62 (20 VI 1864) fol. 603^v depositio Canonici von Unkhrechtsberg, qui i.a. dicit, monumentum novum marmoreum erectum fuisse contribuentibus amicis et devotis P.is Hofbauer (= MH XII 57), Sessio 71 (11 VII 1864) fol. 686-688 depositio medici periti ex parte gubernii Dr Iosephi Effenberger super exhumatione exuviarum (= MH XII 69-72), Sessio 71 (11 VII 1864) fol. 690^v-692 depositio Iosephi Krenn, descriptio exhumationis et translationis (= MH XII 73-74), Sessio 73 (13 VII 1864) fol. 704-705 depositio fossoris Georgii Maller super exhumatione (= MH XII 75-76), Sessio 73 (13 VII 1864) fol. 707-708 depositio P.is Fleischmann, «Guardiani» OFM conuentus de Maria-Enzersdorf de translatione (= MH XII 76-77); NB. in MH XII 77 nota 2 habetur etiam excerptum ex chronicis dicti conventus de eadem translatione). Ad quam pertinet etiam relatio medici collegii nostri Vindobonensis, Dr Ignatii Seng, quae, absque ulla loci aut temporis indicatione item exhibetur in MH XII 70-71 nota 2. Continet etiam singulorum ossium enumerationem. *Proc.Apl.inch.* ad interrogatorium 40: Sessio 8 (31 I 1868) fol. 198^v-199 depositio P.is Kral, qui translationi an. 1862 aderat (= MH XI 223).

Proc.Apl.cont. ad interrogatorium 40: Sessio 12 (15 III 1869) fol. 617^v-618 depositio Georgii Maller fossoris qui in effosione an. 1862 opem praestiterat (deest in MH), Sessio 13 (17 III 1869) fol. 624^v-627^v depositio Iosephi Krenn, testis oocularis translationis an. 1862 (deest in MH), Sessio 25 (23 IV 1869) fol. 767^v-768^v depositio P.is Mangold, testis oocularis translationis an. 1862 (deest in MH), Sessio 31 (24 V 1869) fol. 805^v-807^v depositio medici Dr Iosephi Effenberger de translatione an. 1862 (deest in MH).

Joannes Pilat: *Spic.hist.* 4 (1956) 283 n. 5. - Eduardus v. Unkhrechtsberg: *Spic.hist.* 2 (1954) 276 n. 172. - Ioannes Evg. Kral: MADER 496-499 (supervixit omnibus discipulis CSSR S.i Clementis, † 2 I 1884).

1862 7 XI: WIEN, epistula P.is Provincialis Jentsch ad RM Mauron, Romae, qua de translatione refert.

AG Pr.A I ad an. 1862.

1862 11 XI: WIEN, epistula Ludovici comitis von Coudenhove ad P.em Leopoldum Stix, tunc Ministrum collegii ad S.um Alfonsum, Romae, qua de festivitatibus translationis gaudet.

AG Pr.A XIV (Dispensati).

1864 18 VIII - 9 XI: WIEN, Processus «De non cultu».

Sessio peculiaris habita est in Maria-Enzersdorf, alia ad tumbam seu sarcophagum in ecclesia nostra.

HAR., *Prozeß* III 4; HAR., *Prozeß* V 3-4, 6; HAR., *Prozeß* VI 3; *Chron.Austr.* I 54.

1869 28 V: WIEN, aperitio tumuli et inspectio exuviarum, ad finem Processus Apostolici continuatiyi praecripta.

Sessio 32 (26 V 1869) fol. 814ss. praesentatio et iuramentum testium peculiarium pro aperitione et inspectione. Sessio 33 (28 V 1869) fol. 833-848^v; inter alia hic habe-

- tur descriptio exuviarum per singula ossa a peritis medicis, Dr Iosepho Effenberger (fol.842^v-843^v) et Dr Ignatio Seng (fol.843^v-845) facta. (De his in MH nihil).
- 1886 30 VIII: WIEN, initium fundationis alterius collegii Vindobonensis in HERNALS, tunc suburbio, nunc ipsius civitatis regione XVII; sperabatur ecclesiam dedicari posse S.o Clementi.
- 1887 17 IV: WIEN, solemnis positio primae petrae fundamentalis pro exstruenda ecclesia in honore S.i Clementis, per Archiepiscopum Cardinalem Ganglbauer:
- Litterae annales* 1889, 48-51; *POLIFKA* 1920, 63-64.
- 1887 6 VI: WIEN, Processiculus pro recognitione exuviarum, ante Beati-ficationem praescriptus.
- Arch. S. Rituum Congregationis. Decreta in Causis Servorum Dei anni 1887. - 3 Epistola ad Card. Archiep. Vindobonen. cum Instruktione Promotoris S. Fidei pro repositione sacrarum exuviarum in decentiorem locum atque extractione reliquiarum; 98 Processiculus Recognitionis Sacr. Exuviarum. (Postulator Romanus: P. Adam Pfab, Iudex delegatus: Ep. auxiliar. Angerer, medici periti: Dr Schwarz et Schidlo).
- 1888 29 I: ROMA, solemnis Beatificatio Servi Dei Clementis M. Hofbauer.
- 1888 29 II: WIEN, altera elevatio exuviarum, auctoritate Ordinaria (scilicet Archiep. Vindobonensis) facta: Ep. auxiliar. Angerer, P. Heidenreich CSSR tamquam custos reliquiarum constitutus; tolluntur reliquiae insignes pro Imperatore Francisco Iosepho (5), pro Episcopis aliisque eximiis personis, et reliquiae capitis pro nova ecclesia nostra in Hernals.
- FREUND 12-13; *Litterae annales* 1888, 4. - Iosephus Cal. Heidenreich: * 27 VII 1846, prof. 15 VIII 1865, sac. 21 VIII 1869, disp. 10 VII 1898.
- 1888 12 X: WIEN, « authenticantur » reliquiae capitis pro ecclesia nostra in Hernals: Ep. auxiliar. Angerer, P. Heidenreich.
- FREUND 12.
- 1888 14 - 17 X: WIEN ad Scalas Marianas, solemnissimum « Triduum » occasione Beatificationis S.i Clementis; 18-21, idem pro fidelibus linguae slavicae.
- Litterae annales* 1888, 4-5 (6 tabula synoptica solemnitatum); *POLIFKA* 1910, 5; *POLIFKA* 1920, 60. - Opusculum proprium: FREUND.
- 1889 25 IV: WIEN Hernals, consecratio novae Ecclesiae in honorem B. Mariae sub titulo de Perpetuo Succursu et B.i Clementis.
- Litterae annales* 1889, 48-51.
- 1903 11 - 15 III: WIEN ad Scalas Marianas, Triduum quod annuatim celebrari solitum est ante festum tunc B.i Clementis, occasione 40mi anniversarii translationis exuviarum a Maria-Enzersdorf in ecclesiam nostram ceteris triduis multo solemnius peractum est.
- Litterae annales* 1903, 7-8; *POLIFKA* 1920, 61.
- 1904: WIEN ad Scalas Marianas. P. Rector Weimann parare fecit 12 lampades ante arcam B.i Clementis iugiter ardentes, similiter ac observaverat in peregrinatione ad sepulcrum S.i P.is N. Alfonsi, Pagani.
- Litterae annales* 1904, 3-4. - P. Franc. Ser. Weimann: * 5 VI 1863, prof. 10 IX 1882, sac. 12 VIII 1886, Provincialis 1909-1918, † 12 X 1920 (*Litterae annales* 1920-1923, 8-9).
- 1908 27 VI: WIEN ad Scalas Marianas: elevatio exuviarum ad extrahendas reliquias occasione proximae Canonizationis; praesentibus Ep. auxiliar.

- Marschall, Postulatore romano P. Benedetti, RM Matthia Raus, Cons. gen. Carol. Dilgskron, Cons. gen. Franc. Reuss aliisque.
- Arch. S. Rituum Congregationis. Decreta in Causis Servorum Dei anni 1908. - 69 Facultas extrahendi reliquias. Instructio; 204 Instrumentum recognitionis Sacr. Exuviarum.
- Litterae annales* 1908, 3-4. - Matthias Raus: *Spic.hist.* 2 (1954) 268 n. 138. - Carolus Dilgskron: *Spic.hist.* 2 (1954) 246 n. 44. - Franc. X. Reuss: *Spic.hist.* 2 (1954) 268 n. 139, 4 (1956) 1578s.
- 1909 20 V: ROMA, Canonizatio S.i Clementis.
- 1909 9 - 17 X (pro fidelibus linguae slavicae 21-24): WIEN ad Scalas Marianas: solemnitates pro Canonizatione; praesentibus (i.a.) RM Murray, Cons. gen. van Rossum, Cons. gen. Hudeček, aliisque.
- Litterae annales* 1909, 13-17; Opusculum proprium: POLIFKA 1910. - Patricius Murray: *Spic.hist.* 2 (1954) 262 n. 115. - Gulielmus van Rossum: *Spic.hist.* 2 (1954) 277 n. 176, 5 (1957) 213-214. - Joannes de Matha Hudeček: *Spic.hist.* 2 (1954) 252 n. 72, *Analecta* 29 (1957) 62-66 († 12 III 1957).
- 1910 3 - 10 IV: WIEN Hernals, solemnitates pro Canonizatione, praesente (i.a.) RM emerito Raus.
- Litterae annales* 1910, 6 et 67 - 69 (cum tabula concionum).
- 1921 14 XI, 30 XI: WIEN Hernals, P. Komarek conservationi reliquiae capitis S.i Clementis operam dat; Archiep. Card. Piffl novam emitit eiusdem reliquiae « authenticam » declarationem.
- Litterae annales* 1920-23, 63. - Augustinus Komarek: * 29 V 1878, prof. 3 XI 1898, sac. 31 VII 1904, † 8 XII 1938.
- 1934 10 I: WIEN - TASSWITZ, P. Provincialis Kirfel (Prov. Vindobonensis) permittit, ut reliquia S.i Clementis, in oratorio domestico collegii Wien-Hernals asservata, novae ecclesiae S.i Clementis in loco Tasswitz, ubi Sanctus oriundus erat, dono daretur.
- St. Clemens-Bl.* 5 (1933) 309 (de nova ecclesia); *ibid.* 6 (1934) 42-44 (item de nova ecclesia in Tasswitz); *Analecta* 13 (1934) 28-30 (de nova ecclesia); *St. Clemens-Kalender* 16 (1940) 18-22. De translatione reliquiae in his relationibus nihil. - Henricus Kirfel: * 15 I 1881, prof. 2 VIII 1898, sac. 2 VIII 1903, Provincialis 1927-1936 et 1945-1947, † 7 IV 1947. (*St. Clemens-Bl.* 13 [1947 Mai] 14-15).
- 1938 autumno: ROMA, Cons. gen. P. Rouff P.i Provinciali Marx, Wien, scribit rogans eum ut exuvias S.i Clementis, propter pericula bellica, apte provideatur.
- 1938 autumno: WIEN, P. Prov. Marx exuvias S.i Clementis ex ecclesia nostra ad Scalas Marianas una cum P.e Polifka vehiculo propria virtute procedenti, a D.no Peter, Congregationis Oblato, directo, ad amicum nostrum, parochum Fitzinger, in oppidulo Purgstall an der Erlauf (Nieder-Österreich, dioc. Sankt Pölten) transtulit; gravissimo ibidem paulum postea exerto incendio, protectioni S.i Clementis adscriptum est, quod ecclesia et domus paroecialis maximaque pars oppidi incolumis servaretur.
- 1938 (1939 ?) 2 XI: WIEN Hernals, reliquia capitis S.i Clementis ad parochum Kanda loci Gerasdorf an der Ostbahn portatur; fuit ille frater P.is nostri Caroli Kanda, tunc adhuc viventis. Gerasdorf tamen, propter nimiani vicinitatem urbis Wien, mox non satis secura esse videbatur, quapropter reliquia capitis alio modo in tutum collocata fuit.

- 1945: WIEN Hernals, Fr.l. Rochus Babka mortuus est 10 XI 1940. - Si notitia vera est, eum iterum reliquias capitis S.i Clementis quodammodo conservare tentasse hoc non iam circa an. 1945, sed ante 10 XI 1940 factum est, aliis verbis, reliquia capitis illo tempore iam ad suam sedem, Wien-Hernals, restituta fuit, quamvis bellum adhuc perduraret.
- 1947 30 V: PURGSTALL, epistula parochi ad P.em Rectorem collegii Wien ad Scalas Marianas, de felici restitutione exuviarum S.i Clementis, his diebus peracta; exuviae reportatae sunt comitantibus Ill.mo D.no Praelato Fried et P.e Wirth, qui Vices-Gerens P.is Provincialis Kirfel, graveriter infirmi, erat.
- 1951: AUSTRIA, celebratur « annus S.o Clementi sacer ». *Analecta* 24 (1952) 25-27. - *St. Clemens-Bl.* 17 (1951) series notitiarum de celebrationibus in honore S.i Clementis in Austria peractis, ex.gr. 3-6 Litterae pastorales ad fideles Archiep.Card.Innitzer; 27 notitiae variae; 99-102 Card.Innitzer die festo S.i Clementis, 15 III, in ecclesia nostra ad Scalas Marianas solemniter peragit « diem sacerdotum »; 154-155, 165 maxima solemnitas in platea « Am Hof », « dies fidelitatis iuuentutis catholicae »; 235-236 clauditur annus festivus S.i Clementis, 26 XII 1951, eius die natali.
- 1951-1952 14 I: AUSTRIA, « Österreichfahrt » (Peregrinatio per Austriam) reliquiae Capitis S.i Clementis. - Anno S.o Clementi sacro perdurante, reliquiae Capitis S.i Clementis per maiores urbes Austriae portabantur, festivitates peculiares undequaquam celebabantur. *Analecta* 24 (1952) 27-28; *St. Clemens-Bl.*, 17 (1951) passim.
- 1955 21-23 V: TRIBERG, Reliquia Capitis S.i Clementis, ob 150-um anniversarium fundationis collegii in civitate Triberg a S.o Clemente peractae, a Wien-Hernalis, illuc portatur. *Analecta* 27 (1955) 122-126; *St. Clemens-Bl.* 21 (1955) 122-124; *Briefe an unsre Freunde*, Juni 1955; *Spic.hist.* 3 (1955) 460. - NB. A Triberg redeuntes, reliquiae Capitis in collegium nostrum Gars am Inn invectae sunt ubi ante sepulchrum Servi Dei P.is Stangassinger brevis habita est caerimonia (*St. Clemens-Bl.* 22 [1956] 50-51).

NOTE

(1) Duo sunt comites von Coudenhove, qui cum S.o Clemente nostro quodammodo colligantur: *Carolus comes von Coudenhove*, et *Ludovicus comes von Coudenhove*. NB. In HOSP, *Erbe des hl. Clemens* 610 (Index) non distinguntur.

Carolus comes von Coudenhove, *17 VI 1775 Aachen, in Statu Principis Electoris de Mainz, Dux militum et Consiliarius aulicus, 1802 matrimonium init cum Baronissa Charlotta von Wambold. Quae cum die 15 I 1819 e vita cessasset, filiorum educationi bene proposit, et Congregationi nostrae in Wien nomen dedit. Ignoramus, quo anno in Austriam venit; tres filios Instituto D.ni Klinkowström, favente S.o Clemente fundato, formandos tradidit. Cum vero propter administrationem multorum bonorum, per varios Status disper-sorum, et propter familiam numerosam, quamquam invitus, Professionem religiosam emittere non valuisse, demum familiam nostram reliquit; sed Nostris semper amicissimus, exemplarissima vita et actuositate sacerdotali effulgit, dignissimus S.i Clementis discipulus. Opibus quibus abundavit foundationem Sororum Caritatis Vincentianae in suburbio Gumpendorf (nunc regio VI) agressus est an. 1831 eamque, aliis quoque benefactoribus concurrentibus, complevit. Vixit, Sororum atque hospitalis cappellanus, verus pater

pauperum, aegrotantium consolator, in carceribus dententorum pius advo-
catus; demum gravi infirmitate corruptus, patientiae exemplar, diem supre-
mum obiit 30 IV 1838. Optime de eo scripserunt BRUNNER 250-255, INNER-
KOFLER 897-899. HOSP, *Geschichte der Redemptoristen-Regel in Österreich,*
1819-1848, Wien 1939, 59-61 agit de difficultatibus circa administrationem
bonorum P. is Carolis de Coudenhove exortis, de quibus gubernium varia
emanavit documenta.

Alius comes de Coudenhove, Ludovicus Carolus Titus Maria eiusdem
familiae — sed qua cognatione cum praecedente coniunctus, nescimus —
natus est in Verona 4 I 1819 a Francisco, I.R. Duce militum et Supremo
Aulae Magistro, ac Augusta Baronissa von Löwenstern; curriculo ecclesiasti-
co addictus, 4 VIII 1842 in ecclesia cathedrali de Olomouc (Olmütz) sacerdos
ordinatus est (familia in regionibus Moraviae septentrionalis multa bona
possidebat), sed mox Congregationi nostrae adscribi voluit; die 6 IX in
Wien P.i Passerat obsequium suum obtulit, 14 XI in collegio nostro Eggen-
burg sacram vestem assumpsit, et iam 18 III 1843 professionem fecit.

Mense maio an. 1845 in Americam missus est, et Hospitio nostro in Philadelphia adscriptus, ubi VIII 1848 Superior factus est. Sed VI 1853, cum
in Austria de restoratione Congregationis apud Gubernium ageretur, Vicari-
rius gen.liis P. Smetana P.em von Coudenhove in patriam revocavit, intentione
eum collegio principali in Wien praeificandi; P. v. Coudenhove, uti
erat cum multis familiis altae « aristocratiae » ligatus, immo, cum olim inter
ephebos aulicos in Aula imperiali servisset, cum Imperatore amicitia iunctus,
resurgentis collegio ac Provinciae ut Rector domus Vindobonensis utilissimus
esse potuit, sicut revera fuit. Die 26 X 1854 in Capitulo provinciali Vocalis
electus fuit ad mox futurum Capitulum gen.le, ab 8 IV usque ad 25 VII
1855 a Wien absens fuit. Rector collegii confirmatus, 21 XI 1855 et iterum
18 IV 1859, propter necessitudinem quam prius cum rebus americanis acquisi-
erat, Socius Consultoris gen.liis Verheyen nominatus est, cui in Visitatione
canonica Provinciae Americanae adsisteret; ita a 9 V usque ad 21 XI 1860
iterum a Wien abfuit. Praedicationibus ceterisque laboribus apostolicis fa-
mam optimi missionarii sibi vindicavit, ecclesiam ad Scalas Marianas varie
exornavit, pias societas et confraternitates introduxit, vitam religiosam
eximie fovit, Congregationi magnam comparuit in omnibus coetibus aestima-
tionem. Translationem exuviarum S.i Clementis et exstructionem sarcophagi
in nostra ecclesia paravit. At — sunt res quae accident et accident! —
piae cuiusdam feminae, tali Elisabethae Sachs, quae gratis extraordinariis
se exornatam esse praetendebat, nimiam concessit credulitatem. In solemni
sermone initii anni 1861 (1 I), dum P. Kassewalder contionaretur, illa femi-
na quasi diabolica vi obsessam se in ecclesia gerebat, ita ut contionator, ser-
mone interrupto, mirantibus fidelibus qui ecclesiam stipabant, contendere
debebat ut muliercula illa ecclesiâ expelleretur. Sequebatur libellorum contra
Redemptoristas vehemens impetus, quorum malitiosissimus actione iuri-
dica vix impediri potuit. Novis nominationibus an. 1862 peractis, P. v.
Coudenhove Rector collegii in Leoben statutus est, ubi 15 V advenit, sed
iam 16 VI, a votis dispensatus, collegium Congregationemque dereliquit. RM
Mauron in Consultatione gen.li die 1 VI 1862 habita, diligenter retulit quae
ad casum pertinebant, et 2 VI decretum dimissionis signatum est. Comes v.
Coudenhove mox in urbem Wien reversus est; referunt eum artificem Ioan-
nem Gasser induxisse, ne cooperulum sarcophagi cum figura P. is Clementis
collegio traderet, ita ut in solemnitatibus translationis, 3-5 XI 1862, sarco-
phagus apertus mansit — hoc certum est — tantummodo floribus con-
tectus. Versus festum Nativitatis D.ni demum cooperulum ab artifice No-
stris traditum est.

Quomodo cum hac rerum narratione componi possint quae in epistula

Comitis v. Coudenhove de die 11 XI 1862 ad P.em Leopoldum Stix, tunc Ministrum in domo generalicia, Romae, leguntur, non possumus explicare; scribit enim i.a.: « Ich habe in Herzen mit heiliger Freude die Beisetzung des seligen P. Hofbauer bei Maria am Gestande im Geiste gefeyert, und danke Gott und seiner Mutter, daß Sie mich zu einem solchen glorreichen Werk zu Werkzeug auserkohren ». - Comes v. Coudenhove postea Canonicus Capituli Cathedralis Vindobonensis factus est, et in quadam epistula, an. 1880 ad P.em Generalem Mauron directa, occasione 25mi anniversarii electio-nis eius, adhuc de voce eidem in Capitulo an. 1855 data gaudet.

AG Cat. XI 1, 21 n. 142. - *Chron.Austr.* passim. - Liber Consult.Gen. I 86, Consult. diei 1 VI 1862. - AG Pr.A XIV (Dispensati). - Iosephus WUEST, *Annales CSSR Provinciae Ame-ricanae I-II*, Ilchester 1888-1893, passim.

(2) Ioannes Gasser, notus statuarum artifex, *1817 in Carinthia (Eisen-tratten), † 1868 in Budapest. - Quo tempore, tertio quarto saeculi elapsi, in Wien aliquae regiones urbis quasi ex toto innovarentur, multa laudataque opera artis sacrae et profanae produxit, sive e marmore sculpta, sive aere fusa. Cfr E. SCHAFFRAN, *Kunstgeschichte Österreichs*, Wien 1948, 369-370 et passim. Vix non est liber ad urbem Wien visitatoribus demonstrandam scriptus (« guide, guida, guía »), in quo non etiam, in illustranda ecclesia nostra, monumentum sculptoris Gasser nominatim indicaretur.

(3) *Excerptum ex epistula RM Mauron ad P. Provincialem I. Jentsch, Wien, Roma 28 X 1862* (AG Pr.A I ad an. 1862).

Rom, den 28 Oktober 1862

Hochw. P. Provinzial!

... Ich freue mich der Übertragung der Überreste unsres sel. P. Hof-bauer und daß auf diese Weise das Andenken an diesen großen Diener Gottes, an dieses auserwählte Werkzeug des Herrn zur festeren Begründung und ausgedehnten Verbreitung unsrer hl. Kongregation verewigt wird. Zu welch großem Troste hätte es mir gereicht, dieser Übertragung beiwohnen und demjenigen persönlich meine Verehrung bezeigen zu können, dem wir so Vieles verdanken und der namentlich durch seinen Seeleneifer, seinen lebendigen Glauben, seine Opferwilligkeit für Gott und die Kongregation ein lebendiges Abbild des hl. Alphons und ein Muster aller wahren Redempto-risten geworden ist.

Durch diese Übertragung wird dann auch sein Andenken im Geiste Aller aufs lebhafteste hervortreten und sein Grabmahl einem Jeden eine stete Predigt, eine fortgesetzte Ermahnung sein. Es ist dies mein Wunsch, meine zuversichtliche Hoffnung.

Von Herzen ertheile ich meinen Gruß und Segen allen Mitbrüdern, die das Glück haben werden, dieser erhebenden Feierlichkeit beizuwollen, und namentlich beauftrage ich Ew. Hochw., Sr. Eminenz dem Herrn Kardinal Rauscher meinen aufrichtigen Dank dafür auszusprechen, daß er so gütig gewesen, bei dieser Gelegenheit ein Seelenamt in unsrer Kirche zu cele-brieren...

P. Nic. Mauron C.ss.Red.
Sup. Gen. et Rect. Maj.

(4) *Excerptum ex Chronicis Prov. Austriacae. Chronica Collegii SS. Re-demptoris Viennensis ad an. 1862.*

||51|| NB. Monumentum ipsum (aderat sola basis) artifex, quamvis statuae pretium accepisset, minime tradiderat, instigatus a D. Coudenhove, qui interim Congregationem reliquit, quapropter basi supradictae flores im-positi sunt...

Ut statuam monumenti acciperemus, oportuit ad litem confugere, quia artifex, Ios. [/] Gasser, eam nonnisi Committenti tradere voluit. Cum ergo videret, nos serio contra eum procedere, timens damnum sibi emergens, eam tradidit, et circa festum Nativitatis D.N. monumento imposuit.

||52|| Hac de statua communis est sententia, eam opus esse artificiosum, artifice vere dignum. Imago Servi Dei, 6-7 ped. longa, pulcherrime e marmore sculpta est carrariensi. RP Rinn SI, discipulus olim P. Hofbauer, sequens exhibuit de ea testimonium: « Hoc opus artificiosum inexspectato me affecit gaudio et movit, quia Patrem meum spiritualem, quem maximi feceram et intimo prosecutus eram amore, quasi vivum ob oculos mihi ponit. Immio, ita nec aliter, ante me olim iacebat in feretro aperto, velut heros sacerdos, et victor triumphans, perspicuum prae se ferens gaudi affectum sancti, ob abundantem animarum messem pro vita sempiterna factam. » Portans manipulos suos cum exultatione » (Ps. 125). In specie totam quoque capitis formam omnesque eius partes, sicut totalem earum effectum, ab artifice accurate et sollicite expressas et efformatas video, iuxta effigiem quam genibus flexis paenes defuncti feretrum feci, quae licet quoad artem minime perfecta, ab omnibus tamen qui eum cognoverant, simillima reperta est ».

Huius statuae sumptus (eius erectione diversisque aliis expensis non computatis) 8-10 millibus constituit florenorum; partim a fautoribus, maximum autem partem a domibus omnium provinciarum Congregationis contributis.

(5) *Excerptum ex epistula P. is Heidenreich ad RM Mauron, Brünn 3 V 1888 (AG Pr.A XIII 2 b).*

Brünn, 3. Mai '88

... Das bedeutsamste Ereigniß war wohl die am 19. März gewährte Audienz bei Sr. Majestät, unserem allergnädigsten Kaiser. P. Provinzial und meine Wenigkeit überreichten ein einfach schönes Reliquiarium, in dem ein Stückchen ex ossibus B. Clementis gefaßt war, und ein Memoire, den Bau der Hernalser Kirche betreffend. Se. Majestät empfing uns äußerst huldvoll und herablassend, nahm dankend Reliquie und Breve entgegen, und erwiederte auf die Dankesworte des hochw. P. Provinzials, wercher an das Handschreiben erinnerte, welches der Kaiser vor 25 Jahren in Sachen der Beatifikation des sel. Clemens an Pius IX. p.m. gerichtet: « Es freut mich, wenn mein Wort etwas beigetragen hat, diese große, heilige Sache zu fördern ». Als P. Provinzial hinwies: die Congregation bemühe sich in der Kirche von Hernals dem Seligen ein würdiges Denkmal zu setzen, dort sei eine Kirche für die große Anzahl von 75000 Seelen eine dringende Nothwendigkeit etc., erwiederte Se. Majestät: « Ja freilich, Sie können dem Seligen kein schöneres Denkmal setzen als in einer dort so überaus nothwendigen Kirche; gerne werde ich dem Baue eine Unterstützung gewähren ». Endlich sprach Er noch die mir ewig unvergesslichen Worte: « Ich beglückwünsche Ihre Congregation zu der ihr durch die Beatification gewordenen Ehre; ich weiß es, wieviel des Guten und Schönen dieselbe in meinem weiten Reiche wirkt ! ».

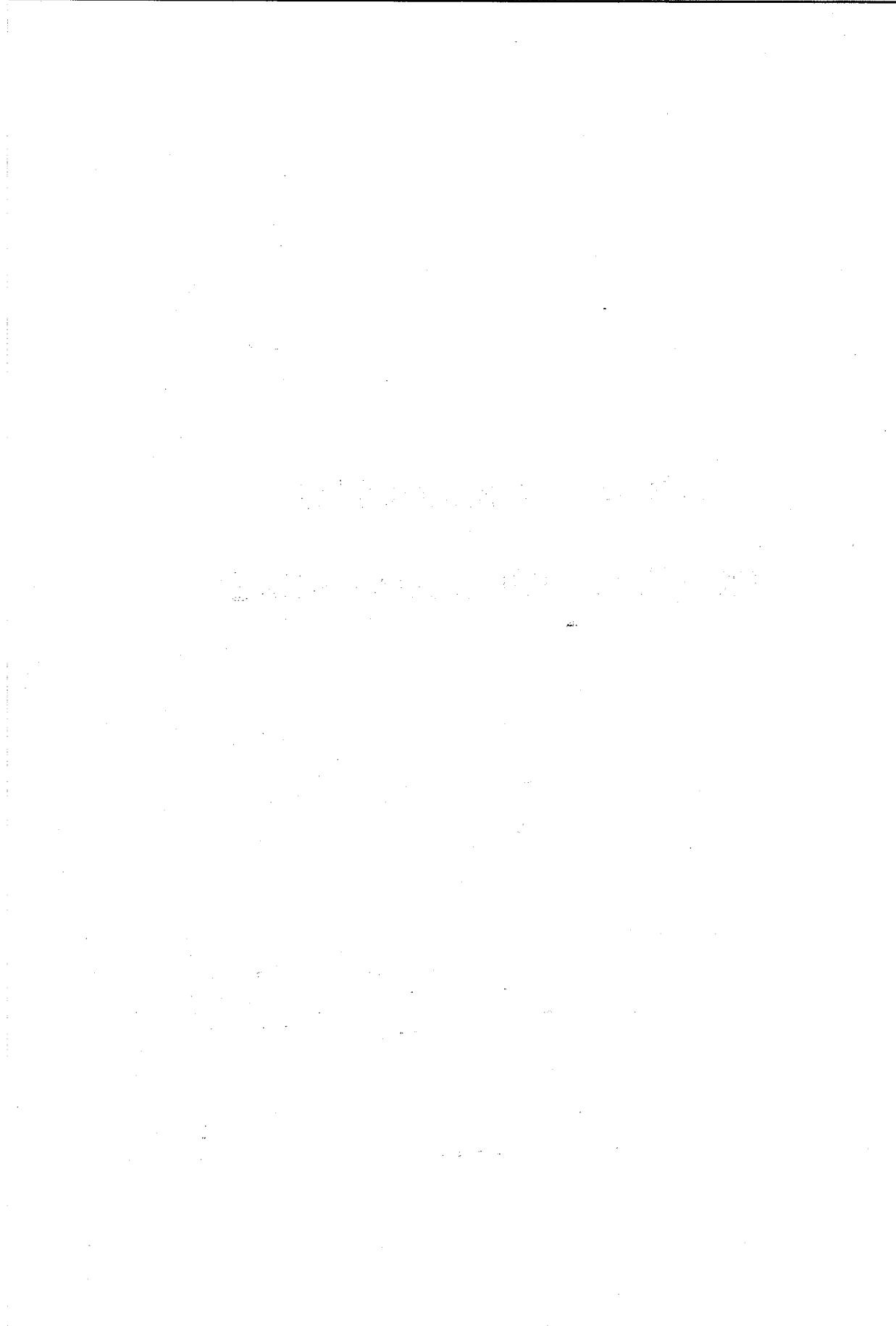
* * *

Praecedens commentatio iam typis conscripta erat, cum in litteris P. is Haringer, occasione Processus Ordinarii pro Beatificatione P. is Hofbauer ad Postulatorem gen.lem P. em Queloz, Romam, missis, locum quendam invenimus, quo de depraedatione exuviarum P. is Hofbauer agitur, quae an-

1862 obvenit, dum exhumatio in coemeterio loci Maria-Enzersdorf perage-retur. Liceat nobis, locum illum ex dicta epistula transscribere (Haringer ad Queloz, Wien 18 II 1865 - AG Servi Dei II).

Soltanto una cosa debbo notare ancora. - Già al principio della causa gli dissi [al P. Provinciale Jentsch, Vice-Postulatore] che non conviene dispensare reliquie delle ossa del Servo di Dio, ma soltanto dell'arca sepolcrale. Ma da un mese ha cominciato dispensare una quantità di reliquie ex ossibus Servi Dei. Quando andò a Mautern, il povero chierico Baumeister doveva lavorare tutta la notte per prepararli le theche o vaschetti di reliquie: portò con sè una cinquantina di reliquie e fece ancora mandarli altri. Così fece anche ultimamente quando andò a Eggenburg... Questi giorni venne da me un incisore e mi mostrò una incisione che porta le parole: « Ex ossibus Servi Dei Clementis Mariae Hofbauer ». Il Provinciale fece fare 1000 copie di queste parole, e colla incisione in rame si può augmentare infinitamente... Io prego V.R. a protestare contro la dilapidazione delle sacre reliquie. Forse dirà che anche io abbia dispensato qualchedune, ma rispondo: Io ho dispensato 18 in tutto, e queste a persone importanti: al Mons. Mayer [Vescovo titolare e Giudice delegato nel Processo], ed altri membri della Commissione, alle Salesiane, Orsoline, all'Imperatrice Carolina, al Mons. Columbus, Confessore dell'Imperatrice, ed a tre altre persone per un motivo giustissimo. Quelle persone erano in possesso di grandissime reliquie, rubate o donate loro nell'occasione dell'esumazione anno 1862. Per riavere quelle grandi reliquie, io promisi loro una reliquia ben preparata in reliquiario con una autentica del Provinciale [come Vicepostulatore]: e così ho riavuto bellissime reliquie.

COMMUNICATIONES
NOTITIAE BIBLIOGRAPHICAE



ORESTE GREGORIO

S. CLEMENTE HOFBAUER VISTO DA UN GRAFOLOGO

NOTULA BIO-BIBLIOGRAPHICA.

P. Hieronymus Moretti, Ord. Fr. Minor. Conventualium, Recanati (Ancona) die XVIII mens. april. an. 1879 natus, princeps hodie reputatur graphologiae, cuius modernae scientiae in Italia fundamenta iecit. Usque huc plus quam 300 mil. literarum sive antiquitatis sive carentis aevi rigorosa methodo ponderavit, mirantibus iure peritis quandoq[ue] adversis.

Plurima volumina vel studia edidit, inter quae eminent: *Perizie grafiche* (Verona 1942); *Grafologia somatica* (Verona 1942); *Grafologia pedagogica* (Padova 1947); *Grafologia delle attitudini umane* (Padova 1947); *Trattato della grafologia* (Padova 1955, ed. VIII), ecc.

Maiorem forsan curiositatem excitavit eiusdem liber, cui titulus: *I Santi dalla scrittura* (Padova 1952, pp. 408). Scriptoribus ecclesiasticis novam semitam investigationum psychologicarum hoc opere videtur aperire cl. P. Moretti. In corona 58 Sanctorum trutinae scientificae subiectorum inveniuntur etiam tres gloriae Congregationis SS. Redemptoris, id est: S. Alfonsus M. de Ligorio (pp. 46-52), S. Clemens M. Hofbauer (pp. 108-113) et S. Gerardus Maiella (pp. 190-195).

Iudicia propria probare conatur graphologus testimonii ex egrediis auctoribus desumptis qui de virtutum heroicitate historice tractaverunt. Animadvertere potest lector Sanctos non nasci sed fieri, concludens cum S. Augustino: « Si isti et istae, cur non ego? ».

In verità, non ho mai nutrita troppa fiducia nell'arte d'interpretare l'indole di una persona dall'esame della sua grafia. Scettico anzi che sì che no volli tuttavia fare un tentativo anche per appagare un desiderio del compianto Superiore Generale Rev.mo P. Leonardo Buijs, che vi annetteva un valore indicativo da non spregiare.

Nell'ottobre del 1949 feci giungere a Padova al R. P. conventuale Giovanni Luisetto, bibliotecario della Basilica di S. Antonio, cinque fotografie che riproducevano altrettante scritture originali. Spedii i documenti anonimi, privi di qualunque informazione di tempo e di luogo, con un contesto per giunta poco intelligibile. Quattro erano stesi in lingua italiana ed uno in tedesco. Contrassegnai i singoli brani per evitare confusioni od indebite attribuzioni in questa maniera: I-A; II-B; III-C; IV-D; V-E. Tale cifrario

era noto soltanto al mittente per non offrire al grafologo il minimo addentellato ed influsso sia pure indiretto.

Il P. Luisetto a sua volta inviò al R. P. Moretti, ch'era nelle Marche, le menzionate fotografie, perché esaminatele con la consueta diligenza ne scrivesse un parere scientifico.

Dopo ch'ebbe scrutata ciascuna grafia, il P. Moretti rinvio a Padova le perizie documentate, che Luisetto dalla città del Santo mandò a Roma al sottoscritto con una lettera di accompagnamento, che cito integralmente per garantire che mancò ogni previa intesa.

Padova li 31 - XII - 1949

M.R.Padre

Ecco le analisi delle scritture di Santi da Lei inviatemi. Presentai al P. Moretti le scritture come Lei me le inviò, senza dirne l'autore, tanto non lo potevo sapere dal momento che Lei non me lo disse. Ora mi specifichi l'autore e mi dica anche dove si può trovarne la biografia, perché accanto all'analisi grafologica indicante la natura innata porremo la natura quale risulta dalla storia, cioè il grado di perfezione cui attinsero attraverso la Grazia e lo sforzo della propria volontà. Terminus a quo e terminus ad quem. Mi assicuri anche che le cinque scritture sono state riprodotte nella grandezza naturale cioè né ingrandite né diminuite, poiché P. Moretti rimandandomi tali scritture dubitava che qualcuna sia riprodotta nella fedeltà naturale. Nel tal caso, egli aggiunge, qualche asserzione nelle analisi non corrisponderebbe a esatta verità. Perciò, M.R. Padre, di questo mi assicuri per bene prima che se ne faccia la riproduzione in cliscè.

Attendo una cortese risposta e nel frattempo tanti auguri per il nuovo anno.

F. Giovanni M. Luisetto

Biblioteca Antoniana
Basilica del Santo
PADOVA

Mi affrettai naturalmente a fornire le bramate notizie circa le foto eseguite per eliminare il dubbio sorto.

La seguente trascrizione è compiuta con fedeltà sui fogli originali e sopra i relativi formulari annessi, segnati: II-B, che sono presso l'articolista.

ANALISI GRAFOLOGICA SCIENTIFICA.

Intelligenza: Quantitativamente sulla media (Larga di lettere 5/10); qualitativamente acuta (Acuta 6/10) a base di ragionamento (Larga tra parole 7/10), con tendenza all'ipercritica (Larga di lettere 5/10; larga tra parole 7/10), non curante dei contrasti, ma inflessibile (Aste rette 8/10).

Il soggetto riesce per esegesi scientifica (Minuta 8/10). Nella esegesi tende ad essere esageratamente esigente (Minuziosa 3/10; Staccata 7/10) riguardo

alle prove e la sua analisi tende ad essere minuziosa. Per questo se un documento storico è ammesso da lui, si può star certi della validità.

Potrebbe essere un eccellente collezionista di cose scientifiche e riuscirebbe benissimo per lavori minuti (Minuta 8/10) e minuziosi (Minuziosa 3/10) e di precisione (Staccata 7/10).

Il soggetto ha spicciata memoria anche materiale (Parca 7/10).

Riuscirebbe per tecnica minuta e potrebbe essere uno scienziato di valore (Austera 6/10) in chimica e in altre materie affini.

E' persona capace di coltura ampia, competente e dotta.

Anche in filosofia apprenditiva riuscirebbe bene, ma per il suo carattere (Angoli A. 7/10; Intozzata I modo 7/10; Mantiene il rigo 9/10) tenderebbe alle aberrazioni dei trascendentali.

Carattere: Carattere forte e di una fermezza adamantina (Mantiene il rigo 9/10; Aste rette 8/10). Ha la tendenza a non ascoltare ragioni in contrario che possono fargli cambiare rotta.

Tende a comandare (Intozzata I modo 7/10) e a far sentire il suo comando (Mantiene il rigo 9/10; Aste rette 8/10).

Non ha tendenza alla benignità (Austera 6/10) e a non sentire la spinta a sentimenti altruistici (Curva 3/10).

Tutto ciò che fa è frutto di riflessione (Ponderata 7/10), fondata sulla giustezza di giudizio (Larga tra lettere 5/10), la quale giustezza però tende a scivolare nella tirchieria (Secca 4/10).

Benché abbia delicatezza di sentimento (Filiforme 8/10) e ne abbia la raffinatezza (Fine 5/10), pure tale delicatezza e raffinatezza non scaturiscono e non hanno la spinta della bontà (Curva 3/10), ma quasi soltanto della precisione (Accurata 6/10), sicché gli uomini, secondo le sue spinte e tendenze, dovrebbero esser come le macchine, senza quelle flessuosità, senza quelle pieghe e quelle insenature che rendono artistiche e piene di entusiasmo anche le azioni morali. Per tendenza, egli, non ha entusiasmi (Slanciata 0/10), avendo di mira l'oggettività (Larghezza tra lettere 5/10) nuda e cruda (Secca 4/10), corretta dalla fermezza (Mantiene il rigo 9/10) e dalla inflessibilità quasi del tutto irremovibile (Aste rette 8/10).

Tende senza dubbio ad accompagnare i suoi atti con accuratezza (Accurata 6/10) e con naturalezza (Fluida 6/10); ha certo le modalità affettive (Pendente 4/10), ma tende anche ad una rigorosità (Larga tra lettere 5/10; Secca 4/10; Aste rette 8/10; Recisa 6/10; Austera 6/10) tale che in certo modo agghiaccia. Ha poi un sorriso ed un'espressione satirica e pullulante in ironia (Accurata Filiforme Fine), con la tendenza al gusto di contraddirsi (Acuta 6/10) e di vedere impacciato colui su cui si versa la satira e l'ironia.

Egli penetra abbastanza bene la situazione delle anime (Sinuosa 5/10), ma non ha la spinta alla remissività (Aste in avanti 2/10) per confortarle e renderle tranquille. Ha piuttosto la spinta a troncare una questione (Parca 7/10; Aste rette 8/10) quando questa minacci di stringere il suo raggio di azione e di conclusione.

Insomma le sue tendenze lo spingono alla oggettività (Larga tra lettere

5/10), alla precisione minuta (Minuta 8/10) e qualche volta minuziosa (Minuziosa 3/10), alla ponderazione (Ponderata 7/10), alla delicatezza e raffinatezza di sentimento (Filiforme Fine), ma manca l'ardore altruistico (Curva 3/10), molto più che il soggetto ha la tendenza a vendicarsi (Angoli A. 7/10) di coloro che non aprono in suo riguardo la corrente di stima intellettuale e morale e che abbiano cercato di rimuoverlo, reso tutto in lui più spiccato dalla sua impressionabilità (Intozzata II modo 3/10).

SENTIMENTO - CARATTERE (disposizioni affettive-attive)

LORO CLASSIFICAZIONE

INTELLIGENZA (attitudini intellettuali)

<i>sostanziali</i>		Contorta	8
Larga di lettere	5	Minuta	3
Larga tra lettere	5	Minuziosa	3
Larga tra parole	7	Disordinata	6
Disuguale metodicamente	6	Chiara	6
Sinuosa	5	Oscura	6
		Nitida	6

Confusa	Veloce
Acuta	6 Lenta
Uguale	
Pendente	
	<i>accidentali</i>
	<i>modificanti</i>
Pedante	Alta
Accurata	Attaccata
Parca	6 Staccata
	Levigata
	7 Spadiforme

COMMENTO

La foto II-B analizzata dal P. Moretti contiene la scrittura originale di S. Clemente M. Hofbauer (1751-1820), propagatore insigne della Congregazione del SS. Redentore ed apostolo di Vienna. Il tratto appartiene ad una lettera autografa che stese il 22 giugno 1796 nella natia lingua tedesca a Varsavia in S. Bennone, da cui fu bandito nel 1808 da un decreto di Napoleone (1).

Il grafologo attraverso lo studio di questo esiguo documento ha posto in luce le qualità istintive della natura com'era plasmata nell'individuo Hofbauer, prescindendo dall'azione soprannaturale. Non ha quindi rilevato le qualità acquisite ma solo quelle congenite; ha scrutato le inclinazioni ed attitudini innate, omettendo il contenuto dell'avvenire. Nel suo controllo introspettivo si è arrestato al *terminus quo*, svelando qual'era il sottosuolo prima di venire coltivato con le debite fatiche.

Il grafologo rimane nei limiti della psicologia, interpretando il significato del gesto grafico: non si tratta però di semplici intuizioni. Né pretende di descrivere la biografia del soggetto esaminato; cerca di segnalare le qualità connaturali del sentimento, le disposizioni neuropatiche e la potenza delle varie funzioni intellettuali, tacendo della cultura posteriore.

La grafologia applicata all'agiografia mira a scoprire con perspicacia scientifica attraverso la scrittura dei Santi i loro pregi e difetti naturali, senza invadere il campo di Dio che è misterioso. Le conclusioni pur non rivelando un valore assoluto sono nondimeno nella stessa loro frammentarietà suscettibili di ulteriori approfondimenti coi sussidi forniti dalla storia. Le vicende concrete aiutano a constatare gli enormi sforzi compiuti dagli eroi del Cristianesimo nel ritmo quotidiano per resistere alle tendenze negative e convogliare queste energie al bene. Certo inducono a riflettere sull'opera meravigliosa dello Spirito Paraclito assecondato dalla cooperazione inarrestabile e generosa dell'anima in istato di grazia. E' una sorpresa vibrante di fascino.

S. Clemente non fu un essere disincarnato ma perfettamente naturale e intensamente personale nella sua travagliata odissea di missionario redentorista, vissuta quasi allo sbaraglio in Europa, tra la Polonia, la Germania, l'Italia e l'Austria, con una costanza realmente adamantina. Risalta subito il

(1) La lettera trovasi stampata in *Monumenta Hofbaueriana*, fasc. II, Torún 1929, 91-92. Le altre foto riproducono la scrittura di S. Alfonso M. de Ligouri (I-A), Mons. Tommaso Falcoia (III-C), Vener. Suor M. Celeste Crostarosa (IV-D), S. Gerardo Maiella (V-E).

normale temperamento dinamico messo al servizio delle anime, che fece di lui un insorto operaio del Vangelo in ogni settore sociale. Persino nel circolo dei romantici viennesi, al quale s'impone non con l'erudizione letteraria né col prestigio della scienza, ma col carattere deciso spirante genuina fede cattolica ed esercitò sulle loro coscienze tormentate benefiche influenze.

Le notizie raccolte nei processi canonici dal labbro di testimoni oculari confermano sostanzialmente il grado d'intelligenza e l'indole che in S. Clemente ci addita la grafologia. I suoi più noti biografi come Haringer, Hofer, Hosp sono d'accordo, ci sembra, con i risultati del P. Moretti che ha proceduto nel vaglio della scrittura capitatagli tra le mani con la massima indipendenza.

L'analisi sotto questo aspetto apporta un contributo nuovo per una esplosione più vasta e dettagliata di questo autentico « Santo di ferro », che il tenace giuseppinismo non valse a fiaccare con le sue misure sconcertanti. In mezzo alla sua generazione ligia al cesaropapismo l'Hofbauer rifiuse siccome una colonna antilluminista di schietto spirito alfonsiano; si erse anzi quale provvidenziale diga di ortodossia romana contro la corrente travolcente del razionalismo alimentato dai filosofastri coevi.

Non ritengo superflua qualche deposizione giuridica in un caso così importante: tra tante ne scelgo tre che paiono scevre di effimero entusiasmo.

Una penitente, Giuseppina Biringer, con acuto discernimento ci ha tramandato la sagoma di S. Clemente: « Egli fu di mezzana statura e di robusta corporatura, il petto e le spalle ebbe larghe, il collo alquanto corto, la testa rotonda e ben formata, il volto piuttosto rotondo che oblungho... Sebbene lo si scorgesse subito per un uomo forte ed energico, né il portamento del corpo né altro suo movimento aveva punto di altiero » (2).

Un discepolo affezionato assai colto il Dr. Veith fu colpito sin dal primo incontro dalla sua virile fisionomia interiore abitualmente ricca « d'intrepido coraggio nell'operare e nel patire per la gloria di Dio e della Chiesa » (3).

Probabilmente il canonico Hurez ci ha lasciato il più commosso profilo: « Io ammirai nel P. Clemente acutezza d'ingegno, sobrietà di spirito, zelo continuo di pregare, costanza inconcussa nelle virtù, studio incessante di perfezione, amabile urbanità di tratto coi nobili e coi plebei, grande prudenza nell'agire, gratitudine sincera per i benefici ricevuti, animo intrepido nelle persecuzioni, somma modestia nelle parole e nelle opere, dolcezza nell'insegnare e nel correggere... Somma circospezione nel governo delle anime, attaccamento e divozione alla Santa Sede Romana, singolar vigilanza per la purezza della dottrina cattolica, fede viva, speranza inconcussa, carità verso Dio e il prossimo pronta ad ogni sacrificio, sommissione della volontà nel tollerare i dolori fisici e morali, fortezza in qualsiasi avversità nell'esercizio di queste virtù sino alla morte » (4).

Non è un panegirico cerebrale ma il ritratto riassuntivo di S. Clemente M. Hofbauer tracciato da un contemporaneo, ch'ebbe la gioia di avvicinarlo, osservarlo a suo agio e goderne la santificante amicizia.

Ai biografi moderni più attenti non è sfuggito che S. Clemente debba alcuni fattori della sua complessa natura alla origine boema settecentesca:

(2) *Positio super virtutibus*, Romae 1873, 363: la Biringer quando depose aveva 68 anni.

(3) *Op. cit.*, 78: Emanuele Veith contava 76 anni.

(4) *Op. cit.*, 74: Massimiliano Hurez era di 74 anni.

per parte del babbo discendeva da gente slava e per parte della mamma da un ramo tedesco. Il P. Hosp osserva giustamente: « Questo confluire in lui di elementi slavi e germanici appariva non solamente nella fisionomia esteriore, nelle linee del suo organismo fisico, ma più ancora nella sua personalità spirituale » (5).

Il P. Giovanni Hofer, sintetizzando copiose indagini svolte su fonti edite ed inedite, rileva a sua volta: « La sua maschia figura, il torace fortemente sviluppato, le spalle larghe, il collo corto, le forme piene del volto richiamavano il tipo caratteristico del contadino della Moravia meridionale. Tradivano invece la razza slava gli occhi piccoli, la testa più rotonda che ovale. In tutta la sua personalità vi era però qualche cosa che contrastava con l'apparenza un po' rude del suo aspetto, come la voce pacata e armoniosa, le mani piccole e delicate, il parlare accompagnato sempre da gesti espressivi. Era molto sensibile al freddo. L'unione equilibrata di vigore e di gentilezza si manifestava anche nella vita spirituale. La tenacia non comune della volontà accoppiavasi a squisitezza di sentimenti. Bastava una pesante angoscia o una brutta notizia per portargli via il sonno. Durante l'intensa attività apostolica a causa degli strapazzi a cui sottomise la fibra subì almeno sei malattie serie. Corpo ed anima sembravano destinati nel nostro Santo a fare e a patire cose grandi. » (6).

Come può constatarsi dal sommario raffronto la grafologia offre preziose indicazioni per studiare e conoscere meglio il carattere di S. Clemente.

(5) E. HOSP, *Il Santo della preghiera e dell'azione: S. Clemente M. Hofbauer*, verstone dal tedesco di F. TATARELLI, Roma 1954, 17.

(6) J. HOFER, *Der hl. Clemens M. Hofbauer*², Freiburg 1923, 47.

NOTITIAE BIBLIOGRAPHICAE

JOSEPHUS LÖW

P. RUDOLFUS VON SMETANA,
BIOGRAPHUS SANCTI CLEMENTIS M. HOFBAUER

Nomen P.is Rudolfi von Smetana, Vicarii gen.lis Congregationis Transalpiniae, uti auctoris biographiae S.i Clementis frustra quaeres in magna pleinaque bibliographia, quam de nostris scriptoribus assiduus ac accuratus P. Mauritius De Meulemeester evulgavit (1). At tamen brevem quidem, sed succulentam paraverat, quae vero in lucem edita est tacito nomine auctoris. Casu inopinato paternitatem P.is von Smetana deteximus.

Pervolutantes enim priorum biographorum S.i Clementis libros simul ac diligenter Processus Beatificationis (2) perficientes, una cum copioso epistularum commercio inter P.em Michaelm Haringer, Consultorem gen.lem et eiusdem Processus in urbe Wien constructi principalem administrum et PP. RM Nicolaum Mauron et Brixium Queloz, Procuratorem et Postulatorem gen.lem (3), mox reperimus, P.em von Smetana auctorem fuisse illius biographiae, quam supra nominatus P. Haringer, initio Processus Vindobonensis, i.e. an. 1864, edi curaverat (4).

Primum notamus titulum :

Leben / des Dieners Gottes / P. Clemens Maria Hoffbauer / General-Vicar / der / Congregation des allerheiligsten Erlösers außer Italien.

Herausgegeben von / Michael Haringer, / Priester derselben Congregation.

Mit einem photographischen Bilde.

Wien. / Druck und Verlag von Carl Ueberreuter. / 1864.

P. Haringer designat seipsum non ut illum qui librum composuit, sed tantum ut eum qui librum edidit (« Herausgegeben... »). In prooemio deinde

(1) *Bibliographie générale des Écrivains Rédemptoristes* II, Louvain 1935, 402-403; III, 1939, 79 (auctores operum anonymorum).

(2) Copiae publicae Processuum S.i Clementis adhuc in Archivo Postulationis - Romae adservantur.

(3) Numerosae epistulae P.is Haringer circa Processum Ordinarium Vindobonensem (1864/65) habentur in AG, aliquae in XLVI et Pr.R XVI, copiosa vero series in *Servi Dei* II 10-20. - In animo habemus, de PP.bus Haringer et Queloz vitae summam in proxime fasciculo proponere.

(4) M. DE MEULEMEESTER in *Bibl. gén.* II 181 n° 17 exhibet hunc librum simpliciter ut opus P.is Haringer.

(p. III) aperte dicit, hanc adumbrationem vitae Servi Dei iam an. 1856 compositam tuisse ex epistulis, testimonii et documentis, quae in archivio generali romano asservantur. Paulo inferius (p. VI) declarat, causam huic editioni praebuisse initium Processus Beatificationis, repetendo textum praeципue opus contubernialis esse, Romae iam an. 1856 conscriptum (5); sibi tantum vindicat addidisse quasdam notitias ex archivio Collegii Vindobonensis desumptas, a discipulis et amicis Servi Dei collectas, et in fine adiunxisse testimonia P. is Tannoia et P. is Sabelli, aliaque pauca. Prooemium subscriptum est: Wien, die festo Desponsationis B. Mariae, i.e. 23 I. Sequitur ut corpus libri: Vita Servi Dei, pp. 1-99 seu nn. 1-121; Historia Congregationis transalpinae inde ab an. 1820, pp. 100-122 seu nn. 1-27; deinde habentur quattuor Additamenta: I Tannoia, pp. 125-137 (6); II Sabelli, pp. 138-162 (7); III Testimonia ac laudes de P. Clemente Hofbauer, pp. 163-167; et demum, IV Precationes quaedam a Servo Dei compositae, pp. 168-172 (8). Et ita liber absolvitur.

Totum corpus (pp. 1-122) opus esse videtur P. is von Smetana; historia transalpina terminum habet cum electione Superioris gen. lis Mauron, an. 1855, addita tantum « statistica » Congregationis transalpinae an. 1862.

Sed probanda nobis est paternitas P. is von Smetana; incipiamus ergo examen epistularum P. is Haringer, ex quibus tam ista paternitas quam brevis quaedam libri historia facile eruitur.

1. - *Haringer (Gars, 6-8 XII 1863) → Queloz (Roma) (9).*

Mercoledì passato, 2 Dec., sono arrivato a Gars, ove trovai il P. Smetana molto interessato per la Causa del Servo di Dio. Mi offriva per la stampa la vita di Hofbauer, fatta da lui a Roma, ed io volentieri l'accettai, avendo il Smetana fatto qualche correzione riguardo al principio della Missione a Varsavia.

2. - *Haringer (Wien, 12 XII 1863) → Mauron (Roma).*

Auch wegen des Druckes der Artikel und seines Lebens von P. Smetana habe ich schon Rücksprache getroffen.

(5) Vicarius gen. lis P. von Smetana, munere per electionem Rectoris Maioris N. Mauron (2 V 1855) expleto et Capitulo gen. li absoluto (20 VII 1855), Romam commorari rogatus est; eius enim consilia, experientiae et opera necessaria esse videbantur in redigendis actis et constitutionibus capitularibus, aliisque gravissimis negotiis, praecipue apud Romanam Curiam, quae omnia novus RM vix per se ipsum expedire potuisset. Tandem 20 X 1857 P. v. Smetana Roma discussit et 30 X ad sedem sibi electam, Altötting in Bavaria, advenit.

(6) [A. TANNOIA] *Della Vita, ed Istituto del venerabile Servo di Dio Alfonso Maria Liguori ... III*, Napoli 1802, 253-260: *Appendice. Raggiugli delle due Case aperte dai nostri, una in Warsavia, Capitale della Polonia, e l'altra nella Curlandia.*

(7) Ioannes SABELLI, *Relazioni delle divozioni praticate da' Padri della Congregazione del SSmo Redentore in Varsavia. Delle persecuzioni loro. E finalmente dell'esilio di detta Congregazione dal Regno di Polonia; succeduto nell'anno 1808.* Ms. in AG IX A 16, publ. in MH V 118-149.

(8) P. Haringer varias precationes P. is Hofbauer primum in his Additamentis edidit, sed eas mox in proprio libello, novis precationibus additis, publicavit; cfr DE MEULEMEESTER Bibliogr. gén. II 197, Hofbauer n° 1; spatio unius anni quattuor editiones!

(9) P. Haringer P. i Generali Mauron, ex Helvetia germanicae linguae oriundo, eadem lingua scribit, P. i Postulatori gen. lis Queloz, ex Helvetia francogallicae linguae nato, lingua italica, quam tamen non adeo callebat, ne errores contra grammaticam omnino evitaret. Textum reddimus, uti scriptum invenimus.

3. - *Haringer (Wien, 23 XII 1863) ➡ Mauron (Roma).*

Ich theile daher heute nur mit, daß sich im hiesigen Hausarchiv höchst wertvolle Aufzeichnungen über P. Hoffbauer von der Hand seiner vertrauten Freunde finden. Die meisten hat P. Poesl benützt. Vielleicht lasse ich sie (wenigstens die werthvolleren) als Beilage zum Leben von P. Smetana abdrucken, oder wenigstens für das Generalarchiv abschreiben (10).

4. - *Haringer (Wien, absque temporis indicatione, sed proxime ab epistula praecedente) (11) ➡ Queloz (Roma).*

Ho trovato preziosissimi documenti; relazioni sopra la vita del Servo di Dio, scritte da Klinkowström, Frat. Emmanuele Kunzmann, P. Weidlich, Doll, Suor Benedetta ed altri suoi amici, quasi tutti già morti (12). Mi pare che si potrebbe stampare le più importanti come appendice alla vita del Hoffbauer, scritta dal Smetana, e compulsare in fine del Processo inter accus (13). Nuove cose non sono molte, perché già il P. Poesl le aveva avanti gli occhi, quando stampava la vita; però vi sono alcune cose belle.

5. - *Haringer (Wien, 29 XII 1863) ➡ Queloz (Roma).*

Sono molto occupato colla vita del P. Hoffbauer, scritta dal P. Smetana, perchè secca assai; e voglio aggiungere molte cose, che vengono riferite anche dal P. Poesl, ma tralasciate dal Smetana.

6. - *Haringer (Wien, 9 I 1864) ➡ Queloz (Roma).*

Ho molto da fare colla vita e gli appendici.

7. - *Haringer (Wien, 29 I 1864) ➡ Queloz (Roma).*

La vita del Servo di Dio sarà fra poco terminata. Era necessario dare alla luce una nuova vita; ma essendo la vita scritta dal Smetana troppo breve e secca, non poteva pubblicarla come era. Perciò ho fatto qualche addita-

(10) P. Pösl, in prooemio libelli de P.e Hofbauer (p. IV) loquitur de paucis quibusdam notitiis, ab amicis defuncti sibi mandatis. - P. Haringer has notitias nec biographiae suaes adnexit, nec eas pro archivio gen.li transcribi curavit.

(11) Aliquae epistulae P.is Haringer indicatione diei, mensis, anni carent; praeterea, cum epistulis integris permixta inveniuntur interdum singula folia, ad epistulas longiores pertinentia, e quibus lapsa sunt, quin absque longiore temporis et indagationis impensa illis restitui possint.

(12) Hoc memoriarum corpus in Archivo Prov. Austriacae conservatum esse supponimus. - In AG inveniuntur breves notitiae P.is Weidlich et domini Kaufmann, horologiorum artificis, quas in hoc fasciculo edimus. - Nomina Klinkowström, Fr.is 1. Kunzmann, PP.um Weidlich et Doll ex historia S.i Clementis sat nota sunt. Soror Benedicta illa est Maria Rizzi, celebris poetae Francisci Grillparzer neptis, *13 X 1791 Wien, cuius cognomen legitur etiam Ricci, Rizy, Rizzy, et nomen Catharina. Mulier exculta ac doctissima, plurium linguarum potens, S.i Clementis discipula, postea inter primas sodales Instituti a S. Maria de Refugio, a P.e Passerat an. 1824 fundato, ex quo primum monasterium transalpinum OSSR ortum est, an. 1831. Fuit eiusdem monasterii superiorissa, 1832 usque ad mortem, 17 V 1852 (vide F. DUMORTIER, *Fleurs de l'Institut des Rédemptoristes*, Tournai [1910], 286-290; cfr Spic. hist. 3 (1955) 497, 473 n° 96).

(13) Sicut supra, n. 10, notavimus, P. Haringer corpus notitiarum de quo scribit, nec in biographiam P.is von Smetana induxit, nec in Processu compulsavit. Rationem indicat in epistula, Wien 30 XI 1864, ad Postulatorem gen.lem. Queloz, in qua, postquam deposiciones testium in Processu perlegere potuit, haec notificat: « Credo che non avremo bisogno di nessun'altra scrittura dei discepoli del Servo di Dio, né anche di Pajalich. Le deposizioni sono più belle e complete che avrei creduto ».

mento nello stesso testo; ma grandi cambiamenti nel testo non poteva farli, perchè non si può fare da una veste breve una lunga: e di più non poteva fare grandi cambiamenti senza pericolo di offendere il Smetana. Non restava dunque altro che fare un appendice e rimettere in questo come documenti la relazione di Tannoia e Sabelli sopra la casa di Varsavia. Però ho fatto qualche correzione nel Tannoia e tralasciato nel Sabelli quel passo, ove parla del suo arrivo a Vienna, ove fu arrestato e probabilmente (come vuol Sabelli) irritò i Giudici col suo solito appellare al giudizio divino, perchè così il Sabelli fa apparire il Servo di Dio come imprudente, anzi abituato nell'imprudenza. Di più è falso che Hoffbauer sia stato imprigionato quasi un anno a Vienna, perchè già dopo due o tre giorni fu rimesso in libertà.

8. - *Haringer (Wien, 5 II 1864) → Queloz (Roma).*

Nella prossima settimana posso mandare la Vita del Servo di Dio con immagini fotografiche.

9. - *Haringer (Wien, 12 II 1864) → Mauron (Roma).*

So eben erhalte ich das erste Exemplar des neuen Lebens, das ich heute unter Band an Sie absenden werde. Mehrere Exemplare und Bilder schicke ich durch Dilgskron (14)... Ein 2.tes Exemplar bekomme ich gerade für P. Queloz.

10. - *Haringer (Wien, 19 II 1864) → Queloz (Roma).*

Ho mandato al P. Chiletti (15) una copia della vita sotto banda, senza

(14) Dilgskron hic nominatus est nobilis vir Carolus Dilg von Dilgskron, in Supremo Consilio exteri Imperii negotiis praeposito Secretarius, genitor PP.um nostrorum Caroli (1843-1912; 1883-1909 Cons. gen.lis) et Ottonis (1845-1921).

(15) Antonius (Petrus Ioannes) CHILETTI; * 3 IV 1826, Pavullo, tunc Ducatus de Modena, nunc Italia, prov. Modena, archidioec. eiusdem nominis; puer 13 annorum in hospitio nostro de Modena acceptus est ad studia humaniora perficienda; Noviciatum fecit in Collegio de Bischenberg (Alsatia), ubi professionem emisit 1 XI 1842 (ita AG Cat. XI 1 [Prov. Austr., cui tunc domus in Italia septentrionali] omnesquæ Catalogi typis impressi; 30 X in AG Cat. X [Prov. Gall.Helv.]).

Studia philosophica et theologica incepit in Collegio de Freiburg (Helvetia), XI 1842-IX 1843 (Th. LANDTWING, *Die Redemptoristen in Freiburg in der Schweiz 1811-1847=Bibliotheca hist. CSSR* II, Roma 1955, 27-28). Curnam Fr. Chiletti Noviciatum et prima studia superiora non in Collegio nostro de Finale fecerit, sicut ceteri eiusdem temporis alumni, plane nescitur. Notetur tamen, duos Fratres cler. Ferd. Fleury et Franc. Masson, Helveticos, tempus a 2 II ad 1 V 1840 in Noviciatu de Finale transegisse, non in Bischenberg, uti pro Helveticis mos erat.

Die 26 IX 1843 Chiletti in patriam reversus est, et mox in Studentatum de Finale profecit. Sed an. 1848, 14 V, Collegium nostrum vi suppressum est, tempore subversionis rerum politicarum eius momenti. Sic Fr. Cler. Chiletti in domum paternam, in Pavullo, se recepit. Cum tamen ordinationibus sacris vicinus erat, 5-7 VI in hospitium de Modena (suppressum, sed ab aliquibus nostris adhuc habitatum) venit, ut de dimissorialibus litteris a P.e Passerat impetrandis ageret. Die 10 VIII Dux Franciscus II in urbem suam Modena reverti potuit, et res politicae tranquilliores esse apparebant. Die 17 IX Fr.cler. Chiletti in Collegio de Finale (nondum restituto, sed a nostri habitat) exercit spiritualia pro Ordinibus sacris suscipiens fecit, et 23 IX in ecclesia cathedrali de Modena Subdiaconus ordinatus est, dein in patriam Pavullo rediit. Archiepiscopus Ferrari vero Subdiaconum professorem Seminarii dioecesani in Finale existentis nominavit (Humaniora et Rhetorica); sic in Collegium nostrum (adhuc clausum ab auctoritate civili!) reversus est, et in Seminario docere coepit. Pro speciali sua benevolenta Archiepiscopus iam 29 X Fr.em cler. Chiletti ad Diaconatum, et 23 (24) XII ad presbyteratum promovit (Libri chronicales de Finale exhibent variis locis diem 23 XII ut diem ordinationis sacerdotalis, Catalogi omnes typis editi diem 24 XII).

An. 1849, 15 III, bello cum regno Sardo exorso, P. Chiletti cum studentibus nostris de Finale in Collegium de Montecchio transmigrare iussus est. Hic die 23 V eiusdem an. 1849

lettera. Io non posso e non voglio invitarlo a fare la versione, perchè non so, se sarà contento il R.mo P. Generale, il quale desiderava che si aspettasse un altro tempo per la pubblicazione per farla più completa. Se dunque V.R. desidera una versione italiana, parli col R.mo, affine che Chiletti o chiunque altro riceva una istruzione...

E' stato da me il Confessore dell'Imperatrice (16), il quale vuole prossimamente presentare ad Essa la vita del P. Hoffbauer ed infervorirla.

11. - *Haringer (Wien, absque temporis indicatione) → Queloz (Roma).*

[*Mandat observationes circa textum versionis italicae Vitae P. is Hofbauer*.] - Daß P. Hoffbauer vom König von Polen den Weißen Adler-Orden erhalten habe, ist eine Fabel, wie P. Smetana in der Vorrede zum neuen Leben zeigt (17).

12. - *Haringer (Wien, 21 II 1864) → Mauron (Roma).*

Gestern war der Beichtvater der Kaiserin Carolina (18), Dr. Gru-

iam ut Rector Collegii apparet. Cum autem die 21 V 1850, Collegium de Finale ab auctoritate civili publice restitueretur, Studentatus cum lectoribus et Rectore Chiletti in istam domum remigrarunt. An. 1854 Chiletti noster ut «Vocalis» pro Capitulo provinciali in Wien electus est. His annis fuit Rector, noviciorum Magister, studentum Praefectus et lector philosophiae. Die tamen 28 VII 1855 Noviciatus ad Collegium de Bussolengo translatus est, Studentatus vero die 13 IV 1859 in Collegium de Montecchio. Pater Chiletti secutus est, iterum Rector, studentum Praefectus et lector, sed vix quinque diebus ab eius adventu, generalis explodit rerum politicarum subversio (Dominica Pentecostes, 12 VI), et iam feria VI sequenti nostri vi expulsi sunt. P. Chiletti cum studentibus primum in Collegium de Bussolengo se recepit, sed mox cum illis Austriam ingressus, Collegium hospitale de Puchheim petiit, ubi remansit usque ad an. 1863. Deinde cum studentatu provinciae romanae cuius inde ab an. 1859 adscriptus erat, in Collegio de Bussolengo, semper studentum Praefectus et lector, residebat. Sed bello an. 1866 exorto, iterum cum suis studentibus iter in Austriam aggressus est et noviter in Collegio Puchheim refugium invenit. Ibidem tamen, annos vix 41 natus, supremum obiit diem 15 XI 1867 et, magno sacerdotum et populi concursu honoratus, in coemeterio paroeciali de Attnang sepultus est. Laudatus est propter intimam vitac pietatem et quasi maternam curam pro suis noviciis et studentibus. - De editione operis P. is TANNOIA, *Della vita ed istituto di S. Alfonso...* Torino, Marietti, 1855, vide DE MEULEMEESTER III 272 et AG XLVIII. - Cum P. Chiletti etiam idioma germanicum bene possidet, facile intellegitur, cur P. Haringer de illo cogitabat pro versione biographiae P. is Hofbauer. (Notitiae chronicales Collegiorum de Finale et Montecchio habentur in AG XXII R et S).

(16) Confessarius Imperatricis-Matris Carolinae Augustae, Mons. Gruscha, de quo infra n. 19.

(17) SMETANA-HARINGER IV-V. - Hic docemur, etiam prooemium huius biographiae P. em von Smetana habuisse auctorem, paucis forsitan a P. e Haringer adiectis.

(18) Ne numerus adnotationum nimis augeatur, damus hic notitias de Imperatoribus et Imperatricibus austriacis, quorum nomina in his textibus, e litteris P. is Haringer selectis, occurunt.

FRANCISCUS. - *12 VI 1768, Rex «Romanorum» electus 7 VII, coronatus 14 VII 1792, Frankfurt/Main, huius nominis II^{us}. - Accepit titulum Imperatoris Austriae 11 VIII 1804, et est huius nominis I^{us}. - Deposuit coronam «Sacri Imperii Romano-Germanici» 6. VIII 1806, † 2 III 1835.

CAROLINA AUGUSTA. - Quarta et ultima uxor praecedentis. Principissa Charlotta Augusta, de domo regia Wittelsbach (Bavaria); *8 II 1792; 8 VI 1808 uxor principis hereditarii Guilielmi de Württemberg, protestantis, qui a patre Rege Friderico, propter rationes politicas (voluntas Napoleonis!) ad hoc matrimonium coactus est. Post Napoleonis magnum infortunium hoc matrimonium nullum fuisse declaratum est a Consistorio protestante regni et Principissa ab regia aula discessit; Pius VII quoque, 24 I 1816, propter defectum voluntatis partium matrimonium contrahendi matrimonii numquam consummati nullitatem proclamavit. Post mortem Imperatricis Mariae Ludovicae (initio 1816) Carolina Augusta 10 XI 1816 in Wien Imperatori Francisco I uxor data est. Imperatrix, 24 annos iunior quam Franciscus,

scha (19), bei mir. Ich übergab ihm das Leben des P. Hoffbauer schön gebunden, nebst den Artikeln für die Kaiserin. Außerdem habe ich schriftlich noch Vieles zusammengestellt, was ich hier über die Relationen des P. Hoffbauer zu Kaiser Franz vernommen und aufgezeichnet gefunden habe. Herr Gruscha wird ihr Alles am 2. März, dem Sterbetag des Kaiser Franz, wo sie kommuniziert, übergeben. Am Geburtstage des Kaiser Franz war sie bei den Salesianerinnen, um das Kind zu sehen (20); dieses Zusammentreffen ist sehr gut. Dr. Gruscha hat es mit Freuden auf sich genommen, die Kaiserin zu informieren, was sie thun soll: er selbst ist bereit, in dieser Angelegenheit Secretärsdienste zu machen und der Kaiserin ein Attestat aufzusetzen... Auch werde ich sowohl dem Kaiser Ferdinand als der Kaiserin [Marianna Pia] und ihren Beichtvätern schöngebundene Exemplare vom Leben des P. Hoffbauer schicken. In dieser Beziehung bin ich froh, schon das Leben präsentieren zu können, das freilich noch unvollständig ist.

13. - *Haringer (Wien, 27 II 1864) → Queloz (Roma).*

Il Professore Gruscha, Confessore dell'Imperatrice Carolina Augusta, ha presentato avantjeri alla Sua Maestà la Vita del P. Hoffbauer insieme colle mie addizioni scritte, le quali mostrano la stima che il P. Hoffbauer portava per l'Imperatore Francesco I e la stima e benevolenza dell'Imperatore per il P. Hoffbauer. Ho aggiunto ancora un biglietto della Superiora delle Salesiane, la quale mi riferiva, aver il Sig. Abbate Job, Confessore dell'Imperatrice Carolina (21) allora, predicato gli esercizi alle Educande del Monastero il giorno dopo la morte del Servo di Dio, ed aver detto infine di un discorso: « Alzate le mani e pregate il Signor che ci mandi buoni operai nella sua

eidem supervixit 38 annos, † 9 II 1873. Fuit mulier sincerae pietatis, multis intenta operibus beneficentiae, a populo amata.

FERDINANDUS.. - *19 IV 1793, Imperator post patrem Franciscum I^{um}, † III 1835; corone renuntiavit 2 XII 1848, † 29 VI 1875. Fuit vir mitis ac bonus, at regnandi minime idoneus; post renuntiationem residentiam elegit in urbe capitali regni Bohemiae, Prag; erat PP.um nostrorum amicus.

MARIA ANNA. - E domo regia Savoia, filia Regis Sardiniae Victoris Emanuelis II (1802-1814, † 1821); 1831 uxor Ferdinandi II, † 4 V 1884. Propter bonitatem cordis a populo venerata.

(19) Iosephus Antonius GRUSCHA, *3 XI 1820 Wien, 1852 Professor religionis catholicae in Instituto « Theresiano » (academia militari), 1855 contionator ecclesiae cathedralis, 1863-1871 Professor theologiae pastoralis in Universitate Vindobonensi, 1871 Canonicus eccl. cath., 1878 Episcopus castrensis, 1890 Archiepiscopus Vindobonensis (24 I nominatio Imperatoris, 26 VI confirmatio Leonis XIII), 1891 Cardinalis, † 5 VIII 1911 Kranichberg (castellum seu residentia aestiva Archiepiscoporum).

(20) Agitur de Baronissa Agnes Fíath, educanda apud moniales « Salesianas » (de Visitatione), cuius miraculosa sanatio, intercessioni P. is Hofbauer attributa, tunc totam urbem Wien maxime commovit.

(21) Vide optimam biographiam P. is E. HOSP, *Sebastian Franz Job, ein Karitasapostel des Clemens-Hofbauer-Kreises, 1767-1834* ... Mödling, St. Gabriel-Verlag, 1952. - Job confessarius electus est Principissae Charlottae Augustae, (supra n. 18), dum invita uxor Principis hereditarii de Württemberg facta est; post declarationem nullitatis matrimonii eam securus est in patriam Bavariam, et, postquam Imperatrix facta est, ipse iterum ut confessarius et cappellanus aulicus in urbem Wien an. 1817 vocatus est. Hic mox P. is Hofbauer cultor et amicus factus est, sacerdos ipse exemplaris, plenus zeli pro restauratione sensus catholicici, fundator Instituti Sororum pauperum scholarum et confundator Seminarii dioecesani in Graz (« Carolinaeum »). † 13 II 1834. Imperatrix Carolina Augusta, quae confessarium suum profunde venerabatur, ipsa textum composit, qui super eius tumulum positus est. Non potuimus cognoscere, quando Mons. Gruscha confessarius Imperatricis nominatus est.

vignea. Ci ha toccato jeri con un grave colpo : ci ha tolto l'Apostolo di Vienna, la Colonna di questa Chiesa. Pregate il Signor che mandi un uomo per rimpiazzare una tanta perdita. Noi vogliamo intanto imitare le virtù dei Santi Servi di Dio, affine che possiamo con loro stare uniti nel paradiso ». L'Imperatrice leggeva subito tutto quanto era scritto, con alta voce, si mostrava contenta, disse due volte al Sig. Gruscha che mi porti i suoi ringraziamenti, aggiungendo però di non aver conosciuto di persona, ma aver inteso più volte parlare di lui il suo Confessore Job. Dopo fu interrotta da un alto personaggio che entrava. Prossimo martedì, anniversario della morte di Francesco I, farà la sua devozione, e Gruscha parlerà di nuovo.

14. - *Haringer (Wien, 3 III 1864) → Mauron (Roma).*

Heute erhielt P. Rector [Kassewalder] einen sehr merkwürdigen Brief von einem Pfarrer der Erzdiözese Posen (22). Er schreibt, er habe mit Freuden vernommen, daß man den Prozeß des P. Hoffbauer eingeleitet habe. Polen sei dem Hoffbauer großen Dank schuldig; er noch mehr, weil seine Mutter ein Beichtkind des P. Hoffbauer gewesen. Er sei jetzt beschäftigt, ein polnisches Leben Hoffb. herauszugeben, und bittet um Mittheilung von Schriften; wogegen er auch bereit sei, uns Documente über die Aufhebung und Vertreibung von Warschau zu übersenden. Wir übersenden ihm sogleich das Leben, welches leider nur zu unvollständig ist. Ich habe [nach] reicherlicher Ueberlegung bereits sehr viele Nachträge für eine 2^{te} Auflage übergeschickt, denn man wird nach Ostern ernstlich daran denken müssen, eine zweite Auflage zu bereiten (23).

Auch in böhmischer Sprache will man das Leben des P. Hoffb. herausgeben (24).

15. - *Prusinowski (Graetz, 1 III 1864) → Kassewalder (Wien).*

Graetz (Gran Duché de Posen) ce 1 Mars 1864.

Mon très révérend père,

c'est avec une grande joie, que la Pologne catholique a reçu la nouvelle du procès de béatification du vénérable Clément Marie Hoffbauer.

Nous profiterons de cette occasion, pour rendre hommage et prouver notre reconnaissance au digne disciple de St. Alphonse, afin de réparer, autant qu'il est en nous, les injures, dont il a été l'objet pendant son séjour dans la capitale de notre patrie de la part d'un gouvernement étranger et athée.

(22) Textum epistulae vide sub n° sequenti 15. - Est autem sacerdos Alexius Antonius von Prusinowski, *13 VII 1819 in Jostin (?), tunc Prussia (nomen loci in Copia publica Processus male scriptum, in peius correctum est, ideoque lectio incerta), sacerdos an. 1845, philosophiae doctor, Canonicus honorarius ecclesiae cathedralis Janów (sedis dioecesis nunc est in Siedlce), parochus oppidi Grätz, nunc Grodzisk, Polonia, archidioec. Posen, nunc Poznan, † 14 II 1872. - Hic primum epistolam misit, qua de sua pro P.e Hofbauer veneratione loquitur atque notum facit, se vitam eiusdem componere velle; paulo post in urbem Wien venit, et in Processu ordinario testimonium suum depositus (Sessio 51, 25 V 1864, *Copia publica* fol. 488^v-494^v; excerpta in MH XI 293-297). Biographia annuntiata eodem an. 1864 in lucem venit sub titulo *Jan Clemens Maria Hofbauer, wikary generalny Zgromadzenia Przenajświętszego Zbawiciela*.

(23) Altera editio, de qua P. Haringer hic et infra pluries loquitur, quasi iam instaret publicatio, numquam locum habuit. Cur? Nescimus.

(24) Ni fallimur, prima biographia P.is Hofbauer in lingua ceca an. 1881 tantum apparuit, versio scil. magni operis P.is Haringer, quod an. 1877 et 1880 in lucem prodiiit.

Désirant contribuer à l'accord unanime des louanges que toutes les contrées, labourées par son pèlerinage apostolique, chantent en honneur de ce grand serviteur de Dieu, j'ai l'idée de faire paraître la biographie du vénérable Hoffbauer en langue polonaise. Je veux donner à mon travail toute l'exac-titude possible et je Vous prie, mon père, de m'indiquer les travaux déjà parues sur cette matière, et de me faire parvenir, si faire se peut, un ouvrage sur la vie du vénérable Hoffbauer, que Votre Congrégation en France ou en Belgique a fait imprimer pour son usage particulier, sans le livrer au public (25).

Agreeez, mon très révérend père, l'expression de mon devoûtement distingué, avec lequel j'ai l'honneur d'être Votre très humble et très obéissant serviteur

Alexis Prusinowski
Curé

16. - *Haringer (Wien, 7 III 1864) → Queloz (Roma).*

Nel momento ricevo una lettera del P. Rettore di Praga [P. Mastalirz], nella quale mi informa aver portate copie della vita del Servo di Dio ben ligate dal Confessore dell'Imperatore Ferdinando. Il Confessore s'incarica con piacere di cercare una testimonianza dalle loro Maestà Imperiali sopra la fama di Santità, perchè la fama è una cosa presente, onde non v'è bisogno di aver conosciuto il P. Hoffbauer; basta la certitudine che questa fama attualmente ancora esista. Speriamo un buon successo...

Le spese [per il Processo] finora non sono molto grandi, perchè le figure fotografiche ed i libri si vendono con profitto.

17. - *Haringer (Wien, 20 III 1864) → Queloz (Roma).*

Sono tutto del suo sentimento circa le cose che si deve tralasciare nella traduzione della vita, perchè le correzioni nella prefazione sono soltanto per i lettori di Poesl e Brunner... Essendo la vita del Servo di Dio tanto piccola e sì breve, non si poteva ben dividere in capitoli (26).

18. - *Haringer (Wien, 3 IV 1864) → Queloz (Roma).*

Il P. Smetana aveva nel suo manoscritto: « Nell'autunno avanzato dell'anno 1787 » [fu ordinato sacerdote il P. Hofbauer], precisamente come dice Rosalia; ma io, non trovando speciali motivi a ciò, aveva omesso le parole « nell'autunno avanzato » (27).

(25) Agitur de opere P.iis M.A. HUGUES, *Vie et vertus du Serviteur de Dieu le Père Clément Marie Hoffbauer premier Vicaire Général de la Congrégation du Très Saint Ré-dempteur en deçà des monts*, Liège 1859, pp. 182, in lithographia.

(26) Ex hoc loco deducitur, P.em Queloz serio de versione biographiae P.iis von Smetana, a P.e Haringer editae, cogitasse, monens tamen, pauca quaedam quae pro lectoribus linguae germanicae certum habent valorem, in versione italica omitti posse, cui sententiae P. Haringer adhaeret.

(27) De die et anno ac de loco ordinationis S.i Clementis tunc defuerunt notitiae certae. - Rosalia hic nomina est virgo quaedam devota, cognomine Dallinger, incola oppidi Eggenburg, ubi nostri Collegium habuerunt (et habent). Haec visiones et allocutiones divinas se habuisse dictitabat, nec defuerunt — uti contingit — qui ei fidem praestarent. Inter tot tantasque res sibi revelatas etiam de ordinatione S.i Clementis certas edixit notitias, quas P. Haringer aliquique primum acceperunt, ac postea erratas esse cognoverunt. De hac re in epistulis P.iis Haringer non pauca inveniuntur.

19. - *Haringer (Wien, 20 IV 1864) → Mauron (Roma).*

Ich für meine Person wünsche ganz mit der Uebersetzung verschont zu bleiben; denn da von der ersten Auflage des Lebens des P. Hofbauer nur mehr 350 Exemplare übrig sind, muß man bald an eine 2^{te} Auflage denken. Als Uebersetzer müßte ich den Eid der Verschwiegenheit leisten und käme in Collision mit dem Verlangen, schöne Züge aus dem Leben des Dieners Gottes, deren mir viele bekannt geworden sind, mitzutheilen. Man könnte auch leicht Verdacht schöpfen, als hätte ich die Acten benützt.

20. - *Haringer (Wien, 20 IV 1864) → Queloz (Roma).*

Io avrò fra poco da fare una nuova edizione della vita del Servo di Dio, che sarà augmentata e meglio ordinata, e non vorrei avere il giuramento del segreto, per non dare sospetto quasi avessi fatto uso degli atti (28).

21. - *Haringer (Wien, 26 IV 1864) → Queloz (Roma).*

Oggi, festa della Madonna del buon Consiglio, ho ricevuto un documento di molta importanza, anche per riguardo al tempo della ordinazione del P. Hoffbauer... Abbiamo sempre creduto che il P. Hoffbauer sia stato ordinato 1787, anzi prima si pensava che fosse stato ordinato 1788; ed il P. Smetana sarà poco contento, perchè il Servo di Dio fece la professione 1785 nella festa di S. Giuseppe: dunque aveva soltanto un anno e qualche mese per far gli studj theologici... Io credevo sempre che il P. Clemente sia andato a Varsavia dopo la morte del P. S. Alfonso, ma la lettera prova che andava mentre viveva ancora il S. Fondatore (29).

22. - *Haringer (Wien, 9 V 1864) → Queloz (Roma).*

Un parroco polacco, di cui già scrissi altra volta, della diocesi di Posnania, ci ha mandato una nuova vita del P. Hoffbauer in lingua polacca. Si trovano là diversi nuovi documenti relativi alla espulsione di Varsavia, ed una lettera del Servo di Dio all'Arcivescovo di Posnania. Un Padre che conosce il Polacco (Havel), sta occupato colla versione dei documenti.

23. - *Haringer (Wien, 5 VIII 1864) → Mauron (Roma).*

Gestern früh bin ich von Altötting wieder zurückgekommen [*ubi P. Haringer brevem fecerat vacationem aestivam*]. Als ich in Gars war, sprach ich mit P. Smetana ... Nichts hat mich in Gars mehr überrascht, als das gute Aussehen und die Heiterkeit des P. Smetana. Ich müßte ihm alle Tage vom Gange des Prozesses und von den Wundern des P. Hofbauer erzählen; dies ist sein höchstes Interesse.

(28) Cfr nota 23.

(29) Documentum illud est epistula quam PP. Hofbauer et Hübl in itinere a Wien versus Warszawa die 14 X 1786 ex oppido Znaim scripsérant, directam ad Iudi magistrum Ioannem Berger de Retz. Hic enim migrantibus hospitium praebuit, pro quo his litteris gratias egerunt. P. Petrak, S.i Clementis discipulus, iuvenis sacerdos cappellanus in Retz fuit, et, iam Congregatus, per multos annos in Collegio Eggenburg vixit, non tantum ab oppido Retz distante. Ita venit, ut dictam epistulam a familia Berger accepit, quam in Processu Beatificationis exhibuit. Chronologia vitae P. is Hofbauer usque ad adventum in urbem Warzsawa tunc adhuc sat incerta fuit. Sic epistula illa, cum praecisa diei et anni indicatione, magni aestimata est. Et recte. Sed tantum recentiores indagationes (Innerkofler, Hofer, Hosp) de periodo 1780-1787 maiorem dabant certitudinem, etiam circa curriculum studiorum rerum theologiarum nostri Sancti, quod hodie sat plenum et perfectum fuisse constat (vide autores allegatos). Vide etiam infra, Appendix II.

24. - *Haringer (Wien, 10 XI 1864) → Queloz (Roma).*

E' vero che il Vicario Generale di Vienna diede la ferma [il fermo] alla vita posteriormente, ma non fa niente (30). Negli atti del Processo viene riferito da tutti quanti, che nella mia vita furono osservati i decreti pontifici pienamente, e questo basta.

25. - *Haringer (Wien, 14 XII 1864) → Queloz (Roma).*

Vostra Riverenza mi propone l'edizione di una breve vita del Servo di Dio, e crede che il P. Chiletti potrebbe far in 5 giorni. Ma, per grazia, cosa si fa in sì breve tempo? Un lavoro miserabile atto per guastare l'appetito come un cibo mal cotto. La prego aver pazienza un poco. Stiamo tanto vicini al tempo ove si può formare una bella vita: ma un tale lavoro indigesto non giova niente, anzi fa pregiudizio alla causa (31).

26. - *Haringer (Wien, absque temporis indicatione) → Mauron (Roma).*

P. Bruchmann ist der Meinung, daß man bei einer neuen Auflage des Lebens des P. Hoffbauer den P. Smetana nicht mehr beziehen sollte: er ist zu trocken, zu kalt, läßt sich zu viel von den Regeln menschlicher Klugheit leiten. Das Manuscript hat er mir geschenkt, und erklärt, daß ich damit machen könne, was ich wolle (32).

CONCLUSIO

Ex paucis quae adduximus excerptis e commercio epistularum inter P.em Haringer, RM Mauron et Postulatorem gen.lem Queloz, maxima oriatur certitudo biographiam P.is Hofbauer, quae an. 1864 in Wien, occasione Processus Ordinarii Beatificationis in lucem prodiit, a P.e Haringer quidem curatam, sed a P.e von Smetana, olim Vicario gen.li transalpino, compositam fuisse, dum ille, Capitulo gen.li an. 1855 absoluto, Romae adhuc perstat. Et hoc demonstrare voluimus.

Hic vero brevis libellus — utilissimus momento Processus — a P.e Ha-

(30) Libellus SMETANA-HARINGER exiit in publicum absque ullo « Imprimatur », ne ex parte Superiorum Congregationis, neve ex parte Curiae Vindobonensis. Veri simile est causam huius omissionis fuisse extremam celeritatem necessariam, ut opus quam primum ad lucem veniret. P. Haringer in Wien ingressus est die 11 XII 1863, die 20 I 1864 Processus Ordinarius Beatificationis initium habuit: premebat quam maxime utilitas, ne dicas necessitas, quandam habere biographiam P.is Hofbauer. Haec demum typis descripta 12 II 1864 exiit, cum P. Haringer adhuc 29 XII 1863 in paranda editione sudaret (excerptum n. 5). Post novem tandem menses Vicarius gen.lis — quoque modo de re certior factus — librum inhibuit; sed paucae copiae remanserant (iam 20 IV 1864 P. Haringer P.i Queloz scripsit, 350 copias libri superesse, ita ut altera iam urgeret editio; excerptum n. 19).

(31) Vix brevis biographia P.is von Smetana, a P.e Haringer curata, in lucem prodiert, cum de quadam versione in italicum idioma tractaretur (excerptum n. 10, 19 II 1864, excerptum 11), mentione subito facta P.is Chiletti. Tamen per medium annum — uti ex hoc loco eruitur — nihil in re perfectum est. Nunc vero P. Haringer celeri versioni et editioni in linguam italicam parum favorabilem se demonstrat, et, re vera, decem et tres anni defluxere, priusquam nova, magna et completa biographia P.is Hofbauer a P.e Haringer parata ederetur, an. 1877.

(32) Opinio P.is Provincialis Bavariae von Bruchmann, de qua Haringer ad Generalem P.em Mauron, preevaluuit, et proxima grandis biographia P.is Haringer (1877, 1880) opus novum et suum est.

ringer mox large distributus est, ipsis Processus testibus, aliisque personis permultis, ecclesiastica aut publica dignitate conspicuis. Attamen, brevis qualis fuit ac sat incompletus, numquam alteram consecutus est editionem, sed magnum ei postea opus ipsissimum P.iis Haringer substitutum est, cui tandem, hoc saeculo, perfectis aliis novis indagationibus, a novis notisque aucto-ribus — Innerkofler, Hofer, Hosp (ut nomina potiora indicemus) — aliae perfectiores biographiae successerunt.

APPENDIX

I

De biographia P.iis Hofbauer a sacerdote hungarico Dankó an. 1865 scripta.

Processus Beatificationis P.iis Clementis Hofbauer, qui an. 1864/65 in urbe Wien constructus est, multorum animos movit, non solum in urbe, sed longe lateque in territoriis monarchiae austro-hungaricae. Inter alia multa hoc unum memorabimus.

Dum adhuc in Wien Processus agitur, sacerdos hungaricus, Iosephus Dankó, brevem biographiam Clementis lingua sua materna divulgavit. Transscribimus titulum :

Hofbauer Kelemen Mária. / Hagiographiai Vázlat, / Különös Tekintettel / A Megboldogult viszonyaira a Magyar / nemzethez.

Kutfök után összeállítá / Dankó Jószef, / Az Esztergomi székesegyháznak cz. kanonokja [novem versus titulorum honorificorum, quibus auctor gaudet].

Esztergom, 1865. / Nyomatott horák egyednél.

Est liber 33 paginorum, 15 × 23 cm. (tonsus), cum praemissa imagine iuxta incisionem A. Petrak (parentis P.iis nostri Petrak, S.i Clementis discipuli), in cuius brevissima introductione auctor S.um Alfonsum memorat, cuius fidelis pedissequa Clemens erat. Allegat, uti fontes suae enarrationis : Brunner; Staffler; Smetana-Haringer; Haringer, *Prozeß*; articulos pro Processu paratos; notitias Sabelli et Pajalich. Nonnullae adnotaciones ad pedes paginarum doctum professorem demonstrant.

De auctore et eius libro in epistulis P.iis Haringer ad Procuratorem et Postulatorem gen.lem P.em Queloz has paucas novitates invenimus.

Haringer (Wien, 30 I 1864) → Queloz (Roma).

Mons. Danko, Professore di Domatica e di S. Scrittura alla Università di Vienna, Direttore del Collegio Frintaneo e Canonico onorario di Gran [Esztergom, Strigonia] in Ungheria, ha molto zelo per il nostro Servo di Dio e fa propaganda nel suo Seminario, nel quale sono giovani preti di tutto l'Impero per completare i loro studj e prendere i gradi. Adesso prepara un lungo articolo per un giornale religioso d'Ungheria sopra il Servo di Dio, la Congregazione, ed il processo. Così vuole far conoscere il Servo di Dio e la sua Congregazione. Il Cardinale Scitowsky di Gran gli scrisse con proprio pugno per lodare il suo zelo ed animarlo che faccia un tale articolo. Non possiamo leggerlo, è vero, perchè sarà stampato nella lingua dei Maggiari:

ma è una bella cosa, che il Servo di Dio viene sempre più predicato nelle differenti lingue.

Haringer (Wien, 18 II 1865) → Queloz (Roma).

Un altro affare. - Il Mons. Nunzio Apostolico ha scritto due volte, credo nel Marzo e nell'Agosto dell'anno passato, dimandando il diploma di membro della Academia di religione cattolica per il Professore di S. Scrittura Mons. Danko, Canonico onorario di Gran e Direttore del Collegio Frintaneo. Questo Professore, ben conosciuto dai Cardinali di Luca e Guidi, ha pubblicato il I° tomo sopra la S. Scrittura, e sta pubblicando il II° e III° tomo. L'opera fu molto lodata nella Civiltà cattolica, credo Agosto 1862. Per questo motivo il Nunzio voleva onorarlo creandolo membro dell'Accademia di Religione. Ma il Nunzio non ebbe mai risposta da Roma, e si lagna. Così mi raccontò il Prof. Danko, il quale sta pubblicando in lingua Ungherese un libretto sopra il nostro P. Hofbauer, e mi ajuterà per ottenere molte suppliche [*le cosidette « Litterae postulatoriae »*] dai Vescovi Ungheresi, onde merita nostra attenzione (33).

II

S. Clemens M. Hofbauer,
venerationis erga Servum Dei P.em Sarnelli propagator

P. Haringer in epistula diei 26 IV 1864 ex Wien, ad P.em Queloz, i.a. haec habet: Inventa est tunc epistula P.is Hofbauer, scripta in oppido Znaim, 14 X 1786, ad ludimagistrum civitatis Retz, Ioannem Bapt. Berger, in cuius domo cum P.e Hübl hospitio exceptus fuerat (34). Sed audiamus P.em Haringer:

"Alla letterina era aggiunta una figurina del P. Sarnelli col testo: « Januarius Maria Sarnelli, Mission. aus der Versammlung der Priester unsres Erlösers; ist gestorben in Neapel A° 1744, den 30 Juni im 42. Jahr seines Alters ». E' memorando il testo tedesco, perchè prova che il Servo di Dio fece stampare espressamente quelle figurine".

Cum vero S. Clemens una cum P.e Hübl ab autumno an. 1785 usque ad autumnum an. 1786 in urbe Wien commoraretur, ubi studiis altioribus incumbebant, vix dubium esse potest, quin Sanctus has imagines Ven. Sarnelli ibidem imprimere fecerit, signum certo magni momenti ad testificandam venerationem quam erga hunc sanctum virum a fratribus italicis didicerat, quamque ex sua parte inter fideles regionum septentrionalium diffundere satagebat.

(33) Versus finem Processus Ordinarii Vindobonensis P. Haringer laborare coepit pro impetrandis litteris postulatoris, maxime a personis summae nobilitatis et a proceribus ecclesiasticis. Et revera, in hac sua industria optime successit. Inter maximos ecclesiasticarum dignitatum apices austro-hungaricos eminent multi episcopi hungarici, praeeunte Cardinali Strigoniensi, cuius honorarius Canonicus Dankó noster erat.

(34) Textus epistulae apud MH VIII 141-142. De imagine Ven. Sarnelli nihil. - Epistula fuit praesentata in Processu Ordinario Vindobonensi a teste P.e Ioanne Petrak, in Sessione 42 (6 V 1864) ad interrogatorium 14, fol. 415v. - Textus epistulae (latine conversus) fol. 426v-427. Etiam hic de imagine Ven. Sarnelli nihil. - Quidam biographi de epistula brevem mentionem faciunt et etiam ad imaginem Sarnellianam provocant, sed ignorant textum germanicum eidem imagini submissum. Grati sumus — post tot annos! — Pi. Haringer qui parvam hanc rem nobis tradidit. - Vide supra ep. 21 et n. 29.

III

Cura P.is Mauron de evitandis biographiis P.is Hofbauer
praepropere et inconsiderate institutis

In variis locis epistularum, quos supra e copioso litterarum commercio P.is Haringer cum P.e Generali Mauron et Postulatore Queloz excerptissimus, praeoccupationem quandam sentimus, natam ex una parte ex eo quod libellus biographicus P.is von Smetana incompletus et nimis aridus esset, ex altera parte ex timore, ne quidam nostrorum, vix vel non satis praeparatus, biographiam P.is Hofbauer ederet, non ex omni parte absolutam (vide praesertim excerptum n. 10 diei 19 II; et 25 diei 14 XII 1864).

Certum est, P.em Generalem Mauron provide cautionem quandam adhibuisse, ne inexpers quidam vel incongrue praeparatus nostrum biographiam P.is Hofbauer conscriberet. Munus vero talem conscribendi vitam, quae tanto viro digna esset, P. Mauron — postquam Processus Ordinarius Romam translatus fuit et in S. Rituum Congregatione discutiebatur, — conferre intendebat P.i von Smetana, ut clare elucet ex excerpto epistulae, quam hic adnectimus:

Mauron (Roma, 2 II 1867) → Von Smetana (Gars); C. DILGSKRON, P. Rudolf v. Smetana, Wien 1902, 321.

Ich bin überzeugt, daß ein gutes Leben Hofbauers nur in Gars geschrieben werden kann, und ich bete dringend zu Gott, daß er Euer Hochwürden noch so viel Kraft und Gesundheit ertheilen möge, daß Sie ihr Schärflein dazu beitragen können.

P. von Smetana responsum favorable dedit, ut ex altera epistula P.is Generalis, mox post editum Decretum S. Rituum Congregationis super Introductione Causae Servi Dei Clementis M. Hofbauer, 14 II 1867, scripta, deducitur. Sed in hac quoque epistula noviter timor P.is Generalis deprehenditur, ne praepropere et immatura biographiae P.is Hofbauer damnum quandam producere possint. Tentamina huiusmodi generis — sicut scribit — non defuerunt.

Mauron (Roma, 21 II 1867) → von Smetana (Gars); AG Pr.GS I A 10.

Die glückliche Entscheidung in der Causa des Venerab. P. Hofbauer hat Ihnen P. Haringer schon berichtet. Heute wird das Decret gedruckt, und an den gewöhnlichen Orten angeschlagen werden. O wie sehr freut es mich, daß E.H. zu dem Leben des V. P. Hofbauer beitragen wollen. Es liegt mir so sehr daran, daß eine gute Bearbeitung zu Stande komme, die dann als Muster für die andren Sprachen dienen kann. Nur mit Mühe habe ich bis dahin allen voreiligen und unreifen Publicationen vorbeugen können. Ich will daher zu U.L. Frau del perp. Soccorso beten, daß Ihnen der liebe Gott Kräfte und die dazu nötige Gesundheit verleihe.

Utcumque res se habeant, P. von Smetana de biographia S.i Clementis nihil fecit, uti credi potest, quia hisce annis nimis cum aliis gravibusque laboribus oneratus erat (« Vindiciae Alphonsianae »). Tandem 2 IX 1871 morte abreptus est. Itaque unus remansit P. Haringer, ex cooperatione ad Processum Ordinarium et ex subsequentibus in Causa S.i Clementis laboribus certe aptissimus biographus viri Dei, qui tandem aliquando, uti iam innuimus, anno scil. 1877, grandem suam publicavit biographiam P.is Hofbauer, fundamentum omnium subsequentium librorum de vita Sancti.

Ultimo momento nuntium accepimus
pientissimi obitus

Rev.mi P.is Rectoris Maioris emeriti

P A T R I C I I M U R R A Y

* 24 XI 1865; † 4 VI 1959.

Annos S. P.is N. Alfonsi superavit.

Proximo fasciculo — ut nobis decet, — historicam
faciemus memoriam Patris optimi meriti.



SUMMARIUM HUIUS FASCICULI

	Pag.
Dedicatio	3
Iter romanum S.i Clementis versus Beatificationem et Canonizationem	4
Allocutio S.i PII X habita occasione approbationis miraculorum pro Canonizatione S.i Clementis	5-12

DOCUMENTA

SAMPERS Andreas, Epistularum commercium inter Patres CSSR in Italia et trans Alpes tempore S.i Clementis, 1786-1820	15-67
SAMPERS Andreas, Der hl. Klemens und die Frauen. Mit einem Brief von Dorothea Schlegel und einem Brief von Philipp Veit	68-86
WEIDLICH Franciscus et Dominus KAUFMANN, De S.o Clemente testimonia nondum edita, cura I. Löw et A. SAMPERS	87-109

STUDIA

De Redemptoristis in Polonia	113-151
LÖW Iosephus, Brevia dicta de historia polonica et de nostris in Polonia, 1807-1847	113-117
SZRANT Carolus, Redemptoristae in Polonia dispersi post sup- pressionem conventus S.i Bennonis an. 1808	118-151
DONNER Josef, Geschichte der Reliquien des hl. Klemens (cum supplemento)	152-178

COMMUNICATIONES

GREGORIO Oreste, S. Clemente Hofbauer visto da un grafologo . 181-187

NOTITIAE BIBLIOGRAPHICAE

LÖW Iosephus, P. Rudolfus von Smetana biographus S.i Clementis 188-200

Rev.mus P. Generalis
vidit, approbavit, impressionem
permisit 20 maii 1959
recurrente quinquagesimo anniversario
Canonizationis Sancti Clementis

PRO USU INTERNO CONGREGATIONIS

Finito di stampare il 30-VI-1959

coi tipi dello Stab. Tip. "Grafica"

di Salvi & C. - Perugia